

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Piątek 14 XII 2001

Cena 1 zł 60 gr
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

ROK LVII

Nr 292 (17 478)

Wydanie I

Nakład 195 098 egz.

Minuta ciszy

– Po 20 latach od stanu wojennego, Polska zasłużyła na pojednanie – uważa Aleksander Kwaśniewski



Przed pomnikiem Poległych Stoczniovców w Gdańsku

Fot. Stefan Kraszewski (PAP)

Sejm nie podjął uchwały w związku z dwudziestą rocznicą wprowadzenia stanu wojennego. Posłom nie udało się opracować wspólnego projektu uchwały, uczcili natomiast rocznicę minutą ciszy.

W warszawskim Instytucie Pamięci Narodowej odbyła się wczoraj sesja naukowa i została otwarta wystawa „Stan wojenny – spojrzenie po 20 latach”. Prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział w IPN, że nikt rozsądny nie ma dzisiaj wątpliwości, iż stan wojenny był złem, ponieważ „wymierzony był w odradzającą się wolność, skierował przeciwko sobie Polaków, zniszczył entuzjazm narodu”. – Krzywd wówczas wyrządzonych nie da się wyrównać, a strat nadrobić – mówił. Jako największą tragedię stanu wojennego wymienił śmierć górników kopalni „Wujek”. Jak mówił, historia przyznała rację tym, którzy nie godzili się na stan wojenny jako sposób funkcjonowania państwa.

– Po 20 latach od stanu wojennego, po trudnej drodze do wolności, Polska zasłużyła na pojednanie – dodał. **Szczegóły – str. 3**
„Zakutych wieźli do Załęża” – str. 28 „Zbrojne ramię” – str. 29

Nowe zasady naliczania ryczałtowych stawek celnych

Myto na wschodzie

(INF. WL.) Od 1 stycznia 2002 r. każdy, kto zamierza przywieźć do kraju towary o wartości do 350 euro, zakupione za ukraińską, rosyjską lub białoruską granicą, będzie musiał mieć przy sobie dodatkowe środki na pobieranie przy przekraczaniu granicy 3,5-procentową opłatę ryczałtową. Tak zdecydował we wtorek rząd, przyjmując rozporządzenie o przyszłorocznej taryfie celnej.

Opłata ryczałtowa dotyczy tylko towarów przywożonych z państw, z którymi Polska nie posiada umowy o wolnym handlu, a więc wolne są od niej zakupy do kwoty 350 euro, dokonane m.in. w krajach Unii Europejskiej, Czechach, na Węgrzech, w Bułgarii, Rumunii, Estonii, na Litwie i Łotwie oraz na Słowacji.

Jej wprowadzenie powinno zmniejszyć przemyt alkoholu i papierosów w ruchu przygranicznym, zwłaszcza zza wschodniej granicy. Jednak 3,5-proc. stawkę zapłacą również osoby, wysyłają-

ce z Ukrainy, Rosji i Białorusi przesyłki o wartości przekraczającej 45 euro.

Jak będzie ustalana wartość wwożonych w formie bagażu podręcznego towarów? Kto ma zajmować się ich kontrolą i pobieraniem opłat? Czy nowe przepisy nie przyczynią się tylko do zwiększenia biurokracji i niepotrzebnych kolejek? Na te pytania nie potrafili odpowiedzieć wczoraj pracownicy krakowskiego urzędu celnego, gdzie nie dotarły jeszcze informacje o rządowym rozporządzeniu.

– Na razie opis rozporządzenia dostępny jest na internetowej stronie Kancelarii Prezesa Rady Ministrów – usłyszeliśmy w biurze prasowym Ministerstwa Gospodarki. – W następnej kolejności zostanie umieszczony w Dzienniku Ustaw.

Ogólne zasady wprowadzanych od 1 stycznia zmian znane są natomiast w Głównym Urzędzie Cei, lecz również tam nikt nie wie, jak egzekwowanie nowych opłat ma wyglądać w praktyce.

Dokończenie – str. 6

Mróz będzie trzymał

(INF. WL.) Najzimniejszym miejscem w Małopolsce był wczoraj Kasprowy Wierch, gdzie termometry Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej pokazały minus 27 stopni Celsjusza. Najbliższe noce i dni nadal będą mroźne.

W nocy ze środy na czwartek temperatura spadła w całej południowej Polsce. 25 stopni było w Dolinie Pięciu Stawów, 23 – na Luboniu Wielkim, 20 stopni – w Zawoi, Tyliczu i Poroninie, a minus 17 stopni w Krakowie.

– To średnie temperatury, wskazane przez termometry ustawione w takich samych warunkach – wyjaśniono nam w Biurze Prognoz IMiGW w Krakowie. – Możliwe jest, że lokalne temperatury były wyższe lub niższe.

Dokończenie – str. 4

Dowód na taśmie

Scenariusz ben Ladena

Amerykański Departament Obrony ujawnił kasety wideo, mającą stanowić dowód winy saudyjskiego terrorysty Osamy ben Ladena w sprawie zamachów na World Trade Center i Pentagon.

Wypowiedź ben Ladena miała miejsce w połowie listopada, gdy spotkał się ze swoimi zwolennikami.

– Obliczaliśmy, że uderzenie dotknie trzy, cztery piętra. To był najoptymistyczniejszy scenariusz (...). Myślałem, że pożar powstał po wybuchu paliwa stopi żelazną strukturę budynku oraz że doprowadzi do zawalenia się części, w którą uderzył samolot i pięter powyżej niej – mówi saudyjski milioner.

Szerzej – str. 9

Zadłużone apteki są na skraju bankructwa

Leki do negocjacji

(INF. WL.) Od 12 grudnia minister zdrowia ma ustawy obowiązek negocjowania cen leków z producentami zagranicznymi i krajowymi, ale to wcale nie oznacza, że za wszystkie lekarstwa będziemy płacić mniej.

Zdaniem Mieczysława Króla, wojewódzkiego inspektora nadzoru farmaceutycznego w Krakowie, w przypadku leków krajowych – tych, na które obowiązują ceny urzędowe, czyli np. antybiotyków – negocjacje ministra z wytwórcami leków doprowadzą do podniesienia cen, gdyż są

one za niskie i dalsze ich utrzymywanie spowoduje upadek polskiego przemysłu farmaceutycznego.

Na mocy ustawy o cenach, która weszła w życie 12 grudnia, negocjacje będzie prowadzić powołany już przez szefa resortu Zespół ds. Gospodarki Lekami. Nie ma w nim reprezentantów kas chorych – które ponoszą największe koszty niewłaściwej gospodarki lekami – choć ustawa dopuszcza taką możliwość.

Dokończenie – str. 4

Czołgi w Autonomii

Izraelczycy zrywają kontakty z Arafatem



Portret palestyńskiego przywódcy Jasera Arafata koło zniszczonej w czasie izraelskiego bombardowania komendy głównej policji w Gazie. Izraelski rząd wczoraj nad ranem postanowił zerwać kontakty z Arafatem, zapowiadając też nasilenie kampanii antyterrorystycznej. Jaser Arafat praktycznie pozostał w areszcie domowym w siedzibie palestyńskich władz autonomicznych w Ramallah.

(PAP/EPA)

Szczegóły – str. 8

Kraków płaci haracze

Policja tłumaczy, że zebranie materiału dowodowego jest trudne i trwa często wiele miesięcy

W połowie br. władze Krakowa oficjalnie ogłosiły: „Pod Wawelem nikt nie wymusza haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych. Haracze to fikcja literacka”. Obraz bezpiecznego miasta – wynikający z anonimowych ankiet przeprowadzonych wśród śródmiejskich restauratorów – okazał się jednak nieprawdziwy. We wrześniu policjanci z Centralnego Biura Śledczego zatrzymali szefa jednego z miejscowych gangów, który od co najmniej dwóch lat wymuszał haracze – m.in. od krakowskich restauratorów.

Policja tłumaczy, że zebranie materiału dowodowego w sprawach związanych z wymuszeniami haraczy jest trudne i trwa często wiele miesięcy. – Działamy w oparciu o określone przepisy – mówi podinsp. Dariusz Nowak. – To nie policja interpretuje i ocenia dowody, tylko prokurator i sędzia. Naszym zadaniem jest zebranie jak największej ilości dowodów i przetworzenie informacji operacyjnych na język dowodów.

Szczegóły – str. 25

NOWE MIESZKANIE
TYLKO **1950 zł/m²**
ZŁAP ULGĘ
tylko 17dni
do końca
zadzwoń: tel.631 22 00
www.taniemieszkania.pl

NARTY
PROMOCJA

al. Jana Pawła II 18,

czynne do 20.00.

9661001

Okna M&S
Wyróżnia je doskonałość
Kraków ul.Christo Botewa 4a tel.6532370
www.ms.pl ☎ 0801608 608

Tygodnik Grodzki
– str. 12



Grażyna Starzak laureatką

Miło nam donieść, że red. Grażyna Starzak, reporterka „Dziennika Polskiego”, została laureatką ogólnopolskiego konkursu Tylko ryba nie bierze na najlepszy materiał dziennikarski poświęcony problemowi korupcji. Organizatorem konkursu jest Fundacja im. Stefana Batorego.

Druga strona

Podstuchane

– Uważa pan, że generał Jaruzelski w ostatnich wywiadach mija się z prawdą?

Lech Wałęsa: – Miałem szacunek dla generała, w ogóle dla munduru, bo sam jestem kapralem, jak pan wie. Ale to, co wypowiada generał teraz, to albo jest chory, albo nie wiem co. Zamiast wziąć różaniec, pomodlić się za wszystko złe, co Polskę zrobiło, i cicho zejść, czy cicho siedzieć nad tą trumną, to stara się wyjaśnić. Stara się w dalszym ciągu męczyć naród. Nie można zniechęcać do demokracji, nie można zniechęcać do wolności, do aktywności. Nie można mówić tak, żeby naród uważał, że wolność jest gorsza niż zniewolenie. To nieprawda.

– Czy Lech Wałęsa ma rację, kiedy mówi, że Wojciech Jaruzelski to: „stary, zmęczony człowiek, przegrany. Całe życie przegrał”?

Wojciech Jaruzelski: – Że jestem stary, to prawda.

– I człowiek, też prawda.

– Dziękuję, że jeszcze mnie uznaje za człowieka. Tak więc, że stary, to prawda, że zmęczony, to prawda, ale przegrany tylko w takim sensie, że ciężko mi się żyje w obliczu tych oskarżeń. Ale jednocześnie nieprzegrany w tym sensie, że nawet jeśli błędziłem, to nie zbłądziłem na manowce, że właśnie udało mi się przeprowadzić przez te bardzo burzliwe rafy i niebezpieczeń-

podobne. Do czego oni doprowadzili? To jest zbrodnia na narodzie polskim dzisiaj. No przecież demokracja jest jedynym wyjściem. Gospodarka wolnorynkowa musi być poprawiona, komunistyczne rozwiązania muszą zniknąć. I to jest ich wina, że dziś jest bieda... (...) Proszę pana, jeśli ktokolwiek ma wątpliwości, to popatrzcie, czy kiedykolwiek Polska w stosunku do Skandynawii czy do innych krajów Europy miała taki wielki dystans. Przerobienie tego absurdu komunistycznego to jest ich koszt, a nie nasz.

Fragment wczorajszej rozmowy Krzysztofa Skowrońskiego z Lechem Wałęsą. Program Trzeci Polskiego Radia.

stwa i przyczynić się, mówiąc nieskromnie, do wejścia na tę drogę, na której się dzisiaj znajdujemy. To też nie jest droga usłana różami. To nie jest tak, że przeszedłmy z krainy absolutnego zła do krainy powszechnej pomyślności – wiemy, jak ludzie to oceniają. Jestem jednak przekonany, że ta droga generalnie jest słuszną. Trzeba ją, myślę, ciągle jakoś poprawiać, a żeby ludziom żyło się lepiej, sprawdził- wiew – ale to nie jest absolutnie tytuł do tego, żebyśmy się uważali za człowieka przegranego.

Fragment wczorajszej rozmowy Jacka Żakowskiego z Wojciechem Jaruzelskim. Radio Zet.

rzy uwięzili, tych, którzy bili, szkanowali, w inny sposób psychiczny niszczyli, a z drugiej strony trwają spory o odpowiedzialności tych, którzy tworzyli tę płaszczyznę działań do takich właśnie niegodziwych czynów.

Leon Kieres, prezes Instytutu Pamięci Narodowej dla Programu Pierwszego Polskiego Radia

Cudzym Słowem

Wojciech Jaruzelski troszczy się o swój wizerunek w podręcznikach historii. Były szef partii, rządu i armii należy w kraju do ludzi najbardziej gorliwych w pisaniu listów. Opublikował też już dawno swoje pamiętniki – ale tylko na Zachodzie, jakby obawiał się, że jego rodacy zakwestionują jego najważniejszą tezę – o stanie wojennym, że był on „mniejszym złem”. (...)

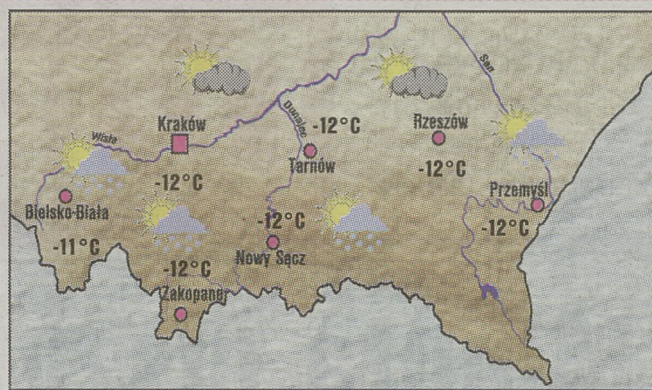
Okazją do obecnej prasowej debaty Polaków o kolaboracji, wypełnianiu obowiązków, o bohaterstwie i moralności w polityce jest mniej rocznica stanu wojennego, a bardziej spór o aktualną politykę personalną urzędującego od kilku tygodni komunistycznego rządu: czy jest bowiem dopuszczalne, aby sędziowie i prokuratorzy, którzy prześladowali aktywistów ruchu demokratycznego w okresie stanu wojennego, otrzymywali teraz czołowe stanowiska w aparacie wymiaru sprawiedliwości?

Nowy rząd premiera Leszka Millera, dawniej przedstawiciela wrogiego reformom betonowego skrzydła partii komunistycznej, obecnie energicznego zwolennika NATO i UE, chce ustanowić fundamentalne przekonanie, że wprowadzenie stanu wojennego było aktem patriotyzmu. Wg tej tezy, komuniści walczyli tak samo jak „Solidarność” o wolność narodu i demokrację. Obydwa mieli te same cele, tyle tylko, że po różnych stronach barykady. Jedni byli pragmatykami, a inni romantykami.

Uznanie pozytywnej roli Jaruzelskiego oznacza dla postkomunistów Millera kulminację ich politycznego zwycięstwa: 12 lat po zmianie systemu dokonali oni zajęcia wszystkich ważnych stanowisk państwowych i kluczowych pozycji w bankach, ubezpieczeniach, mediach elektronicznych, są uznani na arenie międzynarodowej jako „socjaldemokraci”, traktują więc rozgrzeszenie Jaruzelskiego jako usprawiedliwienie ich udziału w prześladowaniu ruchów na rzecz praw człowieka. Z politycznych bankrutów polskiej kom-partii stali się wielkimi zwycięzcami. (...)

Thomas Urban „20 lat stanu wojennego w Polsce”, dziennik niemiecki „Süddeutsche Zeitung”, 13 grudnia. Za PAI.

Masa mrozu



Temperatura -12 – -8°C Ciśnienie -14 – -10°C



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się pod wpływem wyżu z centrum nad Estonią. Ze wschodu napływa mroźna, kontynentalna masa powietrza.

Prognoza

W ciągu dnia będzie na ogół pogodnie, tylko w górach zaniżające opady śniegu, przed południem miejscami mgła osiadająca szadź. Temperatura maksymalna od -12 do -8 st., na Podhalu od -12 do -10 st., wysoko w Tatrach -12 st. Wiatr słaby i umiarkowany, północny, skracający na północno-zachodni. W nocy pochmurno i opady śniegu. Temperatura minimalna od -14 do -10 st., na Podhalu od -14 do -12, wysoko w Tatrach -12. Wiatr umiarkowany zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Na ogół korzystna, sprawność psychofizyczna u większości ludzi utrzyma się w fizjologicznej równowadze.

Prognoza orientacyjna

W sobotę będzie pochmurno z rozproszonymi, miejscami opady śniegu. Temperatura maksymalna od -10 do -8 st., na Podhalu od -10 do -8 st., wysoko w Tatrach -12 st. Wiatr słaby i umiarkowany północno-zachodni. W nocy przejaśnienia i rozproszona szadź. Temperatura minimalna od -18 do -14 st., na Podhalu od -18 do -16 st., wysoko w Tatrach -16 st. Wiatr słaby i umiarkowany północno-zachodni.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano w rejonach mgieł ograniczona, dniem dobra. Trudne, zimowe warunki jazdy.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

1005,5 hPa = 754,1 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Tendencja: wzrost.

Cytat dnia

– Z jednej strony my prowadzimy śledztwa i stawiamy już pierwsze zarzuty albo nawet już przekazujemy akty oskarżenia do sądów w sprawie zbrodni popełnionych przez bezpośrednich wykonawców tych zbrodni, a więc tych, któ-

MS, PS

Do sylwestra pozostało 17 dni



DZIENNIK POLSKI

ZAPRASZAJĄ NA

ŚWIĄTECZNE LOSOWANIE!!!

Odpowiedz na pytanie:
Czego brakuje Ci w Kraków Plaza?

Nazwisko i imię
wiek, telefon

Wrzuć ten kupon do urny
15 lub 16 grudnia w Kraków Plaza,
Al. Pokoju 44. Możesz wygrać
jedną z atrakcyjnych nagród

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów marketingowych.

- wszystkie dzieci zapraszamy na zdjęcia ze Świętym Mikołajem
- moc prezentów i nagród czeka na Was



JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Promocja jesienna

te i dziesiątki innych artykułów w super cenach tylko do 22.XII

KABINA SZKL. 790 585 zł

PŁYTKI 1 GAT. OPCZNO 21,80 18,80 zł

PANEL 1571 1560 zł

BRODZIK 340 240 zł

KOMPAKT 393 299 zł

UMYWALKA 140 zł

WANNY Z HYDROMASAŻEM 2650 1990 zł

WANNY 800 660 zł

Wszystkie artykuły z cenami jarek nie było i nie będzie - PROMOCJE AKCJE SPECJALNE WYPRZEDAŻ

MAX FLIZ

30-418 Kraków LUB TRANSPORT GRATIS!
ul. Zakopiańska 58, tel. (012) 267 09 93

sponsoruje

Horoskop codzienny

OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Biznes. Ostra gra o duże stawki. A teraz pokaż, jak wysoko skaczesz.

BYK (21 IV – 21 V): Impulsywność. Nagłe decyzje, niekoniecznie słuszne. Tygiel namietności!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): „Z pozoru chłodny, ale wewnątrz płonę...”. Twój czas nadchodzi. Ostro, po mamonie!

RAK (22 VI – 22 VII): Myślisz szybko, widzisz daleko i szeroko. Pora na akcję bezpośrednią. Oto!

LEW (23 VII – 22 VIII): Niech grają mandoliny, jedziemy do Isfahanu. Z każdego krzaczka krzyczy egzotyczna radość.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Luźny, swobodny, choć nikt nie wie, co naprawdę myślisz. Zachowujesz zimną twarz... pokerzysty.

WAGA (23 IX – 22 X): Wygrane w grach liczbowych... Tylko nie przesadzaj. Ruleta kołem się toczy. Kulka skacze.

SKORPION (23 X – 21 XI): Szansa – szansa – szansa – na – su – kces! Choćby mały, z dużą podpuhą.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Bufet się pieni, dziewczyny odstawiają nogi, ktoś śpiewa gardłowo pieśń – o Macedonii. Zabawa trwa i nigdy się nie skończy.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Wesole jest życie milionera, który pali cygara na jachcie. Już go nie sponiewiera sztorm. Zwinął żagle.

WODNIK (21 I – 20 II): Krok za krokiem – i jeszcze, i jeszcze, a potem taki, tyci, kroczek – praca nad charakterem.

RYBY (21 II – 20 III): Wypij kielich radości na powitanie dnia. Niech trwa!

JAKUB CIEŹKIEWICZ

Księżyc w znaku Strzelca – czas rywalizacji, sukcesów sportowych, udanych dyskusji, akcji marketingowych.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, **TOMASZ DOMALEWSKI** – wiceprezes, **ANTONI KOWALSKI** – wiceprezes, **CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI** – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klaskurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, ul. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OSWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytury:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaliwego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytury:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytury:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIAZKI KONTROLI OŚWIADCZENIA

Minuta ciszy

- Wszystkim walczącym o wolność i demokrację należy się najwyższy szacunek ponad podziałami - mówił wczoraj w Sejmie marszałek Marek Borowski.

Sejm nie podjął uchwały w związku z dwudziestą rocznicą wprowadzenia stanu wojennego. Posłom nie udało się opracować wspólnego projektu uchwały, uczyli natomiast rocznicę minutą ciszy.

Liga Polskich Rodzin złożyła swój własny projekt uchwały w tej sprawie, ale Konwent Senatorów zdecydował, że nie będzie on rozpatrywany. LPR jest jedynym klubem, który nie zaakceptował kompromisowego tekstu uchwały w rocznicę stanu wojennego. „W 20. rocznicę ogłoszenia stanu wojennego w Polsce pragniemy z całą mocą potępić autorów brutalnej pacyfikacji niepodległościowych dążeń Polaków w pamiętnym grudniu 81 roku” - głosił projekt LPR.

Także Senat uczcił minutą ciszy pamięć ofiar stanu wojennego. Marszałek Senatu Longin Pastusiak zaapelował, by pamięć o tamtych bolesnych wydarzeniach była zobowiązaniem do tego, by już nigdy więcej „Polak Polakowi nie był wrogiem”.

(PAP)

Oczyszczająca prawda

Prezydent Aleksander Kwaśniewski złożył wczoraj kwiaty pod pomnikiem ku czci górników, którzy zginęli w Kopalni „Wujek” w Katowicach.

Uroczystość zakłóciły ugrupowania prawicowe i Samoobrona. Krzyczano „Precz z komuną”, „Pamiętamy”, „Kwaśniewski, bój się Boga”.

Prezydent uważa, że sprawa śmierci dziewięciu górników z „Wujka” musi być wyjaśniona. Jego zdaniem, niemożliwe jest wskazanie, kto strzelał, należy jednak dociec, kto wydał decyzję o strzelaniu. - *Potrzebujemy prawdy. Dojście do prawdy nie będzie łatwe, ale ta prawda może być oczyszczająca* - powiedział prezydent.

(PAP)

Pikietowali

O północy ze środy na czwartek pod domem gen. Wojciecha Jaruzelskiego piketowało kilkadziesiąt osób.

Pikietujący ułożyli krzyż z węgla i palących się świec. Przynieśli ze sobą duży transparent z napisem „Jaruzelski pamiętamy twoje zbrodnie” oraz zdjęcia osób, które zginęły w czasie stanu wojennego. Pikietka przebiegała w ciszy i spokoju.

(PAP)

Prezydent Aleksander Kwaśniewski w Instytucie Pamięci Narodowej:

Stan wojenny był złem

W 20. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego w warszawskim Instytucie Pamięci Narodowej otwarto okolicznościową wystawę; odbyła się też sesja naukowa „Stan wojenny - spojrzenie po 20 latach”. W uroczystości uczestniczyli: prezydent Aleksander Kwaśniewski, członkowie rządu, dawni opozycjoniści, historycy.

- *Pamięć o 13 grudnia powinna łączyć, a nie dzielić* - mówił prezes IPN Leon Kieres, otwierając wystawę i sesję.

W swym wystąpieniu prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział, że nikt rozsądny nie ma dzisiaj wątpliwości, że stan wojenny był złem, ponieważ „wymierzony był w odradzającą się wolność, skierował przeciwko sobie Polaków, zniszczył entuzjazm narodu”. - *Krzywd wówczas wyrządzonych nie da się wyrównać, a strat nadrobić* - mówił. Stwierdził, że historia przyznała rację tym, którzy nie godzili się na stan wojenny jako sposób funkcjonowania państwa. - *Po 20 latach od stanu wojennego, po trudnej drodze do wolności, Polska zasłużyła na pojednanie* - powiedział.

- *Nie czuję się adwokatem gen. Wojciecha Jaruzelskiego* - mówił prezydent. Wierzył jednak, iż generał podejmując decyzję o wprowadzeniu stanu wojennego kierował się dobrem kraju.

Podkreślając, że powinniśmy zrobić wszystko, aby „wyjaśnić okoliczności tamtych wydarzeń, odtworzyć dokumenty, uczynić sprawiedliwość wobec ludzi” prezydent zwrócił się do wszystkich „pokrzywdzonych i poszkodowanych w związku ze stanem wojennym”, aby swych urazów nie przekazywali młodemu pokoleniu.

W decyzji o wprowadzeniu stanu wojennego najważniejszy



W 20. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego na ulicach Gdańska pojawiły się takie same obwieszczenia, jakie wywieszono 20 lat temu. W głębi po lewej - pomnik Poległych Stoczniovców.

Fot. Stefan Kraszewski (PAP)

był czynnik wewnętrzny, a nie zewnętrzny - radziecki - napisał w referacie na sesję prof. Andrzej Paczkowski z kolegium IPN. „Związek Sowiecki, choć zdecydowanie opowiadał się za zadaniem ostatecznego ciosu »Solidarności«, nie miał możliwości wykonania ataku bez zgody i udziału Warszawy” - pisał Paczkowski. Przypomniawszy, że już jesienią 1980 r. ideolog PZPR Andrzej Werblan mówił: „Biuro Polityczne powinno mieć wpływ na wybór powodu i czasu do konfrontacji”. W pracy nad realizacją scenariusza rozmiękania związku władze przygotowywały plany „wprowadzenia ekip zastępczych” w komórkach związkowych najważniejszych war-

szawskich fabryk. W ten sposób - jak to określał gen. Kiszczak - miała powstać „socjalistyczna »Solidarność«”. Te dwie ścieżki działania: plan zniszczenia związku albo osłabienia go realizowano równoległe od jesieni 1980 r. - twierdzi Paczkowski. Jednak - jego zdaniem - główna przyczyna wprowadzenia stanu wojennego to ciągły nacisk polityczny ze strony aparatu partyjnego, wojskowego i bezpieczeństwa na generała Jaruzelskiego i innych przywódców PRL.

Dyrektor Instytutu Studiów Politycznych PAN prof. Jerzy Holzer wskazał na kwestie ekonomiczne. Według niego, to z powodu złego stanu gospodarki

żeby młode pokolenie w ogóle nie wiedziało, co to był stan wojenny, „Solidarność” czy PRL.

Według Lecha Wałęsy, wystąpienie prezydenta świadczy o tym, że zmienia on swoje poglądy jak kameleon kolor skóry: - *Zmienia się w czerwone, zielone, niebieskie, białe i tak będzie robił dalej. Wałęsa zgodził się, że Polska zasłużyła na pojednanie, ale jak dodał, »Kwaśniewski i komuna nosy na dół i niech przestaną bruździć w Polsce«.*

Według Stefana Niesiołowskiego, pojednanie, o którym mówił prezydent Kwaśniewski, jest interesującą propozycją. Ale potrzebne jest „wykazywanie mniejszej arogancji przez znajdujący się u władzy SLD” i do tego powinien nakłaniać Sojusz prezydent.

władze ZSRR nie chciały interwencji armii radzieckiej w Polsce.

Z ocenami Paczkowskiego i Holzera nie zgadzał się Stanisław Ciosek, w latach 1980-85 minister ds. kontaktów ze związkami zawodowymi, a w latach 90. ambasador w Moskwie: - *To nie Polacy decydowali. Ciosek argumentował, że dla „gniącego systemu późnego Breżniewa” w ZSRR akceptacja tego, co się działo w Polsce, nie była możliwa.*

Prof. Karol Modzelewski (dawny członek władz „Solidarności”) ocenił, że wśród przywódców i ekspertów związku w latach 1980-81 istniała świadomość zagrożenia stanem wojennym lub interwencją radziecką. Uważa, że ówczesnie nie było szans na współistnienie partii komunistycznej i niezależnego ruchu społecznego, jakim była „Solidarność”.

Historyk z IPN dr Antoni Dudek przypomniał, że w stanie wojennym nastąpił swoisty „powrót do przeszłości”, zwłaszcza na wrót silnego gospodarczego uzależnienia Polski od ZSRR, zaś władze podjęły szereg działań przeciw sektorowi prywatnemu. Historyk cytował ówczesne wypowiedzi gen. Jaruzelskiego, który uważał, iż realizowana przez ekipę Gierka polityka otwarcia Polski na Zachód była błędem. Ponadto władze występowały przeciw „przejawom nieuzasadnionego bogacenia się określonych środowisk”, tj. właścicielom firm prywatnych, spółek polonijnych i agentom. Dudek przypomniał, że w marcu 1982 r. gen. Czesław Kiszczak wystąpił z (nie zrealizowanym) projektem „zorganizowania wielkiej akcji uderzeniowej z udziałem studentów i uczniów - do zasiania odłogów”.

Na sesję nie przybył Lech Wałęsa, który był zaproszony.

(PAP)



■ **MNIEJSZY KLUB SAMOOBRONY.** Poseł Zbigniew Nowak zrezygnował wczoraj z członkostwa w klubie parlamentarnym Samoobrony. W środę Samoobronę opuścił także Krzysztof Rutkowski.

■ **BIURO PRAW PACJENTA.** Od 1 stycznia 2002 zacznie działać Biuro Praw Pacjenta. Na czele biura stanie Ryszard Frankowicz, prezes Stowarzyszenia Praw Pacjenta. Stowarzyszenie to działa od 1996 roku, zostało założone w Tarnowie.

■ **AWANTURA W ŁOSIOWIE.** Poseł LPR Grzegorz Górniak oświadczył, że został „brutalnie pobity” przez ochroniarzy w siedzibie Śląskiej Spółki Cukrowej. Powiedział, że poinformował o tym przez telefon marszałka Sejmu. Prezes Śląskiej spółki Adam Sebzda powiedział, że grupa protestujących rolników próbowała podjąć okupację biura w Łosio- wie. Po wezwaniu ochroniarzy większość protestujących opuściła biuro i „nikt nawet nie dotknął pana posła Górnika”.

■ **BEZ ZAPŁATY.** Około dwustu byłych pracowników i jeszcze zatrudnionych w upadłych zakładach Daewoo Lublin przyszło do lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego domagać się zaległych poborów, których nie otrzymują od kilku miesięcy.

■ **WĘGIEL DLA POWODZIAN.** Blisko 1,7 tys. małopolskich rodzin otrzyma po 2 tony węgla w ramach akcji pomocy powodzianom, prowadzonej przez Polski Czerwony Krzyż. W drugim etapie pomocy dla powodzian krakowski PCK zebrał około 1 mln zł. Za te pieniądze został zakupiony węgiel, który dostarczono do 8 małopolskich gmin. Najwięcej rodzin zostanie obdarowanych w Gródku nad Dunajcem (450), Makowie Podhalańskim (300) i Skawinie (293).

(GS)

Redaktorzy wydania:

Marian Nowy
Marek Lovell

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

KRAKÓW Al. Pokoju 81
(teren Polmozybytu)
tel. (012) 648 30 22 w.366

EXPOL
materiały budowlane

panele podłogowe

wióro od **17,⁷⁰** HDF od **19,⁹⁰** zł/m² z VAT

panele boazeryjne

od **9,⁹⁰** zł/m² z VAT

blaty robocze

od **24,⁹⁰** zł/m z VAT

parapety wewnętrzne

od **16,⁹⁰** zł/m z VAT

skrumopood
ZARY

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA

ARTDOM

SPRZĘT DO ZABUDOWY

LIEBHERR **GRUNDIG** **BOSCH** **SIEMENS** **BRAUN** **Panasonic** **PHILIPS** **NOKIA** **SONY** **polar** **Candy** **Whirlpool** **Moulinex** **Rowenta** **Husqvarna** **JVC**

- lodówki
- zamrażarki
- kuchnie
- pralki
- pralko-suszarki
- zmywarki do naczyń
- miksery
- odkurzacze
- telewizory
- kuchnie mikrofalowe
- szkło domowe i porcelana
- miniwięże
- maszyny do szycia

PROMOCJE * RATY BEZ ŻYRANTÓW
0% 1 wpłata
TRANSPORT, GWARANCJA

SKLEPY:
Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95

CENTRUM CERAMIKI
Kraków ul. Klimeckiego 14
Tel. 012/652-76-00, fax: 652-76-02

najtańsze płytki ceramiczne w Krakowie od 13,90 zł/m²

STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

CENTRUM ŁAZIENEK

BoMar 2

Kraków ul. Klimeckiego 25, tel. (012) 4235137
ul. Zakopięska 56 a, tel. (012) 2667256

Nowy Salon

Bochnia ul. Brzeska 44
tel. (014) 6116401

Największa promocja wani i hydromasazem!

Cięcie zasiłków

Posłowie skierowali rządowe projekty zmian do Komisji Polityki Społecznej i Rodziny

Rząd proponuje ograniczenie liczby uprawnionych do zasiłku rodzinnego i alimentacyjnego, likwidację zasiłku porodowego i skrócenie urlopu macierzyńskiego. Z tymi propozycjami nie zgadzają się Samoobrona, PiS, LPR i SKL.

Propozycje rządu z jednej strony mają przynieść oszczędności dla budżetu, z drugiej – zracjonalizować wydatki na zasiłki, kierując je do najbiedniejszych i uzależniając ich wysokość od minimum socjalnego – tłumaczyła wczoraj w Sejmie sprawozdawca komisji polityki społecznej i rodziny Elżbieta Szparaga z SLD.

Zgodnie z propozycją rządu, od 1 czerwca 2002 r. do 31 maja 2003 r. zasiłki rodzinne przysługiwały przy dochodzie na osobę w rodzinie do 548 zł netto, a więc w wysokości minimum socjalnego dla rodziny 4-osobowej (obecnie kryterium dochodowe wynosi 50 proc. średniego wynagrodzenia, czyli 961 zł na osobę w rodzinie). Dla osób samotnie wychowujących dzieci oraz wychowujących dzieci niepełnosprawne zasiłek wynosiłby 612 zł.

Także od 1 czerwca 2002 r. do 31 maja 2003 r. świadczenia z funduszu alimentacyjnego miałyby przysługiwać przy kryterium dochodowym 612 zł miesięcznie na osobę w rodzinie (uzyskanym w roku 2001) netto, a więc bez podatku dochodowego, składek na ubezpieczenie emerytalno-rentowe, chorobowe i alimentów, świadczonych przez osoby w rodzinie na rzecz innych osób. 612 zł to obecne mini-

mum socjalne wyliczone dla dwuosobowej rodziny pracowniczej.

Zasiłek pielęgnacyjny miałby przysługiwać dziecku do lat 16 uznanemu za niepełnosprawne. Należałby się też osobie starszej niż 16-letnia, jeżeli jest niepełnosprawna w stopniu znacznym lub umiarkowanym – jeżeli jej niepełnosprawność powstała w wieku uprawniającym do zasiłku rodzinnego na dziecko. Uprawnienie do zasiłku pielęgnacyjnego na dziecko przysługuje obecnie na podstawie zaświadczenia lekarza podstawowej opieki macierzyńskiej. Po zmianach o uprawnieniu dziecka do zasiłku miałby decydować powiatowy zespół ds. orzekania o niepełnosprawności (dziś orzekający tylko o niepełnosprawności dorosłych).

Kryterium w wysokości 548 zł netto ma być także wyznacznikiem do otrzymania zasiłku wychowawczego. Obecne kryterium wynosi 25 proc. przeciętnego wynagrodzenia, czyli ok. 500 zł.

Rząd proponuje również likwidację zasiłku porodowego, który wynosi obecnie ok. 400 zł. W jego miejsce wprowadza jednorazowy zasiłek macierzyński z pomocy społecznej dla najuboższych kobiet.

Obniżono również z 80 do 70 proc. zasiłek chorobowy za okres pobytu w szpitalu (z wyłączeniem kobiet w ciąży, poszkodowanych w wyniku wypadku przy pracy, w drodze do i z pracy oraz osób chorujących powyżej 90 dni).

Według rządu, zmiany przyniosą spadek liczby wypłacanych zasiłków rodzin-

nych o ok. 22 proc. i 2-proc. wzrost zasiłków wychowawczych. Zmniejszą się o ok. 10 proc. wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego.

Zmiany popiera SLD, PSL, Unia Pracy i – mimo wielu zastrzeżeń – Platforma Obywatelska. – *Im grupa społeczna jest słabsza, tym rząd chętniej ogranicza jej wydatki* – powiedziała Marta Fogler z Platformy. Dodała, że najłatwiej jest zabierać tym, którzy nie mogą protestować lub nie są społecznym zapleczem dla rządu. Mimo to – jak zapowiedziała Fogler – Platforma poprze propozycje rządu, bo opowiadała się i opowiada za racjonalizacją wydatków na pomoc społeczną.

Odrzucenia propozycji rządu chce Samoobrona. Według niej, zmiany uderzają w najbiedniejszych i wprowadzają niepotrzebną biurokratyzację przy przyznawaniu świadczeń. Samoobrona uważa, że pieniądze należałoby szukać w ograniczeniu kominów płacowych i wprowadzeniu limitów płacowych zarówno w sektorze państwowym, jak i prywatnym. Propozycji rządu nie poprze także Prawo i Sprawiedliwość. – *Rząd nieodpowiednio dobrał dziedzinę, w których szuka oszczędności. To ślepe cięcie* – mówiła z kolei Anna Sobecka z Ligi Polskich Rodzin.

Projekty zmian skierowano – ze względu na poprawki – ponownie do Komisji Polityki Społecznej i Rodziny.

(PAP)

Samorządy nie chcą ustalać cen

Wolna komunikacja

(INF. WL.) Obowiązująca od środy ustawa o cenach zezwala radom gmin i powiatów na ustalanie urzędowych cen przewozów taksówkami, autobusami i mikrobusami. Samorządy nie mają jednak zamiaru narzucać cen przewoźnikom. Już podczas sejmowej debaty nad ustawą ten przepis wzbudził wiele kontrowersji.

Andrzej Pająk, starosta powiatu suskiego, uważa, że próba ustalania cen urzędowych może doprowadzić do absurdu. – *Im więcej regulacji, koncesji – tym gospodarka jest w gorszym stanie. U nas przez pewien czas były konflikty między PKS-em a właścicielami busów, ale problem w końcu rozstrzygnięty* – mówi starosta.

Podobnie wypowiada się Józef Duda, burmistrz Wieliczki: – *Z całą pewnością nie będziemy ustalać cen na przejazdy busami czy autobusami; u nas tę kwestię uregulował rynek – z korzyścią dla klienta, bo przejazd z Wieliczki do Krakowa jest tańszy od biletu MPK w granicach miasta*.

Najprawdopodobniej radni Wieliczki nie będą też ustalać cen przejazdów taksówkami, choć są one tutaj dość wysokie. – *I bez tego kolejki taksówek czekających na klientów są coraz dłuższe. Gdybyśmy chcieli teraz narzucić niższą cenę, jedynym tego skutkiem byłoby wejście w poważny konflikt z taksówkarzami* – uważa burmistrz.

Również w magistracie w Skawinie panuje przekonanie, że nowy przepis jest niezbyt fortunny. – *Poprzednio taksówkarze domagali się od nas ustalenia limitu taksówek w gminie, ale odmówiliśmy. Tak samo teraz – choć mamy już takie prawo – nie będziemy ingerować w ceny przejazdów* – mówi burmistrz Zakładow Usługowego, ale w 2002 roku opłaty za przejazd nie będą podwyższone, gdyż obniżyłoby to ich konkurencyjność wobec przewoźników prywatnych, którym radni nie będą ustalać cen.

(DSF)

Autorzy ustawy o cenach podczas debaty sejmowej podkreślali, że musimy dostosować nasze prawo do norm Unii Europejskiej. W niektórych krajach UE samorządy w istocie narzucają urzędowe ceny przewoźnikom na swoim terenie – ale jest to równoznaczne z poważnymi dopłatami do ich działalności. Tymczasem nasze samorządy ani dziś, ani jutro pieniędzy na ten cel nie znajdują. Przez najbliższe lata ustawowy przepis pozostanie więc martwy.

DOROTA STEC-FUS

Za sprawą ministra

Byrcyn wicedyrektorem TPN

Dyrektor Tatrzańskiego Parku Narodowego Paweł Skawiński po rozmowie z ministrem ochrony środowiska zmienił decyzję i zatrudni Wojciecha Gąsienicę-Byrcyna na stanowisku trzeciego wicedyrektora parku.

– *Myszę, że jeśli obowiązki wicedyrektora Byrcyna będą mieć ściśle określony zakres, to współpraca jakoś się ułoży* – powiedział wczoraj Skawiński. Wcześniej Skawiński spotkał się w Warszawie z ministrem ochrony środowiska Stanisławem Żelichowskim.

Dyrektor TPN, pytany o powód zmiany swej decyzji, powiedział: – *Rozmawiałem z ministrem, który uważa, że nie powinienem odmawiać jego gor-*

cej prośbie, i że nie musi to być zastępca, który by miał duży zakres obowiązków.

Według Skawińskiego, Byrcyn na pewno nie będzie zajmował się promocją, prawdopodobnie także nie sprawami naukowymi, lecz dydaktyką. – *Zakres obowiązków jest jeszcze do ustalenia. Myszę, że najważniejsze było, że dr Byrcyn chciał być w randze zastępcy dyrektora. To była kluczowa dla niego sprawa; wrócić w takim charakterze, a nie w innym* – dodał Skawiński.

6 grudnia rzecznik resortu środowiska Przemysław Szustakiewicz poinformował, że Wojciech Gąsienica-Byrcyn 1 stycznia wróci do TPN jako wicedyrektor ds. nauki, promocji i edukacji.

(PAP)

Popradzki szlak

(INF. WL.) Kilkakrotnie informowaliśmy o zamkniętej od 15 listopada drodze z Piwnicznej do Muszyny. Prognozy dyrekcji Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie były pesymistyczne. Tymczasem wczoraj zdecydowano, że droga zostanie otwarta 22 grudnia.

– *Uznaliśmy, że skoro prace przy wybieraniu ziemi z osuwiska prowadzone są obecnie w odległości około dwudziestu metrów od pasa drogowego, to – po wykonaniu tymczasowych zabezpieczeń – można będzie jeździć utworzyć dla ruchu samochodowego* – powiedziała nam wczoraj Renata Rybicka, rzeczniczka prasowy Zarządu Dróg Wojewódzkich. – *Otwarcie popradzkiego szlaku nie oznacza, że to koniec przedsięwzięcia. Cała inwestycja, mająca na celu uratowanie także linii kolejowej, zostanie przeprowadzona.*

(PG)

Zadłużone apteki

Leki do negocjacji

Dokończenie ze str. 1

Od środy obowiązują też nowe, niższe marże apteczne – z 16 proc. zostały one obniżone do około 12 proc. – *Jest to równoznaczne z upadkiem części aptek, przede wszystkim tych mniejszych, znajdujących się poza centrami miast. Już dziś ponad 60 procent aptek jest bardzo poważnie zadłużonych* – mówi Mieczysław Król.

Choć nowa ustawa o cenach ma dostosować nasze przepisy do prawa Unii Europejskiej, warto zauważyć, że w żadnym z krajów „piętnastki” nie ma tak niskich marż aptecznych: wszędzie przekraczają one 20 proc.

Renata Furman, rzeczniczka Ministerstwa Zdrowia, informuje, że nowe marże wejdą jednak w życie dopiero z końcem I kwartału przyszłego roku, bo nie są jeszcze zakończone prace nad rozporządzeniem ministra z tej sprawie. Ustawa – która stanowi, że niższe marże obowiązują od 12 grudnia – jest jednak aktem wyższej rangi niż rozporządzenie i urzędy skarbowe – gdyby chciały dosłownie interpretować literę prawa – już dzisiaj mogłyby skontrolować każdą aptekę; gdyby nie wprowadziła ona niższych marż, mogłaby zapłacić karę.

(DSF)

Mróz będzie trzymał

Dokończenie ze str. 1

Wczoraj silny mróz utrzymywał się przez cały dzień. Prognozy na noc z czwartku na piątek mówiły o utrzymaniu się temperatur w granicach minus 16 – 20 stopni, a miejscami nawet minus 25 stopni Celsjusza. W sobotę mróz ma nadal trzymać, ale tylko w granicach minus 8 – 10 stopni.

Zima w Polsce przyniosła już ponad 100 ofiar śmiertelnych. W Małopolsce w wyniku wychłodzenia organizmu w listopadzie i grudniu śmierć poniosło 13 osób.

W listopadzie zamarzyły w Małopolsce 3 osoby (w tym 1 bezdomna). W grudniu było już 10 ofiar mrozu (2 osoby bezdomne). Od początku 2001 roku małopolska policja odnalazła 21 ciał zamarzniętych osób.

W sezonie zimowym 2000/2001 w całej Polsce było

112 ofiar mrozu, dwa lata temu – 154, a w sezonie 1998/1999 – aż 225. W ubiegłym roku w Małopolsce było tylko 6 ofiar śmiertelnych niskich temperatur, a w 1999 roku – aż 17.

Co druga ofiara mrozu w Polsce straciła życie po spożyciu alkoholu. Na 10 grudniowych ofiar w Małopolsce aż 7 osób piło przed zamarznięciem alkohol. Co czwarty z zamarzniętych jest bezdomny.

(GEG)

Jeżeli widzisz kogoś, kto śpi na ławce lub leży na śniegu, powiadom policję lub Straż Miejską – Twój sygnał może temu człowiekowi uratować życie.

Codziennie w całej Polsce policja odwozi do izb wytrzeźwień 150 – 200 osób, a do noclegowni i schronisk – kilkuset bezdomnych.

Dyżur telefoniczny

Pomóż bliźniemu

Zbliżające się święta to czas, gdy więcej niż zwykle myślimy o innych, zwłaszcza o ludziach potrzebujących materialnego wsparcia, opieki, pocieszenia. Organizując dzisiejszy dyżur zwracamy się przede wszystkim do tych Czytelników, którzy mogą zaoferować pomoc najbardziej. Zadzwońcie do nas i porozmawiajcie z zaproszonymi do redakcji gośćmi: **Barbarą Stawską** z Zarządu Okręgowego PCK w Krakowie, **Joanną Czechowską** z Polskiej Akcji Humanitarnej i z **bratem Pawłem** ze Zgromadzenia Braci Albertynów.

W godz. 10 – 12 czynne dziś będą telefony pod numerami: 61-99-106, 61-99-107 i 61-99-117. Relację z dyżuru zamieścimy w „Dzienniku” w dniu 19 bm.

Wniosek prokuratury

Posł Janusz Lewandowski ma zasiąść na ławie oskarżonych

(INF. WL.) Prokuratura Okręgowa w Krakowie wystąpi dziś z wnioskiem do Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia o wyznaczenie terminu pierwszej rozprawy i kontynuowanie postępowania przeciwko posłowi Januszowi Lewandowskiemu, oskarżonemu o nadużycia przy prywatyzacji dwóch krakowskich firm.

Sprawa trwa już 5 lat. Stało się tak dlatego, że kilka miesięcy po tym, jak prokuratura wniosła do sądu w Warszawie akt oskarżenia przeciwko Januszowi Lewandowskiemu, ten został posłem Unii Wolności i wniósł o umorzenie postępowania. Warszawski sąd zobowiązał jednak prokuraturę do uzyskania zgody na ściganie posła i jednocześnie przekazał sprawę do Krakowa, motywując to ekonomią procesową (w Krakowie mieszka większość świadków). Tymczasem prokuratura zgody nie uzyskała i na tej podstawie krakowski sąd w zeszłym roku umorzył postępowanie. Dwa tygodnie temu Trybunał Konstytucyjny jednak orzekł, że sądy mogą kontynuować procesy posłów i senatorów rozpoczęte przed wybraniem ich do parlamentu. Obecnie Janusz Lewandowski jest posłem Platformy Obywatelskiej.

Problem polegał na tym, że postępowanie wobec posła Lewandowskiego zostało prawomocnie umorzone, a nie zawieszone do czasu, gdy przestanie chronić go immunitet. Mogło to oznaczać, że sprawy nie można podjąć na nowo. Prokuratu-

ra znalazła jednak wyjście z sytuacji: uznała, że skoro o takim rozstrzygnięciu zdecydował immunitet, to jest to przesłanka, która ma charakter chwilowy i w takiej sytuacji sąd z urzędu powinien wyznaczyć termin pierwszej rozprawy. Kolejny problem wiązał się z tym, że krakowski sąd nie poczuł się do tego upoważniony, bo sprawa Janusza Lewandowskiego została przekazana z Warszawy do Krakowa i ta tzw. delegacja zakończyła się z chwilą wydania prawomocnej decyzji o umorzeniu. Sąd warszawski uważał z kolei, że termin pierwszej rozprawy powinien wyznaczyć ten sąd, który wydał w sprawie ostatnie postanowienie.

Wczoraj Prokuratura Okręgowa w Krakowie zapowiedziała, że sama wystąpi z wnioskiem do Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia o wyznaczenie terminu pierwszej rozprawy i kontynuowanie postępowania przeciwko posłowi Lewandowskiemu. Wniosek ten może, ale nie musi, być przez sąd uwzględniony.

Januszowi Lewandowskiemu postawiono zarzut, że jako minister przekształcił własnościowych dopuścił do nieprawidłowości w przekształceniach jednoosobowych spółek skarbu państwa „Techma” i „KrakChemia” oraz poświadczenie nieprawdy w antydatowanych dokumentach. Straty skarbu państwa, zdaniem prokuratora, wyniosły 2,4 mln zł.

(STRZ)

Siedem złotych biletów

(INF. WL.) Wczoraj w Gdańsku, przy okazji Forum Wokół Kina, filmy, które w tym roku cieszyły się największą frekwencją, otrzymały Złote Bilety. Tytułów, które przekroczyły wymagany pułap 200 tys. widzów, było siedem.

Organizowane dwa razy w roku Forum Wokół Kina gromadzi przedstawicieli branży kinowej. Tym razem owocem forum było utworzenie Krajowej Izby Dystrybucji i Rozpowszechniania, w skład której weszli zarówno dystrybutorzy, jak i właściciele kin.

- Dzięki temu będziemy liczyć się jako organizacja, nasi reprezentanci znajdą się w zarządzie Krajowej Izby Gospodarczej i będziemy mogli brać udział w pracach nad nowelizacjami ustaw - powiedział „Dziennikowi” dyrektor Instytucji Filmowej Apollo Krzysztof Gierat.

Najbardziej oczekiwaną częścią forum była wieczorna gala, w czasie której wręczono Złote i Brylantowe Bilety dla filmów, które w tym roku (do końca listopada) miały największą liczbę widzów. Były to: „Quo vadis” Jerzego Kawalerowicza (4,2 mln), „W pustyni i w puszczy” Gavina Hooda (2,2 mln), „Przedwiośnie” Filipa Bajona (1,7 mln), „Wiedźmin” Marka Brodzkiego (prawie 600 tys.), „Pieniądze to nie wszystko” Juliusza Machulskiego (340 tys.), „Poranek Kojota” Olafa Lubaszenki (290 tys.) i „Sezon na leśnicza” Bogusława Lindy (znalazł się w tym gronie rzutem na taśmę, gdyż ledwo przekroczył 200 tys.).

(NIKA)

Czas aniołów

Krystyna Nowakowska w galerii Artemis



Fot. Wacław Klag

(INF. WL.) Wystawa rzeźby to w Krakowie święto wyjątkowe, bo rzadkie. Tym skwapliwiej odnotujemy, że po otwarciu w ub. tygodniu u Rostworowskiego wystawy Karola Gąsienicy Szostaka, wczoraj odbył się następny rzeźbiarski wernisaż: w galerii Artemis Krystyna Nowakowska wystawia swoje „Anioły czasu”.

Obok przywołanych z imienia (Gabriel, Uriel) Cherubów i Strażnika Niebios, spotkamy na wystawie anioły bardzo dziwniejsze, nad wyraz potrzebne na dzień powszedni, jak choćby Anioł Zaradności, nie wspominając o Aniele Zwycięstwa. Są anioły bardzo osobiste, niemal intymne: Miłości, Smutku, Wiatru. Jest dramatyczny Anioł World Trade Center - jedno z najlepszych (jeśli nie najlepsze, najpełniejsze w wyrazie artystycznym i przestaniu) wśród pokazanych u nas dotąd dzieł sztuki odnoszących się do nowojorskiej tragedii.

Anioły Krystyny Nowakowskiej są kameralne formatami (20 - 40 cm wysokości rzeźby), ale zarazem monumentalne. Jak dalece - uświadamia to Anioł Uriel zreprodukowany na okładce katalogu na tle wygenerowanego komputerowo krajobrazu. Wszystkie (z jednym wyjątkiem) pozbawione są głów, a zatem i twarzy; pozostają ideami zmaterializowanymi na tyle, na ile jest to konieczne. Zrealizowane zostały w szlachetnej technice wosku traconego, a autorka po raz kolejny (posługuje się tą techniką od dawna) nie dała się złapać w żadną z pułapek, jakie wosk tracony zastawia stwarzając twórcy ogromne możliwości.

32 aniołom odlanym w brązie towarzyszą trzy kolaże z cyklu „Czas bez aniołów”, przypominające, że ta krakowska rzeźbiarka równie pewnie jak w przestrzeni działa i na płaszczyźnie.

Anioły Krystyny Nowakowskiej pozostaną w krakowskiej galerii Artemis do stycznia. (AN)

Krakowski Kongres Kultury Polskiej

Zostanie idea wolności

- Nadchodzi czas, kiedy przeszłość będziemy musieli pozostawić badaczom historii - mówił Ryszard Kaczorowski

(INF. WL.) - Włożyliśmy szalenie dużo wysiłku, by odrobić straty moralne wynikające z długich lat niszczenia hierarchii wartości, ducha i tradycji narodu polskiego. Nadchodzi czas kiedy przeszłość będziemy musieli pozostawić badaczom historii. Ale przed nami powinniśmy mieć wizję Polski, zgodną z przeszłością, z tysiącletnią historią i tradycją narodu polskiego. Przeszłość zostawiamy ale przyszłość można kształtować - mówił wczoraj Ryszard Kaczorowski, prezydent RP na uchodźstwie, podczas otwarcia Krakowskiego Kongresu Kultury Polskiej zatytułowanego „Co po nas zostanie”. - Co zatem zostanie po nas? Na pewno nie zgłiszcza. Zostawimy po sobie wielką ideę wolności - dodawał.

W dwudziestą rocznicę wprowadzenia stanu wojennego w Polsce oraz rozwiązania odbywającego się wówczas w Warszawie Kongresu Kultury

Polskiej, wczoraj, w sali obrad Rady Miasta Krakowa rozpoczął się dwudniowy Krakowski Kongres Kultury Polskiej zatytułowany „Co po nas zostanie”. - W naszym plotkarskim mieście już rano otrzymałem kilka telefonów z pytaniem co to jest, że biorę udział w kongresie organizowanym nie przez moje środowisko. A to głupie pytanie. Przecież można dyskutować nawet z innymi, którzy mają inne opinie, czy przynależą do innych środowisk - tak zaczął swój referat zatytułowany „Głód ufnosci” prof. Jacek Woźniakowski.

Prof. Woźniakowski stwierdził, że w kulturze polskiej jest źle. - Myślę, że jesteśmy na rozdrożu. Istnieje spory podział pomiędzy inteligencją a społeczeństwem. Czasy „Solidarności”, kiedy zbliżyła się inteligencja do szerszych kręgów społecznych, minęły gruntuje. Teraz znowu wracamy do klasycznej sytuacji, kiedy

masy idą swoją drogą, a elity swoją - mówił prof. Woźniakowski.

Rozdźwięk pomiędzy inteligencją a zwykłymi ludźmi wypunktował także Stanisław Markowski, fotografik, przewodniczący tego forum, organizator kongresu. W jego wystąpieniu pojawiły się przede wszystkim pytania. Co się stało z pospolitym ruszeniem, jakim była „Solidarność”? Co się stało z polską inteligencją? - Mam nadzieję, że na te pytania padną konkretne odpowiedzi. Sądję, że kongres spowoduje także do postawienia następujących pytań - mówił.

Dziś, podczas drugiego dnia obrad Krakowskiego Kongresu Kultury Polskiej - który odbywa się pod auspicjami Andrzeja Gołasia, prezydenta Krakowa - referaty wygłoszą m.in.: Jerzy Żelnic - aktor, prof. Stanisław Rodziński - malarz, rektor krakowskiej ASP i Henryk Mikołaj Górecki - kompozytor. (AMS)

Maestra nie zaśpiewa

(INF. WL.) Teresa Żylis-Gara, światowej sławy artystka, nie zaśpiewa dziś w Krakowie.

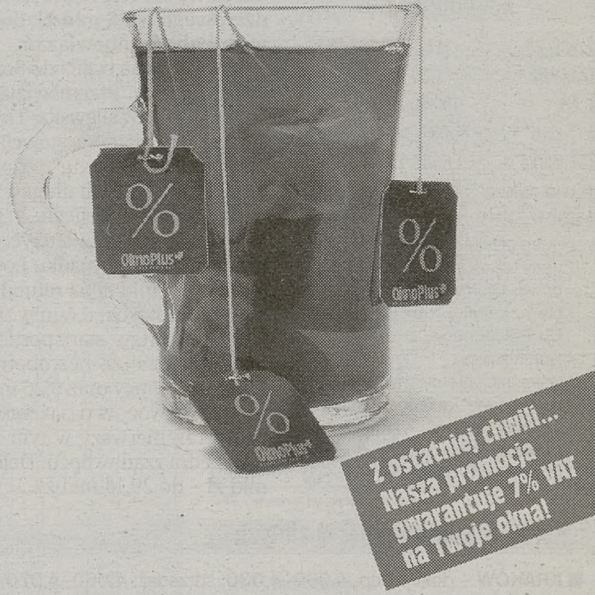
- Zostaliśmy zawiedzeni. Organizator nie wywiązał się ze swoich obowiązków. Chciałbym, aby publiczność wiedziała, że wina nie leży po stronie mastry. Teresa Żylis-Gara z wielkim entuzjazmem mówiła o recitalu w Krakowie. Była gotowa do koncertu - powiedział „Dziennikowi” Marek Miczulski, menedżer artystki. - Coś takiego nam się jeszcze nigdy nie przydarzyło. Wyjeżdżamy z Krakowa - dodał.

Teresa Żylis-Gara miała wystąpić dziś na scenie PWST. Dlaczego tak się stało? - Nie chcę mówić na ten temat. Mamy kłopot, który zmusza nas do odwołania koncertu - powiedziała nam Blandyna Mrozowska z Fundacji Pomocy Dzieciom „Gaja”, organizator koncertu. Dochód z recitalu miał być przeznaczony na rzecz tej łódzkiej fundacji.

Wspomnianym kłopotem jest prawdopodobnie problem finansowy. Jak udało nam się dowiedzieć, na żadne z zaproszeń skierowanych do firm, proponujących zakup biletu za 150 zł lub z bankietem po koncercie za 500 zł, nie było odpowiedzi. Nie zostały także sprzedane bilety indywidualne. Jedynie rozesłano zaproszenia dla VIP-ów. (AMS)

Mocna oferta!

Partnerzy promocji 2002: PZU S.A. - ubezpieczyciel Twoich okien
BANK HANDLOWY w Warszawie S.A. - opiekun Twoich pieniędzy



Do końca roku wpłacasz całą należność swojego zamówienia. Jeżeli okna odbierzesz po 2 miesiącach, gwarantujemy Ci 25% rabatu, parapety gratis i specjalne ubezpieczenie dla Twoich okien od zniszczenia i kradzieży. Skorzystaj również z innych mocnych wariantów promocji!

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów, ul. Zgodna 55, tel. 27 75 700

Szczegóły promocji 2002 w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatanów 7b, tel. 647 94 23, ul. Kilmeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07, ul. Młodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, Andrzychów, 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Chrzanów, 623 42 51 w. 7189, Dobczyce, 271 36 65, Jaworzno, 752 01 57, Kalwaria Z., 876 53 51, Miechów, 383 47 47, Myslenice, 272 24 69, Niepołomice, 281 34 02, Nowy Targ, 264 80 48, Nowy Sącz, 441 61 88, Olkusz, 643 25 48, Oświęcim, 844 35 41, Proszowice, 386 12 99, Tarnów, ul. Szkotnik 2b, tel. 622 40 54 w. 35, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Przemysłowa 27, tel. 627 82 30, Trzebinia, 612 15 24, Wadowice, 823 49 29, Wieliczka, 291 58 15, Wojnicz, 679 01 74, Wolbrom, 646 25 62

Po turnieju - konkurs

Poeci będą walczyć o Jaszczurowy Laur

(INF. WL.) Paweł Tomanek został laureatem grudniowej edycji Turnieju Jednego Wiersza. Ostatni w tym sezonie konkurs odbył się w śróde, w krakowskim Klubie pod Jaszczurami.

Marcin Baran, poeta najczęściej zaliczany do nurtu bru-Lionowców i pokolenia Marci-na Świetlickiego i Jacka Podsiadły, tym razem wystąpił w podwójnej roli - jak zwykle prowadzącego konkurs, ale także gwiazdy wieczoru. W tym ostatnim wcieleniu przedstawił swoje wiersze z niedawno wydanego tomiku „Destylator”.

Tym razem w szranki stanęło około 40 osób. Jury, w którym oprócz Marcina Ba-

rana zasiedli również pisarka i dramatopisarka Anna Burzyńska oraz pisarz (dwukrotnie nominowany do NIKE) Wojciech Kuczek, za najlepszy uznało wiersz Pawła Tomanka.

21-letni laureat studiuje socjologię i filozofię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Konkurs był ostatnim w tym roku - następna edycja odbędzie się bowiem dopiero w lutym.

Zwieńczeniem tegorocznych zaś zmagani poetyckich będzie rozpisany właśnie konkurs o Jaszczurowy Laur. W szranki staną laureaci wszystkich edycji Turnieju Jednego Wiersza. Każdy z nich musi przedstawić 20 wierszy. Jury, którego skład nie jest jeszcze znany, na ich podstawie wyłoni laureata. Główną nagrodą będzie publikacja tomiku wierszy. (NIKA)

Tomek

Widzisz: paznokieć; ani śladu grzechu.
Drzewa są całe mózgiem, mają liście
i ptaki, treść. Mój pokój jest mózgiem
nawiedzanym przez światło. Prąd śpi
skulony w ziemi. Nie wierzę, ale to
on mnie sprawdzi, włoży palec w żywe.

PAWEŁ TOMANEK

„To miasto jest wszędzie...”

Literacki spacer po Krakowie

(INF. WL.) - Chciałem, aby książka „To miasto jest wszędzie... Kraków w poezji polskiej XX wieku” nie była dokumentem z zakresu socjologii. Książka ta jest spacerem po Krakowie, przez jego zaułki, groby królewskie, cmentarze, aż po Piwnicę pod Baranami - powiedział Jerzy Illg, wydawca, redaktor naczelny SIW Znak, autor wyboru i opracowania poezji zamieszczonej w tomie wydanym przez Biuro Kraków 2000.

Antologia „To miasto jest wszędzie”, wydana w 2 tys. egzemplarzy, zawiera ponad sto wierszy poetów żyjących i tworzących w XX wieku: od Stanisława Wyspiańskiego

po najnowszy wiersz Czesława Miłosza, napisany już w nowym tysiącleciu. Znajdziemy tu wiersze m.in.: Tadeusza Boya-Zeleńskiego, Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, Tadeusza Różewicza, Tadeusza Śliwiaka, Adama Zagajewskiego, Bronisława Maja. - Podczas pracy nad książką wielkim odkryciem dla mnie było, jak wielu twórców pisało o Krakowie - mówił Jerzy Illg.

Wiersze zostały ułożone w rozdziały zatytułowane np. „Tereny wiślane”, „Wielkie ciała kościołów”, „Uliczki takie dobrze znam”. Książkę zamyka rozdział „To miasto jest wszędzie” - cytat z wiersza Bronisława Maja, który stał się tytułem antologii.

Książka, wydana bardzo starannie, została ozdobiona medallionami Krzysztofa Skórczewskiego. Pozycję można kupić w salonach EMPIK-u na terenie całej Polski lub w Centrum Informacji Kulturalnej, ul. św. Jana 2, w cenie 49 zł.

Oprócz antologii, Kraków 2000 wydał jeszcze trzy inne pozycje: „Misteria i inicjacje”, będące zbiorem wykładów i prelekcji wygłoszonych podczas Festiwalu Misteria i Inicjacje, „Festiwal Kraków 2000 w fotografii”, album przypominający imprezy kulturalne tego festiwalu, a także „Przewodnik po kulturze Krakowa”.

(AMS)

Gospodarka

Minister finansów o polskiej gospodarce

Za rok w górę

Minister finansów uważa, że polska gospodarka przetrzyma trudny okres spowolnienia, a spodziewane od ostatniego kwartału 2002 r. odbicie zapobiegnie narastaniu deficytu i pozwoli uniknąć pułapki zadłużenia.

Marek Belka powiedział wczoraj w wywiadzie dla PAP, że spodziewa się delikatnego ożywienia od drugiej połowy 2002 r., jednak faktyczne odbicie gospodarki i powrót na ścieżkę wzrostu może nastąpić w IV kwartale, o ile gospodarka na świecie nie pograży się w znacznie głębszej recesji.

„Niektórzy twierdzą, że świat już jest pogrążony w recesji. Sytuacja powinna się dość szybko poprawiać w USA, boimy się jednak wszyscy o Japończyków, których ekonomia znajduje się w stagnacji od wielu już lat, a ostatnie dane nie wskazują na poprawę” – stwierdził. „Nie jestem jednak aż tak dużym pesymistą, aby sądzić, że nastąpi krach gospodarki światowej, który przy okazji pogrąży Polskę. Czynniki zewnętrzne są wprawdzie niesprzyjające, lecz nie dramatyzowałbym” – dodał.

Marek Belka powiedział, że nie widzi zagrożeń dla realizacji budżetu w 2002 r., nawet gdyby sytuacja gospodarcza uległa pogorszeniu w stosunku do prognoz w projekcie ustawy budżetowej. Uważa, że w przyszłym roku na pewno nie powtórzy się sytuacja z 2001 r., kiedy osłabienie dynamiki PKB i inflacji spowodowały obniżenie dochodów

budżetu o 20 mld zł w stosunku do planowanych.

Rząd prognozuje na przyszły rok wzrost PKB o 1,0 proc. wobec szacowanego na br. wzrostu o 1,2 proc. oraz wzrost inflacji rok do roku do 5 proc. z 3,6-3,7 prognozowanych w grudniu 2001.

Minister finansów dodał, że dane makroekonomiczne od czasu, gdy rząd przyjął projekt budżetu, nie sugerują potrzeby zmiany przyszłorocznych prognoz.

Według Belki spodziewane przyspieszenie wzrostu gospodarczego oraz utrzymanie się przyjętego w tym roku założenia, że wydatki budżetu będą rosły z roku na rok jedynie w tempie nieznacznie przewyższającym inflację, zapobiegnie nadmiernemu przyrostowi długu publicznego i pułapce zadłużenia.

Minister finansów obawia się zaostżenia przez RPP polityki pieniężnej, gdyby inflacja wzrosła wraz ze spodziewanym w końcu 2002 r. ożywieniem gospodarczym. Uważa, że przy inflacji poniżej 5 proc. takie zaostżenie byłoby niepotrzebne. Wcześniej, podobnie jak wielu analityków niejednokrotnie mówił, że ostrożność RPP w obniżaniu w tym roku stóp procentowych jest jednym z powodów silniejszego osłabienia gospodarki.

Marek Belka uważa – po grudniowej udanej ofercie polskich euroobligacji – że rynek wyżej wycenia polską wiarygodność

kredytową niż agencje ratingowe, a popyt na polskie papiery zagraniczne jest daleki od zaspokojenia.

„Polska jest postrzegana jako przyszły członek Unii Europejskiej i kraj, który przeżywa wprawdzie trudne chwile, ale z punktu widzenia wypłacalności ma całkiem nienaruszone fundamenty” – powiedział.

Polska planuje w przyszłym roku zwiększyć emisję obligacji do 1 mld euro i 800 mln dolarów i ogłosiła już przetarg na agenta pierwszej emisji 750 mln euro planowanej w I kwartale.

Minister finansów poinformował też o planach restrukturyzacji długu zagranicznego (obecnie ok. 25 mld USD). „Ta restrukturyzacja już trwa, czego przykładem jest przedterminowy wykup długu wobec Brazylii czy wcześniejsze wykupy obligacji Brady’ego” – zauważył.

W 1994 r. Polska podpisała umowę z bankami komercyjnymi zrzeszonymi w Klubie Londyńskim o redukcji, o blisko połowę, powstałego w latach 70. zadłużenia i zamianie jego reszty na sześć różnych typów obligacji Brady’ego. Po czterech dotychczasowych operacjach przedterminowego wykupu nominalne zadłużenie z tytułu obligacji Brady’ego spadło do 4 mld USD z 8 mld USD wyemitowanych w 1994 r. Spłaty rat kapitałowych wobec państw z Klubu Paryskiego, które na początku lat 90. umorzyły Polsce połowę starego długu, nasiła się od 2004 r. (PAP)

Myto na wschodzie

Dokończenie ze str. 1

– Na pewno wartość towarów oceniana będzie na podstawie faktur, rachunków lub umowy sprzedaży, którą przekraczający granicę powinien mieć przy sobie, ewentualnie oznaczeń cenowych umieszczonych na danym produkcie – mówi pracownik informacji GUC. – Jeśli w ten sposób nie da się dokonać wyceny, celnicy ustalą wysokość kwoty w oparciu o tabelę stawek celnych dla poszczególnych grup towarów.

Nieznane są również zasady przeprowadzania kontroli wwożonych bagaży.

– To przyjeżdżający, a nie urząd, ma obowiązek zgłosić posiadany towar do odprawy – twierdzi cytowany wyżej pracownik. – Poza tym o szczegółach należy pytać nie nas, a celników.

Problem tylko w tym, że celnicy, jak już wiadomo, nie otrzymali dotąd informacji o taryfach celnych na przyszły rok.

Oprócz stawki ryczałtowej na towary, wartość więcej niż 175 euro, ministerialne rozporządzenie wprowadza niewiele zmian w dotychczasowej taryfie celnej. Z początkiem 2002 r., na podstawie Środkowoeuropejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (CEFTA) i ustaleń z Unią Europejską, zniesione zostają cła na samochody z krajów „piętnastki”, natomiast w przypadku niektórych podzespołów elektronicznych ich stawka będzie zmniejszona. Dotychczasowy poziom cła, w tym zerowe stawki na artykuły przemysłowe z UE, pozostanie bez zmian. (B.CH.)

Poprzedni rząd proponował wprowadzenie 20-zł opłaty, pobieranej od wszystkich osób, przekraczających polską granicę. Miałoby to nie tylko wspomóc finansowo budżet państwa, ale także ukroić drobny przemysł – nowy podatek przekreśliłby opłacalność plecakowego importu. Wicepremier i minister finansów Marek Belka wycofał się z tego pomysłu. Zamiast tego chce walczyć z „mrówkami”, gnębiąc je 3,5-proc. cłem. Czy zdoła osiągnąć zamierzony cel? Bardzo wątpliwe. Po pierwsze, opłata ta będzie obowiązywała jedynie na wschodniej granicy, tymczasem wiadomo, że duże ilości bezakcyzowego alkoholu trafiają do Polski również z Czech i Słowacji. Po drugie, nowe przepisy tylko dodadzą celnikom biurokratycznej mitregi przy groszowych wpływach od jednego „importera”. Zapewne nadal będą oni zatem patrzeć na działalność „mrówek” przez palce. I bardzo dobrze. Nadmierna skupulatność mogłaby przecież zablokować polskie granice.

ADAM RYMONT

Budżet 2001

Ekspresowa nowelizacja

Senat bez poprawek przyjął wczoraj nowelizację ustawy budżetowej na rok 2001. Nowela zakłada zwiększenie deficytu budżetowego o 3,8 mld zł, do 32,98 mld zł. Ma to pozwolić na spłatę zaległych zobowiązań.

Nowelizacja trafiła do Senatu w kilka godzin po tym, jak przegłosował ją Sejm. Przemawiająca w imieniu rządu wiceminister finansów Halina Wasilewska-Trenkner podziękowała senatorom za poświęcenie. Jej zdaniem, nowelizacja może przerwać spiralę rosnących zobowiązań budżetu. „Dzięki temu uwolnimy jednostki budżetowe z ciężących na nich długów” – powiedziała Trenkner.

Zwiększenie deficytu o 3,8 mld zł – i o taką samą kwotę wydatków budżetu – ma służyć spłacie zaległych zobowiązań budżetu, które w innym wypadku powiększyłyby się o karne odsetki. Chodzi m.in. o 1,3 mld zł na refundację premii gwarancyjnych od wkładów mieszkaniowych, 0,6 mld zł na wykup odsetek od kredytów mieszkaniowych (tzw. stary portfel), 0,47 mld zł na składki na ubezpieczenie społeczne za bezrobotnych, 0,6 mld zł na spłatę zobowiązań Funduszu Pracy oraz 0,26 mld zł na dopłaty do krajowych autobusowych przewozów pasażerskich.

Po raz pierwszy w tym roku budżet został zrewidowany przez poprzedni rząd w lipcu. Deficyt budżetu zwiększono wówczas o 8,6 mld zł – do 29,14 mld zł. (PAP)

Abonent chwilowo wyłączony

TP SA odcięła telefony PKP. Powód: nie zapłacone rachunki.

Nie można dodzwonić się ani do centrali PKP, ani do Szpitala Kolejowego w Krakowie. Telekomunikacja Polska SA odcięła kolejową sieć telefoniczną od świata, ponieważ PKP jest winna TP SA 40 mln zł i długu tego nie spłaca.

„Połączenie nie może być zrealizowane” – informuje głos w słuchawce, przy kolejnych próbach wykręcenia numerów PKP w Krakowie, zaczynających się od cyfr 624. Kolejowe telefony nie działają od środowego południa. Odcięte zostały nie tylko numery centrali, ale także aparaty w Szpitalu Kolejowym w Krakowie. Czynny jest tylko telefon informacji kolejowej, który zaczyna się od cyfr 422.

Wykręcając numer, poprzedzony tą sekwencją cyfr, można dodzwonić się również do Południowej Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie. Jest to jedyny działający telefon w PDOKP. Jak nam wczoraj powiedziano w dyrekcji PKP, kolej nie ma problemów z siecią wewnętrzną, bez zakłóceń funkcjonują także faksy. Pozostałe telefony są głuche. Nie można dodzwonić się do PKP, a PKP ma odcięte połączenia na zewnątrz.

– Na razie sytuacja nie jest zbyt dolegliwa, ponieważ korzystamy z telefonów komórkowych, jednak działalność kolei bez sprawnej łączności przez dłuższy czas jest niemożliwa – powiedziano nam w PDOKP.

TP SA twierdzi, że czasowe odłączenie sieci jest jedynym sposobem na zmuszenie przewoźnika do zapłacenia rachunków za telefony.

– Mamy do czynienia ze szczególnie opornym dłużnikiem. Trwające od półtora roku rozmowy, dotyczące spłaty należności, nie przyniosły żadnych efektów. Wobec tego zostaliśmy zmuszeni do podjęcia radykalnych kroków, o czym wcześniej poinformowaliśmy PKP – mówi Michał Potocki, rzecznik TP SA.

Jak podaje PAP, powołując się na rzecznika PKP Romana Hajdrowskiego, kolej jest winna TP SA ok. 40 mln zł.

PKP zostanie na powrót włączona do sieci TP SA dzisiaj o godz. 16. (ET)

Koniunktura			
↓ WIG 20	1177,74	(-3,1%)	
↑ Atlantis	1,35 zł	(12,1%)	
↓ EFL	106,50 zł	(-22,5%)	
↓ 1 dolar**	4,0312 zł	(-0,52%)	
↓ 1 marka**	1,8488 zł	(-0,27%)	
↑ ropa naftowa**	17,87 - 17,92 USD		
↓ DJI***	9889,13	(9894,81)	
*) kurs średni NBP			
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową			
***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszys kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie)			

Kursy w kantorach – w złotych	
■ KRAKÓW – dolar, skup: 4,000–4,030, sprzedaż: 4,060–4,070, marka, skup: 1,820–1,830, sprzedaż: 1,850–1,855, funt, skup: 5,720–5,760, sprzedaż: 5,840–5,870, frank. fr., skup: 0,5400–0,5450, sprzedaż: 0,5530, frank szw., skup: 2,410–2,420, sprzedaż: 2,450–2,470, szyling, skup: 0,2590–0,2600, sprzedaż: 0,2630–0,2640.	
■ TARNÓW – dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,040, marka, skup: 1,835, sprzedaż: 1,848, funt, skup: 5,760, sprzedaż: 5,800, frank. fr., skup: 0,5395–0,5440, sprzedaż: 0,5470–5520, frank szw., skup: 2,420, sprzedaż: 2,460, szyling, skup: 0,2594, sprzedaż: 0,2610–0,2615.	
■ NOWY SĄCZ – dolar, skup: 4,000, sprzedaż: 4,080, marka, skup: 1,825, sprzedaż: 1,890, funt, skup: 5,770, sprzedaż: 5,920, frank. fr., skup: 0,5440, sprzedaż: 0,5650, frank szw., skup: 2,420, sprzedaż: 2,490, szyling, skup: 0,2600, sprzedaż: 0,2690, korona czeska, skup: 0,1085, sprzedaż: 0,1130, korona słowacka, skup: 0,0815, sprzedaż: 0,0875.	
■ RZESZÓW – dolar, skup: 3,970–3,980, sprzedaż: 4,070, marka, skup: 1,810–1,820, sprzedaż: 1,880, funt, skup: 5,680–5,700, sprzedaż: 5,900, frank. fr., skup: 0,5420–0,5430, sprzedaż: 0,5550, frank szw., skup: 2,380–2,400, sprzedaż: 2,510–2,520, szyling, skup: 0,2590, sprzedaż: 0,2680.	
■ OŚWIĘCIM – dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,825, sprzedaż: 1,845, funt, skup: 5,725, sprzedaż: 5,880, frank. fr., skup: 0,5420, sprzedaż: 0,5560, frank szw., skup: 2,405, sprzedaż: 2,470, szyling, skup: 0,2585, sprzedaż: 0,2620.	

Tabela NBP nr 242/2001 (z 13 XII)	Kurs średni	zmiana w %	
Australia	1 AUD	2,0992	-0,16
Austria	1 ATS	0,2628	-0,27
Belgia	100 BEF	8,9638	-0,27
Czechy	1 CZK	0,1109	0,09
Dania	1 DKK	0,4855	-0,29
Estonia	1 EEK	0,2311	-0,26
Finlandia	1 FIM	0,6082	-0,26
Francja	1 FRF	0,5513	-0,25
Grecja	100 GRD	1,0612	-0,27
Hiszpania	100 ESP	2,1733	-0,27
Holandia	1 NLG	1,6409	-0,27
Irlandia	1 IEP	4,5914	-0,27
Japonia	100 JPY	3,1858	-1,18
Kanada	1 CAD	2,5744	-0,47
Luksemburg	100 LUF	8,9638	-0,27
Norwegia	1 NOK	0,4499	-0,62
Portugalia	100 PTE	1,8037	-0,27
Niemcy	1 DEM	1,8488	-0,27
USA	1 USD	4,0312	-0,52
Szwajcaria	1 CHF	2,4519	-0,24
Szwecja	1 SEK	0,3851	-0,28
Węgry	100 HUF	1,4634	-0,28
W. Brytania	1 GBP	5,8252	-0,4
Włochy	100 ITL	0,1868	-0,27
strefa euro	1 EUR	3,616	-0,27

Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 12.12.2001 r.			
OFE	12-12-2001	11-12-2001	zmiana w proc.
AIG	12,69	12,69	0,00
ALLIANZ POLSKA	13,26	13,25	0,08
BANKOWY	13,23	13,24	-0,08
COMMERCIAL UNION	14,23	14,24	-0,07
DOM	14,08	14,10	-0,14
EGO	13,78	13,79	-0,07
KREDYT BANK	12,32	12,34	-0,16
NATIONALE NEDERLANDEN	14,16	14,16	0,00
SAMPO	14,26	14,26	0,00
PBK ORZEŁ	13,97	13,97	0,00
PEKAO	13,41	13,41	0,00
POCZTYLION	13,24	13,27	-0,23
POLSAT	14,34	14,34	0,00
PZU (Złota Jesień)	13,59	13,60	-0,07
RODZINA			
SKARBIEC-EMERYTURA	13,29	13,28	0,08
WINTERTHUR	13,90	13,91	-0,07
ZURICH SOLIDARNI	13,84	13,85	-0,07

13 grudnia 2001 r.										Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 2213									
Notowania rynku jednolitego																				Notowania ciągłe - podsumowanie									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z	KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z									
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)				Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)															
17,50	46,00	7Bulls	17,50	-0,8	21,0	600	R	4,72	x	Akcje										1,49	1,49	-0,7	180,8	61199	R	1,00	x		
14,45	41,10	Agros	16,50	0,0	15,2	460	P	0,64	x	0,91	5,90	4Media	52,60	50,00	-3,7	3968,4	39096	P	2,94	13,66									
16,10	27,00	AmerBank	16,10	-1,8	0,1	4	P	0,64	213,37	39,40	124,00	Agora	29,20	29,00	-0,7	347,1	6000	P	0,91	x									
1,18	1,96	Ampli	1,20	0,0	0,5	200	W	0,58	14,02	41,30	69,80	AMS	62,00	62,80	-0,2	1,2	10	P	4,46	x									
1,52	5,10	Animex	2,22	0,9	19,3	4346	P	9,2	1,84	8,70	14,50	Apator	12,60	12,60	-0,4	46,6	1838	R	0,9	29,67									
4,40	22,90	BCZ	5,50	0,0	0,0	0	R	1,62	x	11,75	31,50	Aptaxis	16,50	16,00	-0,6	28,3	870	R	x										
0,83	2,95	Beefsan	1,09	0,0	0,2	100	W	0,41	20,11	1,05	6,90	Alexim	1,20	1,35	12,5	19,5	82687	P	0,75										
4,26	16,00	Best	4,90	5,4	2,0	205	P	x	x	11,05	19,25	Bauma	-	12,60	0,0	0,0	0	R	1,28	15,52									
5,50	19,20	Bedzin	9,00	0,0	6,7	370	W	0,45	x	45,50	70,60	Bank Handlowy	60,80	61,00	-0,3	2329,7	19096	P	1,10	37,31									
6,65	14,95	Bielbaw	7,15	-7,1	9,1	640	R	0,16	x	2,36	9,70	BIG BG	2,76	2,70	-3,2	640,3	116747	P	0,84	x									
0,73	18,10	Budopol	0,76	4,1	3,0	1900	W	0,36	x	4,08	8,65	Boryszew	4,60	4,60	0,0	3882,1	429345	P	0,89	9,49									
1,03	3,00	Bytom	1,94	0,0	0,0	0	P	x	x	62,50	86,00	BOS	-	63,70	0,0	0	0	P	1,49	x									
0,72	2,95	CenStalGd	0,96	-3,0	0,0	15	R	0,22	12,88	145,00	248,00	BPH	205,00	206,00	-2,4	1593,8	3901	P	1,20	39,95									
0,81	35,00	Clif	27,50	-9,8	23,6	430	W	78,68	x	82,40	145,50	BRE	115,00	109,00	-8,8	8637	39142	P	1,07	8,34									
11,70	36,00	Compensa	17,00	0,0	0,0	0	P	3,86	x	17,00	30,10	Budimex	23,60	23,50	-4,1	23,6	500	P	1,09	14,60									
1,00	23,30	D24	1,11	-0,9	0,9	409	P	2,36	36,47	27,70	49,00	BZWBK	45,00	44,50	-1,5	6272,4	69716	P	1,50	41,23									
0,78	2,80	Delia	1,17	-1,7	1,9	820	W	0,53	x	4,15	13,90	Centrozap	4,20	4,15	-2,4	12,5	1500	P	x	x									
0,77	42,00	Drosed	42,00	0,0	8,6	102	P	1,11	10,45	19,40	32,20	Cersanit	30,00	30,00	0,0	729,4	12142	P	2,72	13,68									
0,91	54,20	Ekodrob	1,00	-1,0	1,8	875	R	0,81	x	32,70	109,00	Comarch	45,00	43,50	-4,4	1146,7	12773	P	2,48	23,77									
0,77	2,82	ElmontWar	0,77	-3,8	1,8	1137	P	0,16	x	66,00	130,50	ComputerLand	105,50	103,00	-2,8	3848,6	18516	P	5,00	24,68									
1,03	3,70	Enap	1,19	3,5	0,1	53	R	1,21	x	16,90	44,00	CSS	25,70	24,50	-1,6	10	200	R	2,28	17,86									
1,73	16,80	Energopol	2,90	0,0	0,0	1	R	0,23	x	24,60	43,50	Debica	31,50	31,60	-0,9	188,2	2855	P	0,78	34,65									
0,30	13,00	Espebepe	0,36	-5,3	2,9	4090	P	x	x	73,00	140,00	Echo	86,50	86,00	-0,8	1843,3	10717	P	1,40	10,09									
1,00	5,13	Famot	3,99	0,0	0,0	0	W	1,43	604,52	12,90	28,00	Efekt	23,70	23,50	-0,8	131,4	2818	R	1,29	37,34									
1,50	5,50	Fasing	1,69	-1,2	4,0	1187	W	0,14	x	104,00	242,00	EFL	220,50	106,50	-55,6	328	771	P	1,08	12,47									
1,63	5,50	Ferrum	2,43	0,0	0,1	15	P	0,22	x	16,90	30,20	Elektrobudowa	18,60	18,60	-1,1	239,8	6475	P	1,12	x									
0,47	7,30	Fon	0,87	0,0	0,0	0	W	0,4	x	8,35	59,30	Elekttrim	8,40	8,35	-2,9	44416,3	2666712	P	0,20	x									
2,00	24,00	Forte	2,30	-1,3	2,4	514	P	0,37	x	0,96	3,44	Elektroex	1,44	1,40	-2,8	55,4	19822	P	0,43	x									
2,37	29,00	Fortis	23,00	0,0	0,4	8	P	0,71	24,16	6,80	37,00	Elkop	-	8,00	0,0	0	0	W	0,29	x									
2,80	32,90	Gant	2,80	0,0	0,3	50	W	0,76	10,26	4,60	32,00	Elzab	4,95	4,90	0,0	3	300	P	0,19	x									
2,70	7,60	Garbarnia	5,00	0,0	2,7	273	R	0,61	x	17,20	44,50	Energopid	16,80	17,20	-0,6	3,4	101	P	0,35	57,68									
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,80	10,10	27,00	Energopon	15,50	15,50	0,0	2,8	91	P	0,51	x									
2,67	21,10	GPRD	3,20	1,9	12,3	1930	P	1,67	x	0,29	10,50	Eurobud	0,36	0,33	-8,3	75,1	111313	W	x	x									
3,20	8,85	Hutmen	4,53	-5,6	17,6	1818	P	0,16	x	17,00	39,70	Exbud	20,70	20,70	0,0	156,5	3781	P	9,04	x									
5,65	23,00	Hydrogd	18,65	0,0	0,0	0	P	0,86	9,92	15,35	27,20	Farmacol	27,20	27,00	-0,7	48,8	909	P	1,20	8,99									
8,50	27,00	Hydrobud	10,00	2,6	0,0	2	R	0,4	18,72	13,90	29,50	Frantschach	28,50	29,20	0,7	1056,5	18288	P	2,20	8,88									
0,73	32,00	IBS	0,73	-25,5	0,6	410	R	0,19	x	1,20	4,20	Getin	1,40	1,49	-2,0	24,1	8367	R	1,29	x									
1,20	27,00	Indykpol	24,50	2,1	0,2	5	P	1,33	10,76	36,00	59,50	Grajewo	-	56,80	0,0	0	0	P	1,35	10,82									
4,64	30,90	Instalkrak	4,64	-26,3	1,7	182	R	0,77	11,65	13,25	30,00	Groclin	-	17,60	0,0	0,0	0	R	1,1	6,37									
0,70	10,00	Instal	0,77	2,7	2,1	1332	R	0,25	x	1,40	2,07	Hoga	1,43	1,40	-3,4	2,8	1000	P	0,8	x									
0,72	255,00	Izolacja	142,00	0,0	0,0	0	P	1,43	x	2,33	33,00	Howell	3,10	3,10	-2,8	175,6	28255	P	0,31	28,05									
10,05	400,00	Kable	12,15	-13,2	5,5	218	P	0,46	3,11	3,50	6,40	TOR	4,05	4,11	1,0	16,4	2035	R	0,33	4,14									
0,31	28,00	Krak Brokers	0,35	12,9	4,4	6350	W	x	x	2,35	9,00	IGroup	3,05	3,00	-3,8	6,4	1050	R	0,81	x									
1,39	8,00	KrakChemia	1,80	-2,7	9,9	2670	R	0,23	x	13,10	33,00	Impexmet	14,60	14,60	-2,7	8,8	300	P	0,43	24,43									
1,80	5,30	KZWM	2,80	0,0	0,0	0	W	0,49	x	184,00	309,00	ING BSK	304,00	304,00	-1,6	1056,7	1736	P	2,19	22,55									
1,25	11,00	Lubawa	1,38	0,0	0,0	0	R	0,2	8,44	2,75	14,65	Interia.pl	5,50	5,30	-2,8	61,9	5777	R	1,19	x									
0,70	3,01	ŁDA	0,70	0,0	5,0	3537	R	0,23	x	7,40	22,00	Irena	-	13,00	0,0	0	0	P	1,24	90,71									
0,50	7,60	Lukbut	0,52	0,0	0,0	0	R	1,22	x	28,00	52,00	Jelfa	51,10	51,60	0,2	180	1747	P	-1,03	15,02									
1,10	8,65	Masters	1,40	-6,0	10,8	3860	R	0,35	x	12,50	22,50	Jutrzenka	19,50	19,30	-2,0	24,9	642	P	0,58	15,53									
1,57	4,60	Millmet	3,74	2,2	6,6	890	R	0,23	x	3,24	7,65	Kable Holding	4,66	4,70	0,0	6164,8	668084	P	0,86	2650,88									
3,00	8,50	Morliny	6,80	0,0	0,0	0	P	0,35	x	34,60	67,00	Kety	46,00	45,80	-0,2	2964,9	32541	P	1,38	19,42									
0,85	19,80	Muza	14,90	1,7	0,0	1	R	0,94	20,76	10,00	32,80	KGHM	14,35	13,55	-6,6	18066,1	650185	P	0,69	14,51									
1,71	21,00	Nafta	2,04	-1,0	0,4	100	R	0,27	x	34,50	56,90	Kogeneracja	33,50	34,50	-10,4	63,1	902	P	0,81	34,14									
1,61	12,50	NDA	11,75	4,4	0,4	19	P	0,63	x	4,45	11,35	Kompa	8,20	8,20	-3,0	1,6	100	R	0,68	x									
7,50	21,00	Novita	17,00	3,0	7,6	226	P	1,08	20,52	8,40	30,00	Kopex	11,80	12,50	6,4	0,5	20	R	0,28	6,75									
0,74	2,41	Odlewnie	1,35	0,0	2,4	893	W	1,65	x	2,67	14,30	KPPB-BICK	3,58	3,50	-1,7	20	2850	P	0,26	x									
1,60	5,60	Paged	1,70	0,0	2,2	618	P	0,21	x	12,80	18,70	Kredyt Bank PBI	18,05	18,05	-0,3	98,2	27133	P	1,69	13,79									
3,95	8,00	Pekabex	4,50	0,0	0,0	0	W	0,26	3,81	32,00	47,00	Kruszwica	42,00	42,00	-3,4	12,7	151	P	0,78	16,41									
10,30	21,00	Pekpol	13,00	0,0	2,5	96	P	0,58	15,23	4,89	9,10	Lentex	5,70	5,80	0,9	20,5	1789	P	0,69	100,99									
0,81	10,50	Pemug	1,20	0,0	0,0	0	R	0,28	x	14,00	29,00	LETA	16,05	16,00	-1,2	35,3	1102	P	0,65	20,07									
9,20	14,30	Permedia	10,00	8,7	6,0	300	W	1,07	8,71	0,25	3,57	LG PetroBank	0,28	0,27	-3,6	23,2	42501	W	x	x									
3,82	25,10	Polar	4,01	-2,4	1,1	143	P	0,45	x	13,10	27,50	LPP	25,00	25,00	-0,8	10,4	208	P	1,82	35,95									
2,60	24,90	Polna	3,15	0,0	0,0	0	R	0,23	x	46,50	55,80	LTL	55,80	55,80	0,5	19,0	170	R	1,64	8,65									
12,90	18,70	Polnord	13,80	0,0	56,3	2040	R	0,54	2,61	7,70	11,10	LTL	8,50	8,80	-10,2	7,8	445	W	1,87	x									
12,15	20,60	Ponar	14,45	18,9	1,3	45	R	0,50	70,34	10,05	101,00	Macrosoft	12,50	12,20	0,0	6,9	279	P	1,87	x									
16,00	40,00	Pozmzat	28,10	0,0	0,0	0	R	0,81	x	6,00	11,40	Manometry	-	9,80	0,0	0,0	0	R	0,95	x									
0,31	15,65	PPLHOLD	0,50	-7,4	0,5	500	W	x	x	0,93	10,75	MCI	1,50	1,45	-5,2	607,6	204855	R	1,13	x									
1,85	6,00	Protektor	2,50	0,0	0,0	0	W	0,25	x	19,80	36,10	Mennica	32,50	33,00	0,9	190,3	2890	P	0,										

Ostrzelany parlament

Atak w Delhi przypominał akcje separatystów kaszmirskich

Pięciu zamachowców zaatakowało wczoraj kompleks gmachów indyjskiego parlamentu w Delhi. Podczas ataku zginęło 12 osób, w tym napastnicy. Indyjski minister zdrowia Chandreshwar Prasad Thakur poinformował, że pozostałe ofiary to sześciu funkcjonariuszy służb bezpieczeństwa i ogrodnik. Nikt nie przyznał się do przeprowadzenia zamachu.

Według agencji Reuters, ok 11.45 miejscowego czasu napastnicy wjechali samochodem na teren kompleksu parlamentu, posługując się fałszywą przepustką. W pobliżu bramy nr 12, przeznaczonej dla parlamentarzystów, jeden z zamachowców zdetonował ładunek przyczepiony do paska, a pozostali zaczęli strzelać i ciskać granatami w kierunku strażników. Strzelanina trwała ok. 40 minut.

Minister spraw wewnętrznych Lal Krishna Advani powiedział, że najprawdopodobniej zamachowcy chcieli dostać się do parlamentu, gdzie właśnie zakończyły się obrady. W środku byli wszyscy członkowie indyjskiego rządu oraz deputowani. Wszyscy - 300 osób - zostali bezpiecznie ewakuowani.



Policja przed parlamentem w Delhi

Fot. PAP/EPA

kuowani. Budynek nie został uszkodzony.

Wcześniej Reuters informował, że saperzy próbowali unieszkodliwić ładunki wybuchowe, którymi wyładowany był pojazd, znajdujący się wewnątrz kompleksu. Potężny wybuch, który słychać było następnie z kompleksu, policja wytłumaczyła kontrolowaną eksplozją ładunku przywiezionego przez zamachowców w pudełku na drugie śniadanie.

Nie wiadomo, co było powodem ataku, ani kim byli na-

pastnicy. Minister obrony George Fernandes poinformował, że Delhi pozostaje w kontakcie z policją w indyjskim Kaszmirze, co zdaniem AFP sugeruje, że zamach mógł być przeprowadzony przez tamtejszych separatystów muzułmańskich.

Minister zdrowia powiedział wczoraj, że indyjski rząd otrzymywał informacje o groźbie zamachów w związku z upadkiem w Afganistanie fundamentalistycznych rządów talibów.

Kilka godzin po ataku premier Atal Behari Vajpayee wystąpił z telewizyjnym przemówieniem do narodu, zapowiadając rozprawę z terroryzmem. - To nie był tylko atak na ten gmach; to było ostrzeżenie dla całego narodu. Podejmujemy wyzwanie - oświadczył.

Zamach potępiły w ostrych słowach władze Pakistanu. Atak potępiła też główna organizacja separatystów kaszmirskich Hurriyat (Wolność).

Stosunki między Pakistanem a Indiami są od dziesiątków lat napięte z powodu konfliktu o Kaszmir, sporną prowincję zamieszkaną przez większość muzułmańską, ale należącą w większej części do Indii. Delhi oskarża Islamabad o wspieranie „ponadgranicznego terroryzmu” w Kaszmirze.

Agencje zwracają uwagę na podobieństwo ataku do październikowego zamachu na parlament prowincji Dżammu i Kaszmiru w Srinagarze. W samobójczym zamachu z użyciem samochodu wyładowanego materiałami wybuchowymi zginęło wtedy czterdzieści osób. Atak przypisuje się separatystom muzułmańskim.

(PAP)

Izraelczycy zrywają kontakty z Arafatem

Czołgi w Autonomii

Władze Autonomii Palestyńskiej oskarżyły wczoraj Izrael, że rozpoczął otwartą wojnę. W odwecie za śródo-we zamachy dokonane przez Palestyńczyków, w których zginęło 10 osób, a kilkadziesiąt zostało rannych, lotnictwo izraelskie zbombardowało wczoraj nad ranem komendy sił bezpieczeństwa Autonomii Palestyńskiej w Strefie Gazy i na Zachodnim Brzegu Jordanu. Izraelski rząd ogłosił, że zrywa wszelkie kontakty z przywódcą Palestyńczyków Jaserem Arafatem, którego obarczył odpowiedzialnością za zamachy.

Do zamachu na izraelski autobus, w którym zginęło 10 osób, przyznała się Brygada Męczenników Al Aksy, powiązana z ruchem Al Fatah, którego przywódcą jest Jaser Arafat.

We wczorajszych nalotach na Strefę Gazy Izraelczycy zniszczyli m.in. wieżę kontrolną z radarem na międzynarodowym lotnisku Dahanije w Strefie Gazy.

Izraelskie oddziały lądowe otrzymały rozkaz przygotowania się do pacyfikacji islamistów na terenie miast palestyńskich, a Strefa Gazy podzielona została na trzy części w celu utrudnienia ruchów terrorystom. Na Zachodnim Brzegu Jordanu czołgi izraelskie wjechały do centrum Ramallah, zatrzymując się w odległości zaledwie 200 metrów od oficjalnej siedziby Jasera Arafata.

Izraelczycy zniszczyli częściowo wielką antenę w Ramallah, przerywając emisję rozgłośni radiowej „Głos Palestyny”. Żołnierze zajęli też jeden z budynków, gdzie znajduje się mieszkanie dowódcy

bojówek Al Fatah - Maruana Barguti. W strzelaninie w Ramallah zginął wczoraj funkcjonariusz palestyńskich sił bezpieczeństwa.

Wieczorem izraelskie myśliwce i śmigłowce zaatakowały budynki palestyńskich służb bezpieczeństwa i policji w Gazie oraz w Ramallah i Dżeninie na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Władze Autonomii Palestyńskiej oznajmiły, że w tej sytuacji nie są w stanie podjąć zapowiedzianych wcześniej kroków przeciw radykalnym islamskim ugrupowaniom Hamas i Dżihad.

W reakcji na ostatnie zamachy palestyńskie rząd Izraela uznał Jasera Arafata za osobę niepożądaną i ogłosił że zrywa z nim kontakty. Izraelczycy zapowiedzieli, że ewentualne rozmowy pokojowe prowadzić będzie już tylko z jego następcami.

Rząd Izraela deklaruje jednak nieustannie, że nic nie zagraża osobistemu bezpieczeństwu przewodniczącego Autonomii Palestyńskiej.

Izraelski minister ds. bezpieczeństwa publicznego Uzi Landau powiedział w wywiadzie dla francuskiego dziennika „Le Monde”, że „nie można wykluczyć” odesłania Jasera Arafata do Tunisu, gdzie do zawarcia w Oslo w 1993 roku porozumień pokojowych mieściła się siedziba Organizacji Wyzwolenia Palestyny.

Tymczasem amerykański wysłannik na Bliski Wschód Anthony Zinni bezskutecznie usiłował wczoraj umówić się na spotkanie z premierem Izraela Arielem Szaronem i Jaserem Arafatem.

OMER ANATI (Tel Awiw)

Watykan oświadczył wczoraj, że pokoju między Izraelem i Palestyńczykami nie będzie, dopóki Żydzi nie wycofają się z terytoriów okupowanych i nie powstanie państwo palestyńskie.

Stanowisko w tej sprawie Watykan ogłosił na zakończenie jednodniowego spotkania Jana Pawła II z hierarchami Kościoła katolickiego na Bliskim Wschodzie.

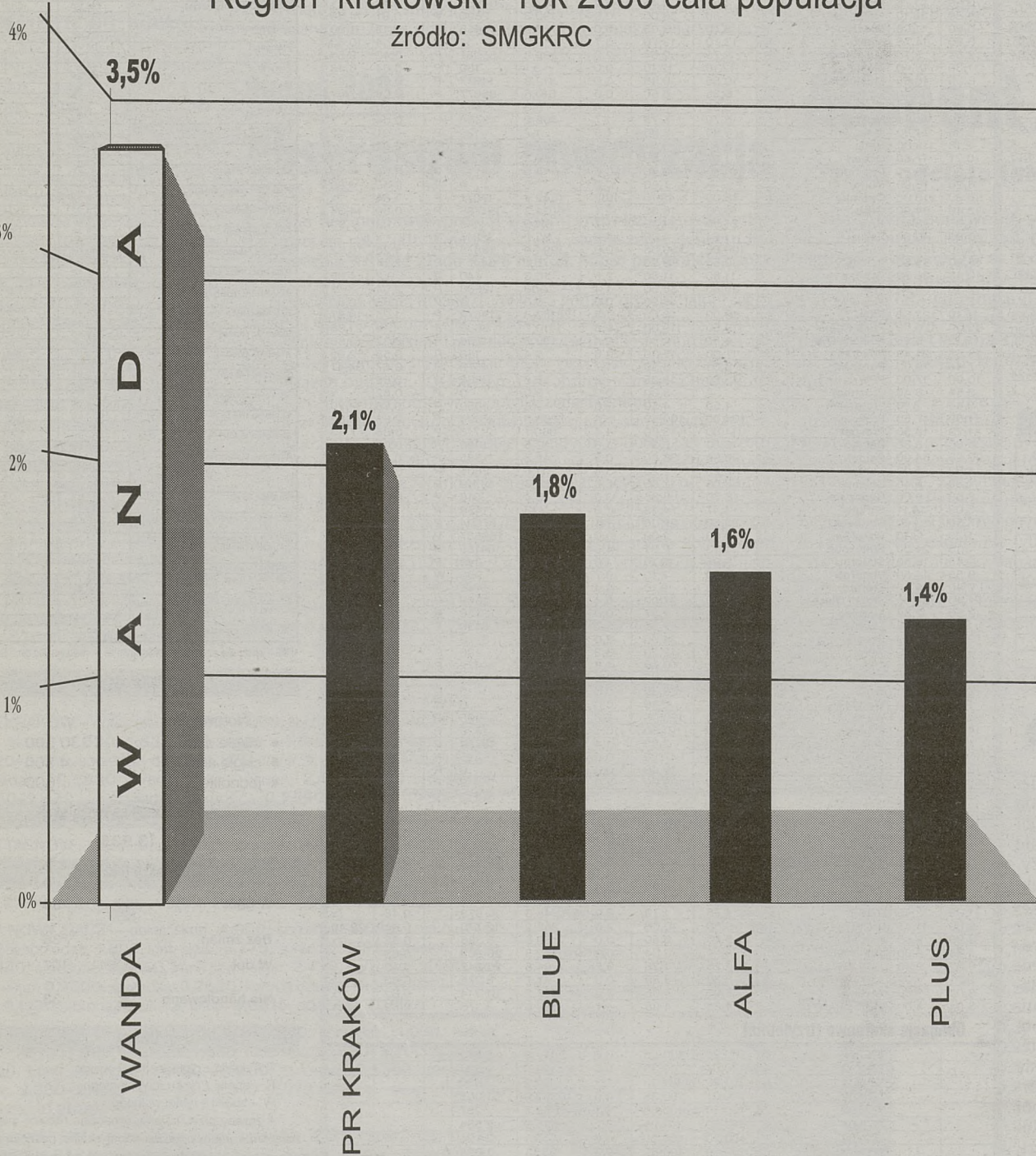
Oświadczenie przekazane na zakończenie spotkania przez rzecznika Watykanu głosi, że pokój między dwoma ludźmi „może zapanować jedynie wówczas, jeśli obaj szanują prawa i zasady równości w fundamentalnych kwestiach”.

Do tych fundamentalnych kwestii zaliczono „bezpieczeństwo Izraela, powstanie państwa palestyńskiego, ewakuację z terytoriów okupowanych oraz gwarantowany przez instytucje międzynarodowe specjalny status dla najświętszych miejsc w Jerozolimie oraz rozwiązania sprawy uchodźców palestyńskich”.

(PAP)

Udziały w rynku czasu słuchalności lokalnych stacji radiowych Region krakowski - rok 2000 cała populacja

źródło: SMGKRC





wymiana klocków hamulcowych już od

215 zł*



wymiana amortyzatorów przednich już od

580 zł*



wymiana tłumika końcowego już od

299 zł*

* Cena zawiera usługę i części

zapraszamy

EUROMARKET,
Kraków, al. Jana Pawła II 43, (012) 649-66-88;
MARIMEX,
Kraków, ul. Zakopiańska 560, (012) 264-93-69
Myslenice, ul. Sobieskiego 44, (012) 274-38-71
Nowy Targ, ul. Krakowska 7, (018) 264-88-81

OPEL serwis usługi błyskawiczne

szybko, tanio, solidnie

Zapewne zastanawiałeś się, czy z drobnymi naprawami bieżącymi kilkuletniego Opla oplaca się jeździć do Autoryzowanego Serwisu? Przekonaj się, że warto!

Po pierwsze, uruchamiając usługi błyskawiczne, wprowadziliśmy nowe konkurencyjne ceny.

Po drugie, tylko Autoryzowana Stacja Obsługi gwarantuje najwyższą jakość oryginalnych części i profesjonalizm wysokiej klasy mechaników.

Po trzecie, nie musisz umawiać się na wizytę, aby skorzystać z usług błyskawicznych.

Gdy więc będziesz miał wolną chwilę, odwiedź nasz serwis. Przy okazji zapytaj o szczegóły oferty specjalnej i bezpłatną kontrolę stanu technicznego Twojego Opla.



WWW.OPEL.COM.PL

W lutym ma zostać otwarty Cmentarz Orląt

Bez rzeźb lwów

Uroczystość otwarcia odrestaurowanego Cmentarza Orląt Lwowskich odbędzie się w lutym przyszłego roku – uzgodniono wczoraj podczas posiedzenia Komitetu Konsultacyjnego Prezydentów Polski i Ukrainy w Kijowie.

– Odbędzie się to między 20 a 22 lutego przyszłego roku. Uzgodniliśmy treść napisów i zakres prac do wykonania. Padły w tej kwestii poważne zapewnienia strony ukraińskiej – powiedział szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec. Otwarcia mają dokonać prezydenci obu państw.

Największe spory toczyły się wokół treści napisu na płycie głównej cmentarza. Kompromisowy wariant – jak poinformował minister Siwiec – będzie następujący: „Nieznany bohaterom poległym o Polskę w latach 1918–20”.

– Do takiego napisu nikt nie powinien mieć już żadnych zastrzeżeń – ocenił szef ukraińskiej Rady Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony Jewhen Marczuk.

Strony ustaliły ponadto, że na cmentarzu będą pomniki amerykańskich lotników i francuskich piechurów, którzy walczyli po stronie polskiej. Kamiennych lwów nie będzie. Dla miejscowych Ukraińców symbolizują one chwałę oręża polskiego.

– Myślę, że żadne chochliki nie staną na drodze tego, co dziś osiągnęliśmy – powiedział na zakończenie Siwiec.

Jeśli ktoś może to zrobić, to władze Lwowa. Dziennikarze zwrócili uwagę, że w posiedzeniu nie uczestniczył mer miasta Wasyl Kujbida (region reprezentował gubernator Mykoła Hładij).

W przeszłości władze Polski i Ukrainy już kilkakrotnie ustalały „konkretną” datę otwarcia cmentarza.

W lipcu 1998 roku Polska i Ukraina podpisały porozumienie w sprawie odbudowy Cmentarza Orląt. Przewidywało ono, że cmentarz zostanie odtworzony w przedwojennym wyglądzie. Jednak zawarte ustalenia zostały zakwestionowane przez władze Lwowa. Do dziś nie było zgody co do tego, jak ostatecznie nekropolia ma wyglądać. (PAP)

Ben Laden wiedział o zamachach na Waszyngton i Nowy Jork

Dowód na taśmie

Pentagon ujawnił wczoraj, zgodnie z zapowiedziami, kasety wideo jako dowód winy saudyjskiego terrorysty Osamy ben Ladena za zamachy na World Trade Center i Pentagon. Nagranie odtworzyła telewizja CNN.

Na filmie ben Laden, z którym rozmawia mężczyzna wyglądający na duchownego islamskiego, używa określeń świadczących o tym, że doskonale znał mu były plany wrześniego ataku.

Saudyjski milioner przyznał, że wiedział o roli Mohammeda Atty – kierującego grupą 19 porwaczy samolotów, które posłużyły do zamachów. Powiedział także, że większość porwaczy, którzy uprowadzili samoloty 11 września, prawie do samego końca nie wiedziała, że mają służyć do samobójczego lotu.

– Wcześniej szacowaliśmy liczbę ofiar po stronie wroga. (...) Odliczaliśmy, że uderzenie dotknie trzy-cztery piętra. To był najoptimistyczniejszy scenariusz. (...) Mam doświadczenie w tej dziedzinie i myślałem, że pożar powstał po wybuchu paliwa samolotowego stopi żelazną strukturę budynku oraz że doprowadzi także (co najwyżej) do zawalenia się części, w którą uderzył samolot oraz pięter powyżej niej. To wszystko, na co liczyliśmy – mówił ben Laden.

– Mieliśmy od czwartku (6 września) potwierdzenie, że to właśnie tego dnia (we wtorek 11 września) nastąpi omawiane wydarzenie. Skończyliśmy pracę i włączyliśmy radio. Była 17:30 naszego czasu. Siedziałem z dr. Ahmadem Abu-al-Chairem. Natychmiast usłyszeliśmy, że samo-



Bojownik lojalny wobec nowego gubernatora Kandaharu Gula Aghy przed wejściem na lotnisko w Kandaharze. Lotnisko ma zostać jutro ponownie otwarte.

Fot. PAP/EPA

lot uderzył w World Trade Center. (...) Po krótkiej chwili ogłosili, że drugi samolot uderzył w World Trade Center.

– Bracia, którzy przeprowadzili operację wiedzieli, że to operacja męczeńska. Prosiłiśmy ich, żeby udali się do Ameryki. Nie wiedzieli jednak nic na temat operacji, nawet słówka. Wyszkolono ich, zaś my nie odtańczyliśmy przed nimi operacji do czasu, aż się tam znaleźli i aż wsiadli do samolotów.

– Byliśmy kiedyś w obozie, gdzie stacjonował oddział jednego z braci w Kandaharze. (...) podszedł do mnie i powiedział, że w nocy przysnił mu się wysoki budynek w Ameryce (...). Wtedy przestraszyłem się, że tajemnica może się wydać (...). Skończyłem temat. Powiedziałem, że jeżeli coś mu się jeszcze przysni, niech nikomu o tym nie mówi.

Byli rozradowani, gdy uderzył pierwszy samolot, więc powiedział im: „Ciepłowość”

Amerykańskie bombowce wczoraj rano wznowiły naloty na pozycje talibów i sił Al-Kaidy w Białych Górach na wschodzie Afganistanu, w pobliżu opuszczonej już bazy terrorystów Tora Bora.

Tuż przed świtem rejon Białych Gór stał się celem nowej masowanej akcji ciężkich bombowców USA – w strefie nalotu odnotowano pięć, sześć bardzo silnych eksplozji.

W Białych Górach zażarcie bronią się niedobitki talibów i członków Al-Kaidy – nie doszła do skutku negocjowana od wtorku kapitulacja tych sił, okrążonych z trzech stron przez oddziały antyterrorystyczne i bombardowanych przez samoloty USA.

Dowodzący ofensywą sił antyterrorystycznych w Górach Białych, Hadzi Mohammad Zaman, poinformował wczoraj o zerwaniu rozmów rozejmowych, a także rychłym uderzeniu na pozycje wroga. (PAP)

Wyścig do Unii

Polacy mogą usłyszeć w Laeken słowa ponaglenia

Jutro w Laeken pod Brukselą rozpocznie się szczyt Unii Europejskiej, na który zostali zaproszeni szefowie krajów kandydujących do UE, w tym premier Leszek Miller. Według słów przewodniczącego Komisji Europejskiej Romano Prodiego, spotkanie w Laeken ma na celu opracowanie „deklaracji o przyszłości Unii Europejskiej”.

Uczestnicy szczytu będą m.in. dyskutować o wspólnej polityce obronnej. Oczekuje się, że jednym z ważniejszych problemów będzie wprowadzenie nowych regulacji w ramach walki z terroryzmem. Poruszony zostanie problem nielegalnej imigracji i Polska prawdopodobnie zostanie wezwana do uszczelnienia swych granic.

Oczekuje się ożywionej dyskusji na temat konieczności „skoordynowania prac ogromnej maszyny biurokratycznej” UE, gdyż „skuteczność i tempo ich prac nie są satysfakcjonujące”.

W Laeken ma być omawiana kwestia poszerzenia Unii „o te kraje kandydujące, które do końca roku 2002 wykażą swą gotowość” do przystąpienia do UE. To ważny dla Polski punkt, bo choć problemy naszego kraju nie będą tam omawiane, ważne jest, jaką strategię działania w zakresie poszerzenia przyjmie Unia.

Polska jest zapewniana o przychylności liczących się krajów Unii, a nowy rząd RP podkreśla, że „zauważono nasze wysiłki zmierzające do przyspieszenia procesu integracji”.

Jednak jeśli wziąć pod uwagę ilość zamkniętych obszarów negocjacyjnych, to Polska

znajduje się na końcu grupy 10 kandydatów. Brukselscy dyplomaci powtarzają jednak, że „każda kandydatura, w zależności od specyfiki kraju, rozpatrywana będzie oddzielnie”. I chociaż dzisiaj mówi się, że ilość zamkniętych obszarów nie jest tak istotna, to w pewnym momencie może się okazać, że stanie się sprawą priorytetową – przestrzegają niektórzy brukselscy dyplomaci.

Jednocześnie Czesi, Węgrzy i Słowacy podkreślają, że według zapewnień szefów wielu państw Unii „nie muszą czekać na nikogo”. W Brukseli zaznacza się, że „każdy kraj kandydacki” będzie traktować się osobno i liczyć się będzie gotowość i stan negocjacji w grudniu 2002 r.

Wedle niektórych komentatorów, Unia chce jeszcze bardziej zdopingować Polskę do przyspieszenia tempa negocjacji.

Ważne podkreślenia wydaje się to, że kraj nasz znalazł się w trudnej sytuacji, w której „elastyczność” i „otwartość na negocjacje” jest „wymuszana” po to, aby Polska znalazła się wśród tych państw, które jako pierwsze zostaną przyjęte do UE.

Czasami odnosi się wrażenie, że proces negocjacji przypomina „wyścig na czas”, w którym może się okazać, że miejsc na podium starczy tylko dla „pierwszych z dziesiątki”. Tak właśnie można rozumieć coraz częściej podkreślane stwierdzenie, że „ramy budżetowe Unii” nie pozwolą na jednoczesne przyjęcie wszystkich kandydatów.

GRZEGORZ KOŚCIŃSKI (Bruksela)

Kontrowersyjny wybór

Zaręczyny norweskiej księżniczki

Norweska księżniczka Marthe Loise ogłosiła wczoraj swoje zaręczyny z kontrowersyjnym norweskim pisarzem Ari Behnem.

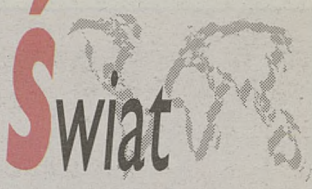
Pisarz wydał tylko jedną i, jak mówią złośliwi, „bardzo ciekawą” książkę, ale zasłynął swoim reportażem telewizyjnym z Las Vegas, gdzie zażywał kokainę i świetnie się bawił z dwoma – jak podkreślał – „polskimi prostytutkami”. Przed dwoma dniami wrócił z Pakistanu, gdzie dla dziennika „Dagbladet” przygotowywał reportaż o uchodźcach z Afganistanu.

– Ari Behn jest bardzo ciekawym młodym człowiekiem, z którym spędziłem wiele godzin na dyskusjach o literaturze – powiedział premier Norwegii Kjell Magne Bondevik i przekazał narzeczonym oficjalne gratulacje od rządu.

Podczas specjalnej konferencji prasowej w zamku królewskim w Oslo Marthe Loise powiedziała, że oświadczyły przyjęła bez wahania. – Chcę zmartwić tych wszystkich, których nie cieszył ostatni ślub mojego brata Haakona w sierpniu. Teraz będzie jeszcze jeden królewski ślub, mój – powiedziała księżniczka, nie kryjąc też wzruszenia.

Media rozpisywały się o wybrance Haakona, pannie z dzieckiem, która przyznała się, że w przeszłości zażywała narkotyki.

ZBIGNIEW KUĆZYŃSKI (Oslo)



■ USA WYCOFUJĄ SIĘ Z UKŁADU.

Prezydent George W. Bush ogłosił wczoraj, że Stany Zjednoczone wycofuje się z układu ABM o ograniczeniu obrony przeciwrakietowej, zawartego w 1972 roku z ówczesnym Związkiem Radzieckim. – Decyzja ta jest błędna, ale nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa narodowego Rosji – oświadczył w Moskwie prezydent Władimir Putin, komentując decyzję amerykańskiego prezydenta. Bush uzasadnił swą decyzję mówiąc, że ABM jest „reliktem zimnej wojny”, układem przestarzałym i że najwyższy już czas od niego odejść.

■ POL W MOSKWIE.

Przebywający z wizytą w Moskwie wicepremier i minister infrastruktury Marek Pol uzgodnił powołanie grupy roboczej, która zajmie się sprawami związanymi z polsko-rosyjską współpracą gazową. Polski wicepremier zapewnił przy tym, że w czasie rozmów w Moskwie nie prowadził konkretnych negocjacji, dotyczących, najbardziej ostatnio kontrowersyjnych kwestii gazowych.

■ MANIFESTACJE W BRUKSELI.

W przeddzień rozpoczęcia w Belgii szczytu Unii Europejskiej ulicami Brukseli przemaszzerowali wczoraj europejscy związkowcy. – Chcemy wysłać sygnał do rządów państw europejskich, że nie we wszystkich kwestiach podzielamy ich poglądy i czujemy się zagrożeni w naszych prawach i swobodach obywatelskich. Jutro będzie nas tu kilka tysięcy – mówili manifestanci. (GK)

■ SUHARTO NIE STANIE PRZED SĄDEM.

Indonezyjski Sąd Najwyższy zdecydował, że oskarżony o nepotyzm i korupcję były prezydent Suharto nie może – ze względu na zły stan zdrowia – odpowiadać przed sądem.

■ POWRÓT POLICJI.

W Macedonii rozpoczął się drugi etap powrotu sił policyjnych do rejonów niedawnego konfliktu. W pierwszym etapie zaczęto patrolować 5 względnie bezpiecznych wiosek. Wczoraj patrol macedońsko-albańskie miały pojawić się w 15 następnych wsiach, lecz do kilku nie zostały dopuszczone przez miejscową ludność, która uzasadniła to islamskim świętym miesiącem – ramadanem. (PJ)

Chcesz TANIO zamieścić reklamę

będącą jednocześnie kuponem rabatowym na zakupy w Twojej firmie?

Zgłoś się do „Dziennika Polskiego”.
Szczegółowe informacje dla zainteresowanych pod nr telefonu 012/ 61-99-118, 61-99-119.

Co tydzień na łamach „Dziennika Rodzinnego” specjalna strona reklamowa zawierająca kupony umożliwiające otrzymanie upustu w różnych firmach handlowych i usługowych.

DZIENNIK POLSKI

Szlacheckie Jadło

Nowo otwarta restauracja grupy Hawetka ma zaszczyt zaprosić Państwa na tradycyjne potrawy kuchni polskiej.

Organizujemy:

- ★ sylwester 2001 w dawnej „Literackiej” 350 zł od pary
- ★ wesela ★ wigilie dla firm
- ★ bankiety

SZLACHETNIE, A NIEDROGO

Kraków, ul. Sławkowska 32, tel./fax: 422-83-24 422-74-95

SONAR Digital Photo Express
www.sonar.com.pl

Z rodziną najlepiej na zdjęciu

Imię i nazwisko _____

Adres _____

Nadesłanie wypełnionego kuponu i zdjęcia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na publikację zdjęć wraz z danymi osobowymi. Na kupony czekamy do 7.01.02, a wyniki opublikujemy 15.01.02 w „Dzienniku Polskim”.

Dodatkowo:

- dla pierwszych 20 osób, które w godzinach 12.00-12.10 zadzwonią dziś pod nr 61-99-300 i odpowiedzą na zadane przez telefon pytanie, mamy bony o wartości 35 zł na dowolnie wybraną usługę w laboratorium fotograficznym „Sonar”
- słuchaj Radia Plus Kraków 106,1 FM. Dziś jeden z 2 aparatów fotograficznych może być Twój.

DZIENNIK POLSKI

plus 8
radio
KRAKÓW

Wyślij świąteczne zdjęcie swojej rodziny wraz z tym kuponem na adres „Radio Plus”, ul. Wiślna 12a w Krakowie i wygraj rodzinne wczasy w górach!

RTV EURO AGD

LIDER RYNKU RTV i AGD W POLSCE



ODKURZACZ PHILIPS FC9004
• Moc regulowana do 1600W
• Siła ssania do 450W • 5-krotna filtracja
• Obrotowa szczotka Reach&Clean



GOLARKA PHILIPS HQ663 • Akumulatorowa
• Wodoszczelna • Trymer



KUCHNIA MIKROFALOWA WHIRLPOOL AVM541
• Poj. 18 l • Talerz obrotowy
• Gotowanie i rozmrażanie • Moc mikrofal 800W



KUCHNIA AMICA 2.02S2X • GAZOWA • Szer. 50 cm • Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przedwypływowym • Termoregulator



KUCHNIA AMICA 2.02S2Zp • GAZOWA • Szer. 50 cm • Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przedwypływowym • Termoregulator • Automatyka zapalarka gazu w pokrywie



PRALKA INDESIT W53TEX
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/53 • Poj. 5 kg
• 500 obr./min. • Funkcja 1/2 prania
• 14 programów prania



PRALKA 600 obr. AMICA TL632
• Wys./Szer./Gł.: 85/40/60 • Poj. 5 kg
• 600 obr./min. • Funkcja 1/2 prania
• 13 programów prania



PRALKA AMICA PA 5560A411
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/51 • Poj. 5,5 kg • 600 obr./min.
• Automatyka doboru wody • 18 programów prania



KUCHNIA z RÓŻNĄ OBROTOWOŚCIĄ INDESIT K345EX • GAZOWO-ELEKTRYCZNA • Szer. 50 cm • Automatyka zapalarka gazu • Piekarnik elektryczny z grzałką górną i dolną



KUCHNIA z TERMOOBROTOWOŚCIĄ I GRILEM AMICA G5E3.32Zp • GAZOWO-ELEKTRYCZNA • Szer. 50 cm • Automatyka zapalarka gazu • Piekarnik elektryczny wielofunkcyjny



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA POLAR CZ340 2 AGREGATY
• Wys./Szer./Gł.: 185/60/60 • Poj. 278 l (200 l/78 l)
• Automatyka odstraniania chłodziarki



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA AMICA AK260P
• Wys./Szer./Gł.: 157/56/53 • Poj. 231 l (152 l/79 l)
• Automatyka odstraniania chłodziarki



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA WHIRLPOOL ART857 • Wys./Szer./Gł.: 139/55/60 • Poj. 221 l (158 l/63 l) • Automatyka odstraniania chłodziarki



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA INDESIT R29
• Wys./Szer./Gł.: 150/60/60 • Poj. 277 l (218 l/59 l)
• Automatyka odstraniania chłodziarki

ZAPRASZAMY WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA 2001!

4 EUORATY
PROMOCJE RATALNE III

• 45 DNI ZA DARMO - po tym terminie wybiera się jedną z dwóch opcji spłaty*

• WPLATA PO 3 MIESIĄCACH - pierwsza rata w marcu 2002*

• RATY W 18 MINUT - kredyt bez zaświadczeń dla Klientów z Kartą EURO RATY*

ZAKUPY
BEZ
GOTÓWKI

KRAKÓW: ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe,
ul. Zakopiańska 62

Centrum Handlowe przy GEANT,
ul. Bora-Komorowskiego 37

TARNÓW: ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

pon.-śr. 9-21³⁰ czw. 9-22 pt. 9-21³⁰ sob. 9-21³⁰ niedz. 10-19³⁰ 012 261 32 28

pon.-śr. 8-22 czw. 8-22 pt. 9-22 sob. 9-22 niedz. 9-22 012 413 35 48

pon.-śr. 9-21 czw. 9-21 pt. 9-21 sob. 9-21 niedz. 9-19 014 625 14 00

Mamy prezent pod każdą choinkę!



Promocja świąteczna ważna już od dzisiaj tylko do wyczerpania produktów.

Szukaj
kolorowej ulotki
dziś w gazecie!

SONY
1599,-
0 zł w grudniu



KAMERA SONY CCD-TR718
•System Video Hi8 •Night Shot •460-krotne zbliżenie cyfrowe •Wbudowana lampa doświetlająca

AIWA
299,-
0 zł w grudniu



RADIOMAGNETOFON z CD AIWA CSD-A120

PHILIPS
599,-
0 zł w grudniu



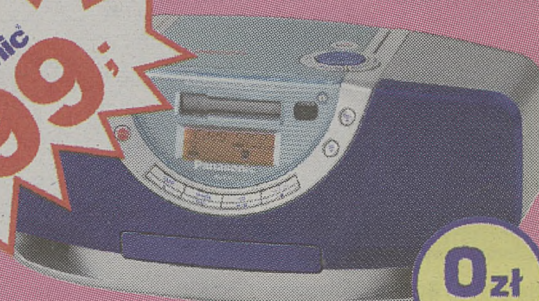
TELEWIZOR 14 cali PHILIPS 14PT1342

Panasonic
1999,-
0 zł w grudniu



KAMERA PANASONIC NV-VZ9
•2,5 CALOWY KOLOROWY EKRAN LCD •SUPER STABILIZATOR OBRAZU •System VHS-C •Funkcja nagrywania w całkowitej ciszy •Czujnik ruchu

Panasonic
399,-
0 zł w grudniu



RADIOMAGNETOFON z CD PANASONIC RX-EX1 •Cyfrowy tuner •Odtwarzacz CD z odczytem płyt CD-R/RW •Pilot



WIEŻA THOMSON ALTIMA 1250

•Moc 2x30W •Odtwarzacz CD •Cyfrowy tuner z RDS •Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem •Korektor cyfrowy •2-drożne głośniki •Pilot

THOMSON
599,-

AIWA
699,-



WIEŻA AIWA NSX-SZ300

•3-płyty odtwarzacz CD z odczytem płyt CD-R/RW •Podwójny magnetofon •Cyfrowy tuner •Korektor graficzny •3-drożne głośniki •Pilot

28 cali
STEREO
TELEGAZETA
Panasonic
1799,-
0 zł w grudniu



TELEWIZOR 28 cali STEREO z TELEGAZETĄ PANASONIC TX-28LK1

•KINESKOP QUINTRIX •100 programów •Wyswietlanie funkcji na ekranie •"Kode oko" - automatyczna regulacja kontrastu obrazu •System "Q-LINK" - współpraca z magnetowidem •Eurozłącze

21 cali STEREO
TELEGAZETA
THOMSON
899,-
0 zł w grudniu



TELEWIZOR 21 cali STEREO z TELEGAZETĄ THOMSON 21MG18EG

•Kineskop Black Pearl •100 programów •Wyswietlanie funkcji na ekranie •Wylłącznik czasowy •Eurozłącze



Tygodnik Grodzki



14 grudnia NR 39 (471) WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI ISSN 1425-6525



autor Jerzy Napieracz

Na płycie Rynku Głównego, jak co roku w okresie przedświątecznym, pojawiły się kupieckie stragany. Bożonarodzeniowy kiermasz, który na trwałe wpisał się w tradycję świąteczne miasta, potrwa w całej okazałości do 24 grudnia br., a część obiektów handlowych i gastronomicznych będzie działać jeszcze do 6 stycznia 2002 r. Pierwsze zapiski o organizowanych na krakowskim Rynku jarmarkach pochodzą z 1301 r., a prawa podwawelskiego grodu do organizowania trzech jarmarków potwierdził w 1432 r. król Władysław Jagiełło. Ukłonem wobec tradycji są organizowane w tym miejscu świąteczne targi, które każdorazowo stanowią wydarzenie w życiu krakowskiego środowiska kupieckiego.

Głównymi organizatorami świątecznego kiermaszu są: Krakowska Kongregacja Kupiecka, Fundacja Promocji Miasta Krakowa, firma Artim, a organizatorami występow: Stowarzyszenie

Folklorystyczne „Teatr Regionalny” oraz Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana. Na prawie 60 stoiskach ustawionych na płycie Rynku Głównego można się zaopatrzyć w różnego rodzaju świąteczne akcesoria. Ponadto organizatorzy nieodpłatnie udostępniły kiosk 9 organizacjom charytatywnym. Odwiedzający targi mogą korzystać z bogatej oferty kulinarnej 4 punktów gastronomicznych. Można kosztować świątecznych prażonych orzechów, migdałów oraz innych łakoci, a także spróbować grzańca galicyjskiego.

Kiermaszowi, który jest także przedsięwzięciem kulturalnym, towarzyszy bogaty program artystyczny oraz prezentacja obrzędów bożonarodzeniowych. W tradycyjnym korowodzie kołędników weźmie udział 15 zespołów amatorskich, odbędzie się też zjazd orszaków Trzech Króli oraz konkurs strojenia choinek przez dzieci z domów dziecka.

Rynek Główny, wchodzący w skład historycznego zespołu miasta Krakowa, jest objęty szczególną ochroną. Wydział Spraw Administracyjnych UMK – zarządzający Rynkiem Głównym – przypomina, że używanie w tym miejscu sprzętu i aparatury nagłaśniającej możliwe jest tylko na podstawie ważnego zezwolenia. Formularze wniosków oraz procedura dotycząca „wydania zezwolenia na czasowe stosowanie urządzeń nagłaśniających przy organizowaniu imprez publicznych na obszarze historycznego zespołu Miasta Krakowa” są dostępne na stanowiskach informacyjno-podawczych UMK, przy pl. Wszystkich Świętych 3/4, al. Powstania Warszawskiego 10. Wypełnione wnioski należy składać w ww. punktach.

Podstawa prawna: zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa nr 182/99 z 10.12.1999 r.

Z domu do apteki

30 listopada br. zakończyła się, zorganizowana przez miasto Kraków przy współpracy z Okręgową Izbą Aptekarską w Krakowie, zbiórka przetrawianych lekarstw. Podczas trwającej 2 miesiące akcji zebrano 977,5 kg zbędnych medykamentów, czyli o około 30 proc. więcej niż w roku ubiegłym. Usunięto już specjalne pojemniki ustawione w 23 biorących udział w akcji aptekach, a zebrane lekarstwa unieszkodliwiono w bezpieczny dla środowiska sposób.

W związku z bardzo dużym zainteresowaniem, organizatorzy chcą umożliwić krakowianom pozbycie się z domowych apteczek zbędnych leków, deklarując kontynuowanie akcji w roku przyszłym.

Przemówią ludzkim głosem

Bezdomne zwierzaki

Zima to trudny okres dla bezdomnych zwierząt, szczególnie dla ptaków i kotów. Pamiętajmy o ich dokarmianiu i zabezpieczeniu schronienia przed deszczem, śniegiem i mrozem. Przecież „zwierzę jako istota żyjąca zdolne jest do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą, a człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę” – tak mówi Ustawa o ochronie zwierząt.

Zwracamy się do właścicieli, zarządców oraz gospodarzy posesji i domów o udostępnienie schronienia dla wolno żyjących kotów w pomieszczeniach gospodarczych lub piwnicach, poprzez pozostawienie uchylonych okienek lub wycięcie otworu w drzwiach. Dzięki temu możliwe będzie przetrwanie populacji tych pożytecznych zwierząt, które są biologicznymi wrogami wielu szkodników i gryzoni.

Otwórzmy serca na potrzeby naszych „mniejszych braci” i nie zapominajmy o krakowskim azylu, gdzie na nowych właścicieli czeka wiele drżących z zimna, smutnych i głodnych zwierzątek. Za przyniesiony po-

karm i niepotrzebne już nikomu stare koce i materace odwdzięczą się jak tylko one potrafią. Przynajmniej w ten mroźny czas podarujmy im odrobinę dobroci, bo nie mają ciepłych, przytulnych pomieszczeń ani troskliwych właścicieli.

Sypnijmy garść okruszków z naszego stołu dla „niebieskich śpiewaków”, a resztki pożywienia zanieśmy podwórzowym kociakom. Jeśli będziemy pamiętać o bezdomnych zwierzętach nie tylko jesienią czy zimą, lecz przez cały rok, to wówczas w wigilijny wieczór przemówią ludzkim głosem, dziękując za opiekę i troskę o ich los.

Dary oraz karmę dla bezdomnych zwierząt przyjmuje Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami, ul. Floriańska 53, tel.: 421-77-72, w dni robocze w godz. 9 – 15 oraz we wtorki w godz. 9-17. Natomiast Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Krakowie przy ul. Rybnej 3, tel.: 429-74-72, przyjmuje dary oraz zwierzaki codziennie (także w niedziele i święta) przez całą dobę, a w godz. 9-14 wydaje zwierzęta nowym właścicielom.

Uwaga wściekliczna

W związku z wystąpieniem wściekliczny wojewoda małopolski rozporządzeniem nr 328/01 z 6.12.2001 r. wprowadził następujące tymczasowe środki zapobiegawcze:

1. Za obszar zagrożony wściekliczną uznaje się teren Dzielnic IV – osiedle Witkowice Nowe.
2. Na obszarze zagrożonym wściekliczną na 1 miesiąc zakazuje się:
 - organizowania polowań i odłowów zwierząt,
 - swobodnego puszczania psów i kotów. Psy powinny być trzymane na uwięzi lub smyczy.

Przypomina się również, że powszechne obowiązkowe szczepienia psów przeciwko wścieklicznie w Krakowie wykonują odpłatnie lecznice weterynaryjne.

Informacje ZMK

Na tablicach ogłoszeń w budynkach UMK przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8 podano do wiadomości:

3 – 24.12 br.

1. wykaz nie zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność m. Krakowa przeznaczonej do oddania w użytkowanie wieczyste jako dopełnienie:

- działka nr 454/11 o pow. 217 mkw., obręb 42 Krowodrza, przy ul. Opolskiej, na rzecz Korporacji Gospodarczej „Efekt” SA.

Osoby, którym stosownie do zapisu art. 34 ust. 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. nr 46 poz. 543) przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, mogą złożyć wniosek o jej nabycie w Wydziale Skarbu Miasta, ul. Grunwaldzka 8, w terminie 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu.

11 – 24.12 br.

2. wykaz zabudowanej budynkiem stacji transformatorowej nieruchomości stanowiącej własność m. Krakowa, przeznaczonej do ustanowienia prawa użytkowania wieczystego na 25 lat:

- działka nr 114/60 o pow. 50 mkw., obręb 5 Nowa Huta, przy ul. F. Zabłockiego, na rzecz Zakładu Energetycznego Kraków SA.

Na 27.12 br. ogłoszony został przetarg na sprzedaż, stanowiącej własność m. Krakowa nieruchomości o łącznej powierzchni 12 ha 10 a 37 mkw. położonej przy ul. Christo Botewa, która zgodnie z planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego leży częściowo w „Obszarze Produkcji i Zaplecza Technicznego” oraz w niewielkiej części „Obszaru Miejskiej Zieleni Publicznej”.

Szczegółowych informacji dotyczących zbywanej nieruchomości oraz warunków przetargu udziela Wydział Skarbu Miasta, ul. Grunwaldzka 8, pok. 301, tel./fax 411-23-12, tel. 411-57-22 w. 301 w godzinach pracy urzędu.

Obowiązkowe ubezpieczenia rolników

Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, os. Zgody 2, tel. 644-03-33 w. 360, przypomina rolnikom o obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego. Obowiązek taki wynika z art. 4 pkt 3 ustawy z 28.07.1990 r. o działalności ubezpieczeniowej (Dz. U. z 1996 r. nr 11 poz. 62 z późn. zm.).

Osoby zawierające po raz pierwszy ww. umowę ubezpieczenia, mogą do końca 2001 roku dopełnić formalności w dowolnej firmie ubezpieczeniowej. Natomiast kontynuacji ubezpieczenia z lat poprzednich można dokonywać na początku 2002 roku.

Przy wnoszeniu w 2002 r. opłaty podatku rolnego w kasach UMK należy przedstawić do wglądu oryginał umowy lub dokumentu potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia. Oryginał umowy można też

okazać w Referacie Rolnictwa, os. Zgody 2, pok. 417.

Niedopełnienie powyższych formalności wiązać się będzie, zgodnie z art. 90 e ww. ustawy o działalności ubezpieczeniowej, z koniecznością poniesienia dodatkowych opłat niejednokrotnie przewyższających koszty ubezpieczenia.

Ponadto informujemy, że w myśl § 8 rozporządzenia Rady Ministrów z 15.04.1998 r. w sprawie organów uprawnionych i organów obowiązanych do przeprowadzenia kontroli wykonania obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia obowiązkowego oraz trybu ustalania i egzekwowania opłaty za niedopełnienie tego obowiązku (Dz. U. z 1998 r. nr 74 poz. 474) Zarząd Miasta Krakowa zobowiązany jest do przesłania Ubezpieczeniowemu Funduszowi Gwarancyjnemu wykazu rolników, którzy nie wywiązali się z obowiązku zawarcia ww. umowy ubezpieczenia.

Przyjmowanie zgłoszeń

Wypoczynek dzieci i młodzieży

Wydział Edukacji i Kultury zwraca się z uprzejmą prośbą o nadsyłanie, w nieprzekraczalnym terminie do 7.01.2002 r., do Zespołu Ekonomiki Oświaty „Kraków Wschód”, ul. Fatimska 8, 31-831 Kraków, tel.: 641-44-74 w. 349 i 314, pisemnych zgłoszeń planowanych w 2002 r.:

I. wyjazdów letnich dzieci specjalnej troski z terenu Krakowa, organizowanych przez placówki oświatowe, organizacje opiekuńczo-wychowawcze, stowarzyszenia i fundacje, których celem statutowym jest pomoc tym dzieciom.

W zgłoszeniu należy podać:

- 1) nazwę i dokładny adres i telefon wnioskodawcy
- 2) planowaną liczbę dzieci objętych wyjazdem, w tym liczbę niepełnosprawnych na wózkach inwalidzkich

3) planowaną długość wyjazdu (od 14 do 21 dni).

II. wyjazdów śródrocznych dzieci i młodzieży szkolnej z terenu Krakowa, organizowanych przez placówki oświatowe publiczne i niepubliczne: szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły zawodowe, szkoły średnie.

W zgłoszeniu należy podać:

- 4) nazwę i dokładny adres i telefon placówki oświatowej
- 5) planowaną liczbę dzieci objętych wyjazdem śródrocznym

6) planowaną długość wyjazdu (od 10 do 14 dni).

Nadesłane zgłoszenia stanowią podstawę do przygotowania przez m. Kraków wniosku do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej o przyznanie dotacji do ww. wyjazdów.

Podatek od nieruchomości

Wydział Finansowy uprzejmie informuje, że wzorem lat ubiegłych będzie w grudniu br. wysyłał do osób prawnych druki deklaracji podatkowych, które po wypełnieniu należy złożyć w ustawowym terminie do 15 stycznia 2002 r. w Oddziale ds. Wymiaru Podatków i Opłat, al. Powstania Warszawskiego 10.

Dodatkowo informujemy, że Wydział Finansowy od 2003 r. zaprzestanie wysyłania ww. deklaracji.

Wysokości stawek podatku od nieruchomości, zwolnień od tego podatku oraz wzory deklaracji podatkowych określa uchwała nr XC1/865/2001 Rady Miasta Krakowa z 21.11.2001 r.

Pełny tekst uchwały jest opublikowany w dzienniku urzędowym województwa małopolskiego nr 176 z 7.12.2001 r. oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa pod adresem: www.krakow.pl/samorząd/rmk/uchwały

Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie, powiat grodzki, Rynek Podgórski 2, uprzejmie zawiadamia, że 24 grudnia br. (Wigilia) będzie nieczynny, a w zamian będzie otwarty w sobotę, 15 grudnia br. w godz. 7.00 – 15.00.

Tygodnik Grodzki Redakcja: Zespół Informacji
Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4
pok. 160, tel. 61-61-360, fax 422-53-78
e-mail: bi@um.krakow.pl, www.krakow.pl

UWAGA !!! Ostry spadek cen



Ostatnie dni takiej oferty !
Tylko do końca roku okna z 30% rabatem
Tylko do końca roku możesz nabyć prawa do 19% ulgi budowlanej.*

okno typowe 120 x 90 cm	okno typowe 90 x 150 cm	okno typowe 150 x 150 cm	okno nietypowe 160 x 150 cm	okno nietypowe 150 x 210 cm	drzwi balkonowe typowe 90 x 210 cm	drzwi balkonowe typowe 150 x 210 cm
389,- 272,-	549,- 384,-	909,- 636,-	1482,- 1038,-	2149,- 1504,-	589,- 412,-	1359,- 951,-

eco line ekologiczne okna PCV bez kadmu i ołowiu
typowe i nietypowe z 30% rabatem



infolinia: 0 800 13 00 79 • internet: www.tras.pl

BIURA HANDLOWE: Skawina, Krakowska 87, tel. 277 89 00 • Andrychów, Krakowska 29, tel. 875 86 92 • Bielsko-Biała, Partyzantów 63, tel. 819 36 22 • Kraków, Dietla 81, tel. 422 13 93 • Kraków, Klimeckiego 14, tel. 652 76 40 • Kraków, Kościuszki 84, tel. 427 20 97 • Kraków, Królewska 48, tel. 632 60 30 • Kraków, Kurczaba 2/2U, tel. 659 15 69 • Kraków, Na Łakach 18 (Al. Pokoju), tel. 643 01 11 • Kraków, Opolska 12, tel. 638 61 96 • Kraków, Szybka 7 (Pl. Bieńczyce), tel. 643 67 05 • Kraków, os. Urocze 2, tel. 642 25 02 • Myślenice, Kazimierza Wielkiego 1c, tel. 274 28 46 • Nowy Sącz, Lwowska 15, tel. 440 70 68 • Tarnów, Brodzińskiego 15, tel. 627 31 82 • Żywiec, Komonickiego 3A, tel. 861 86 42

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI: Dobczyce, Rynek 21, tel. 271 26 30 • Gdów, Baza magazynowa GS, tel. 251 41 20 w.15 • Igołomia, Pobiednik Wielki 92, tel. 387 13 88 • Kalwaria Zebrzydowska, Kolejowa 11, tel. 876 48 73 • Kraków, Bieżanowska 86/7, tel. 0501 710 505 • Kraków, Jana Pawła II 33/60, tel. 292 40 07 • Kraków, Kapelanka 15, tel. 269 05 98 • Kraków, Konfederacka 11, tel. 269 44 99 • Kraków, Łużycka 29, tel. 265 70 87 • Kraków, Merkuriusza Polskiego 2, tel. 654 73 03 w.25 • Kraków, os. Wysokie 20e, tel. 641 25 57 • Krościenko n/Dunajcem, Jagiellońska 6, tel. 262 30 39 • Krynica, Kraszewskiego (parking), tel. 471 61 81 • Krzeszowice, Trzebińska 7, tel. 282 30 00 • Libiąż, Szybowcowa 7, tel. 627 74 88 • Limanowa, Zygmunta Augusta 7, tel. 337 54 13 • Łapanów 24, tel. 613 42 33 • Łapczyca 82, tel. 611 60 37 • Łącko, 3-go Maja 91, tel. 444 60 35 • Miechów, Rynek 6, tel. 383 30 61 • Mszana Dolna, Krakowska 10, tel. 331 08 25 • Nowy Sącz, Krakowska 37, tel. 443 01 20 • Olkusz, Floriańska 6, tel. 645 78 21 • Oświęcim, Krzywa 2F, tel. 843 37 91 • Proszowice, 3 Maja 111, tel. 386 34 27 • Rzeszów, Słowackiego 11, tel. 852 01 37 • Siepraw 17, tel. 274 62 20 • Słomniki, Prandocin Wysiołek 90, tel. 388 32 24 • Spytkowice, Wiślna 100, tel. 0606 395 303 • Spytkowice (k/Rabki) 722a, tel. 269 24 01 • Sułkowice, 11-go Listopada 3, tel. 0605 556 999 • Tarnów, Graniczna 74, tel. 624 17 60 • Wieliczka, Niepołomska 13, tel. 288 23 84 • Żegocina, Dom Handlowy, tel. 613 24 77

* Obowiązuje w przypadku wpłaty 100% zaliczki. Ceny netto okien PCV, należy doliczyć 7% podatku VAT. Informacje na temat promocyjnych cen okien drewnianych w punktach handlowych. Podane wymiary dotyczą otworu w murze, w którym zostanie zamontowane okno.

NOWOŚĆ !!!

NOWOŚĆ !!!

NOWOŚĆ !!!

TRENUJ Z NAMI!

- Rewelacyjny przyrząd do ćwiczenia mięśni!
- Prosty, niezawodny!
- Łatwy w użyciu!
- Ponad 16 różnych ćwiczeń!



Układ przekładni zębatych idealny do treningu mięśni:

- brzucha,
- pleców, talii, ramion,
- klatki piersiowej,
- rąk i nóg.

Przykładowe ćwiczenia z wykorzystaniem naszego przyrządu:



Rozciąganie mięśni ramion i bicepsów
Usiądź na macie. Chwyc oba uchwyty przyrządu i przesun go do tyłu, najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej napinając mięśnie brzucha.



Rozciąganie ścięgien podudzia wewnętrznego
Usiądź na podłodze z nogami rozłożonymi w kształcie litery „V”. Chwyc oba uchwyty przyrządu i przesun do przodu najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej w analogiczny sposób.



Rozciąganie mięśni brzucha
Uklęknij na podłodze. Chwyc oba uchwyty przyrządu i przesun do przodu najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej w analogiczny sposób.

Zamówienia prosimy składać na adres: Wydawnictwo Jagiellonia SA, ul. Centralna 51, 31-586 Kraków (z dopiskiem na kopercie „Sprzedaż wysyłkowa”) lub faksem na numer (012) 686-11-99. Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Możliwość zwrotu nieużywanego urządzenia do 10 dni. Termin realizacji do 14 dni. Płatne przy odbiorze. Koszt przesyłki 9 zł plus VAT ponosi zamawiający.

* Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z 29 sierpnia 1997 r. (Dz. U. Nr 133, poz 883 z 1997 r.), do celów sprzedaży wysyłkowej przez firmę Wydawnictwo Jagiellonia SA, 31-071 Kraków, ul. Wielopole 1. Wyrażam zgodę na wystawienie faktury bez mojego podpisu.

Zamawiam przyrząd (cena za sztukę 89 zł brutto)

ilość	wartość zamówienia (ilość x 89 zł)
imię i nazwisko	
ulica i numer domu	
kod pocztowy	poczta
miejscowość	
telefon	podpis zamawiającego

HIT

Król niskich cen!



Jabłka
opak.,
kraj pochodzenia:
Polska

0 99
2 kg

GE
RATY
GE Capital Bank

1 WPLATA **0%**

12 RAT PO

199⁹⁰**DAEWOO****Zestaw do kina domowego z DVD DV115**

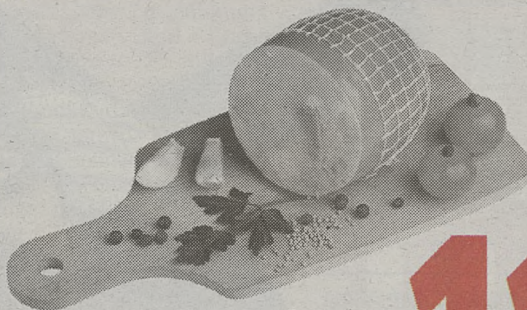
moc muzyczna 500W,

aktywny subwoofer, dekodery:

Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS,

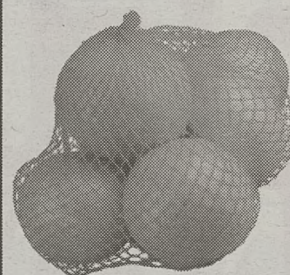
tuner z RDS, trójkolorowy wyświetlacz

1999⁰⁰
zestaw



Szynka
wieprzowa gotowana
paczkowana

11 99
1 kg



Grejfrut
czerwony
1 kg,
kraj pochodzenia:
Hiszpania

2 49
siatka



Poduszka
wełniana
roz.: 40 x 40 cm

8 99
1 szt.



OBORY
Jogurt
owocowy 0%
różne smaki

1 79
400 g

GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00-24.00**OFERTA WAŻNA OD 14.12 DO 16.12.2001****Kraków: ul. Wielicka 259****HIT**

kupuj najtaniej

Różne

SKŁAD FABRYCZNY
EUROCAST
 MIELECKA FABRYKA OKIEN
 Z PCV I PARAPETÓW
 KRAKÓW: ul. Pana Tadeusza 4,
 tel./fax (012) 296 04 44;
 ul. Opolska 12, tel./fax (012) 415 66 66 ton. 137

NISKIE CENY
 OKNA TYPOWE
 I PARAPETY WEWNĘTRZNE
 Z MAGAZYNU
 DO NATYCHMIASTOWEGO
 ODBIORU

VEKA

2280rz

PROMOCJA: STARE OKNA
W ROZLICZENIU ZA NOWE

Okno-Res
 PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

Zapraszamy od 9⁰⁰ do 17⁰⁰
 Kraków ul. Grzegorzewska 6/8
 tel./fax 423-03-32

15301rz



NA MOIM OSIEDLU JEST WSZYSTKO!
 BASEN KORT FITNESS
 MONITORING PLAC ZABAW PRZEDSZKOLE

MIESZKANIA

► ul. Szuwarowa
NOWA INWESTYCJA!!!
 BLOK nr VI - termin realizacji: IV kw. 2002 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

► ul. Skośna termin realizacji: IV kw. 2001 r.

MIESZKASZ JUŻ ZA 50% CENY
RESZTA W RATACH DO 5 LAT*

* oferta dotyczy tylko domów w zabudowie szeregowej



FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65

tel. (012) 262-70-99, 262-70-88 www.mieszkania.inter-bud.com.pl



209401b

MIESZKANIA

tak obniżamy ceny

Śródmieście,
 ul. Mogilska/
 Meissnera

~~2900 zł/m²~~ **2690 zł/m²**

Nowe
 Mistrzejowice

~~2650 zł/m²~~ **2490 zł/m²**

Dla mieszkań kupowanych w listopadzie i grudniu.



BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań

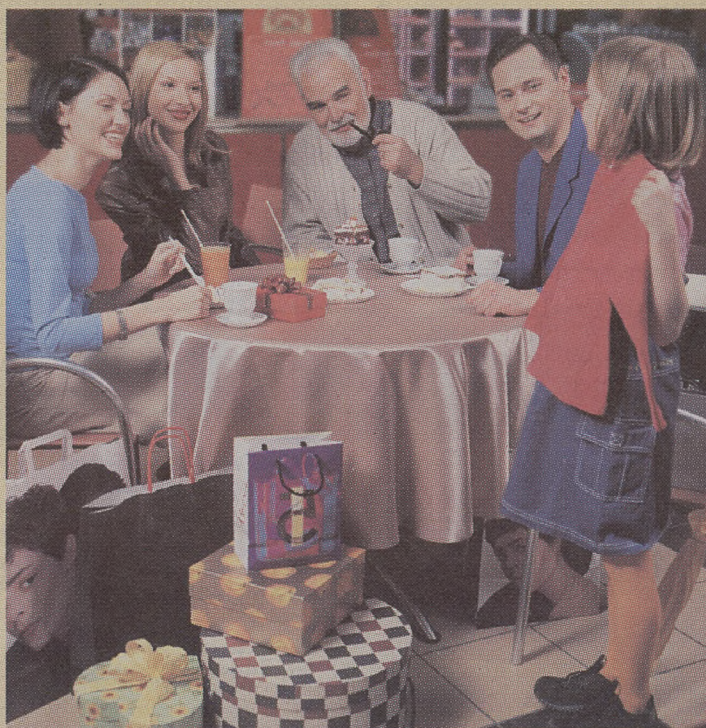
31-159 Kraków, Al. Słowackiego 39, tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w. 292

www.budopol.pl e-mail: adams@budopol.krakow.pl

8996801

9255101

galeria dobrych sprawunków



ZAKOPIANKA
 Centrum Handlowe

Zakopiańska 62
 www.handlowe.pl

Różne

PRODUCENT OKIEN

OKNOLIT

Zabezpieczenia przeciwyważeniowe gratis!

UWAGA! DO KOŃCA ROKU PROMOCJA
Koszt montażu zakupionych okien wraz z demontażem starych i obróbkami **-30%**

STOLARKA PCV		
565 x 1435 mm	390 zł	301 zł
1165 x 1435 mm	535 zł	413 zł
1465 x 1435 mm	752 zł	621 zł
865 x 2095 mm	555 zł	412 zł
865 x 2195 mm	582 zł	449 zł

* Ilość ograniczona - ceny netto

W ofercie również: raty, okna typowe i nietypowe, stolarka drewniana i aluminiowa, moskitiery, ogrody zimowe, Pomiar, wycena i przyjęcie zamówienia w domu klienta.

W standardzie: biały profil PCV ROPLASTO 6001 • okucia ROTO z zabezpieczeniem antywyważeniowym • mikrowentylacja • szyba FLOAT k=1,1 • 10 lat gwarancji

Kraków, ul. Biskupińska 3A tel. (012) 653 07 77 (5 linii)
Kraków, ul. Białoprądnicka 24 B tel. (012) 415 93 00, 415 97 03
Kraków, ul. Józefińska 1 I tel. (012) 296 19 21

SKORZYSTAJ Z ULGI BUDOWLANEJ

KUP MIESZKANIE BEZ VAT-u

DNI OTWARTE

15 - 16.XII.2001 r. godz. 9.00 - 15.00
ul. Obozowa 64 ☎ 262-70-28

OSIEDLE MIESZKANIOWE
KRAKÓW UL. OBOZOWA

DO KAŻDEGO ZAKUPIONEGO
GOTOWEGO MIESZKANIA
PREZENT GWIAZDKOWY !!!

Do trzech razy cena

Po pierwsze:
PRIMERA
za **54 950 zł***

Po drugiej:
ALMERA
za **47 950 zł***
Komplet opon zimowych gratis

Po trzeciej:
ALMERA TINO
9 000 zł taniej*

* Liczba samochodów ograniczona

Wszystkie modele wyposażone w ABS, EBD, BA i klimatyzację. Szczegóły u dealerów Nissan Poland

ANWA AUTO CENTRUM
31-928 Kraków, al. Jana Pawła II 186, tel./faks (0 12) 425-75-20

NISSAN
Nieograniczone możliwości

SALON DENI CLER®
ZAPRASZA
NA **OBNIŻKĘ CEN**
KOLEKCJI JESIEŃ - ZIMA

RÓWNIEŻ W NIEDZIELĘ, 16.12.01 r., 10.00-14.00
KRAKÓW, UL. ŚW. JANA 2, tel. 423-09-67

JUSTA s.c.
OKNA I DRZWI Z PCV

PRODUCENT: KOBIELNIK 86
tel.: (012) 271 42 44
271 71 78
271 70 03
fax: (012) 271 70 02

KRAKÓW
ul. KALWARYJSKA 9-15, (Korona) tel./fax 656 04 74
ul. CZARNOWIEJSKA 7 tel. 632 70 78
ul. OGÓRKOWA 14 (Bieżanów) tel. 292 43 43

MYŚLENICE
ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 28, tel./fax 274 38 88

MSZANA DOLNA
ul. PIŁSUDSKIEGO 4, tel./fax (018) 331 05 07

WIELICZKA
pl. KOŚCIUSZKI 5, tel./fax (012) 278 40 31

- OKNA
- DRZWI
- ROLETY
- ŻALUZJE

Ulgą i niski VAT do końca roku!

F.R.B. INTER-BUD
OKNA PCV i aluminium

**ZIMA 2002
PROMOCJA OKIEN**
OD 15. 11. 2001 DO 31. 12. 2001
RABATY OD 22% DO 35 %
szczegóły u dealerów
Przy wpłacie 100% możliwość odbioru okien w pierwszym kwartale 2002r.

KRAKÓW
ul. Dobrego Pasterza 122; tel. 411-09-88 ul. Królowej Jadwigi 12; tel. 427-12-39 ul. Spółdzielców 3; tel. 655-91-23 os. Zgody 7; tel. 425-89-19 os. Wilłowe 29; tel. 0602-764-396

POZA KRAKOWEM
Bochnia, ul. Kowalska 2; tel. (014) 612-54-89 Miechów, ul. Sienkiewicza 8; tel. (041) 383-40-91
Niepołomice, ul. Kościuszki 40; tel. 281-10-44 Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel. (018) 441-14-20 Olkusz, ul. Przemysłowa 5; tel. (032) 754-60-75 Słomniki, ul. Proszowicka 23; tel. 388-30-62 Tarnów, ul. Szkotnik 2b; tel. (014) 622-40-54 w. 80

PRODUCENT: 30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65 tel. (012) 264-24-15, (012) 264-24-16 www.inter-bud.home.pl

Twoje zyski na koniec roku!

ulga budowlana

transport załadunek i rozładunek* na koszt producenta

przyjmujemy przedpłaty sprzedajemy na raty

materiał kupujesz w tym roku a odbierasz w przyszłym

Szczegółowe informacje w Dziale Sprzedaży
Sprzedaż od 7.00 - 19.00, w soboty od 7.00 - 15.00
33-310 Nowy Sącz, ul. H. Dobrzańskiego 14
tel. (018) 442-94-20, fax 442-95-85
www.biegonice.com.pl e-mail: biegonice@biegonice.com.pl

BIEGONICE®
BIEGONICE - Nowy Sącz S.A.

* do 10 km od BIEGONICE - Nowy Sącz S.A.

DIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50. **RZESZÓW**, Księża Jędrzejowskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO I**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dąbów 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **DANTE-MEDIA**, ul. Wallek-Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, **ALTAIR**, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GRAFAPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubiec 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORM-GRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOVA**, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

Kraków :
Os. Albertyńskie 37 a tel. 647-35-68
ul. Wielicka 76 tel. 655-04-75
ul. Dietla 97 tel. 429-18-72
ul. Centrala 41a tel. 644-81-65
D. H. Jubilat
Al. Krasieńskiego 3 tel. 422-04-03
D.H. Gigant
Ul. Wybickiego 1 tel. 634-36-64
D.H. Wanda
Ul. Broniewskiego 1 tel. 648-50-66
D.H. Wnętrze plus
Ul. Pilotów 6 tel. 417-22-00

Tarnów
Ul. Tuchowska 23 tel. 626-81-87
C.H. Krakchemia
Ul. Dąbrowskiego 3 tel. 627-54-92

Nowy Sącz
ul. Grodzka 20 tel. 444-11-12

Miechów
Rynek 4 tel. 383-18-26

Jędrzejów
Ul. Kielecka 4 tel. 386-40-09

AGD - RTV

Świąteczna wyprzedaż
Taniej do 40 %
Raty
0% prowizji, 0% odsetek, 0% wpłaty

NAJWIĘKSZY WYBÓR SPRZĘTU RTV I AGD



**ŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ
TRWA !!!**

Viamot Ltd.
Kraków, ul. Zakopiańska 288
tel. 012/269 12 26

SAMOCHODY NOWE
Wybrane modele z oferty:
Ducato **22 000 zł** upust do Tylko 5 sztuk!
Brava **13 800 zł** upust do Tylko 4 sztuki!
Punto **7 000 zł** van upust do Tylko 3 sztuki!
Oferta dotyczy też Seicento, Uno i innych modeli!

SAMOCHODY UŻYWANE
**WYPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
DEMONSTRACYJNYCH**
Wybrane modele z oferty:
Multipla 1,9 JTD rocznik 2001, przebieg 50 km
56 900 zł
Punto 1,2 S rocznik 2001, przebieg 7500 km
26 900 zł
Bravo 1,2 16v ELX rocznik 2000, przebieg 5000 km
33 400 zł
**ORAZ PONAD 100 INNYCH
AUT DO WYBORU**



Różne

kredyt bankowy
przyjdź do NAS
KRAKÓW Al. Pokoju 1A
tel. 12/ 430 40 96
od 10 000 do 100 000 zł

Lindab
ORYGINALNY PRODUKT SZWEDZKI
BLACHY DACHÓWKOWE
BLACHY TRAPEZOWE
SYSTEMY RYNNOWE
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ
JESIENNA PROMOCJA!
Raty bez pierwszej wpłaty! **RABAT 15%**
31-323 Kraków, ul. 29 Listopada 105
tel./fax (012) 411 73 87, kom. 0607 318 069
ul. Zakopiańska 173, tel. (012) 262 05 36
33-300 Nowy Sącz, ul. Krajewskiego 27
tel./fax (018) 443 77 90, kom. 0601 893 501
Gorlice, ul. Biecka 40, tel. (018) 353 55 93

OKNO Lider
PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ
ZIMOWA PROMOCJA
150 x 150 - 630 zł netto
OKNA I DRZWI PCV
www.oknolider.com.pl
BIURA HANDLOWE: ul. Łokietka 43 633-50-11
ul. Kamińskiego 37 265-71-58
AKRA ul. Sowińskiego 2B 294-13-03

**PRZYRZECZENIE
PUBLICZNE
BURMISTRZA MIASTA
DZIAŁAJĄCEGO W IMIENIU
GMINY WIELICZKA**
z dnia 31 października 2001 roku
Na mocy art. 919-921 Kodeksu Cywilnego - postanawiam przyznać nagrody pieniężne w czwartej edycji „Wielickiego Konkursu Szopek Międzynarodowych” w kategorii I - do 12 lat w wysokości 500 zł oraz 250 zł.
Chętni do wzięcia udziału w konkursie powinni dokonać pisemnego zgłoszenia do 30 listopada. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 14 grudnia 2001 roku o godz. 12.00 w kaplicy św. KINGI w Kopalni Soli w Wieliczce.

Turystyka

DELTA TRAVEL
ul. Dietla 37, Kraków tel. 422 27 40 (89)
SYLWESTER W EUROPIE
29.12 - 03.01 Grecja 1.095 zł
29.12 - 02.01 Wiedeń 1.095 zł
SYLWESTER NA SŁOWACJI
27.12 - 03.01 noclegi, wyż., dojazd, Bal Sylw., transfery na narty 795 zł/os.
WIELKA PROMOCJA DO 22.12
• Sylwester w Europie - zniżka 200 zł para
• Sylwester na Słowacji - co 10 osoba gratis
NARTY WE WŁOSZACH
11.01 - 20.01 od 895 zł
18.01 - 27.01 od 995 zł
25.01 - 03.02 od 1095 zł
01.02 - 10.02 od 1195 zł
W cenie: hotel**, wyżywienie 2x dziennie, lux autokar, ubezpieczenie
NARTY WE FRANCJI
19.01 - 26.01 od 995 zł
26.01 - 02.02 od 995 zł
W cenie: apart.**, lux autokar, ubezpiecz.
NARTY W AUSTRII
18.01 - 27.01 1.445 zł
25.01 - 03.02 1.445 zł
01.02 - 10.02 1.445 zł
W cenie: hotel***, wyż. 2x dziennie, lux autokar, ubezpiecz., transfery na narty
NARTY W SŁOWACJI
12.01 - 19.01 595 zł
19.01 - 26.01 595 zł
26.01 - 02.02 595 zł
W cenie: hotel**, wyż. 2x dziennie, ubezpiecz.
WCZASY W KENII

**BIURO PODRÓŻY
LOBUS**
• Organizujemy wycieczki do Londynu dla szkół i zakładów pracy
• Wycieczki do Londynu dla osób indywidualnych - 7 dni tylko za 859 zł
• LONDYN w dwie strony już od Londyn przez: 355,50 zł
Eindhoven, Calais, Dover
• NIEMCY w dwie strony już od 246,50 zł
Bonn przez:
Helmstedt, Bielefeld, Paderborn, Hamm, Dortmund, Bochum, Essen, Duisburg, Düsseldorf, Köln
Stuttgart przez:
Giessen, Frankfurt, Mannheim, Karlsruhe
Aachen przez:
Osnabrück, Munster, Dortmund, Gelsenkirchen, Moers, Krefeld, Monchengladbach
Zapraszamy do naszego komfortowego Domu Wczasowego „GLOBUS” w Ustroniu Jaszowcu 033/8542536
Oddziały B.P.iU. „Globus”
Kraków ul. Bosacka 7 012/4230824
Bielsko-Biała ul. Warszawska 10 033/8122585
LONDYN

Skorzystaj z ULGI!
Nie stać Cię na DOM?
Chcesz kupić MIESZKANIE?
- środki finansowe dla każdego
- oprocentowanie ostro jedzie w dół
- okres spłaty do 9 lat
- przebijemy każdą ofertę
- sfinansujemy Twoje potrzeby
Nie wymagamy zdolności kredytowej!
Czas to pieniądz! - Dzwon i pytaj!
KRAKÓW 012/ 429-67-30, 423-57-33
012/ 429-66-93, 656-32-42
TARNÓW 014/ 626 25 01
NOWY SĄCZ 018/ 547 49 98

AKROPOL pon.-pt. 10-18
BIURO TURYSTYCZNE sobota 11-14
30 - 504 Kraków, ul. Kalwaryjska 75
tel./fax (012) 423 51 77, 292 26 66
LAST MINUTE!
SYLWESTER
WĘGRY 4 dni termin: 30.12 - 03.01.02
super cena 590 zł
W cenie: hotel**, wyż., lux autokar, ubezpieczenie, pilot, lux basen termalny, pieczenie byka, bal sylwestrowy przy orkiestrze...
NARTY W AUSTRII termin: 15.02 - 24.02.02
super cena 1090 zł
W cenie: hotel**** 150 m od wyciągów, sauna, łożnia, siłownia, wyż., lux autokar, ubezpieczenie, wycieczka do Salzburga, pilot, rezydent...
NARTY W DOLOMITACH terminy: 02.02-09.02.02, 16.02-23.02.02
super cena 890 zł
W cenie: hotel****, wyżywienie, lux autokar, ubezpieczenie, taksy, pilot, rezydent...

ZIMA
**IMPREZY
AUTOKAROWE**
**SYLWESTER
2001/2002**
AUSTRIA - DOJAZD WŁASNY - 5 DNI
MÜRZHOFFEN Hotel Tenne****
29.12.01 - 03.01.02 od 1195,00 PLN/os.
MÜRZHOFFEN Zjazd Turmwirt****
29.12.01 - 03.01.02 od 895,00 PLN/os.
**WYCIEZKI
NARCIARSKIE**
- DOJAZD AUTOKAROWY
FRANCJA 10 DNI
REGION TRZY DOLINY - Rezydencja Cybele**
25.01.02 - 03.02.02 od 895,00PLN/os.
08.03.02 - 17.03.02 od 945,00PLN/os.
15.03.02 - 24.02.02 od 945,00PLN/os.
AUSTRIA 10 DNI
SALZBURGER LAND II Atak Małyszomanii
04.01.02 - 13.01.02 od 1395,00PLN/os.
SALZBURGER LAND/FUSCH - Zjazd Wasserfall***
25.01.02 - 03.02.02 od 1495,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 od 1495,00PLN/os.
15.03.02 - 24.03.02 od 1495,00PLN/os.
TYROL / DOLINA ZILLERTAL - Zjazd Waldruh***
25.01.02 - 03.02.02 od 1495,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 od 1495,00PLN/os.
15.03.02 - 24.03.02 od 1395,00PLN/os.
KARYNTIA - Hotel Margarethenbad****
01.02.02 - 10.02.02 od 1495,00PLN/os.
08.02.02 - 17.02.02 od 1495,00PLN/os.
SŁOWACJA 7 DNI - DOJAZD WŁASNY
DONOVALLY - Hotel Spizovec
26.01.02 - 02.02.02 od 590,00PLN/os.
bogaty wybór imprez z dojazdem indywidualnym:
**AUSTRIA, WŁOCHY,
FRANCJA, SZWAJCARIA, SŁOWACJA**
JORDAN KRAKÓW, Biuro
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

**Atrakcyjny Sylwester w pięciu
Słowackich miejscowościach**
**SYLWESTER
2001/2002**
BAL SYLWESTROWY
Hotel, skibus, baseny termalne
**Ferie - obozy
młodzieżowe**
Słowacja, Austria, Włochy
Hotel, skibus, ski - pass, baseny termalne
Kraków ul. J. Lea 17
BIURO PODRÓŻY TEST - TOUR (012) 633-09-70
(012) 294-73-38

WŁOCHY
Hotel IL PIRATA***
1070 PLN
Cena zawiera:
8 dni/7 nocy,
wyżywienie 2x dziennie,
transport autokarem,
ubezpieczenie NW i KL,
opieka pilota, rezydenta, VAT,
dowóz do wyciągów,
możliwość korzystania z krytego basenu
**ZADZWOŃ
PO BEZPŁATNY KATALOG!**
tel. (012) 422 81 85

OLIMP B.T. OLIMP ul. Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl
**NARTY
W DOLOMITACH!!!**
VAL DI SOLE - Cogolo, lux autokar, hotel*,**
wyżywienie, ski-pass: Madonna di Campiglio, Marileva, Tonale **od 1499 zł**
VAL DI FEMME - Cavaleze
lux autokar, hotel***, wyżywienie,
transfery: Latemar, Alpe Lusia, Sella Ronda **od 1150 zł**
CORTINA D'AMPEZZO
lux autokar, hotel***, wyżywienie,
transfery: Tofane, Misurina, Falzarego **od 1190 zł**

SOPOL
Biuro Usług Turystycznych
Kraków, ul. Kalwaryjska 16,
tel./fax 423-58-04; 656-01-66
www.sopol.turystyka.pl
PROMOCJA - WŁOCHY - Val di Sole
Święta 21-29.12.2001 - 799 PLN
Sylwester 27.12.2001 - 4.01.2002
- 1320 PLN.
Wczasy narciarskie
turnusy 10-dniowe - 1030 PLN
W cenie hotel *** z wyżywieniem 2 x dzien-
nie, transport, dojazd do wyciągów, basen,
opieka rezydenta i pilota, ubezpieczenie.
Obozy młodzieżowe - 10 dni 1390 PLN
W cenie hotel** z wyżywieniem 3 x dzien-
nie, transport, dojazd do wyciągów, karne-
basen, instruktor, rezydent i pilot, ubezpie-
czenie.

www.rainbowtours.pl
**RAINBOW
TOURS**
SUPER PROMOCJA
18 - 27.01 FERIE
CAMPITELLO
Dolomity-Sella Ronda
999 zł
ZIMOWISKO
Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

**Obóz
NARCIARSKO - TENISOWY**
SŁOWACJA (RABAT 50 zł)
19.01. - 28.01.2002
Zapisy - Agencja LOB - Piotr Kostuch
Hala tenisowa TOP SPIN - Libertów
tel. (012) 266-05-46, 0604-72-48-05,
0501-934-183

OLIMP B.T. OLIMP ul. Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl
**NARTY
W DOLOMITACH!!!**
VAL DI SOLE - Cogolo, lux autokar, hotel*,**
wyżywienie, ski-pass: Madonna di Campiglio, Marileva, Tonale **od 1499 zł**
VAL DI FEMME - Cavaleze
lux autokar, hotel***, wyżywienie,
transfery: Latemar, Alpe Lusia, Sella Ronda **od 1150 zł**
CORTINA D'AMPEZZO
lux autokar, hotel***, wyżywienie,
transfery: Tofane, Misurina, Falzarego **od 1190 zł**

Gwiazdka we własnym mieszkaniu



nowe osiedla mieszkań własnościowych
na osiedlach w Swoszowicach i na Woli Duchackiej

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

www.naftoactiv.com.pl
tel. 012/6197557
012/6197558

8924701

Różne

W spotkaniu z nagłym, skrajnym zagrożeniem
zdrowia i życia
naszej Kochanej Oli
składamy najserdeczniejsze podziękowania
wszystkim Osobom,

które brały udział w tych dramatycznych zmaganiach,
szczególnie Zespołom Oddziału Intensywnej Opieki
Medycznej oraz Oddziału Ginekologicznego
Wojskowego Szpitala Klinicznego w Krakowie
pod kierownictwem:

plk. dr. hab. Ryszarda Gajdosz, ppłk. dr. Grzegorza Hille
oraz Konsultantom: plk. prof. Antoniemu Cieniałą,
dr. Antoniemu Marcinek
i wszystkim Osobom,
które złożyły dar modlitwy.

Rodzina

9547401

POWSZECHNA KASA CSZCZĘDNOŚCI
BANK POLSKI SA
III ODDZIAŁ W KRAKOWIE



Uprzejmie informujemy, że Ekspozytura PKO BP III/O w Krakowie
przy **Al. Powstania Warszawskiego 10**, w związku z pracami
remontowymi do dnia **17.12.2001 r.** będzie obsługiwać klientów
w lokalu zastępczym **Kraków ul. Kordylewskiego 11**.

Numery telefonów i faxu nie ulegają zmianie.

Czas pracy od poniedziałku do piątku 7.45 - 19.00
sobota 9.00 - 13.00

Jednocześnie informujemy, że w dniu **15.12.2001 r.**
placówka nie będzie obsługiwała klientów.

Zapraszamy do korzystania z placówek III/O PKO BP SA:

- * os. Bohaterów Września 2a
- * Rynek Podgórski 12
- * ul. Opolska 37
- * ul. Fałata 2

Za utrudnienia przepraszamy.

9576701

ecb sa

ELEKTROCIEPŁOWNIA „KRAKÓW” S.A.
31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1

ogłasza

nieograniczony pisemny
przetarg ofertowy

na sprzedaż środków trwałych:

1. Wózek akumulatorowy "Melex" - model WGF 32 R
- rok produkcji 1992
cena wywoławcza 2 700,00 zł
2. Ciągnik "Ursus" typ C 4011- rok produkcji 1973
cena wywoławcza 2 400,00 zł
3. Spycharka gąsienicowa typ TG 170B - rok produkcji 1984
cena wywoławcza 37 450,00 zł
4. Spycharka gąsienicowa typ tg 170b - rok produkcji 1988
cena wywoławcza 53 200,00 zł
5. Wózek widłowy z baterią EV 735.33.10 - rok produkcji 1980
cena wywoławcza 3 350,00 zł
6. Wózek widłowy akumulatorowy - rok produkcji 1982
cena wywoławcza 2 500,00 zł
7. Gąsienice 2 sztuki do spychacza T - 130 fabrycznie nowe
8. Kuchnia ceramiczna KE 3/C - rok produkcji 1995
9. Bema 14,1 wolnostojący - rok produkcji 1995
10. Szafa przelotowa 1200/600/1800 - rok produkcji 1995
11. Stół ze zlewozmywakiem do GS 41/4
12. Zmywarka do naczyń GS 41/4
13. Szafa mroźnicza HPK 410/AP

Pisemne, oferty należy składać w terminie do 21.12.2001 r. do godziny
10-tej w zapieczętowanych kopertach z dopiskiem „przetarg środki trwałe”.
O uznaniu za ofertę dostarczoną w terminie decyduje data i godzina
jej wpływu na Portiernię Główną Elektrociepłowni "KRAKÓW" S.A.
Oferty zachowują ważność przez okres 90 dni po terminie otwarcia.

Oferta winna zawierać:

- Imię i nazwisko lub nazwę oferenta;
- Status prawny i siedzibę oferenta;
- Proponowaną cenę i sposób zapłaty.

Środki trwałe będące przedmiotem przetargu można oglądać
między godziną 9.00 - 12.00, w dni robocze po telefonicznym
uzgodnieniu z następującymi osobami:

dla pozycji 1- Marek Kokoszka tel. 64 66 531
dla pozycji 2-7- Tadeusz Gumuła tel. 64 66 393
dla pozycji 8-13- Anna Siemczonek tel. 64 66 541

*Sprzedawcy zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu
w każdej chwili, bez podania przyczyn oraz prawo prowadzenia
dodatkowych negocjacji i swobodnego wyboru oferenta.*

9537401

WARAN s.c.

PRODUCENT
REGAŁÓW

30-532 Kraków,

ul. Dąbrowskiego 15,
tel./fax (12) 292-75-75

REGAŁY
SKLEPOWE



NATYCHMIASTOWY
ODBIÓR Z MAGAZYNU!

REGAŁY

MAGAZYNOWE:

-PÓŁKOWE
-PALETOWE

do hurtowni, magazynów,
sklepów, piwnic, garaży

12001

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE
IMPREZY TURYSTYCZNE



Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 **RZESZÓW**, Księża Jąłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478 **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, **OŚWIECIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prażmowski 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **DANTE-MEDIA**, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, **ALTAIR**, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.**, Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Mysłenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81

Codziennie 2 GODZINY ZA DARMO w każdej taryfie Era Moja!

MIX electronics

Autoryzowany przedstawiciel

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

- MIX electronics: Kraków, ul. Długa 65, tel. (012) 634 47 16
- MIX electronics: Kraków, ul. Starowińska 52, tel. (012) 429 46 77
- MIX electronics: Kraków, ul. Piłsudskiego 6 „KraChemia”, tel. (012) 411 21 33 w. 256
- MIX electronics: Kraków ul. Kalwaryjska 26, tel. (012) 656 75 70, 0 604 477 844
- MIX electronics: Dębica, ul. Rzeszowska, Centrum Handlowe „Raj”, tel. (014) 682 72 41, 0 602 193 995
- MIX electronics: Bielsko-Biała, Centrum Handlowe „Bogmar”, ul. Partyzantów 22, tel. (033) 822 84 46, 0 602 192 918
- MIX electronics: Ropczyce, Rynek 7, Centrum Handlowe „Interton”, tel. (017) 222 88 00
- MIX electronics: Belchatów, ul. Kolejowa 4, tel. (044) 635 36 61
- MIX electronics: Łódź, Hipermarket „Hypernova”, ul. Szparagowa 7, tel. (042) 652 59 26
- MIX electronics: Kutno, ul. Oporowska 6a, Hipermarket „Hypernova”, tel. (024) 254 69 65, 0 606 850 013
- MIX electronics: Sosnowiec, ul. Sienkiewicza 3, Centrum Handlowe „Europa II”, tel. (032) 299 07 10, 0 604 525 393

Teraz do wyboru
umowa 12- lub 24-
miesięczna



Motorola V3670
49 zł
SUPERCENA



Sony CMD-J5
2 grosze

Do wybranych modeli dodajemy
zegarek swatch lub inny
atrakcyjny prezent.



Moja

Ceny netto dla wszystkich taryf. Szczegółowe cenniki i regulaminy promocji dostępne w punktach sprzedaży sieci Era.

9278001

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 11 grudnia 2001 r. zmarła przedwcześnie
nasza Najukochańsza Żona, Siostra i Ciocia

ś t p

**mgr JANINA TARCZYŃSKA
z d. Słodowa**

nauczycielka Liceum Ogólnokształcącego w Skale.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie we wtorek, dnia 18 grudnia 2001 r. o godzinie 12.20 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w bólu i rozpacz

Mąż, Siostry, Siostrzenice oraz Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że w dniu 11 grudnia 2001 r., po wielu cierpieniach, opatrzona św. Sakramentami, zmarła
nasza Najukochańsza Matka, Babcia i Prababcia

ś t p

**JANINA z Gumowskich
BORELOWSKA**

nauczycielka gry na fortepianie, córka artysty malarza, urodzona 17.04.1909 r. w Kларыsewie pod Warszawą. Troskliwa Matka, wdzięczna Córka, kochająca Babcia, pięknie przeżyła swe trudne życie.

Nabożeństwo w intencji Zmarłej zostanie odprawione w kaplicy na cmentarzu Rakowickim w poniedziałek, 17 grudnia 2001 r. o godz. 12.20,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają

Synowie, Synowa, Wnuki i Prawnuki

„Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”
Ks. J. Twardowski

ś t p

ELŻBIETA KITA

Najukochańsza Żona, Mamusia, Siostra, Babcia,

przeżywszy lat 66, po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 12 grudnia 2001 r. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 17 grudnia 2001 r. o godz. 14.20 w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Mąż, Córka, Syn, Rodzeństwo, Synowa, Zięć, Wnuczki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Odszedłeś do Pana
w ciszy i spokoju...”

ś t p

mgr inż.

KAZIMIERZ SKRZYNIARZ

Najdroższy Mąż i Tatuś, długoletni kierownik pracowni konstrukcyjnej w Miastoprojekcie Kraków, przeżywszy lat 77, po długiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 12 grudnia 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 17 grudnia 2001 r. o godz. 10.20 w starej kaplicy na cmentarzu Batowice,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku i żalu

Żona i Synowie z Żonami

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

822401

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

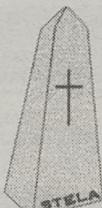
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

824001



**Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych**

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

***Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.***

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Przyjaciołom, znajomym i współpracownikom,
którzy licznie odprowadzili na miejsce wiecznego
spoczynku naszego najdroższego
Syna, Ojca i Brata

ś t p

WŁODZIMIERZA CORA

mieszkańca Bochni,

składają
bardzo serdeczne podziękowania
i wyrazy wdzięczności

Rodzice, Dzieci i Brat

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

ADMINISTRATORKE budynków przyjmie-
my. /012/422-06-10. 95891/A

APTEKA, zatrudni mgr. farmacji. /012/422-
34-95, /012/636-36-00 po 20.00. 96385/A

ARCHITEKTÓW do współpracy zaprasza-
my. Salon łazienek. Centrum K'Witek.
0504/121-081. 96881/A

ATRAKCYJNA, dyspozycyjną studentkę do
obsługi szkoleń wyjazdowych zatrudnimy.
/012/632-01-03. 95889/A

BRYGADY filiziarzy, malarzy. /012/292-40-
90. 95932/A

DO kolportażu katalogów reklamowych.
012/649-54-99, 649-06-00. 96008/A

DO przedświątecznej promocji w hipermar-
ketach, Wawrzyńca 15/1, sobota, godz.
9.00. 96800/A

DO rozwożenia pizzy. /012/431-00-50.
95862/B

DOŚWIADCZONEGO handlowca w branży
budowlanej zatrudnimy. 0605-415-552.
96114/A

FILIA niemieckiej firmy poszukuje elektro-
technika, inżyniera ze znajomością angielskiego lub niemieckiego, urządzenia elektryczne „Siemens”, sterowanie maszyn, obsługa komputera - programy rysowania dokumentacji, szaf sterowniczych. Wiek do 35 lat. 0501-030-338. 96477/A

KIEROWCA kategoria „C” Niemcy - Polska.
0501-030-338. 96519/A

LEKARZA weterynarii. /012/638-50-84.
95736/B

MECHANIKA do diesla. /012/264-94-02.
96919/C

SITODRUKARZY ręcznych, dobrych zatrud-
nimy. /012/263-01-10 (16.00-18.00).
96580/A

STOMATOLOGÓW. 012/638-50-84. 95917/A

STUDENCI z badaniami sanepidu - praca
na stanowiskach: kasjer, magazynier. 012/
625-44-88. 97021/A

UCZNIÓW, studentów do pracy w hiper-
marketach. /012/656-16-99. 96384/A

ZATRUDNIĘ barmankę. 0600-477-997.
97046/A

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę. 0501-120-238.
96276/A

ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego
(staż 10-letni Żuk, Kia, Trak, Lublin): 0501-
334-338. Kierowcę (zawodowe prawo jazdy,
książeczka zdrowia, świadectwo kwalifik.):
0501-044-441. 96915/A

ZATRUDNIMY kucharzy i sprzedawców.
/012/292-04-54. 96818/A

Nauka

ANGIELSKI. Tanio. 012/659-10-60. 15926/A

KURSY komputerowe. /012/429-62-72.
95782/A

LINUX, kursy tanio. /012/632-12-36
wewn.44. 15940/A

POLSKI. 0501-233-827, po 20.00. 96561/A

Kupno

CHŁODNIĘ cukierniczą. /012/638-50-84.
95736/A

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 94125/A

SKUP, sprzedaż, komis telefony komórkowe,
komputery, RTV, złoto. Os. Niepodległości 3A.
012/681-34-35. 96339/A

Sprzedaż

AKORDEON guzikowy. /012/414-25-13.
96957/A

DREWNO kominkowe. 0501-402-467.
96274/A

KONTENERY biurowe socjalne. 0601-822-
968. 96668/A

MYJKĘ Karcher. 602-182-730. 97047/A

OWCE. Tel. 012/273-76-78. 95515/A

TANIO, ładne meble. /012/656-25-51 wie-
czorem. 93749/A

WYPOCZYNEK skórzany. 0502-179-299.
95976/A

Zwierzaki

BEAGLE, goldeny. 0503-640-100. 92947/A

BOKSERKI, doberman, dogi, owczarki, wy-
żły. Tel. 014/68-46-204. 95517/A

CZARNE teriery rosyjskie. /012/430-36-
42. 96620/A

FOKSTERIERY szorstkowłose. /012/641-
00-02. 96779/A

GOLDENY. 032/265-34-41, 0691/12-75-
58. 95821/A

JAMNIKI. 0603-88-67-41. 95771/B

PEKIŃCZYKI. 012/387-23-61. 15828/A

PEKIŃCZYKI. 012/430-10-64. 15863/A

PEKIŃCZYKI. 0605-512-137. 95804/A

PUDELEK srebrny, szczenię. 0502-422-
769. 97028/A

SPRZEDAM szczenię pitbulteriera red nos,
tel. 0602-785-012. 96289/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie
kupię. 012/281-15-50, 0601-862-
504. 91795/A

A. A. Autoskup powypadkowych. 012/27-
14-155. 95057/A

A. A. Powypadkowe wszystkie kupię.
012/271-41-27, 0504-105-073. 96164/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-
72. 88939/A

A. Autoskup. 012/388-59-67. 90321/B

AUDI Comfort Edition 1991 r., pilnie. 012/
267-69-60. 96871/A

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja.
Gardowskiego 30. 012/658-79-18. 95961/A

Dokończenie na str. 20

Sport

Amerykanie pewni swego

Wiceprezydent związku piłkarskiego USA Sunil Gulati oznajmił, że zdobycie przez amerykańskich piłkarzy mistrzostwa świata jest tylko kwestią czasu.

– Nie wiem, kiedy to nastąpi, ale byłoby szaleństwem pomyśleć, że nie będziemy mistrzami świata – stwierdził Gulati. – Będę rozczarowany, jeśli na MŚ nie zdolamy wyjść z grupy. Podczas finałów MŚ 2002 r. USA zmierzy się w grupie D z Polską, Portugalią i Koreą Południową.

Piłkarzem roku w USA został Earnie Stewart z NAC Breda. Głosami 251 dziennikarzy 73-krotny reprezentant USA wyprzedził Claudio Reynę (Sunderland).

(MARO)

Multi Lotek
2, 5, 12, 13, 14, 20, 23, 26, 27, 29, 39, 43, 44, 48, 52, 53, 58, 59, 61, 63
Twój Szczęśliwy Numer
1, 4, 17, 24 12

Nigdy nie stawać

Zwierzania Wojciecha Fortuny, mistrza olimpijskiego w skokach narciarskich z Sapporo w 1972 roku

– str. 40

Przerwane zebranie KS Cracovia

Absolutorium dla zarządu

Po 3,5 godzinach nieoczekiwane przerwanie zostały obrady nadzwyczajnego walnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego KS Cracovia. Przegłosowano wniosek jednego z delegatów, aby za miesiąc dokończyć część wyborczą zebrania. – Ponieważ wyborcy na członków zarządu mają być tajni, nie uporamy się z tym nawet w 4 godziny – argumentował jeden z delegatów Władysław Wyka z sekcji piłki ręcznej kobiet. Wniosek przeszedł.

Zebranie zapowiadało się burzliwie, jego zwołania domagała się grupa osób zgromadzona wokół Koła Sympatyków Cracovii. Prezes koła Idzi Przybyło postawił zarządowi listę zarzutów. Pytał, dlaczego nie znaleziono w klubie sponsora, dlaczego kuleje działalność marketingowa, dlaczego dopuszczono do zajęcia przez komornika 2 procent akcji stowarzyszenia w spółce.

W bardzo rzeczowym wystąpieniu prezes Rady Nadzorczej MKS Cracovia SSA Krzysztof Pleszka wykazał, że Cracovia jako stowarzyszenie ma bardzo ograniczone możliwości działania. Np. tereny przy ul. Kałuży nie zostały przez gminę przekazane spółce. Miasto zastrzegę się, że uczyni to dopiero po rozstrzygnięciu sporu sądowego z siostrami norbertankami. Dwa procent akcji zostało zajęte przez komornika i wystawione na licytację, bo Cracovia (czytaj stowarzyszenie) ma ok. 1,5 mln długo (n.b. obecny zarząd nie dopuścił po zwiększenia długu, a nawet zmniejszył go nieco). Gdyby ten dług spłacono, nie byłoby sprawy. – Tylko skąd wziąć te 1,5 mln zł? – pytał Pleszka.

Słowa prezesa uspokoiły atmosferę na sali obrad. Wiceprezes KS Cracovia Adam Zięba przedstawił głosy sympatyków „Pasów” z strony internetowej Klubu Sympatyków. Je-

den z kibiców pytał: – czy za obecną, bardzo trudną sytuację można winić obecny zarząd i prezesa Andrzeja Palczewskiego? Czy kłótnie i waśnie w pańskiej rodzinie będą dobrze służyć klubowi?

Podawano pozytywne przykłady, w reaktywowanej sekcji koszykówki mężczyźni trenuje blisko 150 chłopców, dobrze zorganizowano szkolenie młodzieży w sekcji piłki nożnej, opierając je na współpracy z UKS-ami. Odrodziła się sekcja piłki ręcznej kobiet, coraz lepiej radzą sobie hokeiści, dobre wyniki mają kolarze, aktywnie działa Grupa „100” wydająca gazetę klubową. Ten realistyczny ton dyskusji przeważał. Zebrani zdecydowali większością głosów, tylko przy 4 głosach przeciw, udzielili absolutorium ustępującemu zarządowi. – To jest dla mnie powód do satysfakcji – mówił po zebraniu prezes KS Cracovii Andrzej Palczewski.

(AS)

Zmiany u mistrzyni

Adam Ziemiński i Tadeusz Aleksandrowicz zostali odsunięci od prowadzenia zespołu koszykarek Lotosu VBW Clima Gdynia.

Pierwszym trenerem drużyny lidera ekstraklasy został Krzysztof Koziorowicz.

Według przedstawicieli władz klubu, trenerzy sami oddali się do dyspozycji zarządu. Powodem tej decyzji miała być niesatysfakcjonująca postawa zespołu w rozgrywkach Euroligi – dwie porażki w dwóch meczach wyjazdowych.

Wczoraj: Lotos VBW Clima – Olympic Valenciennes 74-71, Fenerbahce Stambuł – Gambrinus Brno 76-72 w meczach piątej kolejki grupy B Euroligi koszykarek.

(PAP)

Kusto w Arce

Marek Kusto został nowym trenerem drużynowym piłkarzy Arki Gdynia.

Zastąpił on na tym stanowisku Wiesława Pisarskiego, który przejął gdyńską drużynę w trakcie jesiennej rundy rozgrywek, zrezygnował z pracy w Gdyni i skorzystał z oferty zatrudnienia na stanowisku trenera-koordynatora pierwszoligowego RKS-u Fameg Radomsko.

Zarząd Arki Gdynia SSA postanowił zatrudnić na stanowisku trenera pierwszego zespołu Marka Kustę. Jako szkoleniowiec Kusto pracował m.in. w Wiśle Kraków i Widzewie Łódź. Po 23 kolejkach rozgrywek drugiej ligi piłkarskiej Arka zajmuje 15. miejsce.

(PAP)

Głoszenia ekspresowe

Dokończenie ze str. 19

AUTOSKUP powypadkowych. 0604-797-236. 95074/A

AUTOSKUP rozbitych. 0600-95-66-73. 95072/A

AUTOSKUP uszkodzonych. 0504-68-24-69. 95059/A

AUTOSKUP. 012/645-55-45. 89081/A

BMW 316i Coupe, 1994, sprzedam. /012/269-07-80, 0501-244-236. 15938/A

CINQUECENTO kupię. 0601-53-42-77. 97049/A

ESCORT 1.4 kombi, 1992/93. 0606-262-151. 96156/A

FAVORITKE 1991 kupię. 0609-88-99-13. 97048/A

FIAT Brava 1.2 16V, 1999, sprzedam. /012/269-07-80, 0501-244-236. 15938/C

HONDA Civic Sedan 1.6 1996, klimatyzacja. 0601-44-20-64. 97083/A

IBIZA, 1996. 0605-665-063. 97031/C

KANGOO 1999, klimatyzacja, ABS, 28.600. 0602-351-036. 96831/A

KUPIE Daewoo Lanos 0600-070-070. 97078/A

OPEL Vectra kombi 1.8 16V 1997, sprzedam zamiennie. 0601-074-740. 97084/A

POLONEZA 1994 do 1996 kupię. 012/284-11-85. 97050/A

SEICENTO, 2-letnie, 20.000 km. /012/262-24-29 (wieczorem), 0501-636-954. 96617/A

SKODA Fabia 1.9 SDI, sprzedam. /012/429-72-27. 96327/A

SPRZEDAM Toyota Rav. /012/270-80-06, 0603-805-187. 15962/A

SPRZEDAM Volkswagen Jetta (Vento) VR 6 - 2800 cm³, 1995 r., bezwypadkowy, maksymalne wyposażenie, 2 komplety kół, dodatkowo szybkie walki rozrządu, niskie zawieszenia + komplet ospojerowania. 0502-256-906, po 20.00 012/250-66-02. 96757/A

Lokale

APARTAMENTY, Kościuszki, wynajmę. 012/294-04-44. 96713/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Nowosądecka, /012/269-34-27 wieczorem. 95881/A

DO wynajęcia jednopokojowe, Huta. 012/645-66-26. 95946/A

DO wynajęcia kiosk na placu targowym Koźłówek. 0608-433-360. 96124/A

DWUPOKOJOWE sprzeda właściciel. 012/296-65-91. 97052/A

DWUPOKOJOWE sprzedam. 012/648-38-77. 95980/A

DWUPOKOJOWE, Dworcowa - wynajmę. 012/654-57-10. 97045/A

DWUPOKOJOWE, Wola Duchacka, 650, wynajmę. 0502-038-587, /012/278-37-34. 96147/A

GARAŻ Wywiozono 303. 012/641-66-74. 96685/A

GARSONIERA do wynajęcia. /012/636-04-72. 96948/A

GARSONIERA, Bronowicka, sprzedam. 0605-291-601, /012/423-22-83. 96923/A

GARSONIERE wynajmę. 0601-86-66-74. 95570/A

JEDNOPOKOJOWE tanio wynajmę właściciel. 012/274-61-37. 96663/A

JEDNOPOKOJOWE, Przy Arce. 012/641-66-74. 96687/A

MIESZKANIE sprzedam, Bohaterów Września. 0608-059-010. 15959/A

PILNIE sprzedam 2-pokojowe + garaż, okolica Kuźnicy Kołatajowskiej. 0692-192-866, 0604-092-503. 96520/A

POKÓJ studentowi, studentce od stycznia. 012/411-63-35. 15896/A

POKÓJ wynajmę, Nowa Huta. /012/425-84-81, 0602-236-824. 96562/A

SALWATOR, 70-metrowe, 215.000. 012/267-41-06. 96887/A

TARNÓW, do wynajęcia w ciągu handlowo-usługowo-bankowym lokal 160 m², 80 m² parter i 80 m² piętro lub sam parter na filię banku. 014/621-78-45. 95527/A

TRZYPOKOJOWE, wynajmę. 012/412-73-84, 0602-717-121. 15976/A

WŁAŚCICIEL wynajmie trzypokojowe, Salwator, 1000 + opłaty. 0607-687-011, /012/422-93-09. 15869/C

WYNAJMĘ mieszkanie 3-pokojowe z kuchnią, ul. J. Lea. 012/429-90-83, 8-16. 15967/A

Nieruchomości

DOM koło Wieliczki sprzedam. 0607-389-358. 96846/A

DOM w Skawinie sprzedam. 012/275-33-46. 96734/A

DZIAŁKA, Szczygłów, właściciel. 012/251-95-03. 96361/A

PRZEBIECZANY, 22-arowa, 39.000,-. 0501-370-306. 95969/A

SPRZEDAM 6,5 ara, Modlniczka. /012/625-04-00. 96895/B

SPRZEDAM działki budowlane k. Wieliczki z możliwością pozwolenia na budowę 12 i 14 arów. 012/278-67-71, 0606-456-102. 96738/A

Usługi

CAŁODOBOWO, hydraulika, piecyki. /012/637-68-57. 15970/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/262-47-70. 96253/A

FLIZOWANIE, panele. /012/655-49-25. 15954/A

HYDRAULIK całodobowo, piecyki. /012/657-18-93. 96298/B

HYDRAULIK, piecyki, c.o. /012/645-59-99. 96298/A

HYDRAULIKA. 012/294-72-53. 94679/A

INSTALACJE hydrauliczne. 0604-135-629. 95678/A

ODŚNIEŻANIE dachów. 0604-98-58-92. 95685/A

Flizowanie

KOMPLEKSOWO remonty, flizy, VAT. 012/649-10-79. 96814/A

Usługi budowlane

BUDOWA domów, remonty. 012/274-17-10, 0502-512-460. 97055/A

WYKONYWANIE tynków, remonty, flizy, wyłewki, kostka. 012/647-74-28, 0604-81-70-84. 97051/A

Naprawy

PRALKI. 012/421-68-96. 15956/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/D

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0600-613-256. 96873/A

Biznes

BIURO rachunkowe, księgi handlowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-59, 607-101-758. 96695/A

Porażka z Włochami

W towarzyskim meczu hokeja na lodzie Włochy wygrały w miejscowości Pantebba z Polską 3-2 (0-0, 2-0, 1-2).

Bramki: Detoni (28), Scelto (31), Tiopone (47) – Różański (46), L. Laszkiewicz (54). Kary: Włochy – 4; Polska – 2 minuty.

W piątek mecz rewanżowy. Polscy hokeiści spotkali się z Włochami po ośmiu latach. Reprezentacja Włoch od lat na-

leży do światowej elity, w której występuje nieprzerwanie od 1992 roku.

Nasza reprezentacja nie wystąpiła w najsilniejszym składzie – kilku czołowych zawodników z wyjazdu do Włoch wyeliminowały kontuzje. Jak powiedział trener reprezentacji Polski Wiktor Pysz w rozmowie z PAP, mecz był ciekawy, na bardzo dobrym poziomie.

Złoto Jędrzejczak

Otylia Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) zdobyła złoty medal na dystansie 200 metrów stylem motylkowym pierwszego dnia pływackich mistrzostw Europy na krótkim basenie w Antwerpii.

Uzyskała wynik 2.07,95, poprawiając własny rekord Polski – 2.08,11. Na finiszu wyprzedziła o 0,18 s Dunkę Mette Jacobsen, która wygrała z Brytyjką Georginią Lee zaledwie o 0,01 s.

Mundial w RAI

Za 138 milionów dolarów kupiła od grupy medialnej Kircha włoska telewizja publiczna RAI prawa do transmisji meczów przyszłorocznych piłkarskich mistrzostw świata w Korei Płd. i Japonii.

Negocjacje Kircha z Włochami trwały najdłużej w Europie, koncern RAI długo twierdził, że nie stać go na wykupienie pakietu. Spekulowano, że może go nabyć wspólnie z grupą Mediaset Berlusconi. Grupa Kircha kupiła od FIFA prawa do dwóch mundialu za 1,89 mld euro i początkowo stawiała zaporowe ceny.

Teraz RAI ma prawo do pokazania wszystkich spo-

tkań mistrzostw w Azji oraz 25 meczów z finałów MŚ w 2006 roku, które odbędą się w Niemczech.

Włochy są 21. krajem, z którym Kirch podpisał kontrakt.

Podobne umowy podpisywały francuska TF1 – za 168 mln euro oraz brytyjskie BBC i ITV za 250 mln euro. Hiszpańska platforma cyfrowa Via Digital może pokazywać MŚ 2002 za 152 mln euro, a niemieckie ARD i ZDF za 129,5 mln euro. Brazylijska telewizja Globo i grupa TV Direct kupiły prawa do obu mundialu na Ameryce Południowej za 940 mln euro.

(KRZYK)

Pożyczki

CENTRUM kredytów i pożyczek. 012/296-43-28. 94907/A

30.000,- bez poręczycieli. 012/288-05-31, 0503-651-960. 97023/A

Różne

MAKIAŻE ślubne z dojazdem do domu. 012/638-28-87. 94533/A

POSEZONOWA wyprzedaż płaszczy, kurtek dn. 14, 15.12.01, Paderewskiego 4 (Rynek Kleparski). 96817/A

POSZUKUJĘ taniej kapeli sylwestrowej. 0502-245-687. 96291/A

SYLWESTER, 200 zł/osoba. Organizacja weseli i bankietów. 012/430-09-67. 15973/A

ZESPÓŁ muzyczny zagra, sylwester. /012/412-54-65, 0501-270-055. 15917/A

Towarzyskie

/012/637-61-63. 96955/A

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Komunikacja” w Krakowie, ul. Wileńska 9 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY na nabycie lokalu mieszkalnego przy ul. Zaulek Wileński 3 m. 4 w Krakowie.

Lokal położony na parterze, o pow. użytk. 34,9 m². Cena wywoławcza 50.000,00 zł. Przetarg odbędzie się 28 XII 2001 r. o godz. 17.00 w siedzibie spółdzielni przy ul. Wileńskiej 9 w Krakowie (ściana boczna). Osoby przystępujące do przetargu winny wpłacić wadium 2.500,00 zł w dniu przetargu do godz. 16.30 w biurze spółdzielni. Zainteresowani mogą oglądać mieszkanie codziennie w godz. 8.00 - 14.00 lub po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym 411-50-04, gdzie można uzyskać również dodatkowe informacje. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

9693501

Na narty z „Dziennikiem”

Długość trasy i różnica wzniesień (w metrach)	Typ wyciągu	Rodzaj trasy	Uwagi	Śnieg	
Tatry i okolice					
Nosal					
Kolej linowa	600/230	krzeselkowy	trudna	ośw., naśn., ratrak	40-50
9 wyciągów	240/35-460/130	talerzowe	b. łatwa	ośw., naśn., ratrak	
Polana Szymborska					
Koleje linowe	1500/280 i 370/60	krzeselkowe	łatwa	ośw., naśn., ratrak	80
Kościelisko					
Salamandra 1	200/25	bezpodporowy	b. łatwa	ośw., snowboard	40-50
Salamandra 2	400/70	talerzowy	łatwa	ośw., naśn.,	
Gubałówka					
Kolej linowo-terenowa	1380/300		trudna	naśn., ratrak, snowboard	40-50
4 wyciągi	150/25-300/84	orczyk i talerz	łatwe i trudne	ośw., naśn., ratrak,	
Kasprowy Wierch					
Gąsienicowy	1550/350	krzeselkowa	trudna	ratrak, snowboard	85
Goryczkowy	2100/600	krzeselkowa	trudna	ratrak, snowboard	83
Nartostrada	2300/350		łatwa	ratrak, snowboard	40
Kalańki					
Suchy Żleb	400/60	talerzowy	łatwa	snowboard	70
Bukowina Tatrzańska					
UFO	320/65	talerzowy	śr. trudna	naśn., ośw., ratrak	50-70
19 wyciągów	200/25-550/110	talerzowe	łatwa	ośw., ratrak,	
Białka Tatrzańska					
Kotelnicza	1380/210	krzeselkowy	różna	ośw., naśn., ratrak	60-80
	690/155	2 orczykowe		ośw., naśn., ratrak	
Na Bani	170/25-400/65	3 talerzowe	łatwa	ośw., naśn., ratrak	50-70
12 wyciągów	150/15-800/140	talerzowe	łatwa	ośw., ratrak, naśn.	
Pieniny					
Kluszkowce					
	550/150	krzeselkowy	trudna	naśn., ratrak	70-80
	660/150	talerzowy	trudna	naśn., ratrak	
Niedzica					
Polana Sosny	70-363/17-97	talerzowe	naśn.	ratrak, snowboard	35-40
Szczawnica					
Palenica	780/260	linowa-krzeselkowa	trudna	naśn., ratrak	40-100
Szafranówka	390/70	talerzowy	łatwa	naśn., ratrak, snowboard (rynną)	40
Gorce					
Rabka					
Zaryte	500/130	orczykowy	różna	ośw., naśn., ratrak	40
Obidowa					
1 wyciąg	450/75	talerzowy	łatwa		40
Poręba Wielka - Koninki					
Tobotów	1200/300	lin.-krzes.	trudna	naśn., ratrak, snowboard	40-50
3 wyciągi	140/40-330/100	talerzowe	łatwa i trudna	ratrak, ośw., naśn.	
Nowy Targ-Kowaniec					
Długa Polana	480/90	orczykowy	średnio trudna	ośw., naśn., ratrak, snowboard	50-70
Zadział	550/85	orczykowy	łatwa	ośw., naśn., ratrak	50-70
Spytkowice					
Beskid	650-680/128-130	2 orczykowe	średniotr.	ratrak, naśn. ośw.	35
Smrek	350-380/75	2 orczykowe	łatwa	ratrak, naśn., ośw.	35
Jordanów					
	450/80	orczykowy	łatwa	ratrak, naśn., ośw.	25
Skielna Czarna					
	450/85	orczykowy	łatwa	ratrak, naśn., ośw.	50
Beskid Wyspowy					
Kasina Wielka					
Śnieżnica	1075/280	orczykowy	trudna	ratrak	50
Beskid Sądecki					
Piwniczna					
Sucha Dolina					
9 wyciągów	100/15-800/60	7 talerz. i 2 orczyk.	różna	oświ., ratrak	45-65
Kosarzyska					
2 wyciągi	230/50 i 270/85	talerz.	różna	ośw., ratrak, snowboard	100
Wierchomla Mała					
Duży	1150/205	krzeselkowy		naśn., ośw., ratrak.	40-100
4 wyciągi	110/50-470/80	talerzowe	łatwe	ratrak. snowboard	
Krynica					
Jaworzyna Krynicka	2211/465	gondolowa	dołem trudna	naśn., ratrak,	50-60
4 wyciągi	245/35-850/250	orczykowe	różny	naśn., ratrak, snowboard	
Słotwiny					
6 wyciągów	100/12-850/150	talerz i orczyk	różna	ośw., naśn., ratrak	75
Tylcz					
8 wyciągów	150/35-730/125	talerz i orczyk	różna	ośw., ratrak, snowboard	75
Kamianna					
2 wyciągi	120/12 i 600/85	talerzowe	łatwa	ośw., snowboard (rynną)	50
Beskid Niski					
Małastów					
Magura Małastowska	1100/250	orczykowy	różna	ratrak	50
Beskid Śląski i Żywiecki					
Wisła-Stożek					
	770/240	orczykowy	trudna	ośw., naśn., ratrak	60-100
Szczyrk					
32 wyciągi	200-1590/170-650	różne	różna	ośw., naśn., ratrak	50-70
Korbielów-Piłsko					
8 wyciągów	430-1200/120-370	różne	różna	naśn., ratrak	40-105

W ślady babci i wujka

Bode Miller w kilka godzin stał się faworytem do olimpijskiego złota w alpejskim slalomie

24-letni Bode Miller w ciągu 36 godzin dwukrotnie wygrał zawody alpejskiego Pucharu Świata. Kibice w Val d'Isere byli świadkami triumfu nieznanego Amerykanina w gigancie, a fani zgromadzeni w poniedziałek wieczór w Madonna di Campiglio oglądali sukces „jankesa” w slalomie. Natychmiast Miller stał się jednym z głównych kandydatów do złotych medali olimpijskich w obu konkurencjach.

Nawet ci, którzy go bardzo dobrze znają, nie bardzo wiedzą, jak brzmi nazwa miejscowości, w której się urodził. Wysyłając list do Easton, małej miejsciny w stanie New Hampshire, pisząc kod 03580 Franconia. - Usytuowana sto mil na północ od Bostonu, otoczona grzbietami sięgającymi 1700 metrów nad poziom morza miejscowość Easton ma wspólną pocztę z Franconią i tak naprawdę nie wiadomo, gdzie przebiega pomiędzy nimi granica. Nawet miejscowi często mówią „Franconia” mają na myśli Easton - tłumaczył reporterowi Eurosportu Eric Price, 29-letni trener Franconia Ski Club, w którym Miller uczył się jazdy na nartach w wieku trzech lat.

Już podczas listopadowego slalomu w Aspen Miller dokonał wyczynu nie lada. Startując z numerem 54, przegrał tylko z mistrzem świata Austriakiem Mario Mattem. W niedzielę, po pierwszym zwycięstwie w Pucharze Świata, wieść o tym wydarzeniu przemknęła przez jego rodzinną miejscowość jak błyskawica. Po raz ostatni wychowanek Franconia Ski Club wystąpił tam w sylwestra 1999 roku - jako przedjeżdżacz stworzył Mamber Slalom. - Wtedy był jeszcze mało znanym chłopcem. Teraz wszyscy są z niego bezgranicznie dumni - mówi Price, po

raz czwarty odtwarzając z taśmy nagranie zwycięskiego giganta Millera. Do tej pory New Hampshire mieszkańcy Ameryki kojarzyli raczej z poetą Robertem Frostem czy umieszczonym w Baseball Hall of Fame Carltonem Finsem. A jeśli już narciarstwo, to trzy zwycięstwa we Franconii Francuza Jeana Claude'a Killy'ego w 1967 roku.

Mierzący 185 cm wzrostu Miller, który po każdym slalomie wykonuje telefon do swojej mamy, był skazany na narty, choć bardzo dobre wyniki uzyskiwał także w tenisie (w lecie udzielał się na rodzinnym Tamarack Tennis Camp) i mało popularnym w USA soccerze, czyli grze w piłkę nożną. Jego rodzice nie byli narciarzami, ale babcia ze strony matki, Margaret Taylor, wygrała alpejskie konkurencje w latach 40. - Największy wpływ na rozwinięcie pasji Bode miał jednak jego wujek, Mike Kenney - mówi Price. 43-letni były zawodowy slalomista jest trenerem w lokalnym klubie. - Nie wiem, czy byłem dla niego kimś w rodzaju mentora. Na pewno jednak zawsze chciałem dać mu jak najlepiej - mówi skromnie Kenney, podkreślając, że Bode ma swój unikalny styl oparty na bardzo szybkim przemieszczaniu stóp i górnej części ciała. - Przez to ma się wrażenie, że porusza się jak na wolnonionym filmie - tłumaczy Price. - Nie wchodził w grę, bym małych chłopców przekonywał do naśladowania Bodego - mówi Kenney.

Obaj podkreślają, że Miller to człowiek ukształtowany wszechstronnie, a narciarstwo to dla niego coś więcej niż sport. - To pewna „kultura” uprawiania narciarstwa. On jest artystą - tłumaczy Kenney. - Rodzice często zabierali go wiosną do Kolorado, by stworzyć mu

oczy na świat, a sami działali na rzecz środowiska i rozwoju kultury w swoim regionie.

Dzisiaj Miller jest gwiazdą, ale nie zapomni, jak zaczynał - na farmie bez elektryczności, położonej na uboczu, pół mili od najbliższej drogi. W Easton-Franconia prawie wszystko pozostało takie same i jak dawniej, gdy Bode zajrzył do rodzinnego domu, rodzice i wujek Kenney zgromadzą się wokół stołu, wspominając jego starty i śmiejąc się z jego dowcipów.

Na igrzyska olimpijskie w Salt Lake City akredytację zgłosił tylko jeden reporter z lokalnego „The Courier”. - Nie przypuszczaliśmy, że Bode da nam powód do wysyłania tam całej drużyny - żartują teraz w redakcji.

KRZYSZTOF KAWA

30. lokata Sikory

Tomasz Sikora zajął 30. miejsce w biegu biathlonowym na 20 km w słoweńskiej Poklucje. Tym samym nasz reprezentant zdobył jeden punkt do klasyfikacji generalnej PŚ.

Pierwsze zwycięstwo w tym sezonie odniósł podwójny mistrz świata Rostowcew, nie myląc się ani razu na strzelnicy. Wyprzedził o 31,4 s Łotysza Bricisa oraz o 34,3 s Francuza Defrasne'a. Pozostali Polacy daleko - W. Ziemiński 82, Szary 85, Piecha 96.

Bieg na 20 km: 1. Rostowcew (Rosja) 1:00.02,0 (0 minut karnych); 2. Bricis (Łotwa) strata 31,4 (1); 3. Defrasne (Francja) 34,3 (2); 30. Sikora (4.09,1 (3); 82. W. Ziemiński 9.25,5 (7); 85. Szary 10.37,4 (6); 96. Piecha 14.16,1 (6). Klasyfikacja generalna PŚ: 1. Luck (Niemcy 121; 2. Rostowcew 120; 3. Bjørndal (Norwegia) 112. (AS)

Gdyby nie mróz...

Mróz dał się wczoraj mocno we znaki narciarzom. Minus 20 i więcej stopni poniżej zera notowano na stokach. W Wiśle, na Stożku, nawet minus 25. Na szczęście, synoptycy zapowiadają podczas weekendu ocieplenie. Przy minus 10-12 susowanie będzie na pewno o wiele przyjemniejsze.

Ruszy wreszcie kolejka na Gubałówkę (o czym piszemy szerzej poniżej), pod Nosalem zostanie urochomiony (w godz. 9-16.30) wyciąg krzeselkowy i dzięki temu można będzie zjechać najtrudniejszą trasą „K”.

Wszędzie śniegu jest pod dostatkiem, wybór jest więc duży. Najbliżej Krakowa można jeździć w Skielinej Czarniej, w Jordanowie (oba stoki są oświetlone) i w Koninkach. Na większą frekwencję liczą w Rabce-Zarytem.

Bardzo dobre warunki (choć mróz też trzyma) panują również na Słowacji.

Wczoraj notowano następującą warstwę śniegu: Lomnickie Sedlo - 70 cm, Lopusna Dolina - 40, Stary Smokovec - 45, Tatraska Lomnica - 25, Strbske Pleso - 90, Zdiar - 40, Podbreziny - 30, Zverovka - 60, Donovaly - 50-55, Jasna - 25-40, Myto pod Dumbierom - 40, Tale - 50, Velka Boca-Barbora - 60, Cicmany - 25, Mala Lucivna - 50, Martinske hole - 50, Mojtn - 45, Vratna - 55, Jasenska dolina - 50, Kraliky - 30, Sielnica Brestova - 30, Velke Ostre - 40, Bezovec - 50, Pezinska Baba - 30, Plejsy - 50, Skalite-Seratinov - 50, Velka Raca - 40-55, Rittenberg - 35, Litmanova - 45.

(SAS)

Otwarcie Gubałówki

Jutro, zgodnie z planem, zakończy się remont kolejki linowo-terenowej na Gubałówkę. W sobotę, po uroczystym otwarciu i poświęceniu, nowe wagoniki wywożą na szczyt pierwszych pasażerów, ale dopiero w niedzielę - pierwszych narciarzy.

Remont rozpoczął się z początkiem września. Podczas ponadtrzymiesięcznych prac wymienione zostało całe torowisko, wraz z liną, a także wagoniki jedynej zakopiańskiej kolejki linowo-terenowej. Modernizacja została przeprowadzona zgodnie z najnowszymi technicznymi trendami, a przygotował ją prof. Włodzimierz Czyczula z Politechniki Krakowskiej. Wszystko po to,

aby zapewnić pasażerom większy komfort i bezpieczeństwo jazdy.

Wysłużone, żółte kabinki zastąpiły nowoczesne wagoniki austriackiej firmy Doppelmeier, które pełne są elektroniki i wyróżniają się przeszklonym dachem. Poprzednie, skorodowane nadwozia trafiały zapewne do Muzeum Kolejnictwa w Warszawie, a całkiem sprawne wózki wagonowe PKL wykorzystywał na Górze Parkowej w Krynicy. Nowe, żółto-niebieskie kabinki zostały wykonane ręcznie z aluminium. Dzięki przeszklonemu dachowi podczas jazdy będzie można podziwiać panoramę Tatr. Będą przewozić nieco więcej osób, ponieważ dla konduktora przewi-

dziany jest tylko jeden przedział - górny. Dzięki temu dolny przedział stanie się z pewnością najlepszym miejscem widokowym każdego wagonika. Zakopiańskie kabinki Doppelmeiera są dopiero dwunastą tego typu instalacją na świecie, po Austrii i Szwajcarii.

Oba wagoniki, które pokonują na zmianę różnicę wzniesień 300 metrów i długość trasy 1,4 kilometra, wywożą pierwszych narciarzy na szczyt na Gubałówki w niedzielę, 16 grudnia. Warunki narciarskie na Gubałówce są bardzo dobre - wszystkie trasy są przygotowane i naśnieżone. Wyciągi na górnej polanie oraz na Kotelniczy ruszają w sobotę.

(KOV)

10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2001 r.

Marszałek dumny ze sportowców

Marszałek Sejmiku Samorządowego Województwa Małopolskiego Marek Nawara, który wziął udział w naszym plebiscycie, podkreśla: – Cieszę się, że nasz region może pochwalić się gronem tak znakomitych sportowców.

Marszałek tak uzasadnił wybór: – Na mojej liście króluje Robert Korzeniowski, którego cenię za ciągle wysoką formę, a także za działania promocyjne na rzecz sportu. Janusz Kulig jest uparty i odważny. Wierzę w olimpijski sukces Siudków. Dorota i Mariusz zadomowili się w czołowej grupie par sportowych. Wacław Wieczorek od wielu lat jest jednym z najlepszych pilotów na świecie.

Dziesiątka Marka Nawary wygląda następująco:

1. Korzeniowski
2. Kulig/Baran
3. W. Wieczorek
4. Siudkowie
5. Urbaś
6. Kumorowski
7. Żurawski
8. Czepiec
9. Bulwa
10. Klisiak

Codziennie: napływają odpowiedzi Czytelników; zamieszczamy w „Dzienniku” kupony oraz listę 30 kandydatów do końcowej dziesiątki; prezentujemy dorobek każdego ze sportowców.

Kupony prosimy nadsyłać na adres naszej redakcji do 3 stycznia. Wyniki poznamy 18 stycznia.

(MARO)

Nagrody dla Czytelników

Wśród Czytelników, którzy nadesłali wypełnione kupony, rozlosowane będą nagrody:

- ◆ rower górski
- ◆ 2 komplety nart z wiązaniami Salomona
- ◆ 2 kamizelki puchowe Patagonia
- ◆ 4 bluzy polarowe Patagonia
- ◆ 10 zestawów torba sportowa i polar
- ◆ 4 albumy Katedra Wawelska
- ◆ 5 zaproszeń na Wielką Galę 10 Asów Małopolski

Sponsorzy plebiscytu



PKO BANK POLSKI

Plus GSM



PLEBISCYT

DZIENNIK POLSKI

10 Asów Małopolski 2001

1.		10 pkt
2.		9 pkt
3.		8 pkt
4.		7 pkt
5.		6 pkt
6.		5 pkt
7.		4 pkt
8.		3 pkt
9.		2 pkt
10.		1 pkt

Imię i nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 3 stycznia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

PKO BANK POLSKI

Plus GSM



POCZTA POLSKA

Kamil Kosowski

Młodzieńcza fantazja



Fot. Michał Klag

Nie lubi schematów – i na boisku i poza nim. Kamil Kosowski skończył 24 lata, ale nadal wyróżnia się młodzieńczą fantazją, typową raczej dla juniora, a nie doświadczonego już seniora.

W grze jest nieobliczalny, jego dynamiczne rajdy sieją płoch w szeregach przeciwników. Ostatnio wyraźnie poprawił precyzję dośrodkowań. Co raz częściej akcje Kosowskiego koledzy kończą zdobyciem bramki, dokładne podania „Kosy” wykorzystuje przede wszystkim najsukuteczniejszy obecnie piłkarz Wisły Maciej Żurawski. Jesienią Kosowski asystował przy strzeleniu przez mistrzów Polski aż 16 goli.

Może nie jest jeszcze piłkarskim wirtuozem, ale czyni stałe postępy także w wyszkoleniu technicznym. Niełatwo mu odebrać piłkę, potrafi błyskawicznie przyspieszyć. Poprawił też celność strzałów. 5 bramek w ostatnich czterech miesiącach różnych rozgrywek to dobra wizytówka pomocnika.

Wcześniej miał oczywiście duży udział w zdobyciu przez Wisłę na wiosnę mistrzostwa kraju i Pucharu Ligi. Sposób, w jaki manifestował radość ze swoich największych sukcesów, spodobał się kibicom. Zresztą zaraz po przejściu do Wisły z Górnika Zabrze stał się jednym z ulubieńców nie tylko szalikowców. W podwawelskim grodzie chciałby kiedyś zamieszkać na stałe. Na razie, bardzo często jeździ do Zabrze, gdzie mieszka-

ją jego żona Adriana i syn Aleksander. Aby podróż była przyjemna, kupił BMW.

Przy pomocy prasy domagał się podwyżki od właściciela klubu Bogusława Cupiała. Dziennikarze chętnie zajęli się sprawą, ale nie spodobało się to szefom Wisły.

Podobną drogę wybrał też reprezentant Polski Tomasz Hajto, by skrytykować... Kamila Kosowskiego za ocenę Bundesligi, w której akurat Hajto – w barwach Schalke 04 – występuje. – Chyba mogę mieć swoje zdanie, do tego samego ma prawo Tomek – ocenił tę polemikę Kosowski, który w sierpniu 2001, w towarzyskim meczu z Islandią w Reykjaviku, zadebiutował w drużynie narodowej.

Doskonale zdaje sobie sprawę, że trudno mu wygrać rywalizację o miejsce w ekipie Jerzego Engela z czterema zawodnikami z klubów zagranicznych. Nie składa jednak broni.

Menedżer Adam Mandziara szuka dla niego nowej drużyny na Zachodzie, lecz Girondins Bordeaux czy Bayer Leverkusen to wciąż melodia przyszłości.

Lekko się zaniepokoił, gdy dowiedział się o transferowych zamiarach Wisły. Igor Sypniewski i Zbigniew Gryzbowski są – podobnie jak on – piłkarzami lewonoznymi. Ale czy powinien obawiać się o miejsce w zespole, skoro nieźle wywiązuje się z zadań defensywnych i równie dobrze, jak pomocnikiem, mógłby być... lewym obrońcą.

(SAS)

Nasi kandydaci

Krzysztof Bieryt (Start) kajakarstwo górskie, Agata Bulwa (Dąbrowia) łucznictwo, Patrycja Czepiec (Wisła) koszykówka, Monika Florek (Krak-Sport Kick Boxing Boks) kick boxing, Tomasz Frankowski (Wisła) piłka nożna, Tomasz Jaworski (KTH Krynica, Dwory Unia) hokej, Waldemar Klisiak (Dwory Unia) hokej, Robert Korzeniowski (Wawel) lekkoatletyka, Kamil Kosowski (Wisła) piłka nożna, Dagmara Krzyżyńska (AZS AWF) narciarstwo alp., Janusz Kulig i Jarosław Baran (Ford Focus WRC) rajdy samochodowe, Rafał Kumorowski (Aquila Stryków) trial rowerowy, Leszek Kuzaj i Andrzej Górski (Toyota Corolla WRC) rajdy samochod., Robert Mateja (TS Wisła) skoki narciarskie, Kamil Miton (Kadra Niepołomice) szachy, Sławomir Mordarski i Andrzej

Wójs (AZS AWF) kajakarstwo górskie, Kazimierz Moskal (Wisła) piłka nożna, Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski) wspinaczka, Ewa Pawlikowska (Nowosądecki KKK, YMCA Kraków) karate kyokushin, Joanna Sakowicz (Wawel) tenis, Dorota i Mariusz Siudkowie (Dwory Unia) łyżwiarstwo figurowe, Wojciech Skupień (WKS Zakopane) skoki narciarskie, Tomasz Świsł (SN PTT) łyżwiarstwo szybkie, Marcin Urbaś (AZS AWF) lekkoatletyka, Krzysztof Wieczorek (Aeroklub Krakowski) sporty lotnicze, Wacław Wieczorek (Aer. Krak.) sporty lotnicze, Sabina Wojtala (Dwory Unia) łyżwiarstwo figurowe, Wiesław Ziemianin (WKS Zakopane) biathlon, Paweł Zygmunt (Erbet Nowy Sącz Krynica) łyżwiarstwo szybkie, Maciej Żurawski (Wisła) piłka nożna.

Nowy prezes

Adam Matyszczak na czele Wawelu

Adam Matyszczak, dotychczasowy szef sekcji siatkówki, został w tym tygodniu nowym prezesem WKS Wawel Kraków. Funkcję tę powierzył mu zarząd klubu, po przyjęciu rezygnacji Andrzeja Płaszewskiego. Statut dopuszczał taki tryb wyboru.

Zmiana nastąpiła w niezwykle ważnym, istotnym dla dalszej działalności Wawelu, momencie. Dziś ma być bowiem podpisana umowa z Agencją Mienia Wojskowego o bezterminowym przekazaniu klubowi budynków, terenów i obiektów sportowych przy ulicy Bronowickiej. W najbliższym czasie czeka też Wawel poważna reorganizacja, ponieważ zlikwidowano Wojskowy Ośrodek Szkolenia Sportowego.

– Czy przyjęcie przez Pana obowiązków prezesa Wawelu było aktem dużej odwagi? – zapytaliśmy wczoraj Adama Matyszczaka.

– Okazuje się, że nasz klub wcale nie znajduje się w tragicznej sytuacji. W związku z tym, że podpiszemy umowę z Agencją Mienia Wojskowego o udostępnieniu nam obiektów na czas nieokreślony, będziemy mogli je wynajmować. Teren przy Bronowickiej to ponad 6 hektarów powierzchni z dziewięcioma budynkami. Uzyskane fundusze powinny wystarczyć nie tylko na utrzymanie obiektów, ale także na zatrudnienie trenerów i skromnej administracji.

– Co się stanie z wielofunkcyjną halą i basenem przy ulicy Rakowickiej?

– Nie zostały przewidziane do przekazania. Jedyne obiekty przy Bronowickiej i na Pasterniku (tam znajduje się nowoczesna strzelnica z zapleczem – przyp. red) uznano za zbędne wojsku. Bronowicka ma przapaść klubowi, a Pasternik prawdopodobnie będzie używany Fundacji Wawel-Sport na 25 lat. Obiekty przy Rakowickiej przydzielono 5. Pułkowi. Jeśli zechcemy z nich skorzystać, będziemy płacić.

– Z tego co Pan powiedział wynika, że działalność sportowa Wawelu nie jest zagrożona. Czy dotyczy to także piłki?

– Sportowa Spółka Akcyjna wraz ze swoim prezesem Andrzejem Krawcem złożyła do nas pismo, że chce nadal korzystać z boiska i z szatni. Udostępnimy je po kosztach. Taka klauzula znajduje

się w umowie klubu z Agencją Mienia Wojskowego. Inaczej ma się sprawa z zawodnikami. Spółka dysponuje prawami tylko do jednego piłkarza. Pozostali są z WKS-u Wawel. Sądę, że dogadamy się z prezesem Krawcem.

– Jaka jest sytuacja finansowa klubu?

– Dzięki staraniom poprzedniego prezesa Andrzeja Płaszewskiego znacznie zmniejszyły się długi Wawelu. Obecnie wynoszą około 150 tys. zł. Trzy sprawy są naglące, bo przegraliśmy je w sądzie i chcemy jak najszybciej ustalić z tymi wierzycielami warunki spłaty. Przed nami uruchomienie działalności gospodarczej.

– Będzie Wawel nadal utrzymywał kontakty z wojskiem?

– Na pewno będziemy uczestniczyć we wszelakich wojskowych zawodach sportowych. Natomiast wojsko będzie musiało nam płacić za korzystanie z naszych obiektów.

– Niektórzy Wasi sportowcy są zawodowymi żołnierzami. W jaki sposób ostatnie zmiany wpłyną na ich położenie?

– 30 listopada, z miesięcznym wypowiedzeniem, nastąpiło rozwiązanie Wojskowego Ośrodka Szkolenia Wojskowego. Większość oficerów i podoficerów z 15-letnim stażem w wojsku odchodzi na emeryturę wojskową. Pozostali dostali angażę pracy w innych miejscach – w Braniewie, Stargardzie Gdańskim.

– Ilu wśród nich jest czynnych zawodników?

– Czterech, pięciu. Muszą się więc zastanowić, co dalej robić, czy zdecydować się na wyjazd z Krakowa. Z kolei trenerzy, zatrudnieni do tej pory w WOSS, zwrócili się do klubu o zatrudnienie. Na razie, musimy się jednak zorientować, ile będziemy mogli zgromadzić pieniędzy i pod koniec grudnia dokonać wyboru.

Rozmawiał: JERZY SASORSKI

Adam Matyszczak

36-letni lekarz z II stopniem specjalizacji (urologia), absolwent Wojskowej Akademii Medycznej w Łodzi, ostatnio kierownik przychodni sportowo-lekarskiej i szef II-ligowej sekcji siatkówki, wcześniej współpracował z trenerem piłkarzy Wawelu Albinem Mikulskim, był lekarzem żużlowców Wandy. Żona z Małgorzatą, córki – Maria (12 lat) i Zofia (2 lata).

Z Sypniewskim w poniedziałek

W poniedziałek ma przyjechać do Krakowa Igor Sypniewski, aby z kierownictwem Wisły rozmawiać jeszcze o kilku szczegółach proponowanego mu przez mistrza Polski kontaktu.

Niewykluczone, że piłkarz podpisze w tym dniu umowę z krakowskim klubem.

(SAS)

Kalendarzyk sportowy

KOSZYKÓWKA

Ekstraklasa kobiet: Wisła – Łączność Olsztyn (s. 16)

I liga kobiet: AZS AWF Kraków – Olimpia Poznań (s. 16)

O wejście do I ligi kobiet: Stal Stalowa Wola – Górnik Wieliczka (s. 13), Wisła II – Filar Sosnowiec (s. 13.30), Korona II Kraków – MLKS Rzeszów (s. 14)

I liga mężczyzn: Wisła Euro-nit American Bull – Alba Chorzów (s. 18.30), Wisła – Bobry Bytom (n. 17)

II liga mężczyzn: Omeko Korona – Znicz Jarosław (s. 17)

III liga mężczyzn: Cracovia – MOSiR Krosno (n. 15, hala w Zielonkach), Skawa Wadowice – Kominki Łańcut (n. 16)

BOKS

XXI Międzynarodowy Turniej o Złotą Rękawicę Wisły, hala Wisły (piątek 10, s. 10, n. 10)

SIATKÓWKA

II liga kobiet: Dalin Myślenice – Zelmierz Rzeszów (s. 17.30 hala SP 3 w Myślenicach)

II liga mężczyzn: Wanda Intro Dajwór – Tempo Chełm (s. 18), Okocimski AZS AWF Brzesko – Orkan Nisko (hala AWF w Krakowie, s. 19)

PIŁKA RĘCZNA

II liga kobiet: Cracovia – Landeco Siemianowice (s. 17, hala Wawelu przy ulicy Bronowickiej)

TENIS STOŁOWY

Ekstraklasa kobiet: Ośrodek PZTS Kraków – GLKS Mago-Wanzl Nadarzyn (s. 16 hala Bronowianki)

PIŁKA NOŻNA

Halowe rozgrywki trampkarzy, hala Wawelu (s. 10–16, n. 10–19)

(PAN)

Wściekły trener

W NHL obie „polskie” drużyny przegrały swoje mecze w NHL. Islanders z Czerkawskim po dogrywce w wyjazdowym meczu z New Jersey Devils 2-3, „Pingwiny” (bez Oliwy) u siebie z Boston 2-4.

W meczu New Jersey - Islanders najpierw prowadzili goście (18 min Jonsson), potem w II tercji dwa gole zdobyli gospodarze (Sykora, Arnott), w 37 min wyrównał Peca. Decydującą bramkę w dogrywce w 61.25 minucie zdobył Niedermayer.

Mecz w East Rutherford, obserwowany przez 14.249 widzów, kończył się w atmosferze skandalu. Rozgoryczeni nowojorczycy za swoje niepowodzenie obwiniali sędziów, którzy ich zdaniem popełnili wiele błędów, m.in. przed zdobyciem decydującej bramki przez Niedermayera - nie zauważyli faulu Czecha Holika z Devils. Po meczu arbitrom słownie naubił trener „Wyspiarzy” Peter Laviolette:

- To, co dzisiaj wyczyniali sędziowie było tragifarsą. Bramkarz pokonanych Osgood: - *Za swą złą grę odpowiedzialni są hokeiści. Jestem zdania, że i sędziowie powinni odpowiadać za swą złą pracę.*

Mariusz Czerkawski grał 19.44 minuty i dwukrotnie, bez powodzenia, strzelał na bramkę rywala. Oliwa nie wystąpił w meczu Pittsburgh - Boston. „Pingwiny” przegrały po raz pierwszy od pięciu meczów.

Wyniki: Carolina - Florida 4-1, Rangers - Nashville 2-4, Atlanta - Montreal 3-3, Dallas - Buffalo 4-3, Pittsburgh - Boston Bruins 2-4, Chicago - St. Louis 2-2, N. Jersey - NY Islanders 3-2 (po dogry.), Calgary - Tampa Bay 1-3, Colorado - Columbus 5-1, Anaheim - Vancouver 1-1.

Najwięcej punktów: Detroit 47, Toronto 41, Edmonton 40, Colorado, Islanders po 39, Boston, San Jose, Rangers, Chicago, Calgary po 38. (AS)

Meksykanie kosztują

W NBA coach Dan Issel (Denver) obraził sympatyka Brytek. Odpocznij przez 4 mecze.

Tuż po zakończeniu przegranego meczu z Charlotte 23-letni kibic o latynoskiej urodzie krzyknął do Issela: „Ty gnoju”. Dan posłał mu kilka złośliwych całusów, na co dostał ripostę: „Zamknij się”. Tego było już za wiele dla Issela: „Kup sobie następne piwo, ty meksykańska kupo g...”. Wymianę epitetów zarejestrowała lokalna stacja telewizyjna. NBA poprosiła klub, by sam rozstrzygnął problem. Issel dostał cztery mecze karencji, co będzie kosztować go utratę 112 tys. dol. Przeprasił także miejscowych Latynosów.

Liga jest czuła na punkcie rasowym. Przed kilkoma laty 25 tysięcy dol. zapłacił były coach NJ Nets John Calipari, który zbliżzał dziennikarza meksykańskiego pochodzenia.

Radośnie w obozie Wizards. Wygrali czwarty mecz z rzędu. Michael Jordan, który ustabili-

zował formę, wyjaśnia: - *Zaczynamy sobie pomagać. Okresy koncentracji są coraz krótsze; uwaga na Phoenix. Słońca odniosły drugie spektakularne zwycięstwo w sezonie wyraźnie pokonawszy Sacramento. Wcześniej ofiarą ekscytującego tercetu Marbury/Hardaway/Marion padli LA Lakers.*

Najlepsi: Wschód - Detroit 13/6, New Jersey 13/7, Boston 12/7, Zachód - LA Lakers 16-3, San Antonio 15-4, Minnesota 15-5, Sacramento 17-6.

LA Clippers - Seattle 114-94 (Richardson 23 w tym 5x3... Odom 15, 10 zb. i 8 as. - Barry 18), Washington - Miami 82-80 (Jordan 25, 7 as. i 6 zb. - Jackson 18), San Antonio - Toronto 108-95 (Duncan 28 i 13 zb., Robinson 4 bl. - Williams 16, Olajuwon 9 bl.), Phoenix - Sacramento 114-88 (Marion 21, 13 zb. i 3 prz., Delk 21, Marbury 12 as., Hardaway 5 prz. - Webber 21), Utah - Minnesota 87-98 (Malone 20 - Garnett 24). (MARO)

Altowiolistka na łyżwach

Krakowianka Maria Mordarska tytułem wicemistrzyni Polski zaskoczyła nawet samą siebie

17-letnia Maria Mordarska, zawodniczka Krakowianki, została w Oświęcimiu wicemistrzynią Polski w łyżwiarstwie figurowym. W rywalizacji senierek, jeszcze juniorka, sprawiła największą niespodziankę mistrzostw. Krakowska łyżwiarka sama znalazła się w gronie zaskoczonych awansem z czwartego miejsca po shorcie na drugie po programie dowolnym. - *Nie przygotowałam nawet specjalnego programu na pokazy mistrzów, zupełnie nie spodziewałam się takiego biegu wydarzeń - przyznała po zawodach. Dotąd najbardziej znaczącym jej sukcesem był srebrny medal na olimpiadzie młodzieży w 1998 roku.*

Łyżwiarstwo jest jedną z dwóch niezwykłych pasji 17-latk. Wyrazem jej artystycznych talentów jest także gra na altówce, której Maria uczy się w liceum muzycznym w Krakowie.

- Uprawiam łyżwiarstwo od 11 lat. Na lodowisko Krakowianki zaprowadziła mnie mama. Była przerażona moimi pierwszymi doświadczeniami na lodzie, a kiedy przedstawiła opowieść o nich babci, ta przerażała się jeszcze bardziej. Jednocześnie jako sześciolatka trafiłam do przedszkola muzycznego, zaczęłam się uczyć gry na fortepianie. Potem w podstawowej szkole muzycznej wybrałam jednak altówkę, teraz jestem altowiolistką w III klasie liceum.

- **To niezwykle połączenie zainteresowań. Niby mają wspólny artystyczny wątek, ale są raczej odległe. Czy altowiolistki nie muszą, na przykład, dbać o ręce, narażone w sporcie na urazy?**

- Owszem, muszę dbać o ręce, ale na lodzie nigdy dotąd nie stało mi się nic złego, więc się nie martwię. Jedno drugiemu nie przeszkadza. W obu dziedzinach przydaje się wyczucie ryt-

mu. Część rad, które słyszę od moich profesorów w szkole muzycznej, mogę wykorzystać w łyżwiarstwie, np. tę, że powinienam być bardziej odważna. Tak samo jak mam grać płynniej, powinienam też płynniej jeździć. W szkole mam co pół roku egzaminy, dzięki czemu tak przyzwyczaiłam się do stresu, że wcale się ich nie boję. To mnie zahartowało na tyle, że także przed startami rzadko się denerwuję.

- **Przed programem dowolnym w tegorocznych mistrzostwach Polski też nie odczuwała Pani strachu?**

- Jechałam jako czwarta, przede mną swoje programy wykonywały zawodniczki z pierwszych trzech miejsc po shorcie. Nie oglądałam ich występów, bo przygotowywałam się do własnego. Nie wiedziałam też, jak pojechały i że mam szansę je wyprzedzić. Po prostu chciałam jak najlepiej wykonać to, co miałam zaplanowane w programie, efektem sama byłam zaskoczona.

- **Niemal wszystko się udało...**

- Skoczyłam potrójnego toe-loopa, próbowałam potrójnego rittbergera, ale mi nie wyszedł, skoczyłam kombinację podwójnego lutza z podwójnym toe-loopem, podwójne: flipa, salchowa i toe-loopa.

- **Który z potrójnych skoków będzie się Pani udawał jako następny po toe-loopie?**

- Próbuje na treningach wszystkich, nie boję się tych prób, ani upadków po nich, ale z regularnością wykonania jest jeszcze różnie. Praca nad rittbergerem i salchowem posuwa się w miarę jednocześnie, więc pewnie będę skakać któregoś z nich. Przy czym choć wszyscy twierdzą, że salchow jest łatwiejszy, ja jakoś wolę rittbergera. Próbuje też lutza i flipa.

- **A reszta łyżwiarskich elementów - piruety, kroczy?**



Maria Mordarska w programie dowolnym w czasie mistrzostw Polski w Oświęcimiu
Fot. Marek Mordan

- Piruety nie są raczej moją najmocniejszą stroną, zresztą także nad kroczkami, spiralami, jazdą muszę pracować. Wszystko może być lepsze niż jest.

- **Kto ułożył Pani programy?**

- Obydwa - krótki do muzyki Zbigniewa Preisnera z filmu „Tajemniczy ogród”, jak i dowolny do czardasa - ułożyła mi Ania Rechnio, z którą od roku trenuję. Wcześniej prowadził mnie Edward Augustyński. Te programy są bardziej dopracowane pod względem artystycznym niż poprzednie, które jeździłam, wciąż jednak czuję, że dużej części siebie jeszcze w nich nie wyrażam. Nad wrażeniem artystycznym wciąż muszę popracować.

- **Czy łączenie sportowych i szkolnych obowiązków, tak w dodatku absorbujących jak te w szkole muzycznej, wymaga wielkich poświęceń?**

- Nie nazywam tego poświęceniem, bo uwielbiam i łyżwiarstwo, i grę na altówce. Przy pomocy taty, który odwozi mnie na treningi, udaje się wszystko połączyć w czasie. Rano szkoła - do trzeciej, czwartej, czasem później, potem w domu ćwicze-

nie gry, obiad, lekcje, a wieczorem treningi - codziennie półtorej godziny. Właśnie dlatego, że trenuję późno wieczorem udaje mi połączyć sport i muzykę.

- **Po całym dniu zajęć widok takiego miejsca jak lodowisko Krakowianki nie dodaje chyba sił do treningu?**

- Tak lubię łyżwiarstwo, że nic nie jest mi w stanie odebrać ochoty do codziennego jeżdżenia. Nigdy się na to miejsce nie użalam, chociaż muszę przyznać, że jest brzydkie, zimne i z pewnością lepiej trenowałoby się nam w przyjemniejszej atmosferze. W zimie w hali lodowej jest tak samo zimno jak na zewnątrz. Bez trzech warstw ubrań i bardzo dobrej rozgrzewki nie sposób więc zacząć treningu. Z kolei w takich trzech warstwach nie sposób się poruszać, więc w trakcie zajęć ściągamy kolejne. W strojach, w których występujemy w oficjalnych zawodach, nigdy jednak nie trenujemy. No, może czasem - la-tem...

- **Siła pasji może być tak duża, że wystarcza na 11 lat marzenia, obijania kolan na twardym i zimnym lodzie, wieczorne powroty do domu, kiedy nazajutrz trzeba wcześniej wstać do szkoły?**

- Uwielbiam łyżwiarstwo, satysfakcję z każdego dobrze wykonanego skoku, nie narzekam ani na zimno, ani na późne powroty.

- **Być może kiedyś trzeba będzie wybrać pomiędzy łyżwami a altówką. Co Pani wybierze?**

- Na razie nie zastanawiam się nad tym. Po szkole muzycznej chciałam dostać się na Akademię Muzyczną, marzę o koncertach z orkiestrą, ale bardzo chciałabym też wystąpić w międzynarodowych zawodach łyżwiarskich, na przykład, mistrzostwach Europy. Nie wiem, jak mi będzie szło dalej, na ile mnie na prawdę stać, w kraju mam też poważne rywalki. Jest nie tylko Sabina Wojtala, ale i Ania Jurkiewicz, Magda Leski, Ola Żelichowska. Nie boję się rywalizacji z nimi, bo najważniejsza w łyżwiarstwie jest dla mnie wciąż przyjemność jeżdżenia.

Rozmawiała:
MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA

Warto przeczytać

S O B O T A

Pejzaż Polski

Obóz Białego Orła

Patrolujemy, prowadzimy obserwację, przechwytyjemy ludzi nielegalnie przekraczających granicę, przechwytyjemy broń i narkotyki, chronimy posterunki graniczne w Deneral Jankovic i Globocicy oraz enklawy serbskie i cerkwie...

Pełna kieszeń

Czy „plastyk” jest bezpieczny

Czy złodziej, nie znając PIN-kodu karty bankomatowej, może dobrać się do cudzego konta, wypłacając pieniądze z bankomatu? Według naszego Czytelnika, taka sytuacja jest możliwa. Złodziej, który ukradł jego kartę, nie tylko opróżnił rachunek swojej ofiary, ale również wykorzystał maksymalny limit debetu.

Podróże z Dziennikiem

Indyk i „mince pies”

Choć w Londynie w okresie Bożego Narodzenia raczej trudno liczyć na śnieg i próżno szukać karpia, to jednak wspaniałe świąteczne dekoracje, niezwykła atmosfera i smakowite „mince pies”, na pewno nam to wynagrodzą. Dodatkowo w „Podróżach” powracamy na geoturystyczny szlak - tym razem zapoznamy się z historią krakowskiego Ratusza. Będzie też narciarski Atlas Polski, a w nim Zakopane.

P O N I E D Z I A Ł E K

Dziennik Sportowy

Kolejny weekend z Małyszem

Adam Małysz, zdecydowany lider Pucharu Świata w skokach narciarskich, w nadchodzący weekend wystartuje w dwóch konkursach indywidualnych - w Engelbergu (Szwajcaria). W dotychczasowych zawodach tego sezonu był trzykrotnie pierwszy i dwukrotnie drugi.

Jeżdżę z Dziennikiem

Niebezpieczny tuning?

Różne przeróbki samochodów mogą nieść za sobą realne zagrożenie dla trwałości i bezpieczeństwa pojazdu - szczególnie gdy ich wykonanie lub podstawy merytoryczne pozostawiają wiele do życzenia bądź gdy modyfikacje są niedostatecznie kompleksowe lub przesadne i przekraczają wytrzymałość maszyn. Szczególnie te ostatnie są przyczyną wielu niepowodzeń i zbędnych kosztów. Umiar pozostaje jak zawsze ważną cnotą.

Dziennik Finansowy

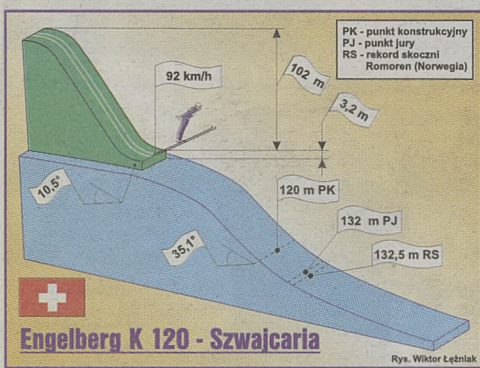
Akademia napojów wysokowych

Pierwsze butelki szwedzkiej wódki „Absolut” pojawiły się w sprzedaży zaledwie 22 lata temu. Dzisiaj trunk ten znajduje się na trzecim miejscu wśród najchętniej kupowanych na świecie markowych alkoholi. Opanował m.in. rynek amerykański, wyprzedzając tak znanych konkurentów, jak Johnnie Walker Red, Jack Daniel's, Ballantine's. Aby zrozumieć, jak to się stało, trzeba ukończyć Absolut Akademię.

Polscy skoczkowie odlecieli do Engelbergu

Serial Małysza?

□ Wraca Martin Schmitt □ Widhoelzl i Loitzl
wycofani z konkursów □ Dylematy trenera Finów



W najbliższą sobotę i w niedzielę w szwajcarskim Engelbergu zostaną rozegrane kolejne konkursy w skokach narciarskich o Puchar Świata. Będzie to 6. i 7. konkurs indywidualny. Jak wiadomo, w tej chwili zdecydowanym liderem jest Adam Małysz, który aż o 215 punktów wyprzedza Japończyka Funakiego a Schmitta o 228 punktów.

Wczoraj do Engelbergu z lotniska w Pyrzowicach odleciała nasza 4-osobowa reprezentacja. Trener Apoloniusz Tajner zabrał do Szwajcarii: Adama Małysza, Łukasza Kruczkę, Tomasza Pochwałę i Tomisława Tajnera. Dwoma samochodami, ze sprzętem, pojechali szef szkolenia PZN Marek Siderek i ojciec Adama - Jan Małysz.

Skład jest trochę zaskakujący, ale po konkursach w Villach trenerzy Tajner i Fijas zdecydowali, że nasza do tej pory etatowa w reprezentacji dwójka Wojciech Skupień i Robert Mateja spokojnie poćwicz w Zakopanem, na Wielkiej Krokwi.

- Skorygowaliśmy plany szkoleniowe - mówi trener Tajner. - Skupniowi i Matei brak stabilizacji formy, obaj muszą popracować przede wszystkim nad odbiciem z progu. W Szwajcarii znowu szansę dostaną młodzi skoczkowie - Pochwała i mój syn Tonio, także Kruczek. Cieszę się, że rywalizacja w grupie skoczków zaostroi się, bo to tylko dobrze wróży w kontekście występów w igrzyskach olimpijskich w Salt Lake City.

W tej chwili nominacje olimpijską ma już sześciu zawodników. Ilu pojedzie na igrzyska? Mówiło się o pięciu zawodnikach, ale nie można wykluczyć, iż trener Tajner będzie postulował wyjazd sześciu skoczków.

Jak będzie w najbliższy weekend w Engelbergu? Wszyscy fachowcy są pod wrażeniem skoku Adama Małysza w Villach, gdzie wprost znokautował rywali. - To jest skoczek z innej planety - mówił Dieter Thoma w RTL. Trener Austriaków Toni Innauer zastanawiał się - jak jeden skoczek może tak zdominować konkurs? Nie brak głosów,

że Adam to dzisiaj pierwsza liga w skokach, reszta co najwyżej druga.

W Engelbergu znowu na starcie stanie Martin Schmitt. Nie skakał w Villach, trenował najpierw St. Moritz, potem w Lillehammer. Czy odzyskał formę? Prasa niemiecka sugeruje, że Martin w tym roku spróbuje zastosować podobną strategię jak w lutym tego roku w MŚ w Lahti. Cały sezon był w cieniu Adama, ale na mistrzostwach potrafił się sprężyć, zdobył dwa złote medale, jeden srebrny. - Schmitt to wyborny taktik, ma w swoim dorobku 2-krotne zdobycie Pucharu Świata, złote medale mistrzostw świata. Nie ma olimpijskiego złota i zapewne zrobi wszystko, aby je zdobyć - sugerują niemieckie media.

W Engelbergu ma zabraknąć czołowych skoczków austriackich - Widhoelzla i Loitzla. Obaj prezentują zmienną, niestabilizowaną formę i śladem Schmitta mają trenować w Lillehammer. W ich miejsce trener Innauer powołał młodych skoczków: Fettnera, Kaisera (to rekordzista Wielkiej Krokwi - 135,5 m), Metzlera.

Sporo problemów ma też trener Finów Kojonkoski. Wprawdzie Finowie wygrali w niedzielę konkurs drużynowy w Villach, ale nie wszyscy zawodnicy skaczą dobrze. Znacznie poniżej pewnego poziomu skacze do niedawna zawodnik numer 1 teamu Suomi - Ahonen, także Kantee, Jussi Hautamaeki. Na szczęście dla Kojonkoskiego fińska kadra jest bardzo szeroka, bliższą inni: Matti Hautamaeki, młody Lindstroem, odradza się mistrz olimpijski z Albertville Nieminen, nieźle skacze Jussilainen, choć nie we wszystkich konkursach.

Zaplanowany na dzisiaj oficjalny trening pozwoli wyjaśnić pewne zagadki. Choć trzeba pamiętać, iż treningi rządzą się odrębnymi prawami. Czołowi zawodnicy, zwłaszcza z pierwszej „15”, którzy bez względu na wynik kwalifikacji, mają zapewnione miejsca w głównym konkursie, skaczą często ulgowo.

ANDRZEJ STANOWSKI

Trzy razy Małysz

Oto kto stał na podium w dotychczas rozegranych 5 konkursach indywidualnych:

■ Kuopio (K 120): 1. Małysz 2. Schmitt, 3. Funaki

■ Kuopio (K 120): 1. Jussilainen, 2. Małysz, 3. Hoellwarth

■ Neustadt (K 120): 1. Małysz, 2. Schmitt, 3. Hocke

■ Neustadt (K 120): 1. Hannawald, 2. Małysz, 3. Goldberger

■ Villach (K 90): 1. Małysz, 2. Matti Hautamaeki, 3. Funaki

Małysz 5 razy na podium (3 razy na najwyższym), Schmitt i Funaki po 2 razy.

Jerzy Dudek nie puścił gola już od 488 minut

Mistrz odzyskał skuteczność

Real Madryt wyeliminowany przez II-ligowca!

W środę późnym wieczorem na europejskich boiskach rozegrano sporo ciekawych meczów piłkarskich - ligowych i pucharowych.

Angielska ekstraklasa. Mistrz kraju Manchester United rozgromił u siebie Derby 5-0 (2-0). Bramki: Solskjær 6 i 58, Keane 10, van Nistelrooy 63, Scholes 89. Po 3 kolejnych porażkach MU udowodnił, że nie zamierza rezygnować z walki o mistrzostwo. Keane zdobył swego pierwszego gola w tym sezonie. Lider tabeli Liverpool w zale-

głym meczu (przełożonym z 22 września) tylko zremisował na własnym stadionie z Fulham 0-0. Gospodarze wypracowali kilka świetnych okazji strzeleckich, ale brakowało im skuteczności. Gości dwukrotnie od utraty gola „uratował” supek. Bramkarz gospodarzy Dudek zachował konto w piątym kolejnym meczu (nie puścił gola przez 488 minut!). Po raz ostatni wyciągał piłkę z siatki 18 listopada w 52 min meczu z Blackburn. Potem nie pokonali go gracze Sunderlandu, Derby, Romy (w Lidze Mistrzów), Middlesbrough i w środę Fulham.

Czołówka najlepszych strzelców: 15 bramek - Henry (Arsenal), 11 - Hasselbaink (Chelsea), 10 - Ricketts (Bolton), 9 - Owen (Liverpool).

Oto czołówka tabeli:

1. Liverpool	15	33	25-11
2. Arsenal	15	29	33-17
3. Leeds	15	28	18-9
4. Newcastle	15	27	25-18
5. Manch. U.	16	24	36-27
6. Chelsea	16	24	19-12

Puchar Ligi Angielskiej. Trzecim, po Blackburn i Toten-

ham, półfinalistą rozgrywek została Chelsea, która pokonała Newcastle 1-0 (1-0). Bramka: Hasselbaink 90. Jak już informowaliśmy, we wtorek Blackburn pokonał Arsenal 4-0, a Tottenham wygrał z Bolton 6-0. Czwartego półfinalistę wyłonił środowy mecz Sheffield Wednesday - Watford.

Puchar Hiszpanii. W 1/8 finału tych rozgrywek II-ligowy Gimnastic Tarragona wyeliminował Real Madryt, wygrywając 1-0 (0-0). Bramka: Karanka 82 samob. Gospodarze zajmują 21., przedostatnie miejsce w II lidze, a goście są liderami I ligi.

Puchar Belgii. W meczu pucharowym Excelsior Mouscron pokonał Molenbeek 4-1. Jedną z bramek dla Excelsioru strzelił w 47 min Marcin Żewłakow.

Puchar Holandii. W spotkaniu pucharowym Feyenoord Rotterdam wygrał u siebie z Den Bosch 2-0. Jednego z goli dla gospodarzy uzyskał w 54 min Smolarek.

(FIL)

Irlandzka rękawica

Wczoraj walkami eliminacyjnymi rozpoczął się XXI międzynarodowy turniej pięściarski „O Złotą Rękawicę”. W hali TS Wisła otwarcia zawodów dokonał prezes Małopolskiego Związku Bokserskiego Stanisław Dragan.

Program turnieju uległ nieco zmianie ze względu na kłopoty Irlandczyków. Ich bagaż, zamiast przylecieć do Krakowa w środę, został na lotnisku w Londynie. Miał dotrzeć do hali Wisły wczoraj o 16, ale ostatecznie przywieziono go później. Dopiero wtedy trzech z sześciu zgłoszonych gości mogło stanąć w ringu, korzystając ze swoich strojów i rękawic. I pokazali klasę, bowiem wszyscy wygrali w ładnym stylu.

Kibicom podobało się także starcie wśród kadetów (waga 63 kg), w którym Paweł Norek z Wisły pokonał Konrada Walczaka z Wisłoka Rzeszów przez rsc w 3. rundzie oraz wygrany 3-0 przez Łukasza Wawrzyczka z Iskry Brzezinki pojedynek wśród juniorów (63,5 kg) z Tomaszem Pajorem z Górnika Wieliczka.



Fragment walki Irlandczyka Johna M'Donocha (z lewej) z Dawidem Paluchem z Victorii Jaworzno wśród kadetów Fot. Wacław Kląg

Ze względu na mniejszą niż się spodziewano liczbę uczestników (94, nie dojechali Niemcy, których trener jest w szpitalu) nie odbędzie się dzisiaj, planowana na godz. 10 sesja. Piątkowe pojedynki rozpoczną się po godzinie 15, zostaną poprzedzone uroczystą

prezentacją zawodników i paradą sędziów. W sobotę i w niedzielę początek walk bez zmian (godz. 10), pojutrze odbędzie się finały. Nagrody dla najlepszych będzie wręczał wiceprezydent Krakowa Jerzy Jedliński.

(KRZYK)

Setna rocznica urodzin Feliksa Stamma

Stworzył polską szkołę boksu

Sto lat temu, 14 grudnia 1901 r. w Kościanie, urodził się Feliks Stamm, najwybitniejszy trener w historii polskiego boksu, twórca polskiej szkoły boksu. Przyszedł na świat jako 13. z kolei dziecko Augustyna, z zawodu murarza, pracownika cukrowni w Kościanie, i Antoniny z Zaków; miał jeszcze dwie młodsze od siebie siostry.

Jako ochotnik brał udział w walkach pod Baranowiczami w wojnie polsko-bolszewickiej. W Grudziądzu, w Centralnej Szkole Kawalerii, w roku 1920 pierwszy raz zobaczył sportową walkę bokserską w wykonaniu amerykańskich instruktorów YMCA. 3 lata później został członkiem klubu „Pentathlon” istniejącego przy Centralnej Wojskowej Szkole Gimnastyki i Sportów w Poznaniu. Jako zawodnik kategorii piórkowej i lekkiej stoczył 14 oficjalnych walk bokserskich (w latach 1923-25), z których jedną przegrał (z Zygrydem Wende, pierwszym Polakiem, który wystąpił w mistrzostwach Europy w 1925 r.), jedną zremisował (z J. Gotową, mistrzem Polski z 1924 r.), a pozostałe wygrał. W latach 1926-32 był trenerem w poznajskim Warcie, która pod jego kierunkiem zdobyła 4-krotnie drużynowe mistrzostwo Polski. Od 1928 r. był drugim trenerem reprezentacji Polski, a po Olimpiadzie w Berlinie '36 - pierwszym. Pod jego kierunkiem polscy bokserzy w roku 1937 zdobyli dwa tytuły mistrzów Europy (Aleksander Polus i Henryk Chmielewski) i dwa tytuły wicemistrzowskie, co dało Polakom 1 miejsce w klasyfikacji drużynowej. W następnym roku Stamm został wysłany przez PZB na 3-miesięczny pobyt do USA, gdzie zapoznał się z metodami treningowymi najlepszych zawodowych bokserów amerykańskich. W 1939 mistrzem Europy w boksie został kolejny wychowanek trenera Stamma, Antoni Kolczyński, a trzej inni zdobyli tytuły wicemistrzowskie, co znowu dało Polakom 1 miejsce w klasyfikacji drużynowej.

W okresie okupacji niemieckiej Feliks Stamm pracował jako



pomocnik ogrodnika na terenie Akademii Wychowania Fizycznego w Warszawie. Po zakończeniu II wojny światowej znowu objął funkcję trenera reprezentacji Polski. Na początku lat 50. ówczesne władze poleciły mu zmienić nazwisko na bardziej polskie i wówczas zaczął pisać je fonetycznie: „Sztam”, a do poprzedniej pisowni wrócił po roku 1956.

Z inicjatywy Stamma około roku 1950 powstał w Cetniewie ośrodek przygotowań dla reprezentantów Polski w boksie. W mistrzostwach Europy największym sukcesem Stamma jako trenera był występ jego wychowanków w roku 1953 w Warszawie, gdzie zdobyli 5 tytułów mistrzowskich, 2 wice mistrzowskie oraz 2 medale brązowe. Wówczas zagraniczni fachowcy zaczęli mówić o „polskiej szkole boksu”. Stamm, twórca tej szkoły, jako pierwszy zindywidualizował szkolenie i formy walki, ucząc poszczególnych zawodników nie z góry narzuconych schematów, lecz tych elementów technicznych, które danemu zawodnikowi najlepiej odpowiadały i takich form walki, do których miał najlepsze predyspozycje.

Stamm 14 razy przygotowywał reprezentantów Polski do mistrzostw Europy i tyleż razy występował w roli sekundanta. Trenowani przez niego zawodnicy w mistrzostwach Europy w latach 1937-71 zdobyli łącznie 68 medali, w tym 27 złotych, 20 srebrnych i 21 brązo-

wych. Oprócz Polusa, Chmielewskiego i Kolczyńskiego, którzy tytuły mistrzów Europy zdobyli przed wojną, mistrzami Europy byli kolejno: Janusz Kasperczak w 1949, Zygmunt Chychła w 1951 i 1953, Henryk Kukier w 1953, Zenon Stefaniuk w 1953 i 1955, Józef Kruza w 1953, Leszek Drogosz w 1953, 1955 i 1959, Zbigniew Pietrzykowski w 1955, 1957, 1959, 1963, Kazimierz Paździor w 1957, Jerzy Adamski w 1959, Tadeusz Walasek w 1961, Jerzy Kulej w 1963 i 1965, Hubert Skrzypczak w 1967, Ryszard Petek w 1967, Józef Grudziń w 1967, Ryszard Tomczyk w 1971 i Jan Szczepański w 1971. W igrzyskach olimpijskich w roli trenera i sekundanta polskich bokserów Stamm występował 7 razy (1936, 1948, 1952, 1956, 1960, 1964 i 1968), a jego podopieczni zdobyli łącznie 24 medale, w tym 6 złotych, 7 srebrnych i 11 brązowych. Najlepszy ich olimpijski występ miał miejsce w 1964 r. w Tokio, kiedy zdobyli 3 medale złote, jeden srebrny i 3 brązowe. Wśród trenowanych przez Stamma bokserów złotymi medalistami olimpijskimi byli: Zygmunt Chychła w 1952, Kazimierz Paździor w 1960, Józef Grudziń w 1964 (srebrny medal zdobył w 1968), Jerzy Kulej w 1964 i 1968 oraz Marian Kasprzyk w 1964 (w 1960 był brązowym medalistą).

Stamm był trenerem polskiej reprezentacji do roku 1968, przechodząc wówczas na emeryturę, lecz jeszcze w latach 1969 i 1971 pełnił rolę konsultanta podczas przygotowań polskich bokserów do mistrzostw Europy.

Nie tylko uczył boksu zawodników, lecz starał się ich wychowywać i dawał im wzorce postępowania w różnych sytuacjach życiowych, stąd przydomek „Papa”, nadany mu przez jego wychowanków.

Zmarł 2 kwietnia 1976 r. w Warszawie. Od roku 1977 w Warszawie jest organizowany Turniej Bokserski im. Feliksa Stamma.

ZBIGNIEW PORADA

3 tys. od Dudka

III-ligowa Concordia Knurów będzie co miesiąc otrzymywać po 3 tysiące złotych od Jerzego Dudka. Były gracz tego klubu, obecnie bramkarz Liverpoolu i naszej reprezentacji, chce pomóc przetrwać knurówianom mocno zadłużonym w ZUS-ie, kopalniach i wobec piłkarzy.

(KRZYK)

W połowie br. władze Krakowa oficjalnie ogłosiły: „Pod Wawelem nikt nie wymusza haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych. Haracze to fikcja literacka”.

Obrzezanie bezpiecznego miasta – wynikający z anonimowych ankiet przeprowadzonych wśród śródmiejskich restauratorów – okazał się jednak nieprawdą. We wrześniu policjanci z Centralnego Biura Śledczego zatrzymali szefa jednego z miejscowych gangów, który od co najmniej dwóch lat wymuszał haracze – m.in. od krakowskich restauratorów.

Dwóch młodych, muskularnych dryblasów stanęło na podwórku, dwóch weszło do środka. Zachowywali się jakby byli u siebie, bez słowa zaczęli ściągać towar z półek. – Pan jesteś właścicielem? – zagadnęli stojącego za ladą mężczyznę. Trzeba płacić. Trzy tysiące się należy.

W biały dzień

Widząc przerażenie na twarzy mężczyzny, gangsterzy zaczęli się głośno zastanawiać: – To co? Rozwiązanie siłowe?

Zagrozili właścicielowi, że spalą lokal, jeśli nie zapłaci haraczu. Potem grozili wywiezieniem do lasu i pozbawieniem życia. Kiedy dostali pieniądze, zapowiedzieli, że za miesiąc znów się pojawiają. Dotrzymali słowa. Po kolejne „raty” zgłaszali się kilkakrotnie, zawsze w 3-, 4-osobowej grupie.

Poza zwykłym szantażem, praktykowane były pożyczki. Udując zwykłych klientów, gangsterzy „zaprzyjaźniali się” z przedsiębiorcą i po kilkudniowej znajomości proponowali mu zastrzyk finansowy. Od udzielonej pożyczki naliczali odsetki, a wszelkie zaległości surowo karali. I tak np. nie spłacony w terminie 15-tysięczny dług w ciągu kilku miesięcy rósł do 55 tys. zł.

Opornym dłużnikom grozono pobiciem, podpaleniem lokalu lub samochodu. Pokazywano broń palną. To zwykle wystarczyło, żeby ludzie płacili – mówi policjanci.

Z nieoficjalnych informacji wynika, że niektóre pożyczki finansowali „porządni” biznesmeni – właściciele lombardów. Do tej pory jednak za kraty trafiły tylko dwie osoby, za trzecim „inkasentem” rozesłano list gończy. Chociaż gangsterzy ściągał haracz przede wszystkim od krakowskich przedsiębiorców – właścicieli firm handlowych,

usługowych i lokali gastronomicznych – dowody przeciwko szefowi gangu udało się zebrać w Rabce.

Pieniądże za spokój

Problem ściągnięcia haraczy pojawił się w Krakowie przed kilkoma laty. Na pierwszy ogień poszły agencje towarzyskie i właściciele śródmiejskich pu-

mi ludzie opowiadają, że są straszeni, ale boją się nawet opisać sprawców. Powstaje błędne koło. Bez współpracy pokrzywdzonych niewiele możemy zrobić – mówi oficer krakowskiej Komendy Miejskiej.

– Pewna ilość tych spraw nie dociera do policji drogą oficjalną – potwierdza podinsp. Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej

dyndie eskalację żądań i praktycznie nigdy się nie kończy. Tylko przeciwstawienie się – poprzez złożenie zawiadomienia – daje szansę na przerwanie tego błędnego koła. To fakt, że na wolności pozostają współnicy zatrzymanych, ale w tej chwili myślą oni jedynie o ukryciu się i nie próbują podejmować żadnych akcji odwetowych.

chętnie nawiązywał rozmowę, szczególnie z szefem – wspomina sprzedawczyni.

Kiedy znajomość zaczęła wykraczać poza relacje czysto handlowe, Z. zaproponował młodszemu koledze niezwykłą okazję. W imię starej znajomości zaoferował sprzedaż jednego ze swych samochodów – trzyletniej toyoty cariny. – Nie miałem za-

po 3 tys. zł. Sprzedający nie tylko nie protestował, gdy podpisał umowę nazwiskiem ojca (z powodu zniżkowego ubezpieczenia), ale sam go do tego zachęcał. Podsunął mu odręcznie przygotowane oświadczenie dotyczące spłaty pożyczki, które K. oczywiście podpisał.

Problemy zaczęły się, gdy chciał przerejestrować samochód. W nowym dowodzie rejestracyjnym pojawił się zapis „pojazd złożony w 1997 r.”. Na nic zdały się próby wyjaśnienia pomyłki – bo tylko takie wytłumaczenie przyjmował wtedy Adam K. Z nowym dokumentem pojechał natychmiast do serwisu Toyoty, by poddać auto ekspertyzie. Fachowcy dokładnie obejrzel samochód i wystawili oświadczenie: „Samochód toyota carina o numerze nadwozia (...) został wyprodukowany w październiku 1992 roku”. Okazja okazała się oszustwem.

Adam K. postanowił wyjaśnić sprawę u źródła, czyli u Romana Z. Stało się na tym, że się dogadają – samochód wrócił do poprzedniego właściciela, wpłacono gotówkę – do kupującego. Jakby transakcji nie było. Kiedy jednak K. przyjechał oddać auto, Roman Z. wyrzucił go ze swojej posesji, obrzucając stekiem wyzwisk. – Wkrótce potem zacząłem odbierać telefony z pogroźkami i listy przynagające do oddania pieniędzy. A obok domu i sklepu nagle zaczęli kręcić się podejrzanym wyglądającym facci.

Pewnej niedzieli, gdy K. handlował na jednym z krakowskich targowisk, zauważył dwóch rosyjskich mężczyzn negocjujących o haracz z niektórymi kupcami. Podeszli też do niego, przewrócili stoisko i na odchodne rzucili: „Pozdrowienia od Romana Z.”. Innym razem wizytę złożyono w sklepie. Goście przypomnieli o długu i zażądali 500 zł. Zapłacili.

Któregoś wieczoru został napadnięty i pobity. Niedawno ktoś podpalił parkującą przed domem toyotę carinę i tylko dzięki czujności psa pożar zakończył się na ogrodzeniu.

K. był wzywany na policję jako świadek w sprawie wizyty muskularnych na placu targowym. Opisał całe zajście. Sam zgłaszał też policji o pobiciu, podpaleniu i groźbach. Każdą sprawę prowadził inny dochodzeniowiec. Wszystkie – z powodu niewykrycia sprawców – umorzono. W lutym br. wysłał pismo w sprawie oszustwa do Prokuratury Okręgowej, która miała je przekazać do Prokuratury Rejonowej. Do tej pory nie otrzymał odpowiedzi.

Dokończenie na str. 41

EWA KOPCIK

MAGDALENA SIMM

Kraków płaci haracze

Ludzi, którzy mają odwagę składać doniesienia o wymuszaniu od nich pieniędzy, zazwyczaj pozostawia się samym sobie



Fot. PIOTR KĘDZIERSKI

bów. Potem haracze zaczęto ściągać na giełdzie radiowo-telewizyjnej, placach targowych, nawet na peryferyjnych osiedlach.

– Pojawiają się żądania pieniędzy za „spokój” albo za „cały samochód”. Groźby porwania dziecka albo podpalenia lokalu. Czasami w ten sposób załatwiają się też inne sprawy – zwroty rzeczywistego lub wymyślnego długu, czasami jakieś problemy rodzinne. O większości przypadków wiemy jedynie ze źródeł operacyjnych. Nawet jeśli pojawiają się jakieś zgłoszenia, to są one później wycofywane. Cza-

policji. – Czasami poszkodowani boją się zemsty, niekiedy prowadzą nie do końca legalne interesy i nie chcą odpowiadać na kłopotliwe pytania policjantów. Są też tacy, którzy wkalkulowali haracze w swoją działalność – nieźle zarabiają i płacą bandytom.

Policjanci przekonują, że uległość wobec bandytów nie gwarantuje bezpieczeństwa, a bierność jedynie wzmacnia agresję gangsterów. Po rozbiciu krakowskiej grupy „inkasentów” funkcjonariusze z CBS zapewniali: – Po raz kolejny okazało się, że zapłacenie haraczu powoduje je-

Prawda leży pośrodku. Przekonuje o tym historia Adama K., właściciela niewielkiego sklepu w śródmieściu Krakowa. Mężczyzna błędnie na samo wspomnienie o współpracy z policją.

Dług

Nikt z bliskich Adama kilkanaście miesięcy temu nie pomyślałby nawet, że znajomość z zażywym, rozmownym klientem sklepu może być niebezpieczna. Roman Z. odwiedzał jego sklep dosyć często. – Był jednym z najlepszych klientów. Uśmiechnięty, nigdy się nie spieszył, bardzo

miaru zmieniać auta, ale oferta była naprawdę kusząca. Z. nie tylko opuścił cenę z 37 do 30 tys. zł, ale też obiecał wycofać samochód z komisju, nie musiałem więc płacić prowizji – opowiada Adam K.

Ponieważ nie miał wystarczającej ilości pieniędzy, usłużny kolega zgodził się na spłatę pozostałej kwoty w nieoprocentowanych ratach. W styczniu 2000 r. spisali umowę kupna-sprzedaży toyoty cariny (rocznik 1997). K. zapłacił 11,5 tys. zł gotówką, resztę miał spłacać w miesięcznych ratach

Warto przeczytać

w Sobotę

DZIENNIK POLSKI

„Pejzaż Polski”



Ciężar uczuć

Istotą wychowania jest utrzymanie równowagi pomiędzy okazywaniem miłości a stawianiem wymagań.



Ostatnia stacja

Dzisiaj już nie ma gdzie usiąść, nie ma z kim pogadać. Ostatni pociąg przejechał przez stację kilka lat temu. Ludzie przyszli na dworzec popatrzeć, jak odjeżdża.

Uroda sterowców

To wielkie coś na niebie wygląda jak fruująca... orka. Wydłużony, rybi kształt, ogon jak u morskiego drapieżnika oraz biała barwa w połączeniu z ciemnymi wzdłużnymi pasami.



Obóz Białego Orła

Patrolujemy, prowadzimy obserwację, przechwytujemy ludzi nielegalnie przekraczających granicę, przechwytujemy broń i narkotyki, chronimy posterunki graniczne w Deneral Jankovic i Globocicy oraz enklawy serbskie i cerkwie...

Dziennik Mleczki



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

Straszne czasy nastały dla satyryków. Jest tak śmiesznie, tak do rozpuku, że publiczność dla odprężenia łapie się za treny i elegie. Żeby trochę odpocząć, żeby brzuch tak nie bolał. Kiedyś byliśmy najweselszym barakiem w obozie socjalizmu, albo przynajmniej tak nam się wydawało.

MACIEJ RADWAN

Gorzkie żale satyryka

Zamiast wybić się jako satyryk i prześmiewca, mógłbym któregoś dnia obudzić się jako przywódca ruchu ludowego

Teraz jesteśmy najśmieszniejszą wyspą w archipelagu demokracji i parlamentaryzmu. Po prostu boki zrywać.

Ja to zresztą przewidziałem. Już kilka lat temu ubolewałem na łamach „Dziennika Polskiego” nad konkurencją, którą mojej profesji robił Sejm i parlamentarzyści. A ponieważ postęp jest nieubłagany, skończyło się tak, jak musiało się skończyć zetknięcie prostolinijnej mentalności prowincjonalnej z demokracją przedstawicielską. Skończyło się Lepperem. I to jest ostateczna klęska satyry ojczystej. To, co można jeszcze robić, to naśladować lidera Samoobrony, ale oryginału i tak się nie przebije. Zawsze będzie lepszy.

Marne pocieszenie można znaleźć sobie w fakcie, że urzędem państwowym, prokuraturze, a nawet politykom nie wypada się z Leppera śmiać. Trzeba udawać powagę, aby nie uchićbić procedur. Jak taki prokurator kupi sobie bilet, pójdzie do kabaretu i będzie oglądał artystę nieudolnie naśladowującego Leppera, może się wyrzucić i pośmiać do woli. Ale jak wróci do urzędu, musi zacisnąć zęby, ściągnąć brwi i ani mru, mru. Pełna powaga. Wszystko zgodnie z przepisami. Ale poza osobami urzędowo poważnymi nikt już do kabaretu nie pójdzie. Nikt nie będzie czytał felietonów, boć posiedzenie Sejmu albo konferencja prasowa Samoobrony śmieszniejsze.

A jeszcze nad uczestnikami finansowanego z podatków, politycznego tingel-tangla, tej farsy, przy której sławna „Ciotka Karola” Cavaillera i Fleursa jest dramatem społecznym wyciskającym łzy, muszą odpowiadać sobie na pytania

egzystencjalne: czy kiedy będą się śmiać z Leppera, to zostaną oskarżeni o wyśmiewanie się z paru dziesiątków posłów na Sejm z Samoobrony? Czy, jeszcze gorzej, wytknie się im, że szydzą z półtora miliona wyborców? Są to rzeczy poważne. Półtora miliona ludzi to jest więcej nawet niż dolarów wzięli do spółki Cimoszewicz i Olechowski. Takie liczby budzą szacunek. Z tym się trzeba liczyć.

Przemyślałem sobie to wszystko i żółć się we mnie wzburzyła. Jak to, ja z takim stażem, z takim doświadczeniem mam być mniej śmieszny od Leppera? Ja się mam poddać, przejść na liryki i sonety, zostawiając pole? A niedoczekanie. Takiego wam walca wytnę, że zaczniecie się rozglądać za winem owocowym i rowem, w którym można go wypić, jak zwolennicy Leppera po spotkaniu ze swoim politycznym guru. Jak pomyślałem, tak zrobiłem, jak pisano kiedyś w bajkach, w czasach gdy praktykowano jeszcze myślenie przed robieniem. I niczego nie napisałem. Bo co zacząłem, to miałem wrażenie, że jestem epigonenem, że wszystko to marne naśladownictwo.

O czym tu zawiadomić ambasadora USA, żeby było i oryginalnie, i śmiesznie? Próbowałem z bazą kosmitów w Klewkach pod Olsztynem, z latającymi talerzami i promieniowaniem kosmicznym, które nas wszystkich zabije 7 stycznia przyszłego roku. Marne. Próbowałem o założonym przez ministra obrony Jerzego Szmajdzińskiego za pieniądze Pruszkowa obozie treningowym Siuksów, którzy szkołą się pod Olsztynem, aby wziąć na Amerykanach odwet za bitwę pod Little Big Horn i wodę ognistą. Ponure. Próbowałem o bombie atomowej w sztolniach koło Jeleniej Góry, konstruowanej dla Palestyńczyków za żydowskie pieniądze. Zbyt prawdopodobne, aby mogło być śmieszne.

I o ukrywaniu Hitlera, ciągle w Klewkach pod Olsztynem, próbowałem, i o wągliku przesyłanym do USA telegraficznie, i tym, że Olechowski

jest mułłą, a Tusk imamem. O wywożeniu polskiej ziemi do Afganistanu w zamian za drogie kamienie o działaniu narkotycznym. O planach wysadzenia w powietrze zabytkowego pisuaru na warszawskim placu Trzech Krzyży i o porwaniu pociągu osobowego na trasie Tłuszcz-Małkinia przez kacapów z Koza Nostra.

Felieton płacziwy

Przychodziły mi do głowy najdziwniejsze rzeczy o odpowiedzialności wszystkich polskich rządów w ostatnich 10 latach za efekt cieplarniany, dziurę ozonową i wymarcie rzadkiego gatunku jaszczurek w dorzeczu Amazonki. O planach rządu SLD-PSL poddania przymusowej eutanazji zwolenników Samoobrony, a nawet o tym, że Andrzej Lepper jest klonem Łukaszenki, wyprodukowanym w tajnych laboratoriach KGB pod Mauzoleum Lenina na placu Czerwonym, a Leszek Miller to jego brat – bliźniak.

Wszystko do dupy. Nędzne naśladownictwo. I nawet nie to jest najgorsze, że mało śmieszne, tylko to, że nie można wykluczyć, że znalazłoby się półtora miliona Polaków, którzy gotowi byłiby w to wszystko uwierzyć. I zamiast wybić się jako satyryk i prześmiewca, mógłbym któregoś dnia obudzić się jako przywódca ruchu ludowego, jedyny sprawiedliwy w Gomorze, gotów do ujawniania całej prawdy.

I wtedy wzięłaby się za to wszystko prokuratura, zaczęła badać, przesłuchiwać świadków, okoliczności, daty, adresy. I mogłoby się okazać, że nie można wykluczyć Marsjan w Klewkach, a Tuska na wieży minaretu. I dopiero wtedy byłoby śmiesznie. Ale ja nie chcę dożyć takiego momentu. Wolę umrzeć ze śmiechu wcześniej i zdaje się, że luba ojczyzna ze swoją elitą jest na najlepszej drodze, żeby mi to zapewnić.

Radwan

NIWA Ser plastrowany, różne smaki 150 g		2 ⁵⁹
ZOTT JOGOBELLA Różne smaki 500 g		2 ⁵⁹
GELLWE Galearki, różne smaki		0 ⁹⁹
KASIA Margaryna 250 g		1 ⁵⁹
HELLMANN'S Majonez babuni 400 g		3 ⁹⁹
VORTUMNUS Ogórki konserwowe całe 900 g		3 ⁵⁹
Pieczarki marynowane całe 280 g		2 ⁷⁹
SZYNKA ALPEJSKA 1 kg		14 ⁹⁹
SZYNKA DROBIOWA 1 kg		13 ⁹⁹

Julius Meinl

OFERTA AKTUALNA
OD 7 DO 20 GRUDNIA 2001

WEDEL DELICJE ŚWIĄTECZNE
jabłkowe
z cynamonem 150 g
wiśniowe 136 g

2⁴⁹

ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH

Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12
Kraków, ul. Wybickiego 10
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67
Kraków, ul. Włoska 2
Kraków, ul. Kobierzyńska 42
Przemyśl, ul. Poniatowskiego 9

Tarnów, ul. Starodąbrowska 17
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23
Skarżysko-Kamienna, ul. Piłsudskiego 36
Stalowa Wola, ul. Okulickiego 9
Zakopane, ul. Chramcówki 30

Zawsze świeżo... zawsze blisko!

VALFRUTTA Ananasy plastry 565 g		2 ⁹⁹
Pomidory krojone 400 g, Pomidory bez skórek 400 g		2 ⁴⁹
PUDLISZKI Kukurydza konserwowa 400 g Koncentrat pomidorowy 30% 200 g		2 ¹⁹
Groszek konserwowy 400 g		1 ⁶⁹
PEPSI dwupak 2x2 l pet		7 ⁹⁹
JAN NIEZBĘDNY Folia aluminiowa 10 m Folia do żywności 30 m		2 ⁶⁹
Papier do wypieków 8 m		3 ⁹⁹
VIZIR Różne rodzaje 3 kg		18 ⁹⁹
SER EDAMSKI 1 kg		11 ⁹⁹
POŁĘDWICA SOPOCKA 1 kg		21 ⁹⁹

EUROPA 10 min.
AMERYKA 10 min.
AZJA 10 min.
AUSTRALIA 10 min.

PIENIĄDZE BEZ GRANIC

Przekazy pieniężne do 150 krajów bez konieczności posiadania konta w banku.



bezpłatna infolinia
0-800 634 363



BANK PEKAO SA

Usługa dostępna tylko w oddziałach Banku Pekao SA oznaczonych symbolem MoneyGram.

Kraków Rynek Główny 31, tel. (12) 422 60 22, ul. Szpitalna 15, tel. (12) 422 40 55, ul. Smoleńsk 33, tel. (12) 421 46 53, ul. Legionów Piłsudskiego 19, tel. (12) 423 54 11/71, Kapelanka 1, tel. (12) 267 45 00, Nowy Targ Al. 1000-lecia 35A, tel. (18) 266 65 45, Zakopane ul. 3 Maja 5, tel. (18) 201 40 84, Nowy Sącz ul. Jagiellońska 50A, tel. (18) 443 51 29, Tarnów Pl. Kazimierza Wielkiego 3A, tel. (14) 622 12 53, Gorlice ul. Legionów 20, tel. (18) 353 66 40, ul. Michałusa 8, tel. (18) 353 60 04

Najtrudniejszym bodajże etapem mojej kariery zawodowej było kierowanie redakcją nauki i techniki w centrali Polskiej Agencji Prasowej. PAP była wtedy wielką fabryką informacji, a nie takim kulawym krasnoludkiem jak dzisiaj. Roboty mnóstwo. Najtrudniejsze były wywiady. Z zagranicznymi noblistami szło jako tako, oni wiedzieli, czego chce prasa, i nie mądrzyli się zbytnio, chociaż mogli. Najgorsi byli nasi luminarze. Wyrobniacy nauki, więc niepewność nadrabiali żargonem fachowym, którego nie rozumieli nawet ich koledzy - docenci. Ja zaś z tych gniotów robiłem teksty dla gazet.

TADEUSZ JACEWICZ

Z bliska

Talibowie wypchani szmaragdami

Niebezpieczniejsi byli jednak genialni wynalazcy. Nachodzili oni tłumnie redakcję, w razie odmowy widzenia pisali skargi do wszystkich, od I sekretarza Komitetu Centralnego po sekretarza generalnego ONZ. Niektórzy tak zgrabnie opisywali swoje odkrycia, że nawet wybitni eksperci dawali się nabrać. W świat szły triumfalne depesze, a potem trzeba było cicho wycofywać się rakiem. Jak, nie przyspieszając, z preparatu torfowego.

W podobnej sytuacji jest dzisiaj prokuratura. Przychodzą do niej genialni wynalazcy, na oko normalni ludzie, którzy przynoszą wielkie bogactwo. Nazwiska, miejsca, kwoty, daty, wszystko mają zdokumentowane i chętnie swoje skarby udostępnia. Prokuraturze i publiczności, czy raczej odwrotnie. Dzisiaj prokuratorzy z lękiem sięgają po gazetę czy włączają telewizor. Może się bowiem okazać, że od jutra muszą rzucić wszystko i zająć się sprawą miłego wyglądającego człowieka, który opowiada im o helikopterowym desancie, nad miejscowym jeziorkiem, talibów wypchanych szmaragdami.

Sprawa wydaje się śmieszna, ale wcale taka nie jest. Co ma zrobić prokurator, kiedy pojawi się przed nim dosyć młody, schludnie ubrany człowiek, wyposażony w dobrą pamięć i pedantycznie wypełniony notes? Przecież nie może zawołać woźnego, żeby klienta wyrzucił za drzwi, posyłając mu wianuszek na pożegnanie. Po pierwsze, nie ma w prokuraturze już woźnych, a po drugie - delikwent rozejrzy się po ulicy, zobaczy jakąś kamerę i wszystko akuratnie opowie. Za chwilę sensacyjny news znajdzie się na antenie, a po kwadransie wściekły premier będzie wykręcał „rządówkę” numer do nieszczęśliwej minister sprawiedliwości, domagając się szybkiego działania.

Cóż więc biednemu prokuratorowi pozostaje? Wyciągnąć z szafy kaprawą teczkę związaną sznurkiem i założyć sprawę. A propos, fascynuje mnie żywotność tych teczek, powszechnie przez wymiar sprawiedliwości używanych. Wszystko poszło naprzód, właściciel straganu dzisiaj poszukuje w Internecie najtańszej włoszczyzny, a ważne dokumenty prawne upychane są nadal w tekturowe okładki. Zgromadzone później na sto-

łach sądowych te opasłe i bezkształtne pakunki promieniują niemocą i beznadzieją. Proponuję reformę wymiaru sprawiedliwości zacząć od zakazu stosowania wyświechtanych teczek. Spalić te szmatławce (bez zawartości, oczywiście), od razu będzie lepiej.

Powróćmy jednak do naszego nieszczęsnego prokuratora. Najpierw opalony polityk rzuca nazwiskami, datami, adresami i kwotami. W mediach gotuje się jak w basenie z piraniami, do którego wpadł gapowaty turysta. Potem do prokuratury przychodzi facet, który - wiedziony patriotycznym obowiązkiem - wszystko chce potwierdzić. Nawet to, co stanie się za kilka miesięcy, a co już ma

w swoim notesiku zaplanowane. Zwykły człowiek potraktowałby przybysza grubym słowem, zakwestionował moralność jego mamusi i zakończył dyskusję przed jej rozpoczęciem. Prokurator wie, że rozmawia z idiotą i że robi z siebie durnia traktując go poważnie. Ale, na wszelki wypadek, wyciąga długopis.

Na naszych oczach dokonała się bezkrwawa rewolucja. Czwarta władza, czyli media, zaczęły dyktować działania trzem pozostałym. Zwróćcie Państwo uwagę, jak rozuśtały się apetyty dziennikarzy i wyzwania stawiane przez nich politykom. Dawniej bandziora, który dostał wyrok, ale zapowiedział apelację, przedstawiano inicjałami, żeby broń Boże nie urazić jego wrażliwej osobowości. Dzisiaj ministrów oskarżonych o łapówki prezentuje się z imienia i nazwiska. Za kilka tygodni źródła tych rewelacji wyschną. Rozpoczną się wieloletnie procesy oszczerców, które zakończą się (albo i nie), kiedy najstarsi ludzie już zapomną, o co chodziło.

Tymczasem ludzie napiętnowani będą długo budzili porozumiewawcze uśmieszki, gdziekolwiek się pojawią. Publiczność zacznie z zaciekawieniem oglądać ich zegarki, zapuszczać żurawia za kołnierz, czy nie ma tam metki Armaniego, zaglądać przez okna, żeby ocenić wyposażenie domu.

Nie tylko w polityce mamy Lepperów, oni są także wśród dziennikarzy. Motywy są podobne: mówić głośno i twardo. Im głośniejszy i twardszy, tym większe są korzyści. Lepper wyrósł na bohatera narodowego, krzykliwi dziennikarze - na gwiazdy mediów. W Polsce prawo jest dziurawe w ogóle, a w przypadku konfliktu osoby czy instytucji z redakcją jest jedną wielką dziurą. Można pisać, mówić, pokazywać cokolwiek i jakkolwiek. Bezkarne. To, co w USA czy Wielkiej Brytanii owocowałoby wielomilionowym odszkodowaniem, w Polsce kończy się latami odraczanych rozpraw i ewentualną grzywną, którą można zapłacić bilonem.

Cenię wolność prasy, brzydzi mnie wolność jadowitych połajanak. Nie możemy wymagać odpowiedzialności od Leppera, jeśli nie narzucimy jej sobie. W mediach cisza była skuteczniejszą bronią od krzyku.

Plus
GSM

Promocja Wesołych Świąt

- rozmowy tańsze o połowę!
- 60 SMS-ów za darmo!



Nokia 3310
z zestawem słuchawkowym i futerałem



Siemens C45



Samsung A300

**PEŁNA
NIESPODZIANKA
W PREZENCIE**

Świąteczna promocja w Salonach Firmowych Plus GSM!

To naprawdę niepowtarzalna okazja. Zapraszamy!

Salon Firmowy Plus GSM - Kraków, ul. Królewska 57, tel.: (0-prefix-12) 637 37 16

Informacja Handlowa: 0-801-100-601⁽¹⁾ • Internet: www.plusgsm.pl

⁽¹⁾ Całkowity koszt połączenia jest równy cenie jednego impulsu według taryfy TP S.A. za połączenie lokalne.

Zmieniamy świat na Plus

Świąt Bożego Narodzenia sprzed czterech lat rodzina W. nigdy nie zapomni. Kilka dni przed Wigilią do rodziców, mieszkających w Krakowie, przyjechały obie córki – jedna z Warszawy, druga z Londynu. Nikt nie przypuszczał, że w tamte święta nie będzie im dane cieszyć się i w radosnej atmosferze łamać opłatkiem.

23 grudnia 60-letnia Stanisława W. poczuła się bardzo źle. Z objawami odrzucania nerki trafiła na oddział nefrologii Szpitala im. Rydygiera w Krakowie. Pięć dni później nieprzytomną kobietę przeniesiono na intensywną terapię. 30 grudnia usunięto jej odrzucony narząd. Nie odzyskała przytomności, zmarła w sylwestra 1998 r.

- Dlaczego na usunięcie odrzucanego organu zdecydowano się tak późno? – pytają członkowie rodziny Stanisławy W., którzy do dzisiaj nie pogodzili się ze śmiercią najbliższej osoby. - Nie mamy pretensji o śmierć, ale o niepotrzebną śmierć. Naszym zdaniem, lekarze dopuścili się błędów zaniedbania. Za późno przystąpili do ratowania osoby, u której od dawna widoczne były symptomy odrzucania narządu.

Swoje wątpliwości rodzina skierowała do prokuratury. Prokuratura czterokrotnie umarzała śledztwo, za każdym razem rękami tej samej pani prokurator. Nic dziwnego, że i uzasadnienia umorzeń są niemal identyczne. Państwo W. czterokrotnie odwoływali się od wyroku. Nadal nie ustają w dochodzeniu ich racji. Obecnie sprawa rozpatrywana

jest przez rzecznika praw obywatelskich. Do prokuratora generalnego trafiła prośba o wszczęcie postępowania na nowo. Rodzina otrzymała zawiadomienie, że już się nią zajęto i jest badana.

Stanisława W. pozostawała pod opieką lekarzy ze Szpitala im. L. Rydygiera w Krakowie od kilku lat. Od 1994 r., z powodu niewydolności nerek, prowadzono u niej leczenie nerkozastępcze metodą ciągłej, ambulatoryjnej dializy otrzewnowej. Równocześnie pacjentka przyjmowała stosowne leki.

30 maja 1998 r. znalazł się dawca i w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Poznaniu został przeprowadzony zabieg

śmierci pacjentki nie udało się całkowicie opanować.

7 grudnia 1998 r., 23 dni przed śmiercią, Stanisława W. została w Szpitalu im. Rydygiera hospitalizowana z powodu zapalenia płuc. Wypisana do domu po 10 dniach, powróciła do szpitala już 23 grudnia – tym razem z objawami odrzucania przeszczepu. Trafiła na oddział nefrologii.

- Kiedy wypisywaliśmy pacjentkę po raz pierwszy 17 grudnia, poziom kreatyniny był powyższy w stosunku do normy. Nerka była uszkodzona, ale zabezpieczała życie chorej – mówi prof. Olgierd Smoleński, ordynator oddziału nefrologii i dializoterapii w Szpitalu im. L. Rydygiera. - Po wypisaniu ze szpitala pacjentka pozostawała w stałej

W nr. 2 dwumiesięcznika „Zdrowie i Zarządzanie” Marcin Kautsch z Instytutu Zdrowia Publicznego Collegium Medicum UJ oraz Jacek Żak, student tego instytutu, w artykule „Błędy lekarskie i ich koszty – skala problemu w Polsce i na świecie”, na podstawie danych światowych próbują obliczyć, ilu pacjentów w Polsce może umierać z powodu błędów lekarskich. W ostatnich latach polskie szpitale przyjmowały rocznie ok. 5,2 mln pacjentów. Jeśli posłużyć się niemieckim wskaźnikiem, „uśmiercalibyśmy w tym okresie 7,5 tys. osób rocznie, jeżeli amerykańskim – 23,6 tysiąca. Jeżeli uznalibyśmy, że dane brytyjskie są bardziej zasadne, uśmiercalibyśmy rocznie 213 tys. osób, a szkodzili co roku ok. 370 tys. pacjentów. Ta ostatnia wielkość to połowa populacji Krakowa. Ile wydaliśmy, by zadośćuczynić tym błędem?” – pytają autorzy opracowania.

transplantacji. W dokumentacji medycznej z tamtego szpitala napisano, że „zabieg był rutynowy, przebiegał w sposób typowy, w czasie zabiegu nie wystąpiły żadne powikłania, a po operacji przeszczepiona nerka podjęła funkcję”.

Niestety, 13 dni po zabiegu wystąpiły objawy odrzucania przeszczepionego narządu, których już, mimo wysiłków lekarzy i stosowania wszystkich typowych w takich przypadkach działań medycznych, aż do

kontroli ambulatoryjnej tutejszego oddziału, zgłaszając się co 48 godzin celem oceny stanu zdrowia i kontynuacji leczenia antybiotykami. Po kolejnej kontroli, wobec znacznego pogorszenia się wskaźników określających funkcję nerek i samopoczucia chorej, 23 grudnia została ponownie przyjęta na oddział. Stan jednak nie zapowiadał przyszłego dramatu. Mimo intensywnego leczenia stan pacjentki jednak nadal się pogarszał. Po porozumieniu się z ze-

ELŻBIETA BOREK

Narząd

Sądząc po ilości spraw przeciw lekarzom i po jesteśmy krajem

społem transplantologii w Poznaniu, który podtrzymał dotychczasowe nasze leczenie, podjęto decyzję o usunięciu przeszczepu w Krakowie. Zabieg wykonano ze wskazań życiowych w tym samym dniu, 30 grudnia. Niestety, następnego dnia chora zmarła.

I to jest właśnie istota zażalenia rodziny W. – dlaczego, choć stan zdrowia chorej pogarszał się z dnia na dzień – lekarze w Krakowie zdecydowali się na usunięcie odrzucanego organu dopiero 30 grudnia? Z jakiego powodu musiał minąć cały tydzień, żeby uznano, że chora umiera? Czy gdyby trafiła do szpitala w innym niż świąteczny termin, zajęto by się nią wcześniej, dzięki czemu żyłaby do dziś?

Rzetelnej odpowiedzi na te pytania rodzina W. bezskutecznie oczekuje od prokuratury, biegłych i samych lekarzy.

W Szpitalu im. Rydygiera nie dokonuje się przeszczepów, chociaż lekarze nefrolodzy uczestniczą w prowadzeniu przeszczepionych chorych. Jest tu natomiast m.in. jedna z największych w Polsce stacji dializ otrzewnowych (może leczyć ok. 95 chorych), stacja hemodializ (ok. 90 chorych) i pracownia biopsyjna. Profesor z dumą oprowadza po swoim królestwie.

Pacjenci z przewlekłymi schorzeniami nerek mogą być poddawani bądź hemodializie, na którą przyjeżdżają trzy razy w tygodniu do szpitala i są podłączani do tzw. sztucznej nerki, bądź dializie otrzewnowej. Tu z kolei jest kilka metod. Pani Stanisława W. poddawana była jednej z nich: ciągłej ambulatoryjnej dializie otrzewnowej. Wbrew pozorom nie jest to metoda uciążliwa. W Anglii, gdzie istnieje możliwość wyboru metody, 50 proc. chorych wybiera dializę otrzewnową. W Polsce poddawanych jest tylko od 13 do 15 proc. chorych. Metoda ma wiele zalet, a jedną z nich jest jej to, że chory dializę wykonuje w domu.

Chorzy, leczeni dializą, oczekują na przeszczep. Może się zdarzyć i, niestety, zdarza się dość często, że organ jest odrzucony. Jeśli nie pomaga leczenie immunosupresyjne, chory organ można ponownie usunąć.

Stanisława W. leczona była ciągłą ambulatoryjną dializą otrzewnową przez 4 lata – do momentu przeszczepienia nerki. Kilkakrotnie była jednak hospitalizowana w Poznaniu z powodu odrzucania przeszczepu. Zawsze zjawisko opanowywano odpowiednim leczeniem, ale spowodowało to pogorszenie się funkcji nerek.

- Czy wykonaliśmy zabieg graftectomii, czyli usunięcia

przeszczepionego narządu, za późno? – zastanawia się dr Smoleński. - Odpowiedź na to pytanie jest bardzo trudna. Usunięcie nerki nie uratowało życia pani Stanisławy. Działaliśmy zgodnie z najlepszą wiedzą i radami doświadczanego ośrodka transplantacyjnego, a zasadność naszego postępowania potwierdziła opinia kilku różnych biegłych oraz okręgowy i naczelny rzecznik odpowiedzialności zawodowej.

Rozumiemy żal męża pani Stanisławy, którego głęboką i serdeczną troskę o żonę wysoko ceniliśmy, ale musimy być świadomi, że transplantacja to stosunkowo młoda gałąź medycyny. Niestety, obarczona jest możliwością występowania dramatycznych powikłań, niemniej właśnie ona obok dializoterapii pozwala na utrzymanie przy życiu chorych ze schyłkową niewydolnością nerek.

- Żadne piękne słowa nie zmieniają faktu, że lekarze, mając chorą pod opieką i mogąc ją obserwować, nie zareagowali na czas – mówią córki nieżyjącej Stanisławy. - Nie wymagamy cudów. Wiemy, że z przeszczepem wiąże się duże ryzyko. Ale mama aż tydzień czekała na podjęcie przez lekarzy decyzji o usunięciu odrzucanego narządu!

Oferta ważna od 14.12. do 20.12.2001

real

wybór, jakość, realne ceny



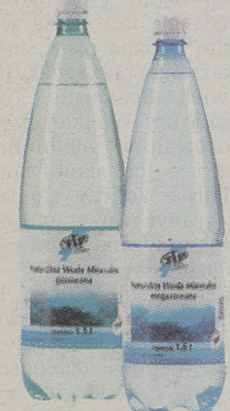
Mleko świeże 3,2% TIP karton 1 l

1,29 Teraz niższa cena!



Mąka Poznańska TIP 1 kg

0,99 Teraz niższa cena!



Woda gaz. i niegaz. TIP 1,5 l PET

0,49 Teraz niższa cena!



Pizza Fantasy 300 g

2,39 Teraz niższa cena!



Cappuccino TIP 3 smaki opak. 130 g

1,39 Teraz niższa cena!



Syrup malinowy TIP but. 450 g

1,39 Teraz niższa cena!



Wafelki Fliselki TIP mleczne, kakaowe, opak. 300 g

2,22 Teraz niższa cena!



Koncentrat pomidorowy TIP słoik 200 g

0,99 Teraz niższa cena!



Proszek do prania TIP opak. 5 kg

13,33 Teraz niższa cena!



Ręcznik kuchenny TIP opak. 2 szt.

1,77 Teraz niższa cena!

Kraków Al. Pokoju 67. Specjalne godziny otwarcia w okresie przedświątecznym - szczegóły w markecie.

niezgody

wyrokach, jakie zapadają w tych nielicznych, lekarzy nieomylnych

Cały świąteczny tydzień, od Wigilii niemal do końca roku! Lekarze musieli widzieć, że stan się pogarsza i że nie ma na co czekać. Ale nie, objawy lekowe poczytano za jej chorobę psychiczną. Podano jej środki uspokajające, a w pewnym momencie nawet przypięto ją pasami do łóżka. Gdyby zamiast tych wszystkich pozorowanych działań natychmiast dokonano usunięcia odrzuconej nerki, nawet w Krakowie, może żyłaby do dziś.

Zaś co do opinii biegłych, nie jest prawdą, że została przygotowana przez różne zespoły. Kilka-krotnie ta sama pani prokurator powoływała ten sam zespół biegłych, mimo że za każdym razem rodzina wnioskowała o powołanie nowego zespołu.

Byli to biegli z Zakładu Medycyny Sądowej w Warszawie. Na ich opinii prokurator opierała swoje kolejne decyzje o umorzeniu spraw. Warto zacytować fragmenty tej opinii, by uświadomić sobie, w jak arogancki, obraźliwy, wręcz ośmieszający sposób można potraktować zagrożonych w żałobie ludzi.

„Należy zatem w tym przypadku oskarżyć medycynę albo jeszcze lepiej naturę i zażądać odszkodowania za to, że dyspozycją człowieka od samego urodzenia jest śmierć...”

...zarówno dializy, jak i przeszczepy nerek nie są bynajmniej

równoznaczne z gwarancją przedłużenia życia...

Nieznane są nam leki nie wywołujące skutków ubocznych i niepożądanych u określonych dla nich grup pacjentów. (...) Nie stwierdzamy błędu w użyciu żadnych leków wobec Stanisławy W., w tym w użyciu leków uspokajających...

Warto także wiedzieć, że o konkretnych rozwiązaniach terapeutycznych decydują lekarze, a nie pacjent czy jego rodzina...

...biegli nie znają sposobu, aby udowodnić równocześnie, że są i nie są przysłowiowymi „wielbłądami”...

...w całej rozciągłości podtrzymujemy opinię (o umorzeniu śledztwa - EB), a gdyby roszczeniowa postawa rodziny na drodze równie inercyjnej reakcji jak dotychczas wywołać miała jeszcze ponowną opinię, stwierdzamy, że w ramach kompetencji orzeczniczych bliższego wyjaśnienia nie jesteśmy w stanie podać”.

Choć zarzekali się, że bliższego wyjaśnienia nie mogą podać, biegli napisali kolejne opinie. W jednej z nich wyrazili zdziwienie, że „dwie młode córki, które kochały matkę, nie zaferowały jej swojej nerki”. Ten komentarz był powodem skargi rodziny do rzecznika. Arogancji, niestety, nie mogliśmy skarżyć - mówią.

- Po opublikowaniu m.in. tej wypowiedzi biegłych w „Rzeczpospolitej” zadzwonił do mnie rzecznik odpowiedzialności zawodowej z Warszawy, gdzie złożyłam skargę na zachowanie biegłych - mówi Anna W. - Miał ofertę. Podobno przewodniczący zespołu biegłych chciał się ze mną spotkać, aby nas przeprosić (sic!) za niestosowne komentarze. Mimo sugestii, nie wycofa-

łam jednak sprawy od rzecznika i toczy się ona dalej.

- Biegli nie odpowiadają na żadną podnoszoną przez nas wątpliwość - mówi Anna W. - Przede wszystkim nie odpowiadają na pytanie kluczowe: dlaczego mamie nie usunięto chorej nerki wcześniej, gdy jeszcze była w niezłej kondycji fizycznej i miała szansę przeżyć tę operację, mimo że były ewidentne objawy odrzutu?

Zarzuty rodziny są znacznie szersze. Dotyczą nie tylko spóźnionego usunięcia odrzuconego narządu, co doprowadziło do śmierci pacjentki, ale również traktowania ich i informowania przez lekarzy. Rodzina informowana była zdawkowo, na stojąco i na korytarzu, a informacje były sprzeczne.

- Po śmierci matki odmówiono nam wydania kserokopii dokumentacji lekarskiej, jeden z le-

karzy poczynił uwagę o tym, że matka zajmowała w szpitalu miejsce na dializie, przez co odebrała komuś innemu szansę. Zwrócił nam też uwagę, że skoro jesteśmy takie troskliwe, to już wcześniej powinniśmy byli zabrać matkę na leczenie do Londynu, gdzie jedna z nas mieszka - mówią córki zmarłej. - Lekarz nie pozwolił nam też zobaczyć ciała matki, dopiero dzięki życzliwości jednej z pielęgniarek udało nam się pożegnać ze zmarłą.

★

W kwietniu br., na zlecenie „Rzeczpospolitej”, Pracownia Badań Społecznych w Sopocie przeprowadziła ankietę wśród 1001 dorosłych Polaków, miała ona dać odpowiedź na pytanie, jak społeczeństwo ocenia błędy popełniane przez lekarzy.

Aż czterech na pięciu pytanym jest przekonanych, że na

skutek błędów w sztuce lekarskiej chorzy umierają, a w najlepszym razie ponoszą uszczerbek na zdrowiu. Jednak tylko 6 proc. pytanym wierzy, że można swoich praw dochodzić w sądach lekarskich i za pomocą skarg do kas chorych. 28 proc. jest zdania, że należy szukać sprawiedliwości przed sądem cywilnym, tyle samo - że w prokuraturze. 35 proc. nie wierzy w sprawiedliwość i uważa, że najskuteczniejsze jest nagłośnienie sprawy w mediach.

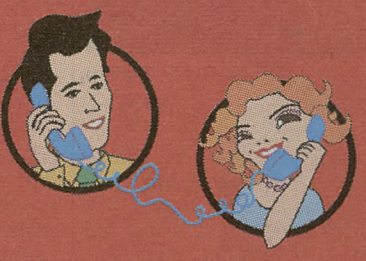
Pacjenci lub ich rodziny rzadko kiedy decydują się na oddanie sprawy do sądu. Przede wszystkim dlatego, że nie wierzą w skuteczność takiej skargi. Powszeczne jest zdanie, że „krak krakowi oka nie wykoło”.

W oparciu o materiały udostępnione przez naczelnego rzecznika odpowiedzialności zawodowej lekarzy, przeprowadzono analizę rzeczywistej liczby wykroczeń, popełnianych przez lekarzy w latach 1994-1999. Wynika z niej niezbita, że z roku na rok rośnie liczba spraw, szczególnie o spowodowanie śmierci, kierowanych przeciwko lekarzom. Najwięcej skarg wpłynęło do rzeczników w 1999 r. - 328. W roku 1994 z 201 spraw odmową wszczęcia postępowania zakończyło się 35 proc. zażaleń. W 1999 r. już tylko 15 proc.

Z drugiej jednak strony spośród 328 skarg o spowodowanie śmierci, które wpłynęły w 1999 r., 232 pozostały nierozpoznane, choć postępowanie wyjaśniające winno być zakończone w ciągu 3 miesięcy od daty zawiadomienia. Tylko trzem lekarzom zawieszono prawo wykonywania zawodu. 86 spraw zakończyło się uniewinnieniem. Można by sądzić, że jesteśmy krajem lekarzy nieomylnych.



Fot. JERZY RUCIŃSKI



TELE2

Rozmowy międzymiastowe

od **0,09zł*** netto za minutę.

Połączenia na komórki do **28%**

a międzynarodowe do **66%** taniej.

Tylko teraz aktywacja

usługi Tele2 za 1zł netto.

0 801 311 111**

TELE2

ŁACZY NAS TANIEJ

www.tele2.pl

* plus VAT, plus koszt połączenia lokalnego

** koszt połączenia lokalnego

Technologia VoIP

Startuj po prezenty

Przy zakupie telefonu bezprzewodowego Siemens Gigaset z serii 4000 dostaniesz czapkę lub szalik w prezencie. Szczegóły w wybranych autoryzowanych punktach sprzedaży. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

Infolinia: 0 801 30 00 30 (opłata jak za połączenie lokalne).

Gigaset 4010 Classic



Gigaset 4000 Classic



Gigaset 4010 Comfort



Gigaset 4000 Comfort



SIEMENS

www.my-siemens.pl

Be inspired

Do każdego telefonu * **PROMOCJA** * czapka lub szalik w prezencie

Okno na drugim piętrze. Anna zbliża się do bloku. Zadziera głowę, ale boi się spojrzeć. Tak jest codziennie. – Jeśli widzę w tym oknie firankę, to znak, że mamy jeszcze dom – szepcze.

Już nie pamięta, jak to jest nie bać się o przyszłość. O to, że choćby jutro znajdzie swe rzeczy na bruku pod blokiem. I nic nie pomogą błagania, policjanci i sądy. Psu na buty zdadzą się żale, że tego nie powinien robić ojciec. Na nic będą świetne stopnie w szkole. Takie jest prawo.

Nie pamięta rodzinnych świąt, spacerów, wspólnych wyjazdów na wieś. Była zbyt mała. A może w ogóle ich nie było? Dostanie zapamiętała natomiast 14 lat awantur, samotności, strachu.

– Kiedy pytałam tatę, dokąd pójdziemy, kiedy nas wyrzuci, zawsze opowiadał mi o butach. Mówił: „Jak człowiek kupi sobie buty, to chce w nich chodzić. I ma prawo iść, gdzie mu się podoba. Ja kupiłem sobie mieszkanie...”. Zapominał, że w tych jego „butach” byliśmy jeszcze ja i mama.

Sąd przyznał rację ojcu: właściciel ma prawo sprzedać mieszkanie komu chce. Nawet z żoną i córką.

W czerwcu 1974 r. Adamowi Grabowskiemu przydzielono mieszkanie zakładowe przy ul. Dąbrowskiego w Oświęcimiu. Dostał stosunkowo duże, 60-metrowe lokum, ze względu na liczną rodzinę; miał żonę i trójkę dzieci. – Po latach mieliśmy wreszcie porządną, własną kąt – wspomina Maria, żona Adama.

Na głowę rodziny

Życie upływało im zwyczajnie: praca, dom, dzieci. W 1984 r., trochę „ponadplanowo”, przyszła na świat kolejna córka – Anna. Trzy lata później Marian wyprowadził się do konkubiny, kilka bloków dalej. – Całkowita niezgodność charakterów – tak krótko tłumaczy dziś powód swojego odejścia. – Wolał chyba młodszą od zapracowanej, wiecznle umęczonej kobiety z czwórka dzieci – uważa Maria.

Anna widywała często ojca z jego nową „znajomą” i jej córką z poprzedniego związku. – Byli jak rodzina – mówi. – Ciągle mam przed oczami obraz, jak idą razem na spacer, a ojciec trzyma tę małą dziewczynkę za rękę. Ze mną tak nigdy nie chodził. Pamiętam tylko, jak raz w roku dostawałam od niego paczkę ze słodyczami. Przynosił ją z Zakładów Chemicznych. Potem przez długie miesiące, przy byle okazji, podkreślał, jak bardzo powinnam mu być wdzięczna za ten wyraz dobroci.

Początkowo Adam był w starym domu kilka razy w tygodniu. – Przewietrzyć pokój, podlać kwiatki, uprać koszule – wyjaśnia. Swoje rzeczy umieścił w jednym z trzech pokoi. Niemal każda jego wizyta kończyła się awanturą. O powód nie było trudno, rósł garb wzajemnych pretensji i żalów.

Sytuacja jeszcze bardziej się zaogniła, gdy mężczyzna sprzedał konkubinie samochód. – Groził, że zrobi, co zechce z resztą rzeczy, a ja zostanę w pustych ścianach – wspomina Maria. Za namową rodziny w 1989 r. doprowadziła do sądowego zniesienia małżeńskiej wspólnoty majątkowej.

Decyzja ta uratowała być może jej bardzo skromny dobytek (regaly, lodówkę, telewizor...) oraz rzeczy dzieci. Zarazem jednak pozbawiła spokoju na resztę życia.

W 1993 r. Rada Pracownicza Zakładów Chemicznych „Oświęcim” podjęła uchwałę o sprzeda-

ży najemcom mieszkań zakładowych na bardzo korzystnych warunkach.

Grabowscy nabyli uprawnienia do zajmowanego mieszkania w czasie trwania małżeństwa. Głównym najemcą był jednak Adam i – po rozdziale wspólności majątkowej – tylko on mógł zawrzeć umowę kupna. – Nie ma tu nic do rzeczy, że nadal pozostawał w związku małżeńskim – tłumaczą zgodnie prawnicy.

ZBIGNIEW BARTUŚ

Spór z przedmiotem w tle

Sąd przyznał rację ojcu: właściciel ma prawo sprzedać mieszkanie komu chce. Nawet z żoną i córką.



Fot. PIOTR KĘDZIERSKI

Maria starała się przekonać dyrektora ZChO, że kiedy mieszkanie stanie się własnością Adama, ten z pewnością wyrzuci z niego ją i córkę. Jednak Zakłady Chemiczne nie znalazły wystarczających powodów, by uniemożliwić Adamowi zakup mieszkania. 3 sierpnia 1994 r. najemca uzyskał zgodę i trzy tygodnie później został notarialnym właścicielem lokalu.

Kaucja według prawa

O sprzedaży mieszkania Maria dowiedziała się po fakcie – we wrześniu 1994 r., kiedy Adam wniósł do sądu sprawę o zapłatę czynszu i... eksmisję żony wraz z córką. Rozpoczęła się walka o prawo do mieszkania. Walka pełna wzajemnych oskarżeń, nienawiści, wizyt w sądach, prokuraturze i policji. A jednocześnie – abstrahując od rodzinnych waśni – niezwykle skomplikowana z punktu widzenia prawnego. W międzyczasie kilka razy zmieniały się bowiem przepisy dotyczące sprzedaży mieszkań zakładowych.

Zdaniem Marii, elementarne poczucie sprawiedliwości i przyzwoitości winno skłonić zarządcę zakładowych lokali do zablokowania transakcji. W jej opinii, nie powinno się sprzedawać lokalu najemcy, który otrzymał taki metraż tylko z tego powodu, że miał żonę i dzieci. Nie powinno się sprzedawać tym bardziej, że ten najemca tam nie mieszka, a żona i dzieci – owszem. Maria domaga się więc unieważnienia umowy sprzedaży.

W czerwcu 1995 r. sąd oddalił jednak jej powództwo. W uzasadnieniu napisał m.in.: „O żadnej sprzeczności, która mogłaby

skutkować nieważnością umowy, nie może być mowy. Przecież jest zupełnie normalną sytuacją, że sprzedawane są całe nieruchomości, w której mieszkają najemcy mieszkań i właściciel nie ma prawnego ani moralnego obowiązku uzgodnienia z najemcami, czy wyrażają zgodę na sprzedaż lub inne czynności wynikające z prawa własności. Zarazem w prawie polskim istnieją przepisy chroniące najemcę, więc

nia karne toczyły się m.in.: przeciwko Marii o utrudnianie korzystania z mieszkania Adamowi, przeciwko Adamowi o utrudnianie Marii korzystania z mieszkania, przeciwko Adamowi i jego konkubinie o przywłaszczenie samochodu...

Anna, zadbana, miła, choć trochę przygaszona nastolatka, pamięta dobrze swą pierwszą wizytę w sądzie. Ostre pytania adwokata ojca. – Bardzo się ba-

do uświadamiania mi, jak bardzo powinnam mu być wdzięczna za to, że płaci alimenty. Ode mnie nie oczekiwał rozmowy, chciał, żebym tylko słuchała i była cicho. Kończyło się to awanturą. Tata sobie wyobrażał, że ja nie rozumiem, co się dzieje. Mama nie nastawiała mnie przeciwko niemu. Wręcz odwrotnie. Zawsze mówiła, żeby z nim rozmawiać. Ale jak mogliśmy nie mieć do niego żalu?

ALICJA BARTUŚ

Rodzina na dziko

Grabowscy przez lata nie mogli się dogadać, jak regulować opłaty za mieszkanie i media. Mimo wielu ugód w tej sprawie, żadna ze stron nie przestrzegała w pełni ich warunków. Adam zabraniał wykonywania w mieszkaniu remontów, napraw, montowania nowych urządzeń. – Jak można mieszkać tyle lat i choćby nie pomalować ścian? – zastanawia się Maria.

W zeszłym roku sprawa opłat trafiła do sądu. Adam żądał uregulowania zaległego czynszu (w kwietniu 1997 r. chciał 4 tys. zł, w marcu 1999 r. – 6 tys. zł, w listopadzie 1999 r. – 11 tys. zł, w lutym 2000 r. – prawie 8,5 tys. zł). Zasypany papierami, rachunkami za najdrobniejsze naprawy i potwierdzeniami pocztowych przekazów pieniężnych, które Maria zaczęła skrupulatnie gromadzić, sąd zasądził od Marii na rzecz Adama 4541 zł i 9 gr wraz z ustawowymi odsetkami (4306 zł i 15 gr) za utrzymanie mieszkania od marca 1993 r. do lutego 2000 r.

Po miesiącu listonosz przyniósł list do Marii. Odebrała go Anna. – Myślałam, że to z ubezwieczalni, jakaś reklama. Otworzyłam kopertę, sama nie wiem, dlaczego. A tam było napisane, że za dwa tygodnie musimy się wyprowadzić, jeśli nie podpiszemy umowy z nową właścicielką.

Adam sprzedał mieszkanie siostrze swojej konkubiny, Joannie Soleckiej. Ta zaproponowała Marii „użyczenie lokalu” na czas oznaczony – do końca roku i bez gwarancji przedłużenia umowy. „W przypadku braku akceptacji z pani strony (...), zmuszona będzie opuścić pani przedmiotowy lokal w nieprzekraczalnym terminie do 30 czerwca 2000 r.” – zagroziła.

Maria nie przyjęła tego do wiadomości. – Sądziłam, że podpisanie umowy oznaczałoby akceptację tego nienormalnego stanu rzeczy – podkreśla. – Solecka doskonale wiedziała, że mieszkanie jest od lat przedmiotem sporu.

Już po sprzedaży mieszkania Adam złożył wniosek o odciecie gazu i prądu. Maria twierdzi, że poinformował dostawców, iż „w mieszkaniu przebywają dzicy lokatorzy”. Gaz odcięto, ale po interwencji Marii podłączono po kilku dniach.

– Z tym odcięciem to kłamstwo! – denerwuje się Adam – Musiałem rozwiązać umowy, skoro mieszkanie nie było już moje.

18 października 2000 r. Joanna Solecka złożyła wniosek o eksmisję lokatorki.

Spokój przed trybunałem

W sierpniu 2001 r. Maria przegrała kolejny proces. Jej adwokat twierdził, że ponieważ w chwili nabycia mieszkania przez Adama Maria zajmowała je

wraz z nim i zajmuje je obecnie – „może ona domagać się przezniesienia własności połowy lokalu oraz połowy posiadanego użytkowania wieczystego działki, na której tenże budynek jest położony”. Powinno to nastąpić za połowę z 3591 zł, które Adam zapłacił Zakładowi Chemicznemu.

Adwokat powołał się na przepis ustawy, którą Sejm uchwalił m.in. po to, by chronić lokatorów mieszkań zakładowych w Polsce. Zdarzało się bowiem wcześniej, że całe bloki a nawet osiedla sprzedawane były bez wiedzy lokatorów za niewielkie pieniądze, a nowi właściciele próbowali potem odsprzedawać te mieszkania z dużym zyskiem.

Sąd w Oświęcimiu oddalił powództwo Marii, twierdząc, że Adam Grabowski „kupił mieszkanie zakładowe od swojego pracodawcy na podstawie aktu notarialnego w oparciu o uchwałę Rady Pracowniczej i jako wyłączny właściciel tego mieszkania miał prawo je sprzedać.” Według sądu, ustawa nie ma więc zastosowania w przypadku Grabowskich.

Rozważania o interpretacji prawa nie mają już jednak znaczenia. 30 października Trybunał Konstytucyjny uchylił sporny przepis jako sprzeczny z konstytucją.

– Szanse na mój spokój znów się oddaliły – smuci się Maria. – Ja mogę iść do domu starców. Ale co z Anną?

Przedmiot

Dziewczyna chodzi do III klasy LO. Jest dobrą uczennicą, zawsze w pierwszej piątce najlepszych w klasie. Od kilku lat znajduje się pod stałą opieką psychologa. Kiedyś zamierzała nawet studiować tę dyscyplinę. Żeby zrozumieć to, co jej się przydarzyło? Dziś woli farmację.

– Mam dość życia w ciągłym strachu – mówi. – Chcę zdobyć zawód, dobrą pracę. Jeśli będę niezależna finansowo, dam sobie radę. Kocham rodzinę: siostry, brata, matkę. Marzę, żeby im się odwdziżyć za wszystko. Żeby mama mogła wreszcie żyć w spokoju.

Z opinii psychologa: Anna miała najmniejsze szanse na obronę przed negatywnymi następstwami konfliktu. Z jednej strony była „przedmiotem” argumentowania matki, że mąż krzywdząc ją, krzywdzi przede wszystkim dziecko, z drugiej strony była „przedmiotem”, na którym ojciec skupił całą złość do matki i którą obarczał odpowiedzialnością za konsekwencje własnych zachowań (kary sądowe). W uczuciach dziewczyny do ojca przeważa żal, rozgoryczenie, rozpacz, bezsilność i nadzieja na osiągnięcie stabilizacji uczuciowej, ekonomicznej i zawodowej. Nie ma natomiast chęci wzięcia na nim odwetu.

Przebaczenie

Maria szykuje się do Wigilii. Mają przyjść córki (na weselu żadnej z nich Adam nie był). Mają przyjechać wnuki (ich imion Adam nie zna). Maria pilnuje mieszkania. Boi się, że pod jej nieobecność ktoś wymieni zamki, a jej dobytek wystawi na śnieg i mróz.

– Chciałbym pogodzić się z dziećmi – zapewnia Adam. – Ale sytuacja Marii to nie mój problem. Mieszkanie przecież nie jest już moje.

– Gdyby ojciec przyszedł teraz, to chyba jeszcze mogłabym mu wszystko przebaczyć – mówi Anna. – Chciałabym się z nim spotkać, pogadać tak normalnie, spokojnie. Ale gdyby kiedyś umierał i dopiero wówczas chciałby się ze mną zobaczyć, chyba bym nie poszła.

PS Nazwiska bohaterów zostały zmienione

Niedzielną premiera w Starym Teatrze Fredrowskiej komedii „Damy i huzary” w reżyserii Kazimierza Kutza będzie miała szczególny charakter – stanie się okazją do uczczenia jubileuszy dwojga wybitnych aktorów tej sceny – Anny Polony i Jerzego Treli. Doliczono się, że to już 40 lat... Połowę lat mniej współpracuje, m.in. ze Starym Teatrem, krakowski scenograf Ryszard Melliwa. Jubileusz potraktowaliśmy jako sposobność do opowieści...

Łagodność Jurka i potwór we mnie
- czyli Anna Polony o Jerzym Treli

- Nasza znajomość jest bardzo dojrzała, jak 30-letnia kobieta. I zaczęła się oczywiście od sceny. Wspólnie, pierwsze dwie role, zagraliśmy w „Godach życia” Przybyszewskiego. To był początek naszej sympatii – poczułam do Jurka „mięte”, a on mnie chyba polubił. Grało nam się cudownie, choć jako postać sceniczna musiałam go nienawidzić. Przychodziło mi to z trudem, bo był sympatyczny i bardzo śmieszny. Wtedy też zadzierzgnęły się między nami więzy przyjaźni.

- Aż przyszedł moment, gdy pewnego dnia Konrad Swinarski oznajmił mi: mam pomysł na obsadę Gustawa-Konrada – Jurek Treła. Trochę mnie przytknęło, bo Jurek nie jest typem romantycznego bohatera w stereotypowym pojęciu. Po chwili powiedziałam: to chyba trafiony wybór. Na co Konrad odrzekł: pewnie, że tak, bo to jest czysty wewnętrznie człowiek. Wtedy uświadomiłam sobie, że to święta prawda, bo on ma jasność charakteru, czystą duszę i dobre intencje. Praca nad „Dziadami” bardzo nas z Jurkiem zespoliła.

- Zaczęła się prawdziwa przyjaźń. A potem, do tej przyjaźni, jak ziarnka gorczycy, zaczęły wpadać różne konflikty. Było to związane głównie ze śmiercią Konrada i wynikającym napięciem, jakie było w nas, w teatrze. Do tego doszła dramatyczna sytuacja w kraju, a nas z Jurkiem, mimo serdecznych stosunków, zawsze poważnie dzieliła ideologia. Ja mu wymyślałam od komuchów, a on mnie od dewotek. Klóciliśmy się i kochali, bo łączyła nas miłość do Starego Teatru. Przez dziesięć lat po śmierci Konrada trzymaliśmy z Jurkiem „Dziady” i „Wyzwolenie” – to nas cementowało.

- Sądzę, że przy konfliktach, które powstawały, łagodność charakteru Jurka cudownie uzupełniała się z potworem, jaki jest we mnie. Alści raz pożarliśmy się okrutnie. Przez telefon. Postanowiłam się do niego nie odzywać prywatnie, ale na scenie musiałam, bo graliśmy wtedy w „Fantazym” – on Majora, ja Respektową. Następnego dnia, spotykamy się podczas spektaklu. Dochodzi do sceny, w której Major przyjeżdża do majątku Respektowej i co ja widzę: Jurek zza pleców wyciąga ogromny bukiet żółtych tulipanów i wręcza mi je na scenie. Rzekomo na powitanie. Zgłupiałam. I to jest cały Jurek: jako człowiek szczerzy, uczynny, serdeczny, o niezwyklej dobroci. Jako aktor – pełen żaru, ciepła, emocjonalności i charakterystyczności. Może zagrać wszystko: być śmiesznym i tragicznym. Ma w sobie wiele ciepła wobec kolegów. I wobec mnie też. A to nie jest łatwe, z czego wynika, że jest cudowny.

- No nie, żeby nie przelukrować, to dołożę jeszcze jedno ziarnko gorczycy. Czasem głędzi i nie daje dojść do słowa. To mnie wkurza, bo ja też jestem gadatliwa, więc mi przeskadza, muszę go przekrzykiwać. I jeszcze jedno, jeśli mam być szczerą do końca. On w swej dobroci starając się, żeby nikogo nie urazić, bywa zbyt ostrożny. Nie chce się nikomu „podłożyć”. Czasami może lepiej byłoby, gdyby huknął.

- Chciałabym z Jurkiem zagrać jeszcze w jakiejś komedii, bo ma fantastyczne poczucie humoru. Nagraliśmy się w dramatach, tragediach, romansach – teraz czas na wspólną zabawę, możemy się powyglądać, co mam nadzieję zdarzy się niebawem w „Damach i huzarach”.

Ona tylko tak straszy
- czyli Jerzy Treła o Annie Polony

- „Żegnaj Judaszu” i „Wszystko dobre, co się dobrze kończy” to były pierwsze spektakle, w jakich dane było mi partnerować mojej wspaniałej, cudownej koleżance, choć kiedy przyszedłem do teatru, to wydawała mi się strasznie groźna. Ale jak zacząłem ją bliżej poznawać, to się okazało, że ona tylko tak straszy, a naprawdę jest bardzo subtelna, dobrą, ciepłą i życzliwą kobietą. I jeśli zdarzy się jej komuś zrobić drobną przykrość, to potem ma ogromne wyrzuty sumienia, przeprasz...

- Częściej spotykałem się z Anią jako reżyserką przedstawień, do których przygotowywałem scenografię. Tutaj eskalacja żądań ze strony reżyserki była coraz większa. Zrobiliśmy wspólnie około 12 spektakli, przy realizacji których, chcąc nie chcąc, musiałem przywyknąć do humorów i humorków pani reżyser. A jej reakcje bywają bardzo różne. W zależności od stopnia zadowolenia – zaczyna się od tupanka nóżką, a kończy na tupaniu nogami. Potem do wizji dochodzi fonia: zaczyna się od Rynia, a kończy na idiotcie.

- Z realizacji na realizację dochodziło między nami do coraz lepszego porozumienia, co nie znaczy, że coraz częściej byłem Ryniem. Ale wszelkiego rodzaju wybuchy Ani traktuję jako dopieszczanie mojej osoby. Cenię Jubilatkę i szanuję ogromnie. Uważam, że nie tylko można, ale i trzeba ją kochać za wszystko, nawet za to, że się wkurza. Ja ją pokochałem taką, jaka

- Po raz pierwszy spotkałam się z Ryniem chyba 15 lat temu, kiedy Lidia Skarżyńska poleciła mi go jako scenografa, o którym mówiła „Rafael” – ze względu na jego typ urody. Zrobiliśmy wspólny dyplom w szkole teatralnej – zaprojektowałam mi piękną dekorację i kostiumy. Potem spotykaliśmy się wielokrotnie jako tandem reżyser – scenograf. „Wdowy” Mrożka i „Wesele” Wyspiańskiego – pycha, wysmakował, wypieścił. „Wieczór trzech króli” sknociliśmy z lekka oboje.

- Właściwie nie mogę „przyłożyć” Ryniowi za nic konkretnego... O, nie, jednak mogę. Robiłam „Śluby panieńskie” – Ryniu kostiumy, Marek Braun scenografię. To było w Teatrze Wyspiańskiego w Katowicach, kiedy to obaj panowie dość mocno balowali i chyba nie bardzo zorientowali się, jakie robię przedstawienie. To były „pastelowe” „Śluby”, a Ryniu wystrzelił z ostrymi kolorystycznie kostiumami, ni przypiął, ni wypiął do charakteru przedsta-

- Prawdę powiedziawszy, nie wiem, w co mógłbym ubrać Jubilata, żeby zaskoczyć jego i publiczność. Natomiast jestem pewien, że gdyby znalazła się sztuka dla dwójki clownów to Ania i Jurek, przy ich talentach aktorskich i poczuciu humoru, byłiby na scenie najwspanialszymi clownami świata.

To był spirytus salicylowy – czyli Jerzy Treła o Ryszardzie Melliwie

- Spotykaliśmy się, głównie w Teatrze Telewizji, wiele razy. Ten jeden raz pamiętam zwłaszcza. Na planie w telewizji długo był taki zwyczaj, że ubierano aktora w łachy wyciągnięte z magazynu, sypane jakimś lizolem albo i nie. A aktor musi być pokorny, ubiera, co mu dadzą. Ale ja, od czasu wielomiesięcznego leczenia schorzenia nabytego na skutek takich praktyk, uparłem się, że buty i czapkę chcę mieć nieużywane. I w „Antygonie z Nowego Jorku” moja niewierna natura – mimo zapewnień Ryska, że ruska uszatka, którą mi daje, jest na pewno moja, wzięta z teatru – kazała mi uprzeć się, że tej czapki nie założę. Brudna była. Melliwa na moich oczach czyścił ją spirytusem, tyle że salicylowym, a ten takiego brudu nie wyczyści. Niemniej już się nawet zgodziłem ubrać tę czapkę, a tu Kutz mówi: „A co to za czapka, nie macie innej, takiej włóczkowej?”. I tak uratował i mnie, i Melliwę.

- Ale generalnie z Ryskiem dobrze się nam pracowało; on jest człowiekiem tak rozumnym, rozsądnym, koleżeńskim, że zawsze starał się tak postępować, by i jego wizja się sprawdzała, i by aktor był nieskrępowany tym, co ma na sobie.

Zapytaliśmy też naszych Jubilatów, o co poprosiliby Złotą Rybkę, gdyby dała im wybór roli, teatru, partnerów, reżysera...

ANNA POLONY: – Kochana Złota Rybko, mam życzenia nie na temat: chcę być zdrowa i móc grać, czyli żeby mi nie „strzykało” tu i tam – to oczywiście. Chcę spłacić długi i nie mieć ich więcej – to też oczywiście. A po trzecie: chcę mieć święty spokój.

PS A jak będę zdrowa i bez długów, to chętnie zagram z Jurkiem, ubrana przez Rynia, dostanę Oscara i z nimi się nim podzielę. Co daj Boże. Amen.

JERZY TRELA: – Cóż mógłbym chcieć? Bym zagrał w dobrym teatrze, z dobrym zespołem, z dobrym reżyserem – to zawsze jest marzenie każdego aktora. A moje szczególnie, by grać z jak najlepszymi. Nie boję się – ja nie chcę błyszczeć na tle... Chcę partnerstwa na scenie. I takie szczęście wiele razy miałem. Ale skoro jubileusz – to mam pragnienie: chcę zagrać w Starym Teatrze u Kazimierza Kutza, w „Damach i huzarach”, szczególnie z Anią Polony, i moimi wspaniałymi koleżankami i kolegami, z Jurkiem Nowakiem, który był zawsze dla mnie wzorem aktora, z... Wszystkich powinienem wymienić – tych, co to wraz ze mną są z tamtego tysiąclecia, a i młodych kolegów, niedawnych moich uczniów z PWST. I to jest moje życzenie: bym w niedzielę w pełni sił mógł stanąć w czasie premiery na scenie...

A swoich jubileuszy fetować nie lubię. Wolę czyjeś – wtedy lepiej się czuję. Rocznicę oczywiście dostarczają powodów do radości, ale mają i smutną stronę – dają znać o przemijaniu, o tym, co bezpowrotne, co nie wróci...

Wiem jedno – że nie wolno stawać, nie wolno patrzeć do tyłu. Powszechnie można chwilę i trzeba iść dalej.

RYSZARD MELLIWA: – Z marzeniami w życiu jest jak z horyzontem. Im wychodzimy wyżej, tym horyzont jest coraz większy. Na początku marzyłem, żeby w ogóle zrobić scenografię, potem chciałem ją realizować w Starym Teatrze, w telewizji, w końcu w Warszawie i Teatrze Narodowym. Do tego doszły marzenia o filmie. Wszystko udało się zrealizować i to często ze znakomitymi reżyserami, m.in. Kutzem, Stuhrem, Spielbergiem. W sumie mam na swym koncie ok. 200 realizacji. Czy mogę więc absorbować Złotą Rybkę swoją osobą? Niechaj ma mnie w swej łaskawej pamięci. I pozwól jeszcze pracować z Anną Polony i Jerzym Trełą.

Z Jubilatami się spotkali:

JOLANTA CIOSEK,
WACŁAW KRUPIŃSKI

Dama i huzary

- czyli Wielki Jubileusz ANNY POLONY i JERZEGO TRELI z udziałem RYSZARDA MELLIWY (i Złotej Rybki też)

- Kiedyś byliśmy wzajemnie obrażeni, nie odzywaliśmy się do siebie w ogóle – aż głupio było; czułem, że nas to uwiera. Kupiłem wielki bukiet tulipanów i postanowiłem wręczyć go na scenie. A graliśmy wtedy w „Fantazym” – ja Majora, Anka – Respektową. Jest poważna scena powitania, pojawia się w długim wojskowym płaszczu, Ania podchodzi i ja wyciągam schowaną za tym płaszczem rękę z bukietem. Dostrzegłem, że jest zaskoczona; w garderobie może by i rzuciła tymi kwiatami, ale na scenie – na oczach niczego się nie domyślającej widowni – nie tylko musiała je przyjąć, ale i jeszcze grać z nimi...

- Pytasz, kto się potem pierwszy do kogo odezwał? Anka do mnie – zrobiła mi awanturę, że już nie miałem jej gdzie dać kwiatków, tylko na scenie... Ona lubi uchodzić za bardzo ostrą, choć powoli rezygnuje z wizerunku, który sama przez lata narzucała...

- Owszem, bywało i groźnie; raz mnie spotkała w biały dzień na krakowskim Rynku Głównym i przy ludziach zrobiła mi straszną awanturę. Bez powodu – by pokazać, kto rządzi na Rynku... Po czym szybko sprowokowała jakąś taką bardzo intymną rozmowę, jakby tej awantury – o brak porządku na Rynku? – nie było.

Bardzo lubię grać z Anią, ona, co nieczęste w tym zawodzie, daje partnerowi tak wiele kontaktu, sama oczywiście też dużo czerpie, ale i oddaje siebie, to bardzo cenna cecha u aktora – nie grać tylko dla siebie... I Ania właśnie kreuje nie tylko siebie, ale partnera też. Takie odczucia miałem w wielu naszych przedstawieniach – między innymi w „Wyzwoleniu” w „Godach życia”...

- Ania nie jest kobietą, której by można nie lubić, ją się lubi za wszystko, od zawsze byłem nią zafascynowany.

Od tupanka do tupania – czyli Ryszard Melliwa o Annie Polony

- Z Anią, o przepraszam, wtedy jeszcze z panią profesor, spotkałem się po raz pierwszy w Teatrze Telewizji przy realizacji „Ferdynurka” Gombrowicza w reżyserii Maćka Wojtyłki. Grała Ciotkę, a ja ją ubierałem. Do tamtej pory znałem Anię jako wielką aktorkę i co nieco wiedziałem o jej charakterze. Może nawet więcej niż nieco, bo dla ludzi ze środowiska nie jest żadną tajemnicą, jaką osobowością jest Jubilatka. Czekając na pierwszą przymiarkę z lekkim biciem serca, myśląc, co to się takiego może zdarzyć? Przyszła gwiazda i ku mojemu zaskoczeniu od razu kostium zaakceptowała, co w przypadku Ani nie jest takie proste. Ona do kostiumu musi się przekonać, nie ulega bezwolnie scenografom. Tak więc nasze pierwsze spotkanie było łagodne, aczkolwiek problemem z kolorem sweterka, który proponowałem, pojawiły się. Trwały przez trzy przymiarki.



Fot. WACŁAW KLAG

jest, a że czasami zdarza mi się zaciśnąć zęby, to prawda. Ale tak, żeby nie widzieli. Nauczyłem się przy Ani przetrwać okres wysypki, jak przy od-rze i szybko przechodzę do rekonwalescencji.

- Jak do tej pory sądzą, że najlepszy kostium, jaki zaprojektowałem dla Ani, to ostatni, do „Dam i huzarów”, bo jest on à propos sztuki, ale wbrew aktorce. Tym razem przekonywanie trwało ok. trzech tygodni. Przyznam szczerze, że chciałbym kiedyś mieć okazję ubrać Anię w kostium clowna. Jestem przekonany, że przy jej wielkim aktorstwie, umiejętności scenicznych metamorfoz, byłaby cudowna.

Cudowny obiekt do „dźgania” – czyli Anna Polony o Ryszardzie Melliwie

- No, ja już ten chodzący spokój, jakim jest Ryniu, potrafię zdenerwować. Nieraz od niego słyszę: no, ciekaw jestem, czy na trzeciej generalnej powiesz mi, że ci się kostium nie podobą? Z pasją godną lepszej sprawy lubię mu podokuczać. Jest cudownym obiektem do „dźgania”. Rynia mogę traktować jak syna, więc powiem szczerze: kocham go za jego dobroć i poczciwość.

wienia. Aktorki się wkurzały, ja jeszcze bardziej. Chyba go wtedy pogryzłam. A może jeszcze gorzej?

Czyszczenie czapki spirytusem – czyli Ryszard Melliwa o Jerzym Treli

- Z Jerzym pracowaliśmy razem, jak do tej pory, zaledwie kilka razy, głównie przy realizacji Teatru Telewizji, ale rzadko projektowałem dla niego kostiumy. W teatrze ubieram go po raz pierwszy. Jerzy, w przeciwieństwie do Ani, nie uzewnętrznia swoich emocji. A jeśli już się to zdarzy, to oznacza, że jest źle i powód był istotny. Akceptuje kostium właściwie bez sprzeciwów, ale ma swoje przyzwyczajenia – czasami dość nieznośne, choć uzasadnione. Nie włoży cudzych butów do roli ani czyjeś nakrycia głowy. Tych ostatnich generalnie nie lubi. Gdy kręciliśmy dla Teatru Telewizji „Antygonę w Nowym Jorku” w reżyserii Kazimierza Kutza, Jerzy grał Saszę. Jak wiadomo, bohaterowie ubrani są w łachmaniarskie kostiumy – dobie-rałem je w „szmateksach”, ale czapkę dla Jerzego znalazłem w Starym Teatrze – jego własną. Daliśmy do czyszczenia – Jerzy nie bardzo wierzył, więc na jego oczach czyścił ją spirytusem. Nadszedł dzień realizacji – Jerzy czapki nie zaożył.

Przysłała do mnie wyraźnie zmartwiona pani: - Niech mi ksiądz doradzi, co mam zrobić. Bo jestem w wielkiej rozterce. Byłam na urlopie z mężem. W dużym pensjonacie. Mąż dostał niespodziewanie wiadomość, że musi na trzy dni powrócić do miasta. W czasie kolacji byłam przy stoliku sama. Podeszedł mężczyzna, którego zresztą zauważyłam już wcześniej. Spytał, czy może się dosiąść, przyzwoliłam. Spytał: „Pani sama, męża nie ma?”. „Skąd pan wie, że męża nie ma?”. „Obserwuję wasz stolik od pewnego czasu. Bardzo mi się pani podoba” - takie gadanie. Po kolacji wprosił się do mnie - jako że męża nie ma. Po drodze wziął butelkę szampana w lodzie, jeszcze ajerkoniak, który bardzo lubię. I tak rozmawialiśmy do północy - aż się upiłam. Nie na tyle, żeby być nieprzytomna, ale upiłam się. Nie wnikałam w to, czy on tego chciał czy nie. Rano zbudziłam się w jego towarzystwie w łóżku. W moim własnym pokoju.

- Zwierzyła się pani mężowi?
- No, właśnie. Z tym przyszedł do księdza. Co mam zrobić? Czy muszę to powiedzieć mężowi? Bo

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

Zdrada

sumienie nie daje mi spokoju. Coś z tym powinnam zrobić. Zdaję sobie równocześnie sprawę, że jeżeli to powiem mężowi - on jest szalenie zazdrosny o mnie - może dojść do katastrofy. Może po prostu zażądać rozwodu.

- Czy pani ma z tym panem kontakt?
- Nie, zniknął. Obiecywał nawet, że zadzwoni - nie zadzwonił. Nie zostawił adresu, nie wiem, jak się nazywa, nie wiem, gdzie mieszka.
- Pani się w nim zakochała?
- Proszę księdza, trudno się zakochać w kimś, kogo się nie zna. Słyszałam ksiądz, jak to się stało. Byłam na pół przytomna, a przynajmniej dobrze pijana.

- Czy żałuje pani tego, co się stało?
- Nie mogę sobie miejsca znaleźć. Na przemian płaczę i wściekam się na siebie: jak mogłam tak postąpić.

- A czy pani kocha swojego męża?
Odpowiedziała z całym zaangażowaniem w głosie:
- Ależ oczywiście, kocham.

Nielogiczne, niekonsekwentne zachowanie. Dziecinne, wariackie. Na co liczyła? - zapytywałam sam siebie. Na zabawę słowną, na takie - jak to się mówi - flirtowanie, które na niczym się nie skończy, tylko na rozejściu się do swoich pokojów? Z drugiej strony pojawiały się pytania: Co by dało, gdyby powiedziała to mężowi. Może uspokoiłaby swoje sumienie. Ale do jednego dodałaby drugie zło. Bo skrzywdziłaby męża. Bo mąż jej ufa i ją kocha.

- Była pani u śpiewidzi? - zapytałam.
- Nie, nie byłam. Zresztą to się całkiem niedawno stało.
- To niech pani idzie do spowiedzi. Ma pani swojego spowiednika?

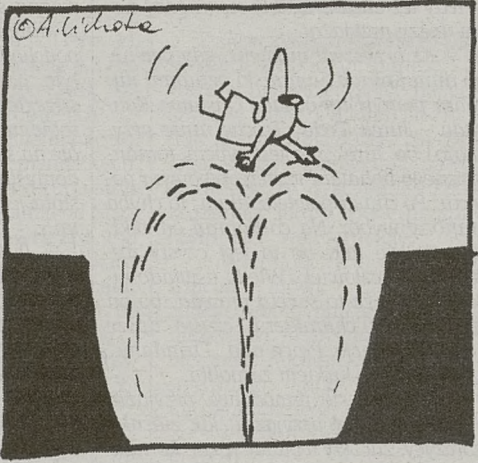
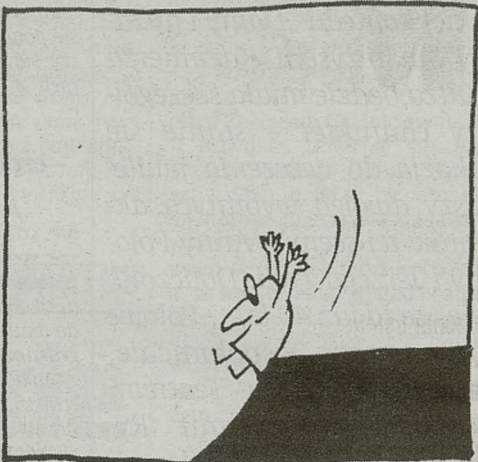
- Nie.
- Niech pani idzie do spowiedzi. I wypowiada się z tego grzechu tak, jak trzeba. I zostawi to Panu Bogu.
- I co, nie powiedzieć mężowi?
- Nie.

Już zdaje mi się, że słyszę głosy wyrzutu: „Ksiądz zbyt lekko potraktował zdradę małżeńską”. Odpowiadam: Co innego byłoby, gdyby ta znajomość rozwinęła się w tak zwany romans.

Gdyby dochodziło nie tylko do zdrady fizycznej, ale i duchowej: gdyby mąż przestał być ważny czy też najważniejszy, a jego miejsce zająłby inny. Wtedy inna byłaby rozmowa i inne środki zaradcze. A tak trzeba powiedzieć: nie jesteśmy aniołami, jesteśmy tylko ludźmi. I zdarzają się chwile głupoty, słabości, potknięcia, idiotyzmy, których konsekwencje są czasem - tak jak w tym wypadku - niebotyczne.

- A przeproszenie męża?
- W innej formie: większą miłością, serdecznością, ciepłem. Nie mówiąc o tym, co zaszło, co się stało. Tak wynagrodzić.

Chichoty Lichoty



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

Niedziela, 9 grudnia

Zima na całego. Mróz trzaskający, któremu to odgłosowi mogą przeciwstawić inne trzaskanie - drewna płonącego w kominie, dającym ciepło i widok lepszy niż wszystkie ekrany świata. Wtulony w fotel przeglądam zbiór wywiadów Beaty Matkowskiej-Świąs zatytułowany „Krakowskie gadanie”. Bohaterami rozmów są znani aktorzy, plastycy, reżyserzy, ludzie estrady, także niżej podpisany. Znalazłem się zatem wśród wybitnych krakusów bądź twórców związanych z naszym grodem i tylko dziwi nieco obecność w podwawelskiej plejadzie Niny Terentiew. Wprawdzie jej trwanie w telewizji nasuwa skojarzenie z legendą o smoku, ale to jedyna i tylko osobista asocjacja.

W zamieszczonej na stronie 172 mojej wypowiedzi na temat hipisów pojawia się stwierdzenie, że na przełomie lat 60. i 70. Terlecki, późniejszy wiceszef krakowskiego „Czasu” i znany prawnikowy działacz, miał ksywę „Pies” i pióra do

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój „Dzienniczek Polski”

pasa. Użyłem samego nazwiska, więc redaktor z Wydawnictwa Literackiego dodał w indeksie osób Terleckiemu imię - Olgierd. Kompletnie nieporozumienie, które niniejszym prostuję. Wspominałem bowiem Ryszarda i ten nosił długie włosy, podczas gdy jego ojciec Olgierd - publicysta i pisarz, pracował spokojnie w Machejrowskim „Życiu Literackim”.

Ale że trudno pędzić żywot, siedząc wyłącznie przy piecu z książką w dłoniach, pogałem na imprezę do Niepołomic. Mam sentyment do tego miejsca - może za sprawą macochy mojej mamy, ukochanej babci Tosi (daj, Panie, wszystkim takie macochy). Była Tosia córką niepołomickiego flisaka, który pływał Wisłą aż do Gdańska. Pięknie odrestaurowany tutejszy zamek ze swoimi przestronnymi komnatami nie stwarza wprawdzie najlepszych warunków akustycznych, ale daje gotową romantyczną scenografię.

Pobliska puszcza od stuleci była łowieckim zagłębieniem ukochanym przez Piastów i Jagiellonów. Stąd przecież król Władysław ruszył bić Krzyżaków i tu powrócił odpoczywać po grunwaldzkim zwycięstwie. Jaką miłością darzono wtedy polowania, niech świadczą zapiski dotyczące dbałości o myśliwskie psy. Otóż ulubieniec Zygmunta Augusta o imieniu Greif zmuszał do takich oto zanotowanych wydatków: „W 1545 roku zapłacono za kocioł, z którego Greif jada, 18 groszy, w następnym 1546 wydano za smycz do prowadzenia psiska 2 grosze i 4 denary, zaś za kurę dla niego 1 grosz i 2 denary. Najwięcej zaś kosztowała koldra z lisich ogonów, bo 21 groszy”. Pieskie życie, prawda? Obejrzyjcie, jeśli jeszcze tego nie zro-

biliście, najnowszy film Woody Allena „Drobne cwaniaczki”. Zwłaszcza że przemyka gdzieś opłotkami przy trudnej do zrozumienia, mizernej frekwencji. To błyskotliwa, inteligentna, śmieszna do łez kpina z nowobogactwa. Dobrze by było, gdyby obowiązkowo aplikowano ów film niektórym naszym noworozom, pod warunkiem wszakże, że pojęliby aluzję. Ale oni wybiorą pewnie mocno zachwalaną w mediach ostatnią reżyzerską próbę Jerzego Gruzdy z „Gulczasem”, czyli Piotrem Gulczyńskim - lotnym jak betonowy krążek studzienny lokatorem Domu Wielkiego Brata.

Co każe twórcy legendarnych programów rozrywkowych sprzed lat, autorowi genialnego „Czterdziestolatka”, wchodzić w aliance z miernotą? Pewnie przeczucie, że motłoch to kupi, może nadzieja finansowego sukcesu. Tak czy siak, wybieram film, który leci za szybko mego kominka. Akcja może nieco jednostajna, ale obsada sto razy lepsza. I z domu na ziab wychodzić nie trzeba.

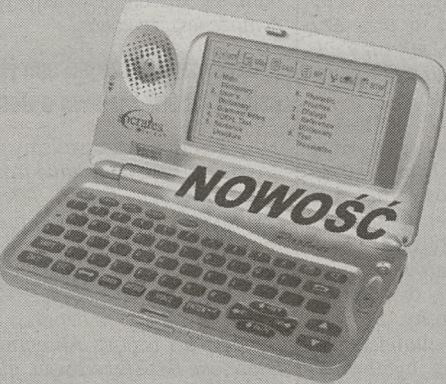
Twój prawdziwy PARTNER® Translator, który Ciebie rozumie!

* Zawiera ponad 1 000 000 słów, idiomów i czasowników nieregularnych
* Tłumaczy zdania i wymawia w języku angielskim
* Posiada zestaw ćwiczeń korygujących wymowę oraz dyktafon
* Wysyła i odbiera pocztę elektroniczną
* Wysyła faksy i współpracuje z komputerem PC
* Posiada wbudowany podręcznik gramatyki angielskiej i test TOEFL
* Horoskop
* Gry

Przyjdź 14 i 15 grudnia do nowo otwartego Kraków Plaza (sklep Zibi) a otrzymasz rabat do 50% na nasze translatory.

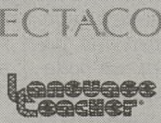
Nowe korzystne warunki wymiany starych słowników. Okaziciel ogłoszenia otrzyma prezent do 300 zł. (przy zakupie PARTNERA®)

KRAKÓW PLAZA (Al. Pokoju 44) Sklep Zibi



EP 586 HT PARTNER® elegancja, łatwość obsługi, nieograniczone możliwości.

Ectaco - Poland, Ltd.
ul. Karolinki 46
02-635 Warszawa
Tel.: (22) 844 16 64
Fax: (22) 646 94 19
poland@ectaco.com
www.ectaco.com



piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

SAMOPOMOC S.A.®
TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE

Ubezpieczenia komunikacyjne

OC AC NWK

Pakiety ubezpieczeniowe

BEZPIECZNY DOM BEZPIECZNY BIZNES PLUS

oraz dla tych, którzy codziennie są w drodze

Indywidualne ubezpieczenie na życie BEZPIECZNI RAZEM

Zapraszamy do naszych Ekspozytur:

BIELSKO-BIAŁA, ul. T. Sixta 5, tel. /0 33/ 822 16 58
KRAKÓW, ul. Czapińskiego 3, tel. /0 12/ 633 75 91
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel. /0 13/ 432 11 40
PRZEMYSŁ, ul. Mickiewicza 28, tel. /0 16/ 678 68 19
TARNOBREZEG, ul. Piłsudskiego 8, tel. /0 15/ 822 24 25

NOWY SĄCZ, ul. Lwowska 11, tel. /0 18/ 443 53 86
RZESZÓW, ul. Fredry 4, tel. /0 17/ 852 08 42
TARNÓW, ul. Krakowska 1, tel. /0 14/ 626 29 91

www.samopomoc.pl

SAMOPOMOC ŻYCIE S.A.
TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE

JERZY MADEYSKI

Mały mistrz wielkich spraw

Kto może równać się z Matejką w jego, jakże polskim, rozmachu i potężde umysłu, połączonych z czesko-niemiecką skrzętnością solidnego wykonania?

„Przebaczyć niewyraźnemu piśmu, ale podobno wielcy ludzie tylko babrzą, a ja już od urodzenia byłem wielkim, więc nie może być inaczej...” – pisze Matejko. Jest rok 1858. Przyszły mistrz skończy niebawem lat dwadzieścia. Kpi sobie i ironizuje, jak na wyrostka przystało? A może z jego nieskromnych słów wyciera dusza młodzieńca, przygotowującego się do spełnienia wielkich czynów? Tak jakby zszedł z kart Tacyty i Plutarcha wprost w pozytywistyczny wiek XIX?

Kim był naprawdę Matejko, chucherko-waty piewca mocarstwowej Polski, wąty ciałem twórca nadludzi, bo w jego obrazach wszystko jest podniesione do heroicznych wymiarów. Ba, toż nawet żebrak, nawet pospolity kundel zmienia się w jego rękach w nadzēbraka i nadpsa. Czyżby więc był w istocie człowiekiem skrajności, jednym z tych, w których lubowała się egzaltowana „jesień średniowiecza”, ów przedziwny czas, w którym euforia sąsiadowała z rozpaczą, wyuzdanie z ascezą, a geniusz z ciemnotą? Czyżby więc był duchowym spadkobiercą konwulsyjnych wizji Wita Stwosza bądź nawet jego najbliższym kuzy-nem, jak sądził Adam Chmielowski, malarz i święty zarazem?

Może. Wszak nie bez głębokiej przyczyny drugi spośród ówczesnych piewców narodowej chwały, Ignacy Kraszewski, pisał w liście do Kulczyckiego: „są geniusze i głupce, a on (Matejko – JM) jest jednym z nich. Ciasniejszej głowy trudno sobie wystawić. Dostępowiedzieć, że u niego za Ducha Świętego udzielającego natchnienia sterczy taki rogi duren, jak Gorzkowski. Maluje genialnie, ale cała malatura jest w cielesnej szacie, w technice. Pomyśły są trywialne, siła ogromna, wdzięku za grosz...”.

Z rodu Matieków

Nie zgadzamy się z Kraszewskim, choć w czasach socrealizmu, gdy Matejkę wraz z Riepi-nem stawiano za wzór „sztuki zaangażowanej”, byliśmy skłonni przyklasnąć tej opinii i nadal pewnie wielu rodaków to czyni. I bardzo dobrze, bo spory wokół zmarłego przed wiekiem artysty świadczą o jego aktualności i żywotności podnoszonych przez niego problemów, podobnie jak tłumy walące na wystawę „Opus Magnum” w Gmachu Głównym naszego Muzeum Narodowego.

Spójrzmy na Mistrza oczyma jego współczesnych. „Srogiego dumia, lecz również panegirysty, którego prace należy czytać krytycznie” – jak przestrzega wydawca „Listów Matejki do żony Teodory” z 1927 r. I rozważnego Stanisława Tarnowskiego, i troja imion Jabłońskiego, i Stanisława Witkiewicza, i całej plejady im współczesnych, bo postać Matejki była wdzięcznym tematem. Solennych rozpraw oraz zwyczajnych ludzkich ploteczek i skandali, w jakich zwłaszcza pani Teodora Matejkowa celowała.

Urodził się 28 lub 30 lipca 1838 r., a może wcześniej nieco,

bo już 24 czerwca tegoż roku, jako dziewiąte dziecko Józefa (?) Franciszka Ksawerego Matieyki, katolika przybyłego w niejasnych okolicznościach z Czech do Krakowa, i Joanny Rossberg, córki zamożnego siodlarza, ewangelicki, w jej domu rodzinnym przy ul. Floriańskiej. Gorzkowski, opierając się na otrzymanych rzekomo od swego pryncypała notatkach, podaje, że ród Matieków był stary i ongiś zamożny, acz zrujnowany przez dziadka artystę grą w karty.

Matiekowie z opowieści Gorzkowskiego byli, oczywiście, ziemianami i szlachtą herbu Bocian, spokrewnioną z baronami von Ritterstein z jednej, a szacownym kanonikiem kapituły z drugiej strony, który to duchowny opiekował się małoletnim Franciszkiem.

Skrzętny i zapobiegliwy

Przeprowadzone na zlecenie Mistrza poszukiwania wykazały jednak ponad wszelką wątpliwość, że rodzice Franciszka byli spokojnymi chłopami. Majątek ziemski skurczył się do rozmiarów zagonu, a pałac przemienił w chatę, co w niczym Matieyce nie uwłacza, a nawet przeciwnie. Lecz czy on sam był również tego zdania? Czy świadomość skromnego pochodzenia nie uwierała go w arystokratycznym Krakowie? Tym bardziej że ojciec miał twardą rękę. I ściśniętą w kułak notorycznego sknery, liczącego po trzykroć każdego gracza i skapiącego nawet na świeczkach do nauki?

Wtedy to właśnie mały, pięcioletni Jaś złamał sobie nos, uderzając nim w bieg o niesiony przez kogoś podnóżek. Nos złozono, ale krzywo. Być może skapstwu ojca zatem i partactwu jakiegoś cyrulika czy felczera Mistrz zawdzięczał swój niebalszalny wygląd?

Uczył się wprawdzie miernie, lecz rysował świetnie. W wieku lat 13 narysował „beżożną karykaturę”, jak ją nazwano, profesorów liceum św. Anny, czyli Nowodworka, bijących różgami uczniów, bo, wiadomo, „różeczka nigdy działkom nie zaszkodzi” – jak zapewnia Pismo, a ponadto „za jednego bitego dają dwu niebitych”. I słusznie, jak miało się okazać.

Karykaturę zobaczył Stattler, Wojciech Korneli, i przyjął młodemu Matejkę do Szkoły Sztuk Pięknych. Mały skandal i mały sukces. Prawdziwy skandal miał wywołać dopiero „Rejtan”, czyli „Upadek Polski”. I otworzyć mu drzwi do sławy i dostatku.

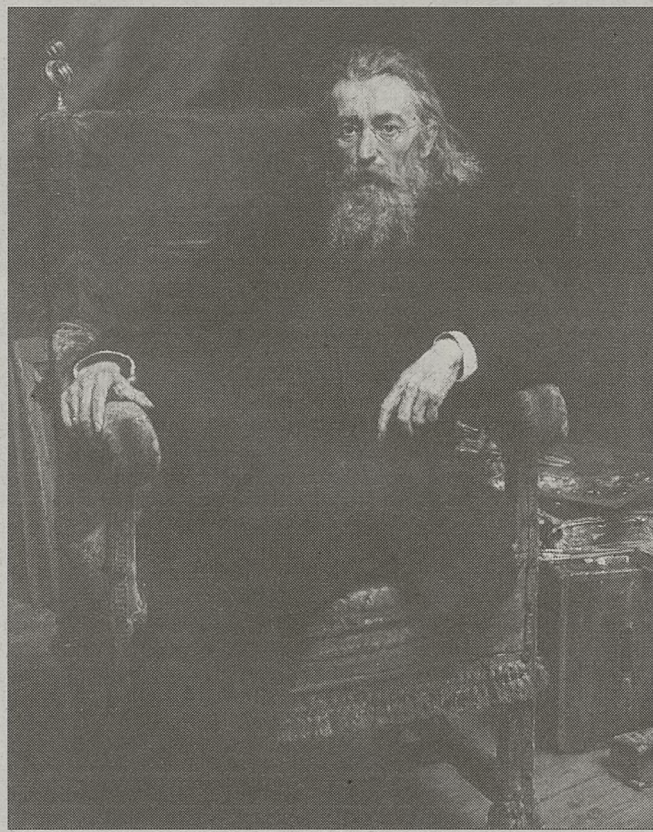
Na razie młodemu Matejce brak dosłownie wszystkiego. Poza talentem i rzadko chodzącą z nim w parze pracowitością mrówki. Był też po niemiecku bądź czesku skrzętny i zapobiegliwy w kwestiach materialnych. Tak szczęśliwy spłot zalet musiał zaowocować sukcesem, zwłaszcza gdy w parze z nimi szło nikłe zainteresowanie picią przeciwną.

Z oczyma spuszczoneymi

Owszem, Matejko tańczył przed gipsowym posagiem półnagiej Wenus w Szkole Sztuk Pięknych, lecz zapięty pod szyję i w podniosłych, bo kultowych celach. Modlił się o talent. I odwagę, bo jego wcześnie prace były ponoć „bojaźliwe”, czyli mdłe i nijakie poza wypracowaniem szczegółów. Zwano też zrazu

przyszłego Mistrza i monarchę malarstwa „męczybutą – ślepowronem”, bo wzrok miał kiepski i patrzył na świat przez powiększające szkło. Pierwsze okulary sprawił sobie dopiero w 1857 r., po sześciu latach studiów.

Matejko zakochał się na zabój w „tłustym amorku z szafirowym okiem i czarnymi lokami”, panie Teodorze Giebułtowskiej herbu Bzura z Wiśnicza, jedynej chyba kobiecie i zarazem przekleństwie jego życia. A może odwrotnie, może takiej właśnie kobiety trzeba mu było, może jego gwałtowna sztuka potrzebowała dramatycznych konfliktów? Może spokojna, łagodna żona uspiłaby jego wyobraźnię? Może to więc dzięki temu „półdiabłu



Jan Matejko, Autoportret

weneckiemu” powstał „Grunwald” i całe rozszalałe malarstwo Matejki?

Patrzył na nią z podziwem i szacunkiem. Nie bez racji przecież dał jej rysy i królewską, jak mniemał, a w rzeczywistości spasał postać królowej Bony w „Hołdzie pruskiemu”, stawiając siebie w lewym dolnym rogu malowidła. Ona na majestacie, w monarszym splendorze, z miną nie tyle władczą, ile głupio zarozumiałą. On w czarnym, skromnym mieszczańskim stroju. I oczyma spuszczoneymi tak, jakby nie śmiał spojrzeć na jej niedosiężną wspaniałość. Czy można dać lepszą charakterystykę tego związku?

Bez ogródek i sentymentów

Kapitałną jego wykładnią są wspomniane listy. Początkowo Matejko nie widzi w wybrance żadnych wad. Potem zamyka na nie oczy. Wiele lat później, gdy obłęd pani Teodory był już sekretem poliszynelem, zwierzy się swemu totumfackiemu i przyja-cielowi: „Przyszedłem do rodziców panny... datem jej pierścionek (zaręczynowy – JM), to ona wzięwszy go w rękę i popatrzywszy chwilowo, tak tym pierścieniem cisnęła silnie o ziemię, że po podłodze on się potoczył daleko. Dlaczego? – rzekłem – on się nie cofnął od związku, dlaczego z nią się ożenił? – Ha, odparr, nie wiedziałem (o szaleństwie – JM).

A gdybym wówczas nawet to wiedział, tym bardziej bym się z nią ożenił...”.

Była mu potrzebna. Spotkały się, z jednej strony, szalona, rozrzućna i ponoć niewierna żona – morfinistka, której „marnotrawstwo przechodzi granice”. Z drugiej – wszystko na odwrót, plus wielka, przeogromna ambicja i wrażliwość mimoz, reagującej żywo na wszelkie, nawet urojone, urazy. Oraz skłonność do gotyckiej krańcowości.

Na rozbujającą huśtawce uczuć żył też Matejko, czemu dał wyraz w listach – „Do Panny Teodory, Najdroższej Pani mojej, albo Najmilszej, do wyboru. Jedynej Dory, Teośki, Ośki”. Piszze barokowym stylem i duktem po-

Teodory. Gdera Jan zmienił się w okrutnego pohańca, bo i on lubił sobie pomarzyć.

Dla pieniędzy miał się każdej pracy. Nawet malowania szyldów à 5 guldenów, jak ten z ja-giellońskim orłem, który wysmażył dla podziwu „kąpielowych gości” w jednym z krynickich pensjonatów.

Sława tej reklamy odbiła się czkawką tuż po skandalu, wywołanym przez „Rejtana”, po którym szewc Bańkowski zaproponował Mistrzowi namalowanie szyldu dla jego sklepu z obuwiem, nakłoniony zapewne naiwnym zachwytem staroświeckiego już Stattlera „cio tu butów, cio tu por” (tek)! Ktoś doniósł o tym szewcowi, a on wyciągnął stosowny wniosek: Matejko jest malarzem butów. A wpadł na swój koncept w lata całe po powstaniu „Wapowskiego”, za którego Matejko wziął 800 fl., czyli 160 razy więcej niż za orła na szyldzie, po „Stań-czyku”, który uczynił go niemal sławnym, i „Skardze” kupionym przez Maurycego Potockiego za „górną piędz”, o czym Matejko donosi w liście: „Namalowałem obraz Skargi miałem zamiarem postawić zrazu cenę sześć tysięcy guldenów i już prawie chciałem tej ceny trzymać się, mniemając, że będzie ten obraz dobrze zapłacony, potem dla próby tylko podniosłem cenę na dziesięć i to mi nadspodziewanie udało się...”.

Dziesięć tysięcy! Nazwisko Matejki jest już tego warte. Lecz nie dla szewców, bo nikt nie jest prorokiem we własnym kraju.

Jest więc Matejko wzięty, znany i w miarę zamożny. Może się ożenić. I czyni to w roku ukończenia „Skargi”, w 1864 r., w wieku lat 26.

Od euforii po rozpacz

Życie zmieniło się gwałtownie. Nie musiał, wzorem kolegów po pędzlu, pić ani sięgać po narkotyki. Miał żonę. A ta potrafiła go wprawić we wszystkie stany ducha. Od euforii po czarną rozpacz. W tym stanie maluje „Upadek Polski”, czyli „Rejtana”, obraz, który miał zbulwersować opinię publiczną i wstrząsnąć sercami ludzi, widzących w dziele treści i zagadnienia wyższe od butów, a nawet portek.

Jeden z pierwszych obruszył się Kraszewski: (obraz – JM) „Malowany był wybornie, ale mi się zdawało w nim duszno. Co się tyczy strony moralnej obrazu, to mnie nie zaspokoilo. Mijam to, że wybrał rzecz ohydą, ale którą historię upadku maluje tak, aby z lat od 1772 do 1790 – któregoś powybieierać ludzi, co z sobą nigdy na jednej ławie nie siedzieli i razem ich skupić? Co znaczy w takim razie Rejtan? Obraz niemiły i źle pojęty...”.

Lawina ruszyła: opinio-twór-czy „Czas” wydrukował recenzję Siemieńskiego, w której ten miażdżył Matejkę za „eksploatację historycznego skandalu na rzecz popularności”. Potomkowie targowiczczan czują się urażeni: Adam Potocki żegna artystę ironicznym „dziękuję”, na co Matejko odpowiada sucho – „przepraszam”.

Księżna Władysława Sanguzko mówi po obejrzeniu „Rejtana”: „W czasie tak powszechnej biedy, jaka panuje, trudno będzie, aby w kraju znalazł się jaki amator, który by dzieło to nabył, ale kupić to powinni... Moskale”. Na co Matejko: „Najważniejszą, mością księżno, bo kiedy dawniej

kupili oryginały, to dla kompletu powinni nabyć kopie”.

„Rejtan” jedzie do Wiednia. Z pieniędzmi znów krucho. 16 grudnia 1866 r. Matejko pisze do Teodory: „pieniądze lecą bez skutku, nie wiem, co by z naszą kasą było, gdyby nie Karpińskie-go gościnność, bo i to dużo znaczy, nie płacąc hotelu 2,5 fl za dobe...”.

Na wyzinach

Biedny Mistrz! Nie wie, że nad „Rejtanem” zbierają się czarne chmury. Ktoś zycielwy radzi Branickiemu z Montresoru kupić obraz i spalić go, nim zostanie pokazany w Paryżu. Albo choć poprosić zaprzyjaźnionego z nim Napoleona III, by zakazał wystawienia go, bo to przecież skandal i obraza dla rodziny! Branicki odmawia. Dzieła sztuki niszczyć się nie godzi. Również Kraszewski nie zmienia zdania, a nawet przeciwnie. Pisz o „policzkowaniu trupa Matki”, zarzuca, że „mimo zalet techniki (obraz jest) grzechem jego (Matejki) żywota”.

Czegoż zresztą nie wymyślono na temat obrazu! A to, że pokazano na nim, jak „dzielnicy Polacy wyrzucają za drzwi posta tu-reckiego”, a to, że Rejtan ukradł pieniądze, które się wokół niego walały, a to...

Nagle koszmar zmienia się w cud: Franciszek Józef kupuje „Rejtana” za 50 000 fr. czyli 24 000 fl. i dorzuca Ritterkreutz Franz Josefs Ordens na dokładkę. A przeciw cesarzowi, przy którym galicyjscy Stańcyczcy „stoją i stać chcą”, niczego dokonać nie mogą. I nie chcą.

A Matejko dostąpił cesarskiej łaski. Wspiął się na niedosiężne wyżyny. W zgoła skandalizującym XX-wiecznym już stylu zdobył sławę i pieniądze. Czuje się panem. Kupuje akcje kolei lombardzko-austriackiej za 20 000 i stołowe srebra jako symbol nowej pozycji. Kpi sobie z wierszowanych paszkwili

„Winszuję, nie zazdrościć guldenów i wstęgi

Na mord drgającej Polski nie było wyrazu

Tys do uniewinnienia użył swej potęgi

Jak gdyby z twojej sławy, twojego obrazu

Wrogi kupiły prawo głosić: Oto Polska taka

ilustrowana dziś pędzlem Polaka...”.

Kpi sobie z inwektyw, lecz zmienia program ideowy. Już nie piętnuje, chce „Wskrzeszać Narodu Gloryję”.

Maluje „Unię lubelską”, za którą dostaje pieniądze i Legię Honorową, „Batorego pod Pskowem”, „Kopernika”. W końcu mocny akord „Bitwy pod Grunwaldem”, którą nabywa „kupiec tabacznym” Dawid Rozenblum za 45 000 rubli złotem i chce kupić dalsze „historyczne maszyny”, bo to interes pewny. Następnie „Sobieskiego pod Wiedniem”, „Hołd pruski”, „Kościuszkę”, „Konstytucję 3 Maja” i – niemal na koniec żywota i jako jego ukoronowanie – polichromię kościoła Mariackiego; w którym jego geniusz otula swym splendorem majster-sztuk „najbliższego kuzyna” i duchowego pobratymcy Wita Stwosza. Mistrz mocno dźwierz przyznane mu w hołdzie berło sztuki. I trzyma je do dziś.

Za tydzień o polichromii w kościele Mariackim autorstwa Jana Matejki

IDA MIESZKOWSKA

Allah by tego nie chciał

Co noc do domów pukały patrole talibów i brały mężczyzn do wojska

Nasima przyszła na świat w rok księżycowy. W glinianej chacie, w okolicach afgańskiego miasta Dżalalabad. Od kiedy pamięta, jej rodzina musiała ukrywać się przed talibami. Po ataku na World Trade Center owinęła synka Raima w kołderkę i tak jak stała – w klapkach i manto – wybiegła z domu.

Co było później, nie pamięta. Ktoś pomógł jej dostać się do samochodu. Było ciemno, w środku wielu obcych ludzi. Raim płakał, a ona nie mogła go nawet przewinąć. Widziała dziesiątki tysięcy ludzi koczujących w polu. Bez wody i lekarstw. Ludzi żywiących się trawą, konikami polnymi i paszą dla zwierząt. Jechali kilka dni, po drodze mijali nieznane kraje. Nasima odczuwała dziwny spokój. Pierwszy raz od kilku lat. Nie miała pojęcia, gdzie jadą. Wiedziała tylko, że dostaną się do Europy. Do miejsca, gdzie nie dosięgną ich kałasznikowy talibów.

Kierowca, który wyostał z Afganistanu kilkanaście osób, wśród nich Nasime, poradził, żeby w Polsce od razu pójść na policję i poprosić o pomoc. Na posterunku w Warszawie Nasima poznała Marian, 20-letnią studentkę medycyny z Kabulu. – W ciągu godziny sprzedaliśmy dom i ziemię. Już nic tam nie mamy. Część naszej rodziny przedostała się na stronę afgańskiej opozycji. Mam nadzieję, że tam są bezpieczni – wzdycha Marian, o włosach czarnych jak heban. – Co noc do domów pukały patrole talibów i brały mężczyzn do wojska.

Wolność bez chust

Od tamtej pory obie kobiety trzymają się razem. Razem zdecydowały też, że nie będą nosiły chust. Bo teraz są w wolnym kraju. W kraju, gdzie za pokazywanie włosów nie grozi im śmierć przez ukamienowanie. Zgadniają się, że za atakiem na

Islam oznacza posłuszeństwo Bogu. Posłuszeństwo to ma dać poczucie szczęścia nawet w biedzie. Około 90 proc. muzułmanów to sunnici, pozostali zaś to szyici. Jedynym krajem muzułmańskim, prawie wyłącznie szyickim, jest Iran. Szyici oddają władzę nad sobą imamom. Zarówno szyici, jak i sunnici wierzą w tego samego Allaha i proroka Mahometa. Choć uznają Jezusa za jednego z proroków, odrzucają jego boskość i koncepcję Trójcy Świętej. Wyrocznią jest dla nich Mahomet i święta księga – Koran. Język, jakim została napisana, to dla muzułmanów dowód, że stał się cud, ponieważ żaden człowiek nie mógłby stworzyć takiego dzieła. Koran reguluje życie muzułmanina we wszystkich podstawowych dziedzinach. Dodatkowe wskazówki zawiera prawo koraniczne – szariat i hadisy, czyli zbiór ustnych wypowiedzi proroka Mahometa.

Amerykę stoją terroryści Osamy ben Ladena. Twierdzą jednak, że we wszystkim maczali palce talibowie.

– To oni od lat trzęsą Afganistanem. Są zdolni do makabrycznych rzeczy. Nienawidzą Stanów Zjednoczonych, niejednemu raz nawoływali na ulicach, aby niszczyć wszelkie symbole amerykańskiej zgnilizny – mówi Nasima, strzepując nerwowo niewidzialne pyłki z granatowej sukni.



19-letnia Fariba w celi w kobiecym więzieniu. Z lewej żołnierz Sojuszu Północnego. Kobieta uwięziona przez talibów za nie dopełnienie warunków zaaranżowanego przez rodziny małżeństwa, siedzi już 5 lat, a obecnie nadal boi się wyjść z obawy o własne życie i zemstę rodziny.

Fot. PAP/AP

Marian wiele razy widziała w centrum Kabulu grupy młodych kandydatów na terrorystów. Czasami śni jej się po nocach, że jeden z nich przychodzi po nią i zabiera do Afganistanu. A potem podrzyna gardło podczas publicznej egzekucji.

Luiza pochodzi z niewielkiego miasteczka Czeczenii – Gudermes. Nie zdążyła skończyć szkoły. W ogóle mało rzeczy udało jej się zrobić. Dobrze rozumie ból Nasimy i Marian, ponieważ tak jak one musiała zostawić wszystko, co kochała i uciekać w nieznane. I chociaż ani ona nie zna afgańskiego, ani one nie potrafią mówić po rosyjsku, to jednak są sobie bliskie. Oprócz tułaczki łączy je także islam i święta księga Koranu.

– Urodziłyśmy się w dwóch różnych państwach, ale jesteśmy jak siostry. Naszym ojcem jest Allah – mówi dziewczyna, wstydliwie zasłaniając dłonią lewą połowę twarzy. Bo Luiza ma dwa oblicza. Pierwsze jest piękne, drugie oszpecone. Blizny pokry-

wy zrównał z ziemią jej rodzinne miasteczko i zabił starszą siostrę, Melanę, uciekła wraz z matką w góry. W grudniu minie osiem miesięcy, od kiedy stanęły przed bramą ośrodka w Dębaku.

Kilka dni po przyjeździe Luiza pojechała do Warszawy na przeszczep. Płat skóry pobrany z lewej ręki przywrócił jej twarz i chęć do życia. Podobnie, jak Czeczenki: Lena, Jacha i Salamat, Luiza i jej matka nie wiedzą, co słyszą. Kiedy słyszeli, że niektórzy obwiniają wszystkich muzułmanów za to, co się stało w Ameryce. A potem idzie my się modlić. W intencji tych, którzy z niewiedzy i pośpiechu ranią niewinnych – emocjonuje się 30-letnia Samalat o szmaragdowych oczach.

– Wiemy doskonale, jak bardzo boli, kiedy cały naród musi cierpieć za to, że garstka złych ludzi sieje nienawiść i przelewa krew. Płacemy, kiedy słyszymy, że niektórzy obwiniają wszystkich muzułmanów za to, co się stało w Ameryce. A potem idzie my się modlić. W intencji tych, którzy z niewiedzy i pośpiechu ranią niewinnych – emocjonuje się 30-letnia Samalat o szmaragdowych oczach.

– Nie wierzę, żeby to byli muzułmanie. Islam zakazuje samobójstwa. Zabrania też zabijać. Koran mówi jasno: „Allah daje wam życie i tylko on może je wam odebrać”. Tylko ci, którzy porzucają islam, zasługują na śmierć. Ludzie, którzy dokonali tego zamachu, musieli być opętani przez szatana, ponieważ każdy muzułmanin wie, że do raju mają wstęp tylko bezgrzeszni – podkreśla Luiza.

Ból i wierz

Wiaź słyszą o prześladowaniach muzułmanów w związku z zamachami w Nowym Jorku i Waszyngtonie. O tym, że w Łodzi grupa wyrostków terroryzowała pakistańskich studentów, a w okolicach Poznania skinhead zaatakował nożem wychodzącego ze sklepu Palestyńczyka. Takie wiadomości bardzo martwią Salamat. – Pewien człowiek wyjaśniał, że chcieli odreagować to, co zobaczyli w połowie września w telewizji. Ale co to za powód? Czy my, Czeczeni, zabijamy w Pol-

sce Rosjan, bo ci szerzą spustoszenie w naszym kraju?

Saqiba Mahmood przyszła na świat w Lahore – stolicy pakistańskiego Pendżabu. Uczyła się w szkole prowadzonej przez zakonnicę. Edukację religijną wniosła jednak z domu. Dla niej dobry muzułmanin to człowiek tolerancyjny, sprawiedliwy i uczciwy. Człowiek, który kocha wszystkie istoty żywe.

Jako żona ambasadora Saqiba mieszkała w Islamabadzie, Paryżu, Omanie, Ankarze i Brukseli. Polska jest jej domem od dwóch lat. 11 września Saqiba odpoczywała w rezydencji, czytając książkę. Właśnie miała przejść do salonu na obiad, kiedy dostała telefon od przyjaciółki. – Powiedziała, żebym natychmiast włączyła telewizor i radio, bo coś strasznego dzieje się w Nowym Jorku – wspomina kobieta.

– Włączyłam telewizor. To były wiadomości, jak z „Wojny Światów” Orsona Wellesa albo „Czasu Apokalipsy”. Niczego nie rozumiałam. Kolejne zdjęcia przesuwali się jak jakiś tragiczny film. Poczulałam ból i solidarną więź z tysiącami ofiar ataku. Moja gosposia była blada jak papier. Mimowolnie wyjrzałam na ulicę. Na widok bawiących się na trawniku dzieci odetchnęłam z ulgą. A zaraz potem opętało mnie przerażenie. Kto to zrobił? Co teraz? Co będzie ze światem?

Konieczna wojna

Saqiba nie obawia się o bezpieczeństwo rodziny i wielu przyjaciół w Pakistanie. Jest przekonana, że rząd pakistański zadba o swoich obywateli. Poza tym wierzy, że wojna przeciwko Afganistanowi nie jest wojną wymierzoną w ludzi, lecz w terroryzm. – Terror jest zły i musi zostać wytępiony. To zło nie należy do żadnej narodowości ani religii. Pleni się samo. Jego ofiarami padło już wiele państw, nie tylko Stany Zjednoczone. Ale dopiero ten ostatni atak sprawił, że świat przebudził się i zaczął nawoływać do stworzenia międzynarodowej koalicji do walki z terro-

rem – podkreśla Saqiba Mahmood. – Ta wojna jest konieczna. Innego wyjścia nie ma. Pokojowe środki „po prostu” się wyczerpały.

Innego zdania są Nasima i Marian. Nie przepadają za Ameryką, bo Ameryka nigdy się ich krajem nie interesowała. Mają żal, że kilka tysięcy niewinnych ludzi musi zginąć tylko dlatego, że USA musi się zemścić. – Wojna to najgorsze co mogli wybrać. Allah naucza, żeby wszystkim wybaczać. Zło sieje zło, przemoc rozpętuje przemoc.

– Dlaczego mamy cierpieć? Dlaczego Ameryka chce zmieść nasz kraj z powierzchni ziemi? Jeszcze nie próbowaliśmy wszystkiego. Owszem, talibowie trzęsą naszym krajem, ale to nie powód, żeby zabijać wszystkich. Tam już teraz nie da się żyć. Ludzie koczują w skrajnej nędzy, bo wszystkie państwowe pieniądze idą na zakup broni i szkolenie terrorystów. Ale boję się, że talibowie nie poddadzą się tak łatwo i prędzej czy później użyją strasnej broni, żeby tylko utrzymać się przy władzy – dodaje Marian.

Z pokolenia na pokolenie

W dniu, w którym kilka tysięcy ludzi zginęło w Nowym Jorku i Waszyngtonie, oglądałam na Sky News rozmowę z francuską

muzułmanką. Potem wypowiedzieli się brodacze mężczyźni i kobiety w czadorach. Wszyscy opowiadali o modlitwach za niewinne ofiary, a potem pytali, dlaczego nienawiść świata spada również na nich. Wszyscy się bali i nikt tego nie ukrywał.

W ciągu kilku następnych dni w Arizonie zastrzelono Hindusa, bo wyglądał na Araba, we Francji ostrzelano meczet, a w Gdańsku wybito kamieniami szyby. – Nie można utożsamiać fundamentalistów ze wszystkimi muzułmanami – mówi prof. Bassam Tibi z uniwersytetu w Getyndze, autor książki „Fundamentalizm religijny”. – W naszym wieku fundamentalizm jest hasłem, które szybko się upowszechniło, ponieważ powiązano je z sensacyjnymi doniesieniami środków masowego przekazu. Tak samo jak fundamentalizm muzułmański istnieje również fundamentalizm chrześcijański, hinduski i żydowski.

Jak przypomina Saqiba, Pakistan jest jednym z pierwszych państw na świecie stworzonych według kryterium religijnego – islamu. Oficjalnie w Pakistanie znajduje się około 4 tys. szkół koranicznych (medres), w których kształcą się ponad pół miliona studentów. Pozostałe, liczone w tysiącach, działają bez pozwolenia. Ich absolwentami są również talibowie.

– Fundamentalisci islamscy są w naszym kraju bardzo wpływowi, niejednemu raz stawiali ultimatum rządowi, np. w przypadku złagodzenia prawa o bluźnierstwie (mówienia lub robienia czegoś niezgodnego z zasadami islamu). Już osiem dni po zamachu na Stany Zjednoczone prezydent Pakistanu gen. Pervez Musharraf musiał podjąć trudną decyzję. Odmowa udzielenia pomocy Ameryce oznaczałaby międzynarodowe potępienie i izolację. Gen. Musharraf postawił na USA – mówi Saqiba.

W antyamerykańskim Afganistanie zawrzało. Talibowie rozpoczęli pospolite ruszenie, ludzie zaczęli uciekać. Wysoki Komisarzat ds. Uchodźców szacuje, że z Afganistanu ucieknę jeszcze co najmniej 1,5 mln ludzi: milion do Pakistanu, 400 tys. do Iranu, po 50 tys. do Tadżykistanu i Uzbekistanu.

– Już nigdy nic nie będzie takie samo. Walka z terroryzmem będzie długa i nie obędzie się bez ofiar. Fundamentalisci są zawzięci. Nienawiść do Ameryki i Zachodu będzie przekazywana z pokolenia na pokolenie. Pozostaje mieć nadzieję, że tak jak w bajce dla dzieci, prędzej czy później, dobro wygra ze złem.

Zasady religijnego muzułmanina

1. Wyznanie wiary (szahad) – „Nie ma bóstwa prócz Allaha, a Mahomet jest jego Prorokiem”.
 2. Modlitwa (salat) pięć razy dziennie (rano, w południe, późnym popołudniem, po zachodzie słońca i przed zaśnięciem). Przed przystąpieniem do modlitwy należy umyć się wodą, a w przypadku jej braku – piaskiem.
 3. Dziesięcina (świadczenie jałmużny na potrzeby biednych, tzw. zakat, rodzaj podatku dobroczynnego).
 4. Całodzienny post (saum) podczas ramadanu (dziewiątego miesiąca roku księżycowego).
 5. Pielgrzymka do Mekki (hadż). Przynajmniej raz w życiu prawdziwy muzułmanin powinien wybrać się do Ziemi Świętej (na pamiątkę wędrówki Proroka do Medyny w 622 r.)
- Dodatkowo, już poza obowiązkowymi zasadami, funkcjonuje pojęcie świętej wojny – wewnętrzne zmagania duchowe w dążeniu do Allaha (dżihadu).

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy dodatku specjalnego

Wesołych Świąt

który ukaże się
20 grudnia 2001 r.

Magazyn "Wesołych Świąt" to znakomita okazja,
aby złożyć życzenia świąteczne i noworoczne swoim Klientom
a także zachęcić naszych Czytelników
do skorzystania z Państwa oferty handlowej

Szczegółowe informacje można uzyskać w
Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:
Kraków, tel. (012) 619-91-53, fax (012) 619-91-84,
Nowy Sącz, tel. (018) 444-21-50, Nowy Targ, tel. (018) 266-30-72,
Oświęcim, tel. (033) 844-47-54, Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 622-31-48.



Kino Panasonic **IMAX** w Krakowie już otwarte

WIELKIE EMOCJE IMAX WRAŻEŃ



www.kinoimax.pl

Dzięki technologii **IMAX**, filmowa opowieść zmienia się w rzeczywistość.
IMAX to nowy wymiar kina, gdzie zaciera się granica między światem realnym
a fikcją. Każdy film to wyprawa do najdalszych zakątków naszej planety i Wszechświata.

Panasonic

IMAX

Kraków

Panasonic IMAX® Kraków, Kraków Plaza, Al. Pokoju 44, 31-117 Kraków
Indywidualna rezerwacja biletów: (12) 290 90 90; Grupowa rezerwacja biletów: (12) 290 90 80

Minęło 15 lat od chwili, gdy wraz z żoną wyjechaliśmy z rodzinnego Krakowa, w którym przeżyliśmy – bagatela! – pół wieku, by na obecnych kresach Rzeczypospolitej współdziałać z cudownymi marzycielami, pragnącymi dać swoim małym ojczyznom, zapomnianym

Młodzi ludzie, przeważnie moi wychowankowie, założyli w Polsce, w 1993 r., Białoruskie Towarzystwo Historyczne, a rok później pojawił się pierwszy numer wydawanych w Białymstoku „Białoruskich Zeszytów Historycznych”. Niedawno ukazał się już numer piętnasty. Oprócz tego wydrukowano 14 książek, sygnowanych przez BTH, z któ-

WŁADYSŁAW A. SERCZYK **Znad granicy**

W poszukiwaniu własnej przeszłości

Już teraz widać, jak ważnym przedsięwzięciem, nie tylko dla Polski i Polaków oraz polskich mieszkańców Białorusi i Litwy, było powołanie do życia uniwersytetu w Białymstoku

przez Boga i ludzi, biednym a przecież wielce serdecznym, coś wielkiego i trwałego, co w przyszłości zaważyłoby nie tylko na obrazie polskiego Wschodu, lecz również na wizerunku całej Polski.

Chodziło o uniwersytet. Dzisiaj, gdy uczelnia białostocka liczy pięć lat, a rzeszowska od kilku miesięcy prowadzi samodzielne życie, patrzę na czas miniony z ogromną satysfakcją, chociaż wiem, że paru „przyszłych” krakowian nie wiadomo dlaczego uważa mnie za zdrajcę. W każdym razie odchodząc kiedyś na zawsze, pozostawię za sobą nie tylko liczne, piastowane niegdyś funkcje, kupkę odznaczeń i stos książek wraz z innymi kartkami zadrukowanego papieru, lecz także dwa współtworzone z kolegami uniwersytety oraz wielu znakomitych uczniów, z których jestem dzisiaj prawdziwie dumny.

Wtedy na seminarium otwarte przeze mnie w białostockiej filii Uniwersytetu Warszawskiego przybyło kilkunastu słuchaczy, z których połowa była Białorusinami. Wszyscy podjęli prace odnoszące się do historii Białorusi. Niektórzy nie czekali nawet na moją odpowiedź, lecz sami proponowali widocznie od dawna upatrzonej tematyce. Pojawili się nie znane dotychczas dokumenty i pamiątki, przechowywane po wiejskich chatkach i ukrywane przed ludźmi gotowymi krzywdzić zarówno bliźnich, jak i związane z nimi pamiątki.

Potem były długie rozmowy, podejmowane przy każdej okazji, nawet na organizowanych długich spacerach po Puszczy Knyszyńskiej, otaczającej „moją” gajówkę. Młodzi ludzie wyrzucali z siebie, jak na spowiedzi, swoje uprzedzenia i żale nagromadzone przez nich samych oraz ich rodziców i dziadków. Skarżyli się na okazywaną im pogardę w urzędach, ba!, nawet w polskich szkołach, do których chodzili, wskutek czego zaczęli wstydzili się języka ojczystego. Przekonywałem, że to stan przejściowy, wynikający z niedojrzałości obydwu narodów, które w ostatnich parudziesięciu latach kilkakrotnie stawały przed swoją wielką szansą odrodzenia i porozumienia, i kilkakrotnie szansę tę traciły. Mówiłem: – Przeważnie to historia nami powodowała, a nie my historią. Teraz wy otrzymaliście szansę! Nie zmarnujcie jej! – Udało się.

rych cztery rozeszły się całkowicie, nakład został wyczerpany i trzeba ich szukać tylko w antykwariatach. I jeszcze jedna niemała dla mnie radość: w pierwszym składzie redakcji znalazło się aż trzech moich uczniów (na dziewięciu redaktorów).

Teraz „Białoruskie Zeszyty Historyczne” mają swoje trwałe miejsce na rynku wydawniczym, a wśród publikujących autorów znajdziemy nie tylko historyków polskich czy też zamieszkałych w Polsce Białorusinów, lecz również białoruskich zza miedzy, z Białorusi: z Mińska i Grodna. Łatwiej im zrestą wypowiadać się o ojczyściej przeszłości bez politycznych nacisków, które tak powszechne są w państwie rządzone przez Aleksandra Łukaszenkę. Sytuacja ta znalazła swoje odbicie w referatach ogłoszonych na konferencji naukowej pt. „Problemy historiografii ojczystej”, zorganizowanej w Grodnie, w styczniu br. Konferencji towarzyszył zjazd funkcjonującego od niedawna równoległe na Białorusi BTH, na którym uchwalono statut organizacji i wybrano władze łącznie z prezesem. Został nim młody profesor Alaksandr Krauciewicz, w ubiegłym roku wykładowca w Rzeszowie, dzisiaj – w Białymstoku, a stale mieszkający w Grodnie.

Już teraz widać, jak ważnym przedsięwzięciem, nie tylko dla Polski i Polaków oraz polskich mieszkańców Białorusi i Litwy, było powołanie do życia uniwersytetu w Białymstoku. Nie spodziewano się nawet, że odegra on tak wielką rolę we wspieraniu rozwoju i utrwalaniu białoruskiej świadomości narodowej, że stanie się – być może – zaczątkiem odbudowywania narodowej dumy, przytłumionej obecnie przez sowieckopodobny reżim Łukaszenki. Na daleką przecznicę w szkołach białoruskich używa się podręczników historii napisanych w czasach ZSRR.

Na uniwersytecie białostockim kształcą się zresztą także kulturoznawców i socjologów specjalizujących się w badaniach rzeczywistości białoruskiej.

Wielu z nich to młodzi Białorusini z Polski, doskonale zdający sobie sprawę z sytuacji Macierzy oraz – przede wszystkim – z misji, którą powinni podjąć, jeśli jeszcze tego nie uczynili. Szukając własnej przeszłości – przygotowują przyszłość, pisząc zaś o dawnej potędze litewsko-białoruskiej – myślą o jutrze.

- Na pamiętne igrzyska olimpijskie w Sapporo udawałem się w roli rezerwowego - wspomina Fortuna. - W trakcie blisko 18-godzinnego lotu lądowaliśmy na Alasce. Wówczas w towarzystwie moich trenerów - kadry narodowej Janusza Forteckiego oraz klubowego Wisły-Gwardii Zakopane Jana Gąsiorowskiego - zaliczyłem swój pierwszy, niespełna godzinny, pobyt w Stanach Zjednoczonych. Nawet przez myśl mi nie przeszło, że kiedyś zawitał do tego kraju, i to niejedną raz, w celu zarobkowym.

- Kiedy skończyłem karierę sportową, przez dwie kolejne nych lat zarabiałem na życie jako taksówkarz. Tą profesją zajmowałem się niedługo po śmierci mojego ojca. Bardzo ją przeżyłem, byliśmy sobie bliscy. Zresztą 1977 r. był dla mnie fatalny. Najpierw w kwietniu zarząd klubu Wisła dał mi wypowiedzenie. Pół roku później zmarł tata. W krótkim odstępie czasu otrzymałem dwa potężne ciosy.

- Wziąłem samochód ojca i zacząłem zarabiać na życie. Był to fiat 125p. W Zakopanem otrzymałem numer boczny 67. Dało się żyć. Ludzie nie liczyli się tak z groszem jak w tej chwili, a i konkurencja nie ta, co dziś. Z czasem przesiadłem się do poloneza. Aby móc zarobić na porządny zagraniczny samochód, i to w możliwie krótkim czasie, trzeba było pomyśleć o zagranicznych saksach. Gdzie więc mógł się udać zakopiański góral, jak nie do Chicago?

- W 1986 r. po raz drugi przybyłem do Stanów. Tym razem na pół roku.

Zostałem malarzem

- Zatrudniłem się w prywatnej firmie, której właścicielem był debiczanin Jacek Kawczyński. To wspaniały człowiek, dzięki któremu mocno na nogi stanął tu niejednen rodak. Zresztą pracowała tu, bądź wciąż pracuje, cała plejada byłych sportowców. Dwuboiści Józef Marek, Janusz Guńka, Józef Harmata, Józef Styrzula, biegacz Józef Rysula. Początkowo malowania uczył nas alpejczyk z Wisły Artur Romanowski, obecnie prowadzący sklep sportowy przy ulicy Belmont.

- Praktycznie niemal z marszu zostałem rzucony na „głęboką wodę”. Mam tu na myśli wykańczanie okazałych apartamentów, domów jednorodzinnych itp. W końcu dopiąłem swego, uzbierało trochę grosza. Nie przyszło to łatwo. Ameryka to kraj, w którym, owszem, daje się zarobić, ale nic nie przychodzi za darmo. Dyscyplina, sumiennosc, a przede wszystkim uczciwość - to najbardziej pożądane cechy. Nieważne, kim jesteś - Polakiem, Jugolem, Rumunem, Rosjaninem, Grekiem i Bóg wie, kim jeszcze. Najważniejsze, abyś był uczciwy, a możesz zejść daleko.

- Do kraju powróciłem wiosną 1987 r. Kupiłem nowego volkswagena busa. W swojej branży byłem pierwszym zakopiańskim taksówkarzem, który miał taki samochód. Nie narzekałem na brak klientów. Zdarzały się kursy nawet do Wiednia. Słowem, dawało się nieźle żyć, oczywiście pod warunkiem, że się przykładano do roboty. Szanowałem pracę, szkoda tylko że ta dobra koniunktura trwała tak krótko.

- Był 1988 r., powoli mijał dawny system polityczny. Szło ku nowemu, wszyscy mieli na-

dzieje, że będzie dobrze. W Zakopanem taksówek stale przybywało. Ani się obejrzałem, jak dwójka dzieci, Beata i Tomek, zaczęła dorastać. Żona Halina pracująca do dzisiaj w Zakopiańskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, no i ja, taksówkarz. Trudno było coś odłożyć. Zdecydowałem, że ponownie wyjadę.

- Tak się złożyło, że z końcem lat 80. funkcję konsula amerykańskiego w Krakowie sprawował Richard Glass. Nie znałem go, no bo i skąd. Był zapalonym turystą. W wolnych chwilach uwielbiał piesze wędrówki po górach. Jego osobistym przewodnikiem był Tadek Figus, mój serdeczny przyjaciel. Dużo dyskutowali o tym, jak się w Polsce

bry występ naszych skoczków, a szczególnie Adama Małysza, który miał już na swoim koncie pojedyncze sukcesy. Nie powiodło się im. Niedługo przed Nagano do klubu Wisła Zakopane, w którym piastowałem funkcję wiceprezesa, z Kanady zadzwonił Karol Zięba, wspólnie z Jankiem Solarczykiem aktywnie działający w Związku Podhalan. Zdecydowali zaprosić mnie oraz brązowego medalistę z Cortina d'Ampezzo Franciszka Gronia-Gąsienicę na polonijne zawody narciarskie.

- Tak się ucieszyłem, że zdecydowałem się swoim volkswagenem zrobić kurs do... sklepu monopolowego. Walnąłem sobie kilka radosnych toastów. W dro-

brania paszportu i stroju. Wówczas z ust burmistrza usłyszałem, że w Nagano na 6 dni Fortuna do ustawiania stołków nie będzie potrzebny. Kazał mi podpisać przygotowane już pismo, że rezygnuję z wyjazdu...

- Udałem się do Warszawy, a stamtąd do Toronto. Noc poprzedzającą odlot spędziłem u mojego serdecznego przyjaciela Władka Komara. Niestety, było to nasze ostatnie spotkanie przed jego tragiczną śmiercią razem z Tadekiem Ślusarskim. Władziu to chyba jedyny facet, z którym bałem się iść na całość we... wznoszeniu toastów.

- W Toronto pomyślałem o wyjeździe do Stanów. Ponieważ gośćmi honorowymi impre-

Znam tu Polaków, nawet z wyższym wykształceniem, ba, tytułami naukowymi, którzy stoczyli się na dno. Dziś nie mają pieniędzy na bilet powrotny. Pożyczają parę dolarów na tanie wino. Ponieważ znam swoje słabości, więc pilnuję się podwójnie. Nie przypominam sobie, abym w ostatnich dwóch latach był tu na bani. Swoje przeżyłem, za ciężko harowałem, aby znowu mieć jakieś problemy. Bogu dziękuję, że pomimo tylu przeciwności losu jakoś sobie w życiu radziłem i w dalszym ciągu radzę. Wielu moich kolegów sportowców zmarło w ubóstwie i nędzy.

- O Adamie Małyszku mogę się wypowiadać tylko i wyłącznie

Korespondencja z Chicago

Nigdy nie stawiać

Wojciech Fortuna, zdobywca złotego medalu w skokach narciarskich z Sapporo w 1972 roku, od kilku lat przebywa w Stanach Zjednoczonych. Pracuje w Chicago, gdzie ma prywatną firmę Fortuna Painting.



Wojciech Fortuna (z prawej) i Jacek Pysz, były hokeista, jego prawa ręka w firmie Fortuna Painting

Fot. AUTOR

żyje, nie brakowało też tematów sportowych. Nie wiedziałem o tym, iż Tadek wspominał, że z tych gór, które przypadły do gustu konsulowi, wywodzi się mistrz olimpijski z Sapporo. Los mi sprzyjał. Trafiłem bezpośrednio na Richarda Glassa. Na dzień dobry rzekłem: - Nazywam się Wojciech Fortuna. Konsul uśmiechnął się i rzekł: - Po co wybiera się pan do USA? Walnąłem z grubej rury, szczerze: - Jąde coś zarobić... - No, to jedź pan... - usłyszałem i za moment dodał: - Ile czasu chce pan u nas popracować? - Jakies trzy miesiące, Uśmiechnął się: - Co tak krótko, jedź pan na pół roku. No, i wbił mi wizę na 6 miesięcy.

- Wytrzymałem dwa lata. W 1990 r. znowu snułem ambitne plany. Cóż mogłem poradzić, że w Zakopanem

wsiąknę za kierownicą,

wprawdzie miałem drugi wyuczony fach malarza, ale nie było koniunktury. Były także przyjemne chwile. O Fortunie nie zapomniano. Podczas igrzysk w Albertville w 1992 r. wspólnie z redaktorem Bohdanem Tomaszewskim wspominaliśmy mój sukces sprzed 20 lat. Dwa lata później w Lillehammer wystąpiłem w roli komentatora turnieju olimpijskiego w skokach narciarskich. Wciąż jednak kołatała mi w głowie myśl o kolejnym wyjeździe.

- W 1998 r. przed zbliżającymi się zimowymi igrzyskami olimpijskimi w Nagano znowu zaczęto przypominać mój złoty medal z Sapporo. Liczono na do-

dzie powrotnej zatrzymał mnie policjant. Na dzień dobry usłyszałem: - Proszę, to jest alkoma-cik, niech pan sobie w niego dmuchnie. Wiedziałem, co się święci. W sekundzie pomyślałem, przecież to swój chłop - góral. Dam kasę, to będzie po sprawie. Nic z tych rzeczy, facet był nieprzekupny. Byłem pijany, ale myślałem trzeźwo, przecież bez prawa jazdy pozostawałem bez środków do życia. Odebrano mi je na dwa lata.

- To jeszcze nie koniec. Otrzymałem zaproszenie do Urzędu Miasta Zakopanego. Chciał się ze mną spotkać burmistrz, pan Adam Bachleda-Curuś. Usłyszałem od niego, że

zostałem zaproszony

do Nagano. Podziękowałem wrzuszony, lecz dodałem, że powstał pewien problem. Oczywiście chodziło o wcześniejsze zaproszenie do Kanady, a przede wszystkim o to, że dałem słowo moim kanadyjskim krajanom, że się u nich stawie. Pan Andrzej po chwili namysłu odparł, że do Japonii udam się na 6 dni, a potem polecę do Kanady. Niezła frajda, po 26 latach znowu będę mógł się znaleźć w kraju mojego życiowego sukcesu, a niezależnie od tego i w Kanadzie.

- W urzędzie zostawiłem swój paszport, który miano wysłać do Warszawy, pobrano miarę na olimpijski uniform dla mnie, słowem, olimpijczyk pełną gębą. Dwa dni przed wyjazdem, zgodnie z umową, stawiłem się w Urzędzie Miasta w celu ode-

zy byli konsul z Toronto Wojciech Tyczyński i wicekonsul Witold Mańkowski, do obu zwróciłem się z pytaniem, czy nie pomogliby mi legalnie dostać się do Stanów. Umówiłem się z nimi w ambasadzie USA. Po kwadransie miałem wbić wizę.

- Po przyjeździe szybko skontaktowałem się z Józkiem Markiem, moim dawnym kolegą z klubu Wisła Zakopane. Józek ma swoją prywatną firmę malar-ską. Zatrzymałem się u Tacka Majerczyka. Po kilku dniach były wiślak kazał mi się zgłosić do roboty. Długo nie pozostawałem bezczynny.

- W malarskiej branży czułem się już mocny. Józio dużo mi pomógł.

Od roku działam sam.

Zatrudniam 9 osób. Moją prawą ręką jest Jacek Pysz z Nowego Targu. Chłopak ma smykałkę do roboty i nie bałem się obdarzyć go zaufaniem. Zapowiadał się na dobrego hokeistę, ale nie wyszło. Wcześniej rzucił tyżwy i podjął ciężką pracę. Jacek pilnuje, aby wszystko było zrobione na czas. Zawozi ludzi do pracy, a ja zajmuję się kontraktami. Od czasu do czasu sami wskażemy gdzieś pod 50., niekiedy nawet i 60. piętro. Wisimy na linach i zaiwaniamy z robotą. Niekiedy Amerykanie pytają, czy się nie boimy. Odpowiadam szczerze, że nie. Przecież młodość spędziłem w powietrzu.

- Aby wytrzymać w Ameryce, trzeba mieć silny charakter. To nie jest kraj dla wszystkich.

w samych superlatywach. Przy okazji jego sukcesów przypomniano i ten mój z 1972 r.

Adam zdobył wszystko,

co możliwe. Jest mistrzem i wicemistrzem świata, wygrał Puchar Świata, był bezkonkurencyjny w Turnieju Czterech Skoczni. Czemu więcej można chcieć? Widziałem go kilka razy na konkursach w Polsce. Zawsze mówiłem, że ma talent. Tego samego zdania byłem i w dalszym ciągu jestem o Wojtku Skupniu i Robercie Matei. Ich także stać na sukcesy. Są jednak mało odporni psychicznie.

- Wspólnie z Jackiem Pyszem zimą tego roku udaliśmy się do Salt Lake City, gdzie niebawem odbędą się zimowe igrzyska olimpijskie. Powodem naszej podróży był oczywiście występ Adama. Nie zawiódł, wygrał w sposób bezapelacyjny. Sukcesy Adama to także ogromna zasługa mojego dobrego kolegi Apoloniusza Tajnera, który potrafił perfekcyjnie przygotować tego skoczka.

- Adam poradził sobie z magią reklam, wywiadów, sławy. Dzięki doskonałej odporności psychicznej i świetnej formie mógł sięgać po sukcesy. Podczas zimowej olimpiady ponownie zjawia się w Salt Lake City, z nadzieją wysłuchania Mazurka Dąbrowskiego. Pytają mnie, czy zazdroścę Adamowi tego rozgłosu, sławy i pieniędzy. Szczerze odpowiadam, że nie, bo do zazdrośnych nigdy się nie zaliczałem. Ten chłopak ma talent, no

i szczęście, że się urodził dużo później ode mnie. W dzisiejszych realiach za wyniki płaci się duże pieniądze. Ja w Sapporo za złoty medal

odebrałem kopertę

od ówczesnego ministra Józefa Rutkowskiego. Za złoty medal miałem otrzymać 300 dolarów, pokwitowałem, ale kiedy zabrałem do środka, było 150 dolarów. Ach, było, minęło...

- Na szczęście w życie weszła uchwała władz PKOl i od ubiegłego roku jako byłemu złotemu medalistcie dożywotnio przyznano mi 1600 zł. To potężny zastrzyk finansowy. Zresztą materialnie czuję się już zabezpieczony.

- Utrzymuję stały kontakt z najbliższymi. W Chicago jestem sam. Rodzina pozostała w Polsce. Dawne pisanie listów zastąpiły telefoniczne rozmowy. Córka Beata ukończyła historię w krakowskiej WSP. Niestety, w Zakopanem i okolicach nie było szans na to, aby znaleźć dla niej pracę w jakiejkolwiek szkole. W końcu podjęła ją w zakopiańskim oddziale Banku Śląskiego. Mąż Beaty, Marcin, chłopak z wyższym wykształceniem, po bezskutecznych próbach zatrudnienia się, w końcu przejął po mnie schedę i jeździ po Zakopanem mikrobusem. Mam wnuczkę Wiktoria, oczko w głowie rodziców i dziadka. Syn Tomek ukończył technikum budowlane, nie pracuje, szuka jakiejś roboty.

- Nie wiem, jak długo jeszcze wytrzymam w Stanach, rok, najwyżej dwa. Trzyma mnie tu praca. Ostatnio malowaliśmy hotel Hilton, przed rozpoczęciem roku szkolnego kilka kompleksów szkolnych. Współpracuję z firmami budowlanymi, głównie z Mamaksem, prowadzoną przez naszych rodaków, zatrudniającą około 100 osób, oraz działającym także w budowlanej branży byłym bokserem krakowskiej Wisły Mieczysławem Gajem. Moim serdecznym przyjacielem jest Wiesław Żółtowski, biznesmen pełniący jednocześnie funkcję wiceprezesa Polsko-Amerykańskiego Komitetu Olimpijskiego. Poznaliśmy się i polubili z Andrzejem Gołotą, Jerzym Zajdą, byłym bramkarzem Wisły Kraków i Widzewa Łódź.

- Rozmyślałem o przyszłości i doszedłem do wniosku, że całe życie nie będę malował Ameryki. Moje miejsce jest w Polsce. Półki mogę, staram się jeszcze pomóc rodzinie. Gdyby była lepsza sytuacja gospodarcza w kraju, dawno bym już w nim był. Tęsknię za najbliższymi, za ukochanymi górami. Czasami zakreśli się iza w oku. Przypomina mi się nasza stara piosenka „Góralu, czy ci nie żal, góralu, wracaj do hal”. Kiedy zdecyduje się już na ten krok, swoją firmę Fortuna Painting przekażę Jackowi.

- Zwrócono mi już prawo jazdy, lecz nie zamierzam ponownie zasiadać za kierownicą. Może zajmę się trenerką, pragnąłbym dalej działać w klubie Wisła Zakopane. Moją pasją jest wędkowanie, więc będę się starał w tej materii odrobić stracony czas. Niewykluczone, że do Polski powróci także mój serdeczny kolega Tadek Majerczyk. Kiedyś nawet snuliśmy wspólne plany.

A na razie z niecierpliwością oczekuję igrzysk w Salt Lake City. Może po 30 latach w końcu przestanę być jedynakiem ze złotym medalem, który wciąż pieczołowicie przechowuję. W trudnych chwilach, kiedy na niego spojrzę, uświadamiam sobie, że nie ma rzeczy niemożliwych. Przypominają mi się wtedy słowa ojca: - Jeśli gdziekolwiek idziesz, nigdy nie stawaj w pół drogi.

Zwierzeń Wojciecha Fortuny wysłuchał w Chicago MAREK STYKA

Dajemy Ci przepustkę do Europy! Dyplom brytyjski i polski

www.wsz-pou.edu.pl

Wyższa Szkoła Zarządzania / The Polish Open University

(WSZ/POU), jedna z najlepszych wyższych uczelni zarządzania i biznesu w Polsce, zaprasza na studia licencjackie w zakresie Zarządzania Biznesem, Systemów Informacyjnych (informatyka w biznesie), Zarządzania Finansami, Reklamy oraz Studia Magisterskie i MBA.

**OXFORD
BROOKES
UNIVERSITY**

Wszystkie programy WSZ/POU otrzymały akredytację oraz walidację **OXFORD BROOKES UNIVERSITY**, co oznacza, że absolwenci otrzymują poza dyplomem polskim, dyplom brytyjski **Bachelor** i **MBA** nadawany przez Oxford Brookes University

System modułowy: płacisz za moduł a nie za cały rok; studia możesz rozpocząć 4 razy w roku - 1 września, 1 listopada, 1 lutego oraz 1 kwietnia. Rejestracja na studia dzienne i wieczorowe trwa. Początek zajęć 1 lutego 2002 r. Studia prowadzimy również w trybie zaocznym — rejestracja trwa przez cały rok akademicki.

ODDZIAŁ MAZOWIECKI infolinia (022) 853 70 06
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 37A
e-mail: informacja.warszawa@wsz-pou.edu.pl
ODDZIAŁ KRAKÓW infolinia (012) 638 57 33
30-085 Kraków, ul. Głowackiego 12
e-mail: informacja.krakow@wsz-pou.edu.pl
ODDZIAŁ DOLNOŚLĄSKI infolinia (076) 856 07 33
59-220 Legnica, ul. Łukasieckiego 25
e-mail: informacja.legnica@wsz-pou.edu.pl



Rok założenia 1991

Corsa

Przelotne opady cen

Już od 32.650 zł.

Możliwość homologacji ciężarowej.
Cena netto już od 28073 zł



Euromarket®

KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-65-66.

KRAKÓW, ul. Jasnogórska 1,
tel. (012) 293-20-00,
fax (012) 293-20-10,
www.euromarket.com.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl



WWW.OPEL.COM.PL

Dokończenie ze str. 25

We wrześniu o popełnieniu przestępstwa przez Romana Z. ponownie powiadomił prokuraturę. Nie doczekał się reakcji. W tym czasie toczyły się przeciwko niemu dwie sprawy – Roman Z. zawiadomił bowiem prokuraturę o wyłudzeniu samochodu i fałszowaniu podpisu na umowie kupna-sprzedaży. Okazało się, że nie jest poszkodowanym, lecz winnym. Po trwającym przeszło rok po-

potwierdziła ich alibi. Poza dziećmi małżonkowie W. nie mieli świadków.

W oparciu o przepisy

Krzysztof Orszagh, prezes Stowarzyszenia Przeciwno Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej, przyznaje, że z podobnymi sprawami pokrzywdzeni zgłaszają się do stowarzyszenia bardzo często.

– Ludzi, którzy mają odwagę składać doniesienia o wymusza-

Kraków płaci haracze

stępowaniu sąd nakazał mu zapłacić resztę pieniędzy za samochód wraz z odsetkami.

– Nie wiem, co mam robić, do kogo zwrócić się o pomoc. Najgorsze jest to, że zagrożona jest także moja rodzina. Boję się, że dłużej nie wytrzymam – Adam K. ukrywa zmęczoną twarz w dłoniach.

Przed kilkoma dniami odebrał kolejny anonimowy telefon z pogrozkami. Zagrożono mu porwaniem dziecka, jeśli nie zmieni zeznań i nie wycofa swego doniesienia z prokuratury. Tym razem się poddał.

Bez świadków

Halina W. od kilku miesięcy boi się zasnąć w nocy. – Czuwamy na zmianę z mężem – on do północy, ja do rana. Cały czas mam przed oczami lunę ognia w przedpokoju. Boję się, że którejś nocy możemy spłonąć razem z dziećmi – mówi.

Kilka miesięcy temu ktoś w nocy oblał benzyną i podpalił drzwi ich mieszkania w bloku. – Tego wieczoru mały wrócił bardzo późno z pracy. Siedział w kuchni i jadł kolację, gdy nagle zobaczył lunę ognia w przedpokoju. Zaczął krzyczeć – opowiada kobieta. – Zerwaliśmy się z dziećmi na równe nogi. Na szczęście płonęły tylko drzwi, ogień nie zdążył się przenieść na panele w przedpokoju. Ugasiliśmy pożar. Co by się stało, gdybyśmy spali?

Kilka tygodni wcześniej ktoś oblał benzyną i podpalił parkującego pod blokiem żuka pana W. Wcześniej pocięto wszystkie opony w ich opł.

– Od początku wiedzieliśmy, kto za tym się kryje – zapewnia Halina W. – Wcześniej kilkakrotnie nachodzili mnie byli pracownicy męża, którzy żądali ode mnie 30 tys. zł, twierdząc, że załaga on im z wypłatą pensji. Byli wulgarni, obrzucali mnie wyzwiskami. Ponieważ mąż zapewniał, że rozliczył się z nimi co do złołówek, poleciłam im drogę sądową. Wtedy zagrozili, że jeśli nie zapłacę, poderzną mi gardło.

Te same groźby usłyszał 13-letni syn państwa W. Był sam w mieszkaniu, gdy któregoś dnia usłyszał dzwonek. Na szczęście nie otworzył drzwi, tylko zapytał „Kto tam?” – Jak nie dostaniemy pieniędzy, jutro nie żyjesz! – usłyszał w odpowiedzi.

Małżonkowie W. kilkakrotnie składali doniesienia na policję o groźbach, wymuszaniu pieniędzy, o podpaleniu samochodu i drzwi mieszkania. Za każdym razem podawali nazwiska pięciu braci, byłych pracowników firmy, którzy im grozili. We wszystkich przypadkach dochodzenia zostały umorzone. Egzekutorzy długu zostali przeschuchani jedynie w charakterze świadków. Oczywiście nic nie wiedzieli ani o groźbach, ani o podpaleniach. Zapewnili, że w tym czasie przebywali w zupełnie innym miejscu. Rodzina

niem od nich pieniędzy, zazwyczaj pozostawia się samemu sobie. Taka jest, niestety, rzeczywistość – mówi. – Samo przesłuchanie podejrzanego, który i tak do niczego się nie przyznaje – niczego do sprawy nie wnosi i nie upoważnia prokuratora do skierowania wniosku do sądu o tymczasowy areszt. Sprawca pozostaje na wolności i ma czas na to, aby nadal zastraszać pokrzywdzonego. Ten przestaje wierzyć w skuteczność organów ścigania. We wszystkich sprawach, które do nas trafiają, podejmujemy interwencję w prokuraturach. W większości na szczęście skuteczne. Ale na dłuższą metę, to nie jest metoda.

– Jeśli zadzwonię – upewniam się, że rozmowa nie jest nagrywana – i powiem „pożaluj się, jeśli ten tekst się ukaże”, złoży pani pewnie doniesienie o przestępstwie w prokuraturze. Ta prześle zawiadomienie na policję dla wszczęcia postępowania wyjaśniającego. Wszystko się skończy na wizycie u mnie dzielnicowego, który zapyta, czy pani groziłem. „W życiu!” – odpowiem i natychmiast po wyjściu policjanta zadzwonię do pani z kolejnymi groźbami, zaznaczając, że wiem o doniesieniu. W tej sytuacji przestanie pani wierzyć w skuteczność organów ścigania i przestanie z nimi współpracować. Tak to działa, bo ten system po prostu jest chory – kontynuuje Krzysztof Orszagh.

Policja tłumaczy, że zebranie materiału dowodowego w sprawach związanych z wymuszeniami haraczy jest trudne i trwa często wiele miesięcy.

– Działamy w oparciu o określone przepisy – mówi podinsp. Nowak. – To nie policja interpretuje i ocenia dowody, tylko prokurator i sędzia. Czasami zeznanie pokrzywdzonego nie wystarczy i podejrzany po przesłuchaniu musi zostać zwolniony. Naszym zadaniem jest zebranie jak największej ilości dowodów i przetworzenie informacji operacyjnych na język dowodów. Jeśli świadkowie odmawiają zeznań, pozostaje tylko rozpracowywanie grupy, np. wprowadzenie do niej policyjnych agentów. Ale to trwa, czasem pół roku, rok, albo dłużej.

W połowie tego roku krakowski magistrat rozesłał ankietę do właścicieli śródmiejskich restauracji, kawiarni i pubów. Kwestionariusze składające się z ośmiu pytań dotyczących wymuszania haraczy dotarły do 157 lokali. Dołączona do ankiety koperta z adresem zwrotnym i znacznikiem miała gwarantować anonimowość. Odpowiedzi przesłano tylko z 21 lokali (14 proc. ankietowanych). Ponieważ nikt z respondentów nie zgłosił placenia okupu grupom przestępczym, przedstawiciele władz miasta ogłosili podczas konferencji prasowej, że haracze to fikcja.

**EWA KOPCIK
MAGDALENA SIMM**

Już otwarte nowe kino



Najlepszy sposób na film

www.cinema-city.pl

Najlepszy sposób na film to:

- 9 klimatyzowanych sal kinowych • amfiteatralny układ siedzeń na widowni zapewniający idealną widoczność
- najwyższa jakość dźwięku • wygodne fotele • telefoniczna rezerwacja biletów
- telefoniczny system komputerowej rezerwacji - kinofon

Zapraszamy na najlepsze filmy zimy 2001:

- Amelia • Atlantyda: Zaginiony Łód • Grzeszna Miłość • Gulczas. A Jak Myślisz ?
- Kod Dostępu • Nikomu Ani Słowa • O • Pamiętnik Księżniczki • Psy i Koty • Quo Vadis
- Shrek • Wyścig Szczurów • Zwierzak

Od 18.01.2002 „Harry Potter i Kamień Filozoficzny” Zarezerwuj bilet już dziś!



Kraków Plaza, Al. Pokoju 44

Rezerwacja biletów:

tel. (12) 290 90 90, 290 90 80

Dojazd - PRZYSTANEK PLAZA: tramwaj I, 14, 22; autobus 125, 609. Parking na 600 samochodów!

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!

Od 14-go do 31-go grudnia CODZIENNIE do KAŻDEGO biletu dodajemy prezent!

Dodatkowo w każdym kinie **SUPERNAGRODY** do wygrania!

szczegóły promocji w kinie i na stronie www.cinema-city.pl



X Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

13 stycznia

„Dla ratowania życia dzieci z wadami wrodzonymi“

Przyląć się do nas!

Prześlij lub przynieś do siedziby redakcji „Dziennika Polskiego” w Krakowie swoje zdjęcie oraz dane osobowe: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, nr dowodu osobistego, nazwę szkoły, w której się uczysz.

Uwaga! Jeśli jesteś niepełnoletni musisz przesłać nam dodatkowo: imię, nazwisko oraz pisemną zgodę swojego opiekuna, który będzie kwestował wraz z Tobą podczas Finału. Bez tej zgody nie dostaniesz identyfikatora.

Odbiór identyfikatorów, serduszek oraz puszek 7 stycznia 2002 w siedzibie redakcji „Dziennika Polskiego” przy ul. Wielopole 1 w Krakowie, w godzinach 12.00-15.00.

DZIENNIK POLSKI

Sie ma!

DZIENNIK POLSKI

PRZYGOTOWANIA DO ZABAWY SYLWESTROWEJ

27 XII

na łamach „Dziennika Rodzinnego”

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012)619-91-53



Zygmunt III Waza (1566–1632)

Król Polski od 1587 r. i szwedzki od 1592 do 1599 r. Po kądzieli Jagiellon z matki Katarzyny. Miał trudne dzieciństwo, gdyż król Szwecji Eryk XIV nie bez przyczyny zwany Szalonym, wtrącił do więzienia jego rodziców. Tamże w Gripsholm urodził się Zygmunt.

Gdy został wybrany na króla Polski, na jego widok złotousty kanclerz Zamoyski zdziwił się: „A cóżecie to za marę niema przywieźli zza morza”. Król był oschły, wystraszony, przytłoczony potęgą Zamoyskiego, nie pojmujący rozgadanej, pełnej wigoru i poczucia wolności szlachty. W 1592 r. objął tron w Szwecji, ale i tam natrafił na potężną opozycję księcia Karola Sudermańskiego. Szlachta polska, wybierając „Szweda” Jagiellona, tuszyła, że unia personalna ze Szwecją uczyni Bałtyk wewnętrznym morzem polskim i w ten sposób Moskwa zostanie zablokowana i odcięta od morza.

Rozczarowanie przyszło niebawem, a postawa króla wpłynęła na Rzeczpospolitą w długotrwałe wojny o Inflanty. Zygmunt bowiem był katolikiem, a Szwedzi równie ortodoksyjnymi luteranami. Nie chcieli Zygmunta, nie chcieli kościołów papieskich, nie chcieli zbyt pysznych Polaków w Sztokholmie. Król usiłował też w Polsce wzmocnić władzę monarszą, co było jednym z powodów buntu szlachty, zwanego rokoszem Zebrzydowskiego w 1606 r.

W 1609 r. z poparciem większości senatorów król zdecydował

się ruszyć na Moskwę. Wybrał plan odzyskania potężnego Smoleńska, który zdobył po 20-miesięcznym oblężeniu (1611 r.). Po zajęciu Moskwy przez hetmana St. Żółkiewskiego nie zgodził się jednak na wprowadzenie syna Władysława na tron carski, sam żądając czapki Monomacha. Rozejm dywiliński przerwał wojnę polsko-moskiewską w 1619 r., gdy już wybuchła powszechna wojna trzydziestoletnia w Europie.

Król długie wieki nie był lubiany w polskiej historiografii, m.in. za rzekome zaniechania w sprawie protektoratu nad Krymem i sojuszu z Persją przeciw Turcji. Dopiero schyłek długiego panowania przyniósł wzrost zaufania do niego i bez większych przeszkód wybrano kolejno jego synów na tron polski; darowano mu nawet nieprzystojną grę w piłkę, paranie się alchemią i złotnictwem oraz nabożeństwa protestanckie na Wawelu odprawiane przez ukochaną siostrę Annę.

Krakowianie mogą mieć do niego szczególny stosunek, gdyż po powrocie z wyprawy smoleńskiej w 1611 r. na stałe osiadł z dworem w Warszawie (data 1596 jest umowna, gdyż po niej król jeszcze wrócił na Wawel), tym samym przenosząc stolicę do miasta sejmów na niesfornym, biednym i ciemnym Mazowszu. Ale tu było bliżej Sztokholmu, Moskwy i sejmowych głosów szlachty, o które król zabiegał. Za to dalej od kresów.

Szahin Gerej (?–1633?)

Kağa, czyli zastępca chana, brat Mehmeda III Gereja. Przerażał umiejętnościami i energią brata o głowę. Brał udział w powstaniu anatolijskim Deli Hasana w 1614 r., został uwięziony wraz z bratem przez Turków. Obaj zostali jednak wypuszczeni i Szahin zdołał namówić Tatałów budziackich na najazd Krymu, by odzyskać pałac w Bachczysaraju dla starszego brata. Wyprawa nie powiodła się i bracia schronili się w Polsce, zbliżając się zapewne do Kozaków.

Po powrocie Mehmeda na Krym Turcy uwięzili go w Zamku Siedmiu Wież w Jedykule; Szahin ratował się ucieczką do Persji. Tam zyskał przyjaźń wielkiego szacha Abbasa I, z którym snuł plany rozprawy z sułtanem tureckim. Gdy Mehmed został chanem w 1623 r., wezwał brata, ale ponoć już trzynastego dnia po powrocie Szahina Turcy pod wodzą kapudana Redžeba paszy ruszyli na Bachczysaraj. Wtedy Szahin poprosił o pomoc Kozaków i rozbił Turków pod Kaffą latem 1624 r. Wtedy też zaczął montować wielkie przymierze z Polską i Persją, proponując Rzeczypospolitej zyski terytorialne i „przymierze wieczyste”. Natrafił jednak na obojętność czy raczej wyrachowanie Zygmunta III Wazy.

Podczas walk dynastycznych w 1625 r. na Krym weszli Turcy z ordą Kantymira, obalając Mehmeda i przywracając tron Dżanibekowi. Szahin zwerbował Kozaków do pomocy i z nimi pod Kaffą z brawurą rozbił wojska tureckie, przywracając na tron brata. Gdy chan Mehmed III ruszył na kresy zimą 1626 r., Sza-

hin przestrzegł przedtem króla i sam nie uczestniczył w wyprawie. Usiłował też pojmać pretendenta do władzy nad całą Tatarią, Kantymira, nienawidzącego Polaków. Ale ten, ostrzeżony, wymknął się w ostatniej chwili „w jednym kaftanie”. W rewanżu niebawem uderzył na Krym poprzez Dobrudżę. Wiosną 1628 r. pobił Szahina i zmusił go z Mehmedem do ucieczki do Bachczysaraju. Stamtąd chan wysłał list wierności królowi Zygmuntovi III, oddając się pod polski protektorat.

Chmielecki namówił wtedy 4 tys. Kozaków Michała Doroszeńki, by weszli na Krym na pomoc Szahinowi. W wielkiej bitwie pod Kaffą Kantymir przegrał z polskimi Kozakami, a Mehmed latem 1628 r. znów wrócił na tron. Jednakże gdy pojawiła się silna flota turecka, bracia woleli znów uciekać z Krymu na Zaporozże. Tam zdołał jeszcze raz namówić całe kozactwo na wyprawę wiosną 1629 r. Pod Perekopem doszło do wielkiej bitwy przegranej przez braci. Zaporozcy roznieśli na szablach nieszczęsnego chana Mehmeda, starającego się po raz czwarty o powrót na tron krymski.

Szahin zdołał uciec znów do Persji. Tam po jakimś czasie pokłócił się z szachem i przeszedł do Czerkiesów. Znudzony brakiem większych intryg, nieoczekiwanie w 1633 r. zjawił się w Stambule, by prosić o łaskę. Zesłano go na wyspę Rodos, gdzie spotkał się z dawnym konkurentem, chanem Dżanibekiem, również zesłanym. Gdy zaczął znów intrygować, z rozkazu sułtana został uduszony.

PROMOCJA darmowe rozmowy

rozmawiasz
za darmo
w święta i po świętach

Idea Optima daje Ci jeszcze jeden prezent na święta. Każdy, kto kupi telefon w nowej ofercie Idea Optima, rozmawia z wybraną osobą zupełnie za darmo.

Informacja Handlowa: 0 801 234567 www.idea.pl
Koszt połączenia: 1 jednostka taryfikacyjna wg cennika TP S.A.
Szczegóły oferty w punktach sprzedaży Idea.



IDEA
o p t i m a

optymalny wybór, niskie rachunki

15 min.
60 sms

30 min.
120 sms

60 min.
240 sms

90 min.
360 sms

120 min.
480 sms

240 min.
960 sms

Idealna możliwość wymiany darmowych minut na SMS-y

„Gdyby Zygmunt III umiał korzystać z pomyślnej chwili, Krym i stepy tatarskimi hordami zasiane, przeszłyby pod jego panowanie”, stwierdził z widoczną goryczą w XIX w. Seweryn Gołębiowski. Wiele zarzutów doczekał się Waza od dawnych historyków. Czy rzeczywiście król polski, importowany ze Szwecji, prowadził tak fatalną politykę wobec tatarszczyzny, która sama pchała się Polsce w objęcia?

Jednym z najmniej znanych, a niezwykle ciekawych wątków wojen polskich z islamskimi Tatarami i Turkami była sprawa opanowania i przyłączenia Krymu do Rzeczypospolitej. W świadomości potocznej praktycznie kwestia ta nie istnieje.

Jak wiemy, od chwili zdobycia Ziemi Świętej przez islamskich Turków państwa chrześcijańskie podejmowały krucjaty albo się do nich przygotowywały. Jednakże dla Rzeczypospolitej warunkiem powodzenia takiej wyprawy było opanowanie państwa pełniącego rolę straży przedniej imperium Osmanów – tatarskiego Chanatu Krymskiego.

Gdy umierający hetman Jan Karol Chodkiewicz odparł wojska samego sułtana w 1621 r. spod Chocimia, otworzyło to w olbrzymim imperium istną puszkę Pandory. Wtedy także zbuntował się również Krym. Mehmed w 1623 r. obalił protureckiego chana Dżanibeka i objął tron w Bachczysaraju. Jednym z jego pierwszych czynów było przywołanie na pomoc energicznego brata Szahina. Przybiegł on z Persji, z dworu swego przyjaciela, Abbasa I, który przeszedł do historii z przydomkiem Wielki.

Persja, odwieczny wróg Turcji, od XV w. usiłowała zmontować wielki sojusz antyosmański z udziałem ówczesnych potęg: Rzeczypospolitej i imperium Habsburgów. W 1617 r. szach Abbas

zaczął nawet werbować

Kozaków, proponując im owe siedziby nad Morzem Czarnym, w Gruzji. Ale Kozacy nie zamierzali przenosić się nad Kaukaz, do kraju nominalnie należącego do Turcji od 1587 r. Tak, poszli przez morze, ale na Stambuł,

a potem na Krym, wesprzeć chana Mehmeda i Szahina.

Na nich bowiem szedł ładem i płynął morzem turecki taran pod wodzą kapudana, czyli dowódcy floty Redżeba paszy. Początkowo kapudan grzecznie i listownie usiłował nakłonić braci do zrzeczenia się władzy na Krymie. Chan Mehmed, a właściwie jego rzutki brat Szahin zaprosili do pomocy odwiecznych wrogów – Kozaków zaporoskich. Wiosną 1624 r. widzimy Kozaków bijących się z Turkami w wielkiej bitwie morskiej, a w czerwcu już pod Stambułem, pałacach przedmieścia. Ledwie sułtan nieco ochłonął po ich odejściu, Kozacy wrócili, znów siejąc terror i zniszczenie wokół stolicy imperium tureckiego.

Zaproszeni na Krym Zaporozcy wsparli też Tatarów Szahina. Latem 1624 r. doszło pod Kaffą do wielkiej bitwy z Redżebą paszą. I to właśnie Kozacy przyczynili się do zupełnego

tymira – J.B.), *Kilię i Tehinię wam oddamy, tylko z nami braterstwo uczynicie*”. Dalej chan

chwalił się szablą,

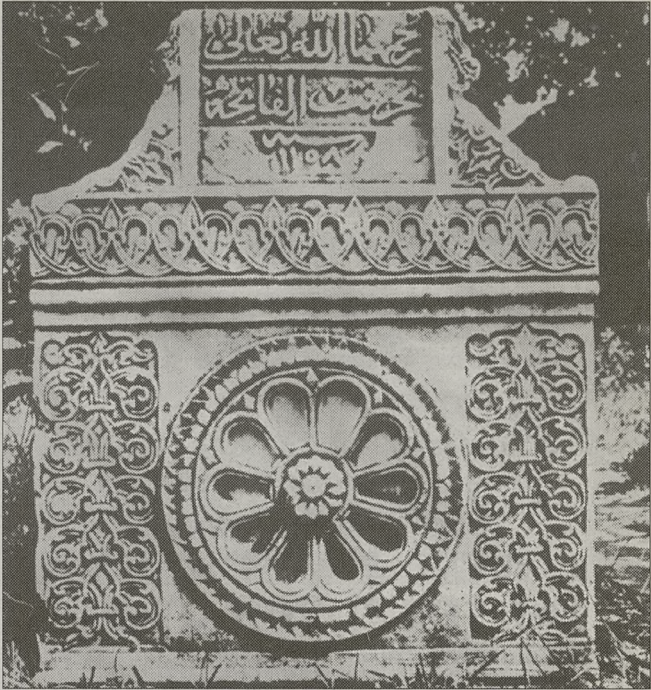
którą dostał od Abbasa I i sam wysłał królowi polskiemu drogocenną, „*sadzoną drogimi kamieniami, żebyście tą szablą Turków bili*”.

Na początek prosili Tatarzy o „*ruszniczne wojsko*”, czyli Kozaków, zdolnych ogniem zza taboru odpowiedzieć na salwy janczarów. List był pisany znakomitą polszczyzną, bardziej zrozumiałą dla nas po wiekach niż wiele pism magnatów czy kanclistów królów polskich. Nie ma się czemu dziwić: język polski pełnił coraz szerszą rolę języka międzynarodowego: od Moskwy (gdzie stanie się aż do panowania Piotra I językiem dworskim), przez Mołdawię (gdzie jej dzieje kanclerz Miron Costin napisze po polsku) po Tatarów (nawet poezje chan pisał tam po polsku).

pierwszy rzut oka nadzwyczaj korzystne”, jak pisał Bohdan Baranowski?

Przed odpowiedzią na propozycję chana i szacha król konsultował się zapewne z radą senatu i dworem. Po czym odpisał w tonie chłodnym, bez zobowiązań. Część historyków miała mu to za złe: że podobnie jak zmarnował okazję panowania w Moskwie, tak znów zmarnował „*okazyje*” panowania na Krymie. Wieści bowiem szybko obiegaly szlacheckie społeczeństwo i fala entuzjazmu ogarnęła herbowych. Sojusz z islamem – a niechby tam, byle hordy nie najeżdżały braci na kresach!

Temperaturę podniósł upowszechniony list koniuszego koronnego, księcia Krzysztofa Zbaraskiego. Książę, potemek litewskich władców, ambicjoner, kandydat do polskiej korony, w 1623 r. odbył legendarnie bogaty wjazd z poselstwem do Stambułu. Teraz radził wysłać



Nagrobek chana w Bachczysaraju

Wielkie zwycięstwa Rzeczypospolitej (33)

JERZY BESALA

Jak król z chanem

Dwór polski, zajęty nową wojną ze Szwecją w 1626 r., nadal nie chciał wykorzystywać „okazji krymskich”. Uczynili to natomiast Turcy, którzy postanowili odbudować graniczne twierdze nad Dnieprem.

rozbicia sił kapudana i jego ucieczki.

Zaporozcy byli jednak poddani króla polskiego. Miało to poważne konsekwencje międzynarodowe i wpłatywało Polskę w kolejną wojnę z Turcją. A może właśnie o to szło Szahinowi i jego Tatarom oraz Kozakom hetmana Michała Doroszeńki? Chan Mehmed i Szahin wysłali do króla polskiego Zygmunta III Wazy niezwykle grzeczny list. „*Bywaliśmy sobie bracia i przyjaciół – pisał chan – Osmańczykowie między nas się wnieśli i brat podniósł rękę na brata, a oni cieszą się z waśni i zdradliwie starają się o to, aby narody nasze wytracili. Odnówny przyjaźń i braterstwo... dajcie nam dniewprowych Kozaków, a łatwo złamiemy ich potęgę. Granicą między nami niechaj będzie po staremu Dniepr i Owcza Woda. My Tatarów z Białogrodu (Kan-*

Posel krymski z jarłykiem, czyli pismem, stanął 10 października 1624 r. przed królem w Warszawie. Przywiózł też list od szacha Abbasa, sugerujący poparcie Tatarów.

Historycy nie zbadali dotąd wielu kwestii związanych z rysującym się sojuszem. Ale możemy zaryzykować hipotezę: oto Szahin przebywa na dworze Abbasa, staje się jego przyjacielem i zapewne tam właśnie obaj tworzyli plan wielkiej koalicji antytureckiej, skoro chrześcijańska Europa przez tyle lat i wieków nie potrafiła wyprzeć ich z kontynentu. Ważną rolę miała w ich planach odegrać Rzeczpospolita. Wydaje się więc, że to nie była przypadekowa gra polityczna Szahina, ale wielki plan rozprawy z Turcją, za co Krym gotów był zapłacić Polsce niemałą cenę.

Czy król Zygmunt III Waza wykorzysta te okazje: „*na*

lisowczyków i Kozaków na pomoc Szahinowi. A może rzeczywiście wiedział, czego król nie widział: że Turcja to kolos na glinianych nogach, że zdemoralizowanymi janczarami i spahisami, już wcale nie tęskniącymi do dżihadu.

Wystarczy pchnąć 15 tysięcy Kozaków i lisowczyków, by Stambuł znalazł się w krytycznym położeniu, dowodził Zbaraski. A nawet jeśli Zaporozcy nie zdobędą stolicy islamu, to choć z nich wyginie i problem kozacki rozwiąże się sam. Miał polityczną głowę nasz ambitny książę... Zaraz też napisał do niego Szahin. Zbaraski odpowiedział mu, jak wjechał do Stambułu z poselstwem: pięknie, bogato, ozdobnie. Ale konkretów nie było. Cekał, czy też król zabronił mu dalszych pertraktacji?

Tymczasem sytuacja komplikowała się jeszcze bardziej. Zamięski dynastyczne zawsze

przyciągały awanturników,

ambitnych i „*nawiedzonych*”, jak Mikołaja Rychlika po śmierci Władysława Warneńczyka w 1444 r. czy Samozwańców po zgonie carewicza Dymitra od 1602 r. I teraz nie było inaczej. Na arenę historii wkroczył Aleksander hrabia di Montenegro. Właściwie był już na tej scenie od jakiegoś czasu, podając się na dworach europejskich za syna sułtana Mehmeda III i Greczynki. Na wszystkich dworach opowiadał, jak to matka uciekła z haremu i ochrzciła Jahię, czyli jego, w klasztorze prawosławnym w Macedonii, jako Aleksandra. Był gotów stanąć na czele wielkiej krucjaty chrześcijan, by odzyskać „*prawowicie*” należący mu się tron sułtana.

W Polsce pojawił się w 1617 r. jako przedstawiciel zniewolonych Bułgarów. Komendant Kamieńca Podolskiego nie był jednak pewien, kim naprawdę jest ów jegomość hrabia Montenegro? Roilo się wówczas na kresach od podejrzanym osobistości, że przypomni tu sprawę Nikifora (Nicefora), w roku unii brzeskiej, tj. 1596, podającego się za zastępcę patriarchy Konstantynopola. Wpłynął on na zaognienie

spraw wyznaniowych na Ukrainie. Władze polskie uznały go za agenta tureckiego islamu, osądziły na sejmie, a Zamoyski wtrącił do twierdzy w Malborku, zresztą bez wyroku.

Również Montenegro trafił do twierdzy. Ale szybko wyszedł z więzienia, pojechał do Wiednia i stamtąd trafił do Kijowa. Rekomendowany przez prawosławnego metropolitę Hioba Boreckiego, pozyskał zaufanie Kozaków i w 1624 r. prawdopodobnie wyprawił się z mołojcami na Stambuł. Wracając, natrafił na Szahina, który koniecznie chciał się spotkać z rzekomym synem sułtana. Montenegro obawiał się jednak, że Szahina raczej chce go porwać i trzymać w niewoli na wypadek, gdy przegra wojnę z sułtanem. Kto wie?

W każdym razie

do spotkania nie doszło,

za to Kozacy i Tatarzy krymscy po raz pierwszy w dziejach, 24 grudnia 1624 r., zawarli traktat przyjaźni i wzajemnej pomocy. Odkryło się na to na dniewprowej wysepce, na której dotąd strony wymieniały jeńców: Karajteben. Akt spisany był oczywiście po polsku...

Wprawdzie traktat zawarł Szahin, ale jego brat chan był mu przeciw raczej powolny. Co oznaczał ów sojusz dla Rzeczypospolitej? Ano, dalsze uniezależnienie się Kozaczyzny. Starania Zygmunta III, wielkiego realisty, szły tymczasem w innym kierunku: napisał do sułtana, by zmusił Tatarów budziackich Kantymira do przesiedlenia się na Krym. I rzeczywiście, sułtan rozkazał Kantymirowi opuścić stepy między Dniestrem a Dunajem. Dopilnować miał tego... Szahin, który ze swymi Tatarami przybył ponoć do Białogrodu (Akermanu), zmuszając Kantymira do wyjścia z miasta.

Tymczasem chan Mehmed nieoczekiwanie zażądał zaległych „*upominków*” od Zygmunta III i ruszył w 1626 r. na Polskę. Szahin lojalnie ostrzegł króla przed najazdem brata poprzez trzech szlachciców, którym zwrócił wolność: Kąckiego, Ujejskiego i Zaliwskiego (wszystkie nazwiska potem sławne w dziejach Polski). Przestrzegając króla,

że dostał szablę od sułtana na znak wojny z Rzeczypospolitą. A więc Szahin pozostał konsekwentnie propolski, nie był zatem takim krętaczem, za jakiego uważała go dotąd historiografia.

Rezultat najazdu jego brata Mehmeda znamy: po udanych łupiestwach w lutym, w październiku

Tatarzy zostali rozbici

pod Białą Cerkwią i Fastowem przez Stefana Chmieleckiego. Pomagał Polakom ataman Michał Doroszeńko z Kozakami; źródła podkreślają ich szaleńczą odwagę, nie licząc się już z niczym.

Gdy dwór polski, zajęty nową wojną ze Szwecją w 1626 r., nadal nie chciał wykorzystywać „*okazji krymskich*”, uczynili to Turcy. Zażądali oni od chana pomocy w wojnie z Persją. Szahin odwdękał jak mógł ową pomoc sułtanowi, a władze w Warszawie również zwlekały. Turcy wzięły to za objaw słabości i postanowili odbudować graniczne twierdze nad Dnieprem. Do ujścia rzeki płynęła ogromna flota kapudana Hasana Firari paszy, ściągająca z całego Morza Czarnego i Aleksandrii. Ładłem mieli naciierać Tatarzy krymscy i gospodarowie Mołdawii i Wołoszczyzny. 15 lipca 1627 r. siły te zgromadziły się koło Oczakowa.

Zaporą był regimentarz Stefan Chmielecki, zwolennik rozprawy z wojowniczymi siłami islamu. Do kapudana wysłał Baltazara Witkowskiego z listem, że próba odbudowy zamków przez Turków niszczy pokój chocimski. I Rzeczpospolita będzie walczyć z całych sił. A miał wówczas jedynie dwa tysiące żołnierzy.

Ala nastroje w wojsku tureckim były złe, sojusznicy bardzo niepewni. Kapudan Hasan Firari zaczął się więc na sposób wschodni tłumaczyć: że zamki mają być odbudowane, by powstrzymać Tatarów krymskich przed najazdami na Polskę. Również król przysłał zdecydowane pismo, dowodzące w ostrym tonie praw polskich do ziem za Dnieprem. Przywiózł go Aleksander Chocimirski. Kapudan Firari przyjął go niezwykle grzecznie 14 października 1627 r., po czym szybko podpisał umowę. Rezygnował w niej z odbudowy zamków koło Dniepru i zobowiązał się do powstrzymania najazdów Krymu. Flota i armia turecka zawróciły spod Oczakowa, a Rzeczpospolita dzięki umiejętnościom i determinacji Chmieleckiego uniknęła wielkiego starcia.

Ala chłodna polityka króla schodziła też głowy władców Krymu wobec sprawy przymierza z Polską. Co uczyni Szahin i jego brat chan Mehmed wobec Rzeczypospolitej?



Pałac chanów w Bachchysaraju

Różne

MIESZKANIE ZA 28 TYS. ZŁ!

dzięki pomocy państwa,
w ramach Krajowego
Funduszu Mieszkaniowego

tel. (012) 269-07-55

TBS
KLINY ZACISZE S.A.

SPOTKANIA INFORMACYJNE
w każdy czwartek o godz. 17.05,
ul. Wadowicka 8W, II piętro
PREZENTACJA MIESZKANIA
w każdy czwartek od 15.00 do 19.00
w os. "Kliny Zacisze", ul. Wicherkiwicz 5/2

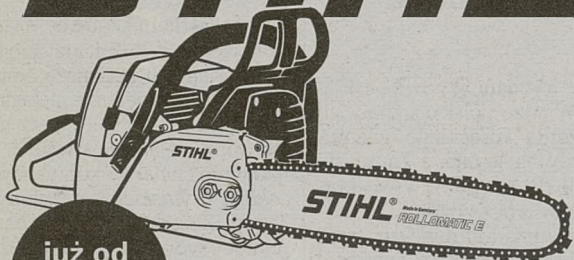
www.tbsklinyzacisze.pl

9365601

PROMOCJA PILAREK!

Szczegóły u dealerów

STIHL®



już od
799,-

- ✓ NOWOCZESNY
- ✓ NIEZAWODNY
- ✓ BEZPIECZNY

STIHL®
Nr 1 na świecie!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne, www.stihl.pl

Sprzedaż oraz obsługę serwisową prowadzą wyłącznie
autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249; **Bielsko-Biała** - Kustronia 92, tel. 8 163 236, Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Piłsudskiego 15 A, tel. 81 25 466, Turystyczna 24, tel. 816 12 59; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62 240; **Chrzanów** - Podwale 31a, tel. 6 237 002; **Czarny Dunajec** - Rynek 5, tel. 26 57 124; **Czechowice** - Dziedzice - Traugutta 4, tel. 738 56 06; **Dąbrowa Tarnowska** - Sucharskiego 7 (C.H. Dąbrowiak), tel. 642 38 50; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Grybów** - Rynek 5, tel. 44 50 150; **Jasło** - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604 775 835; **Jordanów** - Piłsudskiego 41A, tel. 267 51 90; **Kazimierz Wik.** - Głowackiego 1, tel. 35 22 839; **Kozłów** - k/Książa 256, tel. 384 10 29; **Koźy** - Szkolna 12, tel. 81 74 286; **Kraków** - Pawia 20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66, Jesionowa 13, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56 161, Łowińskiego 9, tel. 644 08 90; **Libiąż** - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821; **Limanowa** - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; **Maków Podhalański** - Wolności 13, tel. 87 73 428; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; **Myślenice** - Reja 11a, tel. 372 01 30; **Nawojowa Góra** 580, tel. 28 26 105; **Nowy Sącz** - Długosza 43G, tel. 442 05 22, Nawojowska 64a, tel. 444 24 14, Nawojowska 29, tel. 443 59 31; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel. 266 97 96; **Olkusz** - Sikorka 21, tel. 641 16 74, Krakowska 11, tel. 64 32 883; **Oświęcim** - Zaborska 34, tel. 84 22 261; **Proszowice** - 3 Maja 84, tel. 386 25 17; **Stara Wieś** - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839; **Stary Sącz** - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 874 55 60; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 64 36 894; **Tarnów** - Romanowicza 1, tel. 627 39 02; **Wadowice** - Nadbrzeźna 25, tel. 82 34 726; **Zakopane** - Tetmajera 2, tel. 201 46 69; **Zawiercie** - 3 Maja 21, tel. 67 27 688; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

40401

USŁUGI OGRODNICZE Ścinanie drzew

Wypożyczalnia
sprzętu **SOLO**

Kraków, ul. Sosnowiecka 91
tel. (012) 638 20 55 w. 118 fax (012) 636 64 65
e-mail: uslugi@extech.com.pl www.extech.com.pl



5405701



PAWILON HANDLOWY SANITEX

- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK -
- SYSTEMY INSTALACYJNE -
- TECHNIKA GRZEWCZA -

Polecamy w atrakcyjnych cenach:

- PIECE WĘGLOWE, KOTŁY GAZOWE
- GRZEJNIKI, PIECE ŁAZIENKOWE
- KABINY, SZAFKI ŁAZIENKOWE
- WANNY, BRODZIKI

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

do wygrania bal sylwestrowy oraz ponad
100 świątecznych upominków - ZAPRASZAMY!

Godziny otwarcia:

pon. - piątek 7.30 - 17.30, sob. 7.30 - 13.30.

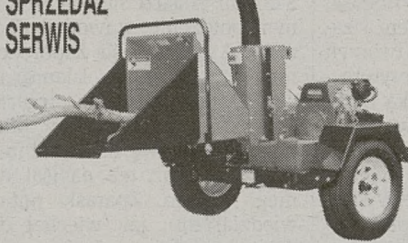
ul. 29 Listopada 21, SKAWINA

9801b

RĘBARKI DO DREWNA

WYPOŻYCZANIE
SPRZEDAŻ
SERWIS

CRARY
BEAR CAT®



EXTECH

Kraków, ul. Sosnowiecka 91
tel. (012) 638 20 55,
0606 74 75 48
fax (012) 636 64 65,
www.extech.com.pl

5405701b

AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA SOLID SECURITY Sp z o.o.

Oddział w Krakowie

zatrudni

MĘŻCZYNĘ ZAMIESZKAŁEGO W KRAKOWIE

posiadającego LICENCJĘ PRACOWNIKA OCHRONY FIZYCZNEJ II STOPNIA

na STANOWISKO KIEROWNICZE

Wymagania:

- ♦ wiek 25-45 lat
- ♦ wykształcenie średnie
- ♦ własny samochód osobowy
- ♦ pełna dyspozycyjność
- ♦ licencja II stopnia ochrony fizycznej
- ♦ niekaralność

Oferujemy:

- ♦ szkolenie
- ♦ dobre wynagrodzenie
- ♦ rozliczenie kosztów samochodu
- ♦ ciekawą pracę

**PREFERUJEMY KANDYDATÓW Z DOŚWIADCZENIEM NA STANOWISKU
ZWIĄZANYM Z KIEROWANIEM GRUPĄ LUDZI**

Zgłoszenia osobiste z udokumentowanym przebiegiem pracy zawodowej
na adres: Kraków ul. Lea 114 II p, tel. 430-48-62, w godz. 10.00 - 14.00

9441601



Wieliczka ul. Dębowa 44,
tel. (012) 289-04-60..61, fax.289-04-70
www.elmaxi.com.pl

Tarnów tel. (014) 629-80-13
Tychy tel. (032) 227-79-47

Dobre dachy

Blacha dachówkowa
Dachówka Euronit
Dachówka RuppCeramika
Gont bitumiczny

18,40 zł/m²
2,16 zł/szt
2,30 zł/szt

Nowy Sącz tel. (018) 547-49-93
Lipnica Wlk. tel. (018) 263-45-58

Chrzanów tel. (032) 623-46-20
Nowy Targ tel. (018) 266-27-51

9640501



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

BAL SYLWESTROWY

Muzyka: orkiestra i dyskoteka

Informacje: NCK p.125, bud.A, godz. 9.00-18.00
tel.: 644 02 36 w. 303, 644 05 80, kom. 0 607 296 002

9176801b



POLMOŻBYT

KRAKÓW S.A.

Jadą, jadą Święta ...
Lanos Matiz

Taniej
nawet
11 000 zł



Taniej
nawet
8 500 zł

Kraków: al. Pokoju 81 tel. 648 17 72, ul. Wielicka 119 tel. 655 04 74
ul. Radzikowskiego 4 tel. 637 35 33, al. 29 Listopada 90 tel. 415 72 38
Myślenice tel. 272 14 32, Nowy Sącz tel. 442 91 11
Rabka Zabornia tel. 267 98 83, Gorlice tel. 352 05 15

9406701

Zrzeszenie Właścicieli Nieruchomości w Krakowie

- firma z ponad 100-letnimi tradycjami na rynku nieruchomości,
reprezentująca interesy właścicieli

**oferuje swoje usługi
w zakresie zarządzania
i administrowania
budynkami mieszkalnymi
i wspólnotami mieszkaniowymi.**

Zatrudniamy fachowych pracowników (licencje zawodowe)
zapewniających naszym klientom fachową obsługę
w zakresie prawnym, finansowym i technicznym.
Gwarantujemy indywidualne negocjacje warunków.

Tel./fax 0 (prefix) 12/634-54-48, 632-89-10,
biuro@zwn.com.pl

9446201

"NAFTO-PLAN" sp. z o.o.



Grupa Kapitałowa NAFTOBUDOWA S.A.

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25/732 tel./fax 619-78-66, 619-78-69

Nasza kolejna *) inwestycja:
OSIEDLE MIESZKANIOWE

"LASOGÓRSKA"

w Krakowie - Swoszowicach podwójne i potrójne
zespoły segmentów jednorodzinnych o powierzchni
całkowitej 159 - 247 m² oraz mieszkania w małych
domach wielorodzinnych

- lokalizacja: ul. Lasogórska w Swoszowicach (ok. 30 m od parku zdrojowego, do 300 m od linii autobusowej, dogodny dojazd do obwodnicy, obok planowany teren rekreacyjny)
- ceny i warunki płatności: negocjowane indywidualnie
- standard wykończenia: "pod klucz" lub do indywidualnego wykończenia
- termin realizacji: ustalany indywidualnie, w zależności od możliwości finansowych inwestora (rozpoczęcie budowy - II kw. 2002 r.)
- możliwość uzyskania kredytu budowlanego i/lub hipotecznego w ramach współpracy z PKO BP S.A. V Oddz. w Krakowie - dodatkowe preferencje.

*) Nasza rekomendacją są poprzednie inwestycje:
- wielorodzinny budynek mieszkalny przy ul. Armii Krajowej 8a
- budynek dydaktyczny - nowa siedziba Wyższej Szkoły Bankowości i Zarządzania w Krakowie ul. Armii Krajowej 8
- osiedle mieszkaniowe przy ul. Władysława Żeleńskiego 51

**Zapraszamy codziennie (poniedziałek-piątek)
w godz. 8.00 - 16.00 do naszego biura w budynku "NAFTA"**

8068801

Reklamy
Ogłoszenia

Praca

A. A. A. Agencja zatrudni panie. /012/634-37-77. 12924/C

A. Szansa dla każdego. Tel. 012/288-07-68. 93521/A

A. Umysłowa, 2000,- /012/412-99-83. 89068/A

A. 2/4-miesięczne studium grafiki komputerowej + przygotowanie do druku + nawietlanie + praktyki + strony http://www.Oferty pracy. Początek 2 stycznia. Długa 17, 012/430-00-21. Zapisy wyłącznie do 22.12.01 http://www.ej.pl 93898/A

AGENCJA przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 89903/A

AGENCJA reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, młodzież i dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli, fotomodeli. Fotoofertę kierować: 00-956 Warszawa 10, skr. poczt. 2. Info: 022/622-54-91, www.newmodels.com.pl 91828/A

AGENCJA towarzyska zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 602-266-791, 604-500-848. 93033/A

AGENCJA zatrudni. 0503-329-348. 93336/A

AGENCJA, Wieliczka, zatrudni panie. Możliwe zakwaterowanie. 0606-527-004. 14898/B

AKWIZYTORÓW z doświadczeniem do zawierania umów w terenie, wynagrodzenie prowizyjne. Kontakt: od 9-16, tel. 012/290-10-06. 15128/A

ANKIETERÓW. 012/265-72-67. 93311/A

APTEKA pilnie zatrudni kierownika i mgr. farmacji. 0603-34-64-03. 15772/A

APTEKA pilnie zatrudni kierownika. 012/654-42-80, 012/278-36-14. 94394/A

APTEKA w CH „KrakChemia” zatrudni kierownika. 0602-601-220, 012/648-88-97. 94989/A

APTEKA w centrum poszukuje magistra. 012/422-64-88. 15377/A

APTEKA zatrudni farmaceutów. /012/423-04-85. 15631/B

APTEKA zatrudni kierownika. 0606-44-35-50. 91850/A

APTEKA zatrudni magistrów farmacji. 0601-46-78-61. 94817/A

ATRAKCYJNE zarobki, średnie. /012/269-31-47. 93890/A

AVON, atrakcyjna praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 89748/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43. 89751/A

AVON, zostań konsultantką, kursy kosmetyczne. Prezenty. /012/294-20-01, 0608-667-076. 95293/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258. 88658/A

BARMANKE zatrudnią. /012/388-28-60, /012/623-70-06. 95491/A

BADŹ wizażystką, modelką. /012/423-09-65. 14519/C

BIEGLE i najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25, /012/619-77-75. 89958/B

CHALUPNICTWO bez wkładu finansowego. „Victoria”, Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice. 95018/A

CHALUPNICTWO biurowe dla każdego. 0604-959-443. 94243/A

CHALUPNICTWO- długopisy. 0103334/317-93-11. 5085/B

CHALUPNICZE od zaraz. 024/355-72-62. 84941/A

CHCESZ zarobić na ferie przyjdź do nas roznieść ulotki. /012/415-94-60. 93668/C

CHCESZ zarobić na sylwestra przyjdź do nas roznieść ulotki. /012/415-94-60. 93668/A

CHCESZ zostać modelem, modelką, szukasz pracy w reklamie. /012/658-57-70, 0501-176-222. 92906/A

CV! piszemy (15,00 zł), wysyłamy e-mailem jednocześnie do ponad 1640 Krakowskich firm, (25,00 zł), umieszczamy w internecie www.BankCV.w.pl (25,00 zł). Krasieńskiego 1/3 (w „Jubilacie”), VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 89184/E

DAM pracę. 0503/77-00-30. 92978/A

DLA każdego szansa. 012/641-03-76. 94853/A

DO kwiaciarni z praktyką przyjmę. /012/633-79-22, 0602-339-463. 15473/B

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15. 90551/A

DOBRZE płatna, umysłowa. 012/283-88-05. 89761/A

DODATKOWA, umysłowa. /012/417-21-49. 93139/C

DODATKOWE dochody. Tel. 012/288-10-52. 93518/A

DZIENNA agencja przyjmie panie. /012/633-18-86. 93699/H

EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 91280/A

FIRMA handlowa. 012/294-18-28. 94809/C

FIRMA motoryzacyjna poszukuje wykwalifikowanej kadrowej. Tylko pisemne oferty: emf@emf.krakow.pl, Euro-Moto_Fan, ul. Wielicka 61, 30-552 Kraków. 94562/A

FIRMA płaci do 4000 za umieszczenie reklamy na samochodzie, domu, działce. Tel. 071/3555821 92494/A

FIRMA zatrudni 5 osób do pracy fizycznej-biurowej, Nowa Huta. 0504-058-916. 94417/A

FIRMA zatrudni kierownika budowy. Wymagania: uprawnienia na sieci wodociągowe i kanalizacyjne, prawo jazdy, doświadczenie zawodowe. Oferty należy przysyłać do 21.12.2001 r. na adres: „Awartex”, os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków. 94001/A

FRYZJERKE przyjmę. 012/648-39-54. 94850/A

FRYZJERKI. 012/648-94-23. 15809/A

FRYZJERÓW zatrudni Salon Urody Gabriel. /012/293-31-59. 95529/B

GERLING Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie, Filia w Tarnowie, Krośnie, zatrudni na atrakcyjnych warunkach agentów, kandydatów na managerów. Wysokie prowizje, możliwość ZUS, szkolenia. /012/429-51-87. 94354/A

HISTORYKA sztuki z Krakowa. Meble antyczne. 0601-46-22-31. 95569/A

HOSTESSY, fotomodele. /012/413-60-36. 92904/A

HOTEL szuka specjalistów od pozyskiwania klientów. 0602-311-099. 15296/A

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800,-. 012/656-08-01. 15443/C

HURTOWNIA. /012/294-18-28. 94809/E

KADRY „Płatnik”, prawo pracy, standardy PIP, praca po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 89958/C

KIEROWNIKA budowy, uprawnienia, kosztorysowanie. 0608-610-000. 92749/B

KONIEC z szukaniem pracy! Teraz pomoże ci innowacyjne pośrednictwo pracy „Work” D.H. „Wanda”, Broniewskiego 1. 0502-627-951, /012/648-50-66 wew. 55. 94953/A

Polinar S.A.
dealer Fiat i Alfa Romeo
zatrudni
MECHANIKA
wymagania (m. in.):
❖ doświadczenie w branży
❖ wysokie kwalifikacje
Oferty pisemne ze zdjęciem prosimy kierować:
POLINAR, Biuro Obsługi Serwisu
31-576 Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14

KONTROLERÓW biletów, niekaralność, 21 lat, spotkanie informacyjne: 18.12.2001 (wtorek) godz. 16.00, Św. Wawrzyńca 15, pawilon J. 93166/A

KURSY makijażu, stylizacji, fryzjerstwa. Praca. 012/638-28-87. 94530/A

MAŁŻEŃSTWOM, umysłowa. 012/415-18-88. 92361/A

MŁODYCH operatywnych. /012/265-78-08. 91848/B

MŁODZIEŻ od 15 lat. 0600-188-145. 95580/A

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 90525/A

NOWO otwarty oddział firmy handlowej, średnie, wyższe. 012/415-30-96. 90693/A

NOWO otwierany hotel w południowej części Krakowa zatrudni wykwalifikowany i doświadczony personel w recepcji. Pisemne oferty nr D-8514 z dokładnym przebiegiem pracy zawodowej kierować: B.O. 30-529 Kraków, Józefińska 21.83511/A

OCHRONA, ostatni kurs. Praca. /012/423-09-65. 14519/A

OPIEKA przy starszych osobach, Włochy. 012/623-95-70. 86926/A

OPIEKUNKA. 012/633-21-73. 15743/A

ORIFLAME - wysokie premie. 012/642-01-92, 386-21-20. 85669/A

PODRÓŻUJ, ucz się języków. /012/423-09-65. 14519/E

POMOC domowa, Włochy. 012/638-27-26. 86893/A

POMOĆ domowa, Włochy. /012/281-29-21. 13562/B

POSZUKUJEMY osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych w oparciu o własną działalność gospodarczą. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 032/759-22-29, 032/759-22-30. 81931/A

PRACA - Klub Butarflay zatrudni panie, wysokie stawki, Opole. 077/455-61-79, 0603-173-130. 94546/A

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/41-530-96. 90696/A

PRACA w księgowości, po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 89958/A

PRACA w terenie. /012/265-78-08.91848/A

PRACOWALEŚ - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatek. 071/385-20-18. 60124/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A

PROFESJONALNE Pośrednictwo pracy. Al. Krasieńskiego 1/3 (w „Jubilacie”), VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00, www.BiuroPracy.pl 89184/G

PROFESJONALNE studio fotograficzne poszukuje kandydatów na prezenterów odzieży, panie i panów (25-40 lat), sylwetka A lub B. 0503-10-61-91. 93015/A

RODZINA za granicą poszukuje opiekunki do dzieci, zielona karta USA (pielęgniarka). /012/632-36-60, 0601-44-08-24. 93239/A

STOMATOLOGÓW zatrudnię. /012/292-33-00. 95044/B

STRACIŁEŚ pracę - załóż firmę, my ci pomożemy - Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. /012/619-73-65. 89958/E

STUDENTÓW zaocznych. /012/265-78-08. 91848/C

STUDIUM JĘZYKÓW zaocznie. /012/294-18-28. 94809/D

SZKOŁA makijażu, raty, praca, kosmetyki. /012/656-52-47. 90024/A

ŚLUSARZA spawacza. /012/635-17-47. 95567/B

TAPICERA. 012/626-03-73, 0504-002-679. 94073/A

TECHNIKA farmacji zatrudni sklep zielarsko-medyczny. 0601-40-67-69 (po 19.00). 93305/A

UBEZPIECZENIA, profesjonalne szkolenia, stałe wynagrodzenie. 0604/633-055. 90163/A

WŁOCHY, pomoc domowa. 012/637-00-96. 83634/A

WWW tworzenie stron, praca po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 89958/D

WYDAWNICTWO zatrudni magazyniera. CV, list motywacyjny, -referencje przysyłać na adres: Wydawnictwo Zielona Sowa, Wadowicka 8 A, 30-415 Kraków. 15573/A

WYDAWNICTWO zatrudni redaktora. Oferty pisemne (CV, list motywacyjny) kierować na adres: Wydawnictwo Zielona Sowa, Wadowicka 8 A, 30-415 Kraków. 15742/A

ZARÓB 1200,- miesięcznie umieszczając reklamę na samochodzie, domu, działce. Gwarantujemy umowy, zapłata za rok z góry! Przedsiębiorstwo „Orion” Słoneczna 4, 40-163 Katowice 28. 85595/A

ZATRUDNIĘ dziewczyny, możliwość zakwaterowania. /042/653-38-66. 85040/A

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko męską. /012/654-20-25 (19.00-23.00), 0602-330-723. 94414/A

ZATRUDNIĘ kierowcę rencistę z kat. D. 012/269-06-14. 94750/A

ZATRUDNIĘ przedstawicieli OFE do 400 zł/1 umowę. 0605-56-93-96. 93338/A

ZATRUDNIMY elektryka samochodowego ze znajomością instalacji alarmowych oraz informatyka ze znajomością Visual C++6.0. Tel. 012/269-06-05. 93332/B

ZATRUDNIMY młode osoby do rozwożenia pizz. /012/415-94-60. 93668/B

ZATRUDNIMY panie, płacimy 150 zł za godzinę. Tel. 032/250-76-76, 0601-443-659 po 15.00. 79656/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom, zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

Jak zamieścić ogłoszenie?

Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jaiłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71

Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogiła 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10, tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80

Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE	
• wydanie powszednie	- 1,20 zł/słowo
• wydanie magazynowe	- 2,40 zł/słowo
• w Giełdzie Pracy	- 0,80 zł/słowo
• w Jeździe	- 0,80 zł/słowo
• w Przeglądzie Nieruchomości	- 0,80 zł/słowo
• towarzyskie - wydanie powszednie	- 70 zł/słowo
• wydanie magazynowe	- 100 zł/słowo
• ekspres	- dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE	
• na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)	
- poniedziałek	- 100 zł/moduł
- magazyn	- 200 zł/moduł
- pozostałe	- 85 zł/moduł
• na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata	70%
• ekspres	

GŁÓWNY księgowy, uprawnienia MF. 0602-268-741, 012/388-27-84. 15127/A

KIEROWCA B,C,E operator dźwigni kat. II, szuka pracy 3/4 etatu. 0606-479-057,94600/A

KSIĘGOWA poprowadzi książkę przychodów. /012/659-91-56, 0606-527-987. 95677/A

POSPRZĄTAM biuro, mieszkanie, umyję okna. /012/412-14-68. 94191/A

PRZYJMĘ chałupnictwo, posiadam lokal 30 m² oraz dostawczy, osobowy. 012/285-01-62. 15411/A

PRZYJMĘ szczie chałupnicze. 0501-944-907. 91841/A

RENCISTKA uczciwa szuka pracy. 012/425-22-88. 15701/A

SAMODZIELNY hydraulik, spawacz, prawo jazdy. 0609-965-193. 94946/A

SOLIDNA posprząta mieszkanie, dom jednorodzinny. 0504-105-269. 93805/A

STOLARZ, rencista, szuka pracy. /012/633-60-85, 0608-792-720. 15368/A

STUDENT polonistyki UJ, książeczka sanepidu, znajomość komputera. /012/636-92-77. 15551/B

STUDENT zaoczny AGH III rok geodezja, technik geodeta, komputer, angielski, pilnie poszukuje pracy. 012/429-64-23. 15461/A

STUDENTKA podejmie poważną pracę. 0601-485-711. 90410/A

ŚREDNIE, prawo jazdy. 0501-812-489. 94800/A

TANIO wykonam prace remontowo-budowlane. 0503-139-788. 94639/A

UMYJĘ okna. /012/415-81-67. 53057/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, doświadczenie pedagogiczne, referencje. 012/643-26-63. 94527/B

ZIMOWE utrzymanie dróg. Ciągnik plus rozświetlacz podejmie pracę. 0600-419-772. 95114/A

33-letni doświadczenie magazyn, transport, grupa inwalidzka. /012/634-03-22. 93632/A

Nauka

A. A. A. Autokurs „Szofer”. /012/656-38-72 Rynek Podgórski 3. 86292/A

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 90840/A

A. A. Autokurs. 012/262-05-14, 0603-796-856. 86908/A

A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 88722/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 91880/B

A. Autokursy B, 600,-, testy gratis. Wrocławska 48. /012/633-49-77. 93080/B

A. Autoszkoła Rolminex. 012/644-17-08. 82023/A

A. Doszkalające jazdy. 0501-310-977, 0501-427-147. 90349/A

ANGIELSKI z Anglikami, nowe kursy od 2.01.02, Stairway School. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 14819/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 90071/A

ANGIELSKI, 15,-. /012/294-15-14. 85132/A

ANGIELSKI, anglista, dojadę. 0602-302-513. 15623/A

ANGIELSKI, francuski /matura, korepetycje/. /012/421-62-43. 87555/A

ANGIELSKI, korepetycje, matura. 0609-659-153. 93068/A

ANGIELSKI, matura. /012/270-13-40. 91574/A

ANGIELSKI, mgr. /012/412-57-74. Młyńska. 15424/A

ANGIELSKI, nauczycielka. 012/645-02-43. 15230/A

ANGIELSKI, studentka. 0501-415-781. 89941/A

ANGIELSKI. /012/413-09-82. 92600/A

ANGIELSKI. /012/421-03-59. 92991/B

ANGIELSKI. /012/421-43-69. 74084/B

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 93853/A

ANGIELSKI. /012/649-19-04. 15436/C

ANGIELSKI. /012/654-04-70, 0603-712-373. 92475/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 88657/A

ANGIELSKI. 012/412-69-89. 15325/C

ANGIELSKI. 012/647-26-29. 15338/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 79021/A

AUTOSZKOŁA Zajączkowski. Biuro /012/411-96-59 wew. 115. Instruktor 0501-420-453. Instruktor 0502-269-696. 92539/A

BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Policjalne - ubezpieczenia. Nabór od 12.11. 2001. ZSE nr 1, Kapucyńska 2. 012/422-02-84. 13573/B

BEZSTERSOWE kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. /012/389-18-51. 14370/A

BIOLOGIA, chemia. 0692-350-449.15406/A

BIOLOGIA, egzaminator. /012/413-75-57. 92891/A

BIOLOGIA. /012/412-46-38. 94081/A

BIOLOGIA. /012/649-19-04. 15436/B

„BIOSTUDIO”, kurs masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończony dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. Zamojskiego 58, /012/656-48-75. 15647/A

BRAZYLIJSKIE jiu-jitsu, realna samoobrona, indywidualnie, grupowo. 0602-88-73-76. 89282/A

CALLAN, SITA, szybka nauka języków. /012/429-66-40. 94383/A

CHEMIA korepetycje. 012/285-82-56. 15493/A

CHEMIA tanio! /012/638-68-85. 14178/A

CHEMIA, dojeżdżam, doświadczenie. /012/ 643-75-08. 95302/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 85367/A

CHEMIA, magistrantka UJ. 0608-789-911. 94368/A

CHEMIA, matura AM. 012/647-09-55. 89612/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 92483/A

CHEMIA. /012/643-43-02. 85098/C

COMBAT Jiu Jitsu. 0601-739-156. 89625/A

COSMAX - zawodowe kursy: kosmetyczny; wizażu, makijażu; stylistyki paznokci; fryzjerski; masażu, metod dalekowschodnich. /012/ 647-48-36, 0609-472-903. 92131/A

DOSZKALAJĄCE jazdy, 30,-. 0604-115-595. 83522/A

FAKTUROWANIA kurs. /012/632-01-03. 80074/A

FIZYKA, matematyka. /012/421-03-59. 92991/A

FIZYKA, matematyka. /012/647-47-57. 94654/A

FIZYKA. /012/632-05-10. 14938/A

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604. 94658/A

FLET poprzeczny. 0603-342-220. 95688/A

FRANCUSKI, po 2 latach we Francji, tanio. 0502-601-016. 14601/A

FRANCUSKI, studentka, tanio. 0604-927-675. 93357/A

FRANCUSKI, studentka. /012/632-68-31, 0504-389-572. 15180/A

FRANCUSKI, studentka. 0608-635-847. 15725/A

FRANCUSKI. /012/421-43-69. 74084/A

FRANCUSKI. 012/425-54-38. 7153/A

GITARA. /012/267-17-94. 15709/A

HISTORIA. /012/421-08-60. 89240/A

HISTORIA. /012/429-32-48. 92591/A

HISTORIA. /012/648-18-97. 95289/A

HISTORIA. 0692-352-772. 93804/A

INFORMATYKA, korepetycje, pomoc, porada, tanio. 0608-06-14-90. 15467/B

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/632-01-03. 80074/B

KOMPUTER, lekcje, 012/649-29-23, 0600-42-43-30. 15297/A

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. /012/632-01-03. 80074/D

KOMPUTEROWE kursy, promocja, /012/429-57-42. 15176/B

ROZPOCZYNAMY KURSY

- instruktor nauki jazdy
- kelner-bufetowy
- barman
- palacz kotłowy
- manicure-pedicure
- pedagogiczny

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38, tel. (012) 422 31 02, 634 58 55
Certyfikat ISO 9001

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, Śródmieście. 82593/A

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/632-01-03. 80074/C

KOSZTORYSOWANIE. Zarządzanie nieruchomościami. Uprawnienia budowlane. AutoCad. Kursy. PZITB. /012/430-09-84. 15483/B

ŁACINA, greka. 0501-451-027. 87366/A

MATEMATYKA absolwent. /012/656-33-41. 85379/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 14647/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 0603-961-957, /012/637-18-19. 14410/B

MATEMATYKA niedrogo, dojeżdżam. 0602-628-148, /012/423-45-09. 15344/A

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45. 92119/A

MATEMATYKA, chemia. /012/266-29-37. 85427/A

MATEMATYKA, chemia. /012/278-49-19. 15314/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 15248/A

MATEMATYKA, fizyka, matura, wstępne. Nauczyciel akademicki, licealny. /012/656-62-19. 95601/B

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ

ul. Lubież 25
tel. 619 77 75, 619 73 65

KURSY:

- księgowość (nowa ustawa o rachunkowości)
- kadry, prawo pracy, "Płatnik"
- komputerowe (podstawy obsługi, Internet, tworzenie stron WWW)

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ !

MATEMATYKA, fizyka. 012/422-10-60. 15315/A

MATEMATYKA, fizyka. 0609-571-796. 90876/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 93407/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 90851/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/654-85-71. 76189/A

MATEMATYKA, nauczyciel. 0609-443-239. 91564/A

MATEMATYKA, nauczycielka. /012/421-51-86. 93065/A

MATEMATYKA, nauczycielka. 0601-88-65-87, /012/648-46-63. 92748/A

MATEMATYKA. /012/266-17-63. 92332/A

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 94716/A

MATEMATYKA. /012/421-69-73. 95492/A

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 85322/A

MATEMATYKA. /012/647-51-57. 84206/A

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 94363/A

MATEMATYKA. /012/658-38-81. 90450/A

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 88948/A

MATEMATYKA. 0501-966-276. 12800/A

MATEMATYKA. 0504-526-407. 85996/A

MATEMATYKA. 0600-243-147. 88823/A

MATURYSTA.GLT.PL 89184/D

NAUCZYCIELKA angielskiego. /012/657-63-44. 94846/A

NIEMIECKI atrakcyjnie. 0501-98-04-17. 15579/A

NIEMIECKI dojeżdżam, nauczycielka. 0602-106-684. 15747/A

NIEMIECKI. 012/412-34-84. 15343/A

NIEMIECKI. 0607-305-350. 93838/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. /012/644-19-39. 87534/A

POLSKI, dojeżdżam. /012/654-81-81. 94797/A

POLSKI, historia. /012/657-73-03. 95340/A

POLSKI, korepetycje, wypracowania (pomoc). /012/637-48-22. 15783/A

POLSKI, matura, wypracowania (pomoc). 012/658-71-28. 88369/A

POLSKI, pomoc wypracowania. /012/648-21-25. 95033/A

POLSKI, solidnie, profesjonalne korepetycje, nauczyciel liceum. /012/266-07-31. 93869/B

POLSKI, tanio, profesjonalnie, matura, wypracowania, korepetycje. 012/647-37-29, 0606-687-279. 94893/A

POLSKI. /012/415-64-91. 85489/A

POLSKI. /012/431-12-90. 94442/A

POLSKI. 0609-664-709. 93764/A

POLSKI. Tanio. 0600-48-13-39. 15467/A

POMOC w pracach pisemnych: historia, polski. 0504-46-96-78. 15360/A

PRACE magisterskie, licencjackie, inne (pomoc). 012/658-71-28. 88394/A

PRACE pisemne: humanistyka, ekonomia, prawo. Pomoc. 0605-599-600. 15433/A

PRAWO jazdy. 012/642-27-21. 84964/A

PRYWATNE przedszkole z tradycjami. /012/636-02-08, /012/411-81-85, 0601-43-13-97. 93117/A

ROSYJSKI. /012/292-40-03, 0606-216-725. 95020/A

ROSYJSKI. /012/658-93-99. 94740/A

STUDENT.GLT.PL 89184/F

TANIEC. 0604-473-666. 73225/A

WŁOSKI. /012/647-08-84. 90702/A

WYTRZYMAŁOŚĆ. 0504-790-516. 14938/B

A. A. A. A. A. A. „Razem”, ogólnopolska sieć, www.razempolska.com.pl, /012/429-23-24. 90985/A

A. A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne” biurem inteligencji. 012/658-05-32. 95426/A

A. Biuro „Krakowianka” zaprasza. /012/633-01-57. 81511/B

A. Wprowadzamy nowe usługi! 012/634-07-00. 15439/A

ATRAKCYJNA 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 95437/B

ATRAKCYJNA 24-letnia, cel matrymonialny. 0501-851-250. 95437/D

ATRAKCYJNA panna, pozna pana, 38-43 lata. Cel matrymonialny. 0692-390-186. 95278/A

ATRAKCYJNA/NI klubowicze Kubackiego. /012/422-28-14, /012/421-39-41. 93030/A

BIURO matrymonialne „Szyk” zaprasza: 9.00-17.00. 012/656-23-54, 012/656-28-50. 95286/A

BIURO samotnych „Zofia”. 012/417-27-88 (sobota, niedziela). 86752/A

CZTERDZIESTOJEDNOLETNI wykształcony, przystojny, rozwiedziony, pozna panią. 012/658-05-32. 95420/A

DOBÓR komputerowy. /012/421-41-09. 14519/F

FOTOKATALOGI, adresy

CORSA 1997, pełna opcja. 0602-320-340. 95412/A

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 90137/A

D. Sprzedaż, zamiana, kredyty 7% rocznie. 126p, 1998, Tico 1997, Honda CRX, 1989, Polonez 1996, Lanos, 1998, Cinquecento 1996, Ford Escort, 1996, Golf, 1994, Carina II, 1992. /012/29-10-030, 10,00-17,00. 0602-760-831. 95116/A

DAEWOO Tico, 1997, 29,000 km. 0501-452-615. 95116/C

DODGE Caravan 2.5, 1989. 0602-693-127, 012/266-80-78. 92069/A

ESCORT 1,8 diesel, 1993. 0602-463-718. 94895/A

ESCORT kombi 1999 r., Berlingo 1997 r. z homologacją - ciężarowy sprzedam. 012/423-50-24, 0601-49-23-94. 95180/A

DAEWOO
DEALER ROKU 2001

7500 TANIEJ !!!

MATIZ - 18 600 ZŁ
LANOS - 24 200 ZŁ

AUTO - BOCHENEK
JAWORNIK K / MYSLENIC
tel. (0-12) 274 32 25, 272 31 31

FELGI, opony, łańcuchy przeciwnieźne, śruby do kół. Promocja! /012/264-92-76. 84910/A

FELICIA, Polo, Punto, Uno kupię. 012/276-80-70. 13737/B

FIAT 126p, 1990 r., granatowy - sprzedam. 012/653-07-77. 95404/A

FIAT Bravo 1.6, 16V, okazjynie sprzedam. /012/281-23-08. 95469/A

FIAT Palio 1.4, 1998, homologacja. /012/657-02-77. 95646/A

FIAT Siena. 012/388-59-67. 95435/A

FIAT Tipo 1.4 1995, alarm multilock, 71.000 km, 14.000 zł. 012/648-01-42. 94901/A

FIAT Tipo, 1994, sprzedam. 0606-31-39-78. 94943/A

FIAT, Ford kupię. 012/647-57-93. 91100/A

FORD Escort Bolero II kombi, 1.6, 16V, 1998/99, hak, cena 1900 netto. 0604-112-182. 15470/A

FORD Fiesta 1,8D benzyniak 1,6RV2 sprzedam pilnie. 014/685-50-94. 95481/A

FORD Winstar 1995, (gaz), 27.000,-, 0604-201-250. 92616/B

GOLF diesel, sprzedam. 0605-052-694. 94507/A

HONDA Civic, 1998. 012/278-64-59. 95073/A

HONDA HRV, 1999, cena 35.000,-. Tel. 0501-173-388. 15369/B

JAPOŃSKI, niemieckie kupię. 012/647-57-93. 91087/A

KAŻDE kupię. 012/647-57-93, 0502-738-433. 87695/A

KAŻDE osobowe, dostawcze (kupię). 012/388-59-67. 90493/B

Škoda Fabia Van
już od **25 811 PLN netto**

* * * * *

Škoda Octavia Octavia Combi
komplet opon zimowych gratis

Auto Salon Murawski sc
Wieliczka, ul. Jedynaka 4
tel. 288-35-35

KIA Sephia Leo 1998. 0607-276-772. 95191/A

KRAZ wywrot; przyczepa HL 8 ton wywrotka, tanio sprzedam. 0604-12-00-11. 88464/A

KUPIĘ 126p od 1988-95. 012/388-33-90. 93307/A

KUPIĘ Polonez, Favorit, Uno, Cinquecento. /012/657-79-21. 81964/B

LAKIEROWANIE samochodów dostawczych, osobowych. Gwarantowana jakość. 012/425-21-45. 95137/A

LANOS 1999. 0602-320-340. 95409/A

LANOS 2000 r pełne wyposażenie, klima. 012/278-36-14. 94392/A

LUBLIN II, izoterma, sprzedam. 012/262-53-26. 94083/A

LUBLIN, 1998, Furgon, sprzedam. 0609-053-401. 94523/A

MATIZ Van, 2000, sprzedam. 012/281-62-20. 15605/A

MATIZ, autosystem, 29 rat, taniej sprzedam. 0607-345-901. 93678/A

MAXI- Schrott kasacie wszystkich typów pojazdów. 012/643-09-48. 91716/A

MEGANE 1998. 012/387-14-19. 95461/A

MEGANE II 1999. 0605-653-299. 95193/A

kredyt na zakup samochodów
z giełdy, ogłoszenia, komis
-korzystne warunki, ubezp. pakietowe
OC, AC, NW - już za 4% wartości auta
gotówkowy **3000 zł**
bez poręczycieli

POLKREDYT
Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

MERCEDES Bus 1999. 0602-484-988. 93208/A

MITSUBISHI Lancer GLXi 94. /012/413-17-26. 95604/B

NADKOLA, wszystkie osobowe, busy. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 93637/A

NAJTAŃSZE ubezpieczenia, komis samochodowy „Auto Hit” Kobierzyńska 23a (obok Tesco). /012/269-10-48, 0501-59-60-69. 92240/A

NISSAN Micra. 012/654-79-62. 15775/A

NOWE Seicento, bez przebiegu sprzedam. 0608-327-263, 012/648-29-41. 95456/A

OKAZJA, Ford Taurus 94 automatik, stan dobry. /012/642-12-04. 94431/A

OPEL Astra 99 r., TDI. 0607-79-80-89. 93314/A

OPEL Astra Classic 1.4, rocznik 1996. Granatowy, kupiony w salonie! !! I właściciel. Bezwypadkowy. Cena: 21.000 zł. Tel. 012/278-13-30, 503-970-290. 93620/A

OPEL Kadet GSI 1988, tanio sprzedam. /012/656-30-31, 0602-763-646. 95001/A

OPEL Kadett, 1988. 012/644-61-97. 95450/A

OPONY serwis NH Ptaszyckiego 19. 012/643-49-05. 92672/A

OPONY, akumulatory, oleje. „Centrogum” Głowackiego 14. 012/636-54-24. 70268/A

OPONY, serwis, niskie ceny. 012/656-17-79. 89053/A

OPONY, serwis. 012/658-74-27. 71876/A

PEUGEOT 106 sport, 1998 r. 014/68-58-457. 95483/A

PEUGEOT 206 2000 27.800 zł. 012/644-40-52. 95402/A

PEUGEOT 306 Husky 1.6 benzyna hatchback Rocznik 2000! !! Błękitny metalik. Bezwypadkowy, I właściciel. Kupiony w salonie! Cena 37.000 do negocjacji! Tel. 012/278-13-30, 503-970-290. 93616/A

PEUGEOT 306, 1.4, 1995, ABS, salon; 140.000 km, 15.900,-. 0601-406-691. 15578/A

PEUGEOT 306, 1.4, 1997, okazja. 0501-35-12-35. /012/417-35-31. 95504/A

PEUGEOT 405. 012/388-59-67. 95416/A

POLONEZ 1994/95. 012/643-47-42. 95348/A

POLONEZ 89, gaz, sprzedam. 0501-749-683. 15804/A

POLONEZ Caro 96, sprzedam, 6,5 tys. /012/269-10-24, 0602-342-029. 15546/B

POLONEZ Truck diesel sprzedam. 012/638-63-91. 95034/A

PUNTO 1997. 0602-320-340. 95410/A

PUNTO II, nowe, sprzedam. 0505-94-56-35. 95590/C

PUNTO. 012/388-59-67. 95438/A

QUAKER. 012/411-22-55. 94517/A

RENAULT 19, 1995. 012/654-03-50, 501-233-134. 95454/A

RENAULT Clio rok 1996 sprzedam. Tel. 012/273-75-28. 95162/A

RENAULT Laguna kombi, faktura VAT, 1998. /012/251-14-15. 94645/B

RESORY naprawa montaż. 012/656-21-76. 86780/A

SEAT Toledo 1998. 012/649-92-74. 94811/A

SEAT Toledo, I właściciel, po małym przebiegu, sprzedam. /012/412-75-02. 95285/A

SEICENTO 900, 1999, 25.000 km, 15.800,-. /012/267-02-12. 95349/A

SEICENTO Van, 1998. 0608-06-94-36. 95297/B

SIERRA 1990, sprzedam. /012/280-67-89. 15676/B

SILNIK Fiesta diesel 1992 sprzedam. 012/413-62-24. 94858/A

SKODA 105 1991 r., stan b. dobry, cena do uzgodnienia. 014/613-61-60. 95478/A

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 89600/A

SKUTER Peugeot, nie rejestrowany, fabrycznie nowy pilnie sprzedam. 0501-264-688. 95156/A

SPRZEDAM BMW 520i, rocznik 1991, 178.000 km, ABS, 2 komplety opon, stan bardzo dobry. 0601-48-02-93, 012/412-84-14. 15529/A

SPRZEDAM CC 170/700; grudzień 94 r., 39 tys. km, stan bardzo dobry. Tel. 014/68-616-19. 95201/A

SPRZEDAM Citroen Berlingo 1,9D, 1997. 0602-660-346. 89389/C

SPRZEDAM Fiat Ducato 2.5D towarowo - osobowy, 1993. 012/645-58-80 po 20.00. 15597/A

SPRZEDAM Forda Focus. 0606-702-140. 15666/B

SPRZEDAM Golfa diesla. 012/657-45-43. 94111/A

SPRZEDAM Hyundai Pony 1.5 GLS, granat metalik, 1991, stan bardzo dobry. /012/267-33-30. 94613/A

SPRZEDAM Punto II GO! nowe. 0501-979-011. 95590/D

SPRZEDAM Stara 200. /012/275-33-23, 0603-202-779. 94401/A

SPRZEDAM Toyota Celica, 1996, uszkodzony. 0501-401-945. 93726/B

TARPANY izoterma diesel, 1991. 012/388-54-33. 95444/A

TIPO diesel, sprzedam. 0605-052-694. 94508/A

TIPO diesla sprzedam. 012/657-45-43. 94115/A

TOYOTA Carina E II, 1992, sprzedam lub zamienię. 0602-760-831. 95116/B

TOYOTA Corolla 1996, czerwona, kupiona w kraju, 21.500,-. /012/389-20-77. 94650/A

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 88339/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/415-96-69. 89134/A

UNO 1996. 012/388-59-67. 95407/A

VECTRA 1.8i, 1992, 5-drzwiowa. 0601-42-70-60. 15664/A

VOLVO S90. Okazja. 0602-348-305, 0504-040-085. 15787/A

VOLVO. 012/422-78-18. 14239/A

VW Golf III, 1996, tel. 0602-581-488, 013/43-244-53. 95132/A

VW Passat kombi TDI, 98 r. 0601-50-46-89. 93315/A

VW Polo 1.0, 1998/ 99, 3-drzwiowy, grafit metalik, 23.000,-. 0501-616-209. 95090/A

VW Polo 1.300, 1991, stan dobry, sprzedam. /012/266-12-94, 0501-313-860. 94361/B

VW Polo, Corsa, Ibiza, nie starszy niż 3-letni kupię. /012/266-12-94, 0501-313-860. 94361/A

VW Sharan 1,9 TDI, 1999, atrakcyjny wygląd, pełna opcja, 75.000 PLN. Tel. 013/43-143-34. 93933/A

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 76667/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 90147/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57. 89739/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywawcze samochodów. /012/281-60-41. 13619/A

ZŁOMOWANIE, Zabłocie 2. 0601-503-207, 012/656-70-40. 88584/A

ŻUK. /012/419-14-28. 85006/A

126p zdecydowanie kupię. 012/278-30-45. 92177/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań. Szybka sprzedaż, wynajem. 012/428-13-20. 88966/A

A. A. A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja). 012/413-11-22. 25810/A

A. A. A. Fidus licencja. 012/431-06-88. 92967/A

A. A. A. Szembek, Chareża, licencje, Grodzka 41. /012/432-06-11, 0602-35-70-53, 0604-43-76-88, 0604-59-22-52. 15428/D

A. A. Wynajmowanie, sprzedaż. /012/429-40-66. 94643/G

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 90172/A

A. (Licencja). Wynajmujemy, sprzedajemy. /012/636-60-04. 15400/A

A. Mieszkania, lokale wynajmujemy. /012/422-01-10. 93609/C

A. „Aneks”. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 88477/A

A. „ATM” kupno, sprzedaż, wynajem; www.atm.nieruchomosci.pl /012/632-06-52. 95681/A

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
LOKALE USŁUGOWO - BIUROWE
DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 57, 619 75 58, 619 76 81
www.naftoactiv.com.pl **pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰**

A. www.twojdom.icenter.pl licencja. 012/643-76-60. 93512/A

AGENCJA Zieliński, /012/429-24-74. Licencja, www.zielinski.com.pl 13926/A

ALBERTYŃSKIE, dwupokojowe do wynajęcia. /012/636-05-40. 94603/B

ALEJA Pokoju, 46-metrowe, 110.000,-. /012/641-64-40. 93677/R

ALEKSANDRY, 70-metrowe, 125.000,-. /012/421-21-35. 94647/T

ATRAKCYJNE - Grochowska; wynajmiemy. 012/428-13-20. 88980/A

ATRAKCYJNE - Huta, sprzedamy. 012/423-14-00. 88972/A

ATRAKCYJNE - Kotlarska, sprzedamy. 012/ 428-13-21. 88977/A

ATRAKCYJNE 36-metrowe tanio wynajmę. 012/431-15-15. 95100/A

ATRAKCYJNE czterdziestodwumetrowe, Żulawskiego, sprzedam. 0602-422-599. 94455/C

ATRAKCYJNE dwu, trzypokojowe do wynajęcia. 012/423-14-00. 88970/A

ATRAKCYJNE dwupokojowe wynajmę. 012/431-27-27. 95106/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe do wynajęcia. 012/430-01-07. 88969/A

KUP MIESZKANIE BEZ VAT-u

MIRABUD
SPRZEDA MIESZKANIA
tel. 643-69-18, 644-05-47
656-02-48, 292-07-42

ul. Nowosądecka odbiór tel. 425-66-75 2001

ul. Obózowa odbiór tel. 262-70-28 2001, 2002

Prądnik Czerwony odbiór tel. 415-75-08 2003

Skorzystaj z ulgi budowlanej

ATRAKCYJNE mieszkanie, poddasze, centrum. 012/658-49-23 wieczorem. 91705/A

ATRAKCYJNE trzypokojowe, umeblowane, Kijowska, 1.600,-. 0602/755-904. 14342/A

ATRAKCYJNE, tanie mieszkanie własnościowe TBS. 0602-687-312. 89171/A

ATRAKCYJNE: Azory, Krowodrza, Prądnik, Dąbie, Kurdwanów, Kozłówek, Prokocim, sprzedamy. 012/428-13-20. 88978/A

ATRAKCYJNE trzypokojowe, nowe, wykończone, pilnie sprzedam. 0601-48-63-74. 94773/A

AZORY, jednopokojowe wynajmę. /012/638-23-27. 94794/A

A&A Agencja Nieruchomości Łękowski (licencja). /012/423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 14620/A

BENEDYKTA Cesarza, trzypokojowe, 145.000. 012/266-69-10. 95225/A

BEZPOŚREDNIO sprzedam 2-pokojowe, superkomfortowe, po remoncie, I/ IV, rejon Grzegorzeczka/ Wielopole (enklawa, cisza, zielen), 105.000,-. /012/294-54-86. 94637/A

BIURA, Dajwór, do wynajęcia. /012/637-78-91. 91859/A

BIURA, hale do wynajęcia. 012/415-04-42 wew. 311, 0603-926-135. 89218/A

BIURA. /012/423-11-03. 93617/A

BIUROWE do wynajęcia. 0600-968-108, /033/816-34-11. 93915/C

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 15142/A

BIUROWO-magazynowe pomieszczenia. 012/642-27-77. 91846/A

BOCHNIA, sprzedam mieszkanie 3-pokojowe. 0602-753-280.- 95482/A

BOCHNIA, stoiska w domu handlowym do wynajęcia. /014/612-48-11. 15237/A

BOREK Fałęcki, pawilony handlowe wynajmę. 0602-637-451. 93399/A

BROŻKA, trzypokojowe, 95.000. 012/266-69-10. 95220/A

CENTRUM, garsoniera, 350,-. 012/431-27-27. 95101/A

CZARNOGÓRSKA, 48-metrowe, sprzedam. /012/429-23-13. 95242/F

CZTERDZIESTOMETROWE niedrogo wynajmę. 012/431-08-88. 95107/A

CZTEROLETNI, Złocień, 28 m², 56.000. 0605-42-65-66. 94990/A

CZTEROPOKOJOWE kupię. 0501-32-65-95. 88863/B

DŁUGA, lokal handlowy do wynajęcia. /012/632-00-51. 94745/A

DŁUGA, pokój 300,-. /012/632-06-82. 15453/I

DO wynajęcia 1-pokojowe w nowoczesnym osiedlu (basen, monitoring), Kobierzyńska. 012/269-05-36. 15751/A

DO wynajęcia 1-pokojowe, blisko centrum. 012/637-80-90, po 18.00. 15460/A

DO wynajęcia 1-pokojowe, urządzone, Krowodrza. 0605-288-605, /012/425-50-43. 95347/A

DO wynajęcia 1-pokojowe, Wybickiego. /012/632-19-02. 95087/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, Mazowiecka. /012/636-42-28, 0602-86-33-22. 15757/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, tanio. 012/431-15-15. 95104/A

DO wynajęcia 2-pokojowe. 0608-01-03-01, /012/638-60-65 wieczorem. 95609/A

DO wynajęcia 3-pokojowe na os. Piastów. 0604-21-80-86. 15303/A

DO wynajęcia 70 m², trzypokojowe umeblowane, Podgórze. 012/649-75-69. 93417/A

P.W. Budrem
ul. Kielecka 3
tel. 412-11-60, 412-36-07

OSTATNIE MIESZKANIA Z ULGĄ !
2-pokojowe 56 m², garaże w osiedlu: Na Wzgórzach 17d

ATRAKCYJNA CENA

DO wynajęcia apartament luksusowy w podmiejskiej rezydencji pomiędzy Krakowem a Wieliczką, 120 m², częściowo umeblowany, telefon, satelitarna TV, garaż. /012/658-93-56. 85718/A

DO wynajęcia biuro, 105 m², Bożego Ciała, II piętro. /012/637-78-91. 91856/A

DO wynajęcia dom, Bieżanów. /012/653-93-48. 94592/A

DO wynajęcia hala magazynowa, klimatyzowana, 500 - 800 m², wszystkie media, parking, siła, wjazd TIR. Rejon ulic: Obrońców Modlina i Rybitwy. Informacje: /012/65-18-360, /012/65-18-361. 95322/A

DO wynajęcia jedno- dwupokojowe. /012/267-63-14. 92262/A

DO wynajęcia lokal 25 m², Polonijna. 0601-888-127. 95328/A

DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy, 30 m², ul. Felicjanek (przy ul. Zwierzynieckiej). 012/649-07-86. 15817/A

Sprzedam **Kupię**

s a m o c h ó d



DZIENNIK POLSKI

tylko 80 gr
za słowo + VAT

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdżę z Dziennikiem”

PPB „AZBUD” oferuje

ATRAKCYJNE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWO-HIPOTECZNE

w nowopowstającym budynku mieszkalnym przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- Mieszkanie o powierzchni: 23, 2

NOWE MIESZKANIA
GOTOWE DO ODBIORU
W zespole
Mieszkaniowym
„CENTRUM”
Kraków, ul. Turniejowa
Tel. 012/ 431 05 30
www.prembud.pl

DO wynajęcia lokal na aptekę, ul. Nowa (Kazimierz). /012/637-23-42. 92513/A

DO wynajęcia lokal o powierzchni ok. 300 m². 0601-405-909. 95512/A

DO wynajęcia lokal sklepowy. Tel. 012/422-46-01. 94536/A

DO wynajęcia nowe mieszkanie 2-pokojowe, 50 m², właściciel, Kraków ul. Nowohucka 41. 014/625-08-89. 94358/A

DO wynajęcia nowe, dwupokojowe, Bronowice Nowe, niedrogo. /012/637-18-74. 95586/A

DO wynajęcia piętro domu: 1 lub 2 pokoje. 0503-066-133. 93386/B

DO wynajęcia po przystępnych cenach pomieszczenia biurowe, magazynowe, handlowe. Spółka „Mitex” ul. Balicka 100. /012/637-14-44. 93564/A

DO wynajęcia pokój w domku jednorodzinnym. 012/637-29-30. 95036/A

DO wynajęcia pokój w mieszkaniu studentkim, centrum, tanio. /012/266-58-92. 0608-506-195. 94239/A

DO wynajęcia pokój. /012/417-28-05. 92994/A

DO wynajęcia pomieszczenia na warsztat samochodowy. 012/425-21-45. 95135/A

DO wynajęcia powierzchnie magazynowo-biurowe, blisko centrum. /012/412-71-00. 15065/A

DO wynajęcia superkomfortowe, Podwawelskie. /012/276-22-75 17.00-20.00. 94922/A

DO wynajęcia trzypokojowe z garażem, Petofiego. 012/645-25-88. 94894/A

DO wynajęcia trzypokojowe. 012/645-60-78. 94900/A

DO wynajęcia, dwupokojowe, 40 m², Kurdwanów. /012/414-28-68. 94474/B

DUŻY lokal handlowy w centrum Krakowa wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.30. 94444/A

DWIE studentki, poszukują współlokatorki do mieszkania w centrum. /012/422-62-66, 0609-779-316. 93230/A

DWU, trzypokojowe kupię. /012/429-45-75. 95242/B

DWU, trzypokojowe, wynajem. /012/645-71-18. 93921/C

DWUPOKOJOWE 33 m², 80.000,-. Pachońskiego 6/71, 15155/A

DWUPOKOJOWE 38 m² Kazimierzowskie sprzedam. 012/654-78-20, 0501-755-560. 93499/A

DWUPOKOJOWE 53 m², os. Szkolne, po remoncie, sprzeda właściciel. 012/416-10-05 po 18.00, /012/415-54-07. 15714/B

DWUPOKOJOWE, Huta sprzedam. 0501-176-026. 94024/A

DWUPOKOJOWE nowe do wynajęcia. 012/641-28-91, 641-46-61. 95356/A

DWUPOKOJOWE nowe wynajmę. 012/431-08-88. 95103/A

DWUPOKOJOWE, nowe do wynajęcia. /012/ 654-07-25. 95709/D

DWUPOKOJOWE przy Brónowickiej do wynajęcia. 604-593-200. 15356/D

DWUPOKOJOWE sprzeda właściciel. /012/413-90-89. 15100/A

DWUPOKOJOWE sprzedam. /012/269-41-34. 92271/A

DWUPOKOJOWE Wójtowska sprzedamy. 012/636-16-77. 89977/A

DWUPOKOJOWE wynajmę. /012/647-79-39. 89783/A

DWUPOKOJOWE wynajmę. 0501-176-026. 94031/A

DWUPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/657-51-87 po 17.00. 95311/A

DWUPOKOJOWE z lokatorem, 74 m² sprzedam. 0607-441-583. 95157/A

DWUPOKOJOWE, 39-metrowe, os. Widok-Bronowice sprzeda właściciel. 0501-520-165, 0502-299-209. 93119/A

DWUPOKOJOWE, Armii Krajowej wynajmie właściciel. 0601-41-25-41. 15723/A

DWUPOKOJOWE, Azory, 38-metrowe, 75.000,-. /012/422-37-58. 95611/D

DWUPOKOJOWE, Brożka sprzedam. 012/644-00-59. 95243/A

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie, 38-metrowe, 69.000,-. /012/422-37-58. 95611/G

DWUPOKOJOWE, małe, sprzedam właściciel, możliwość odpisu. 0602-310-300. 95539/A

DWUPOKOJOWE, Mateczny do wynajęcia. /012/270-83-97. 95367/A

DWUPOKOJOWE, Miechowity, 44-metrowe, 110.000,-. /012/422-37-58. 95611/J

DWUPOKOJOWE, nowe, 40-metrowe, osiedle Widok sprzedamy. /012/636-93-54. 93080/F

DWUPOKOJOWE, Oświęcienia, 55-metrowe, 110.000,-. /012/422-37-58. 95611/B

DWUPOKOJOWE, Widok, 86.000,-. /012/421-56-25. 95242/C

DWUPOKOJOWE, Złocień, pięcioletnie, 43 m², 86.000. 0605-42-65-66. 94999/A

DWUPOKOJOWE, Złotego Wieku, tanio, sprzedam. /012/429-41-39. 95242/D

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 89999/A

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-03. 15769/A

DWUPOKOJOWE: Centrum A, C, Kalinowe, Spółdzielcze, Kolorowe, Wysokie, Oświęcienia, II Pułku sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 95244/A

DWUPOZIOMOWE Ruczaj, Lipska sprzedamy. 012/292-43-84. 94273/A

FIRMA wynajmie od zaraz lokal o powierzchni 550 m² na działalność handlową lub biurową w rejonie ulicy Opolskiej. Tel. 0501-27-10-30, 0609-20-72-73. 15169/A

FLORIAŃSKA, lokal dwukondygnacyjny, 40 m² w podwórzu, do wynajęcia. /012/431-05-84. 15798/A

FRONTOWY użytkowy, gastronomia, klub do wynajęcia. 0600-968-108, /033/816-34-11. 93915/D

GARAŻ (kanal), Zapolskiej, do wynajęcia /012/637-23-02, 8,00-10,00, 19,00-22,00. 94339/A

GARAŻ blaszak do wynajęcia, przy Czarnowiejskiej. /012/411-72-47. 15662/A

GARAŻ do wynajęcia os. Oświęcienia. /012/285-92-16. 93773/B

GARAŻ do wynajęcia, ul. Miłkowskiego 21. /012/269-25-06. 95557/B

GARAŻ do wynajęcia, Krakowska. /012/430-52-95. 94788/A

GARAŻ do wynajęcia, sprzedania. 012/647-76-09. 95459/A

GARAŻ do wynajęcia, Wola Justowska. /012/425-13-02. 95532/A

GARAŻ lub magazyn w ogrodzeniu do wynajęcia. /012/647-95-44. 95194/A

GARAŻ ogrzewany, Królowej Jadwigi, tanio do wynajęcia. 0501-510-168. 94875/A

GARAŻ sprzedam, ul. Głowackiego. /012/422-11-64, 0600-382-208. 95259/A

GARAŻ wynajmę. 012/425-85-73. 95361/A

GARAŻ, do wynajęcia, Azory. /012/649-77-77. 95028/A

GARAŻ, Konarskiego, 300,-. 0602/755-904. 14345/A

GARAŻ, os. Widok, sprzedam. /012/626-38-08. 15814/A

GARSONIERA 500. /012/632-01-31. 14875/S

GARSONIERA do wynajęcia. /012/632-00-51. 93698/A

GARSONIERA do wynajęcia. 012/641-41-54, 0609-605-315. 94172/A

GARSONIERA do wynajęcia. 012/654-23-72. 15739/A

GARSONIERA, Dąbie, 59.000,-. /012/421-21-35. 94647/M

GARSONIERA, Królewska, 25-metrowa, 73.000,-. /012/636-93-54. 93080/G

GARSONIERA, okolica Wrocławskiej, 550,-. /012/634-53-73. 95141/A

Firma budowlana
BMR IMPORT EXPORT sp. z o.o.
Wykonawca kilkuset mieszkań w kraju i za granicą.
Niemcy Georg Sachse Str. 33, 64372 Ober Ramstadt
INWESTYCJE W REALIZACJI
Ruczaj ul. Pszczelna II etap
Mieszkania od 23 m² - cena od 2500/m²
Krowodrza ul. Kuźnicy Kollatajowskiej
Mieszkania od 29 m², cena od 2700/m²
Ul. Młynarskiego 5, 30-135 Kraków
tel. 012/626 43 66, 626 43 77

GARSONIERA, Śródmieście, sprzedamy. /012/429-47-18. 95716/B

GARSONIERA. 012/425-35-37. 90847/A

GARSONIERĘ, Bronowicka, wynajmę, sprzedam. 012/292-64-33. 94838/A

GASTRONOMICZNEGO ok. 100 m² do wynajęcia poszukuję. /012/422-33-02. 91432/A

GRZEGÓRZECKA 47-metrowe, 95.000,-, 58-metrowe 110.000,-, Litewska 38-metrowe, 85.000,-. 012/641-64-40. 93677/P

HANDLOWY, frontowy 116 m² oraz usługowo-biurowe. Kalwaryjska 25. 012/656-25-20. 90135/A

HUTA, 56-metrowe, 86.000,-. /012/429-47-19. 95716/D

HUTA, jednopokojowe, sprzedam. /012/429-41-39. 95242/H

JEDNOPOKOJOWE 20-metrowe. 0602-209-124. 94503/A

JEDNOPOKOJOWE 34,5 wykończone, 116.000. 0607-689-789. 94020/A

JEDNOPOKOJOWE 450,-. 012/292-43-84. 94298/A

JEDNOPOKOJOWE 450. 012/655-97-19. 93322/A

**„DORA-BUD”
SPRZEDA MIESZKANIA**

przy ul. Lipińskiego
budynek A - odbiór XII 2001
78 m² i 79 m² (3 pok. z kuch.)
budynek B - odbiór XII 2002
od 37 do 67 m²

tel. 422-25-70 } 9⁰⁰ - 17⁰⁰
429-65-84 }

JEDNOPOKOJOWE 47-metrowe, Dwer-nickiego, 95.000,-. /012/423-13-21. 94735/C

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia /012/647-70-65. 95595/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Złocień, tanio. /012/658-52-38. 94149/A

JEDNOPOKOJOWE nowe mieszkanie 23 m² Prądnik Czerwony 75.000 zł sprzeda „Interdom”. 012/413-25-79. 93442/A

JEDNOPOKOJOWE sprzeda właściciel, I piętro, jasna kuchnia. 012/647-90-15. 93309/A

JEDNOPOKOJOWE sprzedam, własnościowe, 23-metrowe, jasna kuchnia, Złocień, umeblowane, filizy, panele, 59.000,-. /012/266-33-47, 19.00-22.00. 0501-037-259. 94921/B

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/653-01-61. 95608/A

JEDNOPOKOJOWE, 42-metrowe, Fabryczna, 38-metrowe, Ugorek, sprzedamy. /012/292-66-99, 0502-722-232 95530/C

JEDNOPOKOJOWE, II Pułku sprzedam. 012/ 644-00-59. 95249/A

JEDNOPOKOJOWE, nowe, Grzegórzecka, do wynajęcia. 012/653-02-82, 0502-622-098. 93516/A

**MIESZKANIA
w SYSTEMIE TBS
ul. Wodna
już od 18 000 zł**

**MIESZKANIA
WŁASNOŚCIOWE
na
Woli Justowskiej
w atrakcyjnej
cenie**

ESKONT Sp. z o.o.
Rynek Główny 30, Kraków
tel. (012) 422 95 98,
608 660 697, 501 225 068

JEDNOPOKOJOWE, Prylińskiego, superkomfortowe, sprzedam. 012/269-27-00. 15720/B

JEDNOPOKOJOWE, studenckie, poszukuje, (centrum). 0605-030-717. 95514/A

JEDNOPOKOJOWE, Szkolne, 27-metrowe, 57.000,-. /012/421-46-33. 95611/F

JEDNOPOKOJOWE, Włodkowica, 83.000. /012/ 648-73-21. 94984/A

JEDNOPOKOJOWE, wynajem. /012/645-71-18. 93921/B

JEDNOPOKOJOWE, wynajmę. /012/266-36-70. 95588/A

JEDNOPOKOJOWE, wynajmie właściciel. 0503-396-452, /012/653-28-30. 95664/B

JEDNOPOKOJOWE. 0502-959-515. 94033/A

JÓZEFIŃSKA, wolna kamienica, sprzedamy. 0605-514-371. 94735/B

KALWARYJSKA, wolna kamienica, po remoncie, sprzedamy. 0605-514-371. 94735/A

KAWALERKA, Huta, wynajmie właściciel od stycznia. 0602-116-154, /012/267-42-53 po 18.00. 15778/A

KAWALERKĘ tanio wynajmę. 012/431-08-88. 95098/A

KAZIMIERZ, Warszawera, lokal handlowo-biurowy, dwupoziomowy, 112 m² do wynajęcia. /012/421-26-26. 94957/A

KAZIMIERZA Wielkiego, 63 m². 012/637-78-76, 0602-571-744. 94011/A

KOMFORTOWE 30 m² wynajmę, Salwator. /012/425-13-61. 15779/A

KOZŁÓWEK, trzypokojowe sprzedam. 0605-42-65-66. 94997/A

KRAKÓW, 2 pokoje, Kobierzyńska, mieszkanie do wynajęcia. Tel. 012/416-33-66 po 19.00. 93694/A

KROKUSOWA, dwupokojowe, 100.000. 012/266-69-10. 95227/A

KROWODRZA, w budowie, od 31 do 75 m² termin realizacji IV kw. 2002, ulga. 012/632-04-09, 012/632-68-38. 95178/A

KROWODRZA, lokale biurowe, produkcyjne. /012/637-02-80, 0608-631-059. 92749/A

KRZESZOWICE, sprzedam mieszkanie własnościowe 50-metrowe bezczynszowe (dom wolno stojący). 012/657-31-63. 93378/A

KUPIĘ, 1-, 2-pokojowe. /012/632-50-03. 15769/C

KUPIĘ 1-, 2-pokojowe okolice Rynku, także do remontu, do 150.000,-. 0607-49-05-12, 0601-98-09-48. 93511/A

KUPIĘ 50 m², max. 6-letnie, bez pośredników z wyj. Nowej Huty. /012/641-39-88. 94652/A

KUPIĘ dwupokojowe. 012/648-85-95. 95439/A

KUPIĘ garsonierę. /012/421-97-43. 15609/A

KUPIĘ małe mieszkanie. 012/644-07-54. 90814/A

KUPIĘ mieszkanie 2-, 3-pokojowe, Krowodrza, Salwator, Dębinki, Śródmieście. /012/638-20-06. 94373/B

KUPIĘ mieszkanie nowe, używane. 012/388-59-67. 92238/A

KUPIĘ mieszkanie około 52 m² do 100.000,-. Wykluczony Bieżanów, Kurdwanów. /012/641-48-51. 14944/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 90206/A

KUPIĘ minimum 3-pokojowe, Krowodrza, okolice. 0604-481-672. 15354/A

KUPIMY mieszkania. 012/636-16-77. 90175/A

KUPIMY mieszkanie, Prokocim. 012/658-76-18, 412-83-49. 94295/A

KUPIMY. Śródmieście. Krowodrza. 012/422-11-24. 92431/A

KURDWAŃÓW, 34 m² sprzedam. 0605-42-65-66. 94994/A

KWATERY pracownicze, super. /012/262-16-72. 95070/A

LEA, 76-metrowe. 012/635-90-15. 95075/A

LOGIKA. /012/421-51-86. 93065/B

LOKAL 30-metrowy na magazyn, Wola Duchacka. /012/655-83-81. 94942/A

LOKAL, 43 m², Ruczaj, do wynajęcia. /012/269-10-24, 0602-342-029. 15546/A

UL. HALSZKI
NOWA INWESTYCJA
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
• Pow. mieszkań od 31 m², pow. garaży 15, 10 m²
• Oferujemy mieszkania wykończone „pod klucz”
• Cena od 2390 zł/m² (spłata ratalna)
• Termin realizacji II kw. 2003
Biuro Sprzedaży BRYKSY,
tel. 41-43-133, 41-43-206
OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ!

LOKAL 46-metrowy, Skawina, wynajmę. 276-75-59. 94659/A

LOKAL 80-metrowy do wynajęcia. /012/411-84-15. 90523/A

LOKAL biurowy w centrum ok. 30 m², front, parter, wynajmę, kupię. 0607-055-410. 15777/A

LOKAL biurowy, Kurdwanów, do wynajęcia. /012/654-07-25. 95709/B

LOKAL do wynajęcia po długiej praktyce dentystycznej, I piętro, od zaraz. /012/425-29-90. 15807/A

LOKAL do wynajęcia, 54 m², Śródmieście, na biura, naukę, inne. /012/633-08-72. 15172/A

LOKAL do wynajęcia, 80 m², Huta, I p. 012/648-68-65. 93175/A

LOKAL handlowo-usługowy, 90 m², Kazimierza Wielkiego, wynajmę. 0602/755-904. 14340/A

LOKAL handlowy 120-metrowy wynajmie właściciel. 012/656-04-60. 95406/A

LOKAL handlowy 20-metrowy, Krowodrza, do wynajęcia. 0501-507-997. 94807/A

LOKAL handlowy 38-metrowy wynajmę lub sprzedam. /012/654-95-50. 95177/A

LOKAL handlowy 50-metrowy, Starowiślna, do wynajęcia. /012/286-31-10 wieczorem. 94411/A

LOKAL handlowy 70 m², ul. Starowiślna, do wynajęcia. 0501-207-338. 90488/A

LOKAL handlowy, 40-metrowy, centrum, wynajmiemy. /012/292-66-99, 0502-722-232 95530/B

LOKAL odstąpię, sklep ogólnospożywczy, 45 m², czynsz 800 zł. 0603-084-401. 93923/A

LOKAL rzemieślniczy 100-metrowy. /012/658-15-40. 94709/A

LOKAL użytkowy do wynajęcia w centrum, 40 m². 012/422-82-80, 0502-648-778. 14982/B

LOKALE handlowe 85 m², Proszowice. 012/386-26-15 po 20.00. 15698/A

LUKSUSOWY apartament 3 pokoje, 90 m², ogrzewany garaż, blisko centrum, wynajmie właściciel. 0604-29-18-79. 15705/B

ŁADNE biuro, centrum, 700.00 brutto + media. /012/632-61-15, 0600-360-923. 15808/A

ŁADNE jednopokojowe, os. Złocień, sprzeda właściciel. /012/389-18-56. 13232/A

ŁADNY pokój do wynajęcia studentom. /012/645-82-85 po 15.00. 92926/B

MAGAZYN produkcyjny 2x200 m², Zabierzów, wynajmę. 0502-353-187, /012/412-95-66. 93497/A

MAGAZYN, produkcja, tanio. tel. 0601-48-68-82. 91285/A

MAŁY kiosk z lokalizacją, bardzo tanio sprzedam. /012/638-30-24 wieczorem. 95338/A

MIESZKANIE 37-metrowe, 2-pokojowe wyremontowane, ciemna kuchnia, sprzeda właściciel, 85.000,-. Możliwe raty, ul. Spółdzielców. 0606-630-105 93176/A

MIESZKANIE 3-pokojowe, Żabiniec, 70 m², parter, parkirt, filizy, kuchnia Forte i AGD, balkon, sprzeda właściciel, 185.000 zł. 0692-222-656. 15183/B

MIESZKANIE 40 m², do wynajęcia. /012/285-91-81, /012/613-72-81. 95506/A

MIESZKANIE 43 m², 2 pokoje z kuchnią, telefon, wysoki standard wykończenia, przy ul. Królewskiej, cena: 3900 zł/ m². Tel. 501-186-500. 94945/A

MIESZKANIE studenckie. Szukam chłopaka, 240 zł. /012/413-75-21. 95327/A

MIESZKANIE, 20 m², Kraków Śródmieście, sprzeda właściciel. 0604-43-91-74. 92882/A

MISTRZEWICE, 73-metrowe, 137.000,-. 012/644-00-59. 95245/A

MISTRZEWICE, pokój dwuosobowy. 0603-509-696, /012/641-03-67. 94964/A

NOWE atrakcyjne, dwupokojowe z antresolą, 74-metrowe, 2.100,-/m². Podgórze. 0602-510-902, /012/417-14-06. 93918/A

NOWE hipoteczne 40 m², Kraków Kurdwanów sprzeda właściciel. 0605-96-31-64. 94008/A

NOWE jedno dwupokojowe Prądnik ulica Woronicza „Zawadzki”. 012/636-22-44. 93473/A

NOWE mieszkania do wynajęcia. 012/423-15-99. 90810/A

NOWE mieszkania z ulgą. /012/292-09-52. 94991/A

NOWE mieszkanie, Rusznikarska, sprzeda, wynajmie właściciel. /012/415-03-30, 0606-71-54-40. 94376/A

NOWE, 51-metrowe, odpis, 130.000,-. /012/ 429-47-18. 95716/A

NOWE, garaż. 0502-959-515. 94026/A

ODSTĄPIĘ lokal w hipermarkecie. Tel. 0601-536-609. 94667/A

ODSTĄPIĘ lokal, Rynek Główny, odstępnę. Tel. 0602-226-337, 0602-367-266. 15811/A

ODSTĄPIĘ lokal, ulica Grodzka. 0502-021-292. 95453/A

OKAZYJNIE garaż na ul. Ketlinga - Kliny, 17 m² sprzedam, właściciel. 0608-48-47-40. 84559/A

OKAZYJNIE sprzedam mieszkanie 67 m², alarm, telefon, jasna kuchnia, dwupokojowe, okolica Matecznego. 0501-015-233, 0501-015-263. 15042/B

OLSZA, 46-metrowe, 99.000. /012/413-71-83. 95571/A

PARTER domu do wynajęcia. /012/656-48-85. 92709/A

PARZE, 400,-. /012/632-06-82. 15453/J

PAWILON handlowy wolno stojący 75-metrowy, os. Piastów, pilnie sprzedam, 49.000. /012/281-62-62. 93273/B

PAWILON handlowy, 16 m², Floriańska, do wynajęcia. /012/429-56-98. 15798/C

PAWILONY handlowe do wynajęcia blisko Tandety. 0602-627-455. 92517/D

PILNIE kupię dwupokojowe. 0501-176-026. 94037/A

PILNIE sprzedam 3-pokojowe, 50 m², bez pośredników. /012/642-15-41. 91595/A

PILNIE sprzedam jednopokojowe superkomfortowe pięknie położone wyposażone (obiekt zamknięty) w Szczyrku. 012/644-52-36, 644-34-13, 425-63-51. 95393/A

PILNIE, garsonierę, Huta, sprzedam. 0602-15-10-90, /012/415-45-32 wieczorem. 95697/A

PL, Dominikański 2 lokale z witrynami: 108 m², 26 m² (parter), możliwość sezonowego ogródka. Apartament 200 m², luksusowy. 012/656-48-98, 0501-498-040. 95185/A

PODWAWELSKIE, 3-pokojowe, 120.000. /012/413-83-43. 95571/B

POKOJ z kuchnią do wynajęcia, Dobrego Pasterza. /012/412-63-65, 0600-424-931. 95224/A

POKOJE biurowe wynajmiemy, Łowińskiego 9. 0604-63-80-72, 012/425-72-20. 83785/A

POKOJE studentom, 250,-. /012/267-22-84. 93195/A

POKÓJ 2-osobowy do wynajęcia. 0600-832-626. 93907/A

POKÓJ 2-osobowy, Łagiewniki, dla osoby niepalącej. /012/267-60-30. 95516/A

POKÓJ 300. /012/632-01-31. 14875/T

POKÓJ do wynajęcia. /012/411-45-21. 95000/A

POKÓJ do wynajęcia. 012/647-76-09. 95458/A

POKÓJ dwuosobowy, współlokatora szukam. 012/292-42-05. 95423/A

POKÓJ młodym, 180,-, centrum. 012/431-05-55. 95108/A

POKÓJ pracującemu, pracującemu - uczącemu. /012/634-32-38. 15756/A

POKÓJ w domku, tanio! 012/431-05-55. 95110/A

POKÓJ wynajmę. /012/285-83-00. 92842/A

POKÓJ, /012/266-48-16. 15745/A

POKÓJ, /012/643-75-05. 95533/A

POKÓJ. 0604-310-364. 95295/A

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

NOWE MIESZKANIA

ul. DOBREGO PASTERZA ul. KORZENIOWSKIEGO

ul. GŁOWACKIEGO ul. ZIELONY STOK

ul. RYDLA ul. MAZOWIECKA! CZYZYNY

UL. WIELOPOLE 17 • TEL.: 422-62-33, 422-93-63 • www.mid.pl

POSZUKUJĘ lokalu handlowego w ścisłym centrum Krakowa, 10-20 m². 0601-94-03-29. 15474/A

POSZUKUJĘ mieszkania, najem. 012/658-76-18, 412-83-49. 94292/A

POSZUKUJĘ taniego 2-pokojowego mieszkania bez pośredników. 012/411-04-99. 95383/A

POSZUKUJEMY mieszkania do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 93921/A

POSZUKUJEMY pokoju dyżurnego, rejon Fredry. 012/284-24-74. 94992/A

POSZUKUJĘ 1-pokojowego (najem), Złocień. 012/659-05-16. 95360/A

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu na działalskość 50-80 m², do 700,-/m-c. 0607-625-934. 89192/B

POSZUKUJĘ do wynajęcia warzywniak. 0605-445-125. 94269/A

POSZUKUJĘ dwupokojowego. 0502-959-515. 94029/A

POSZUKUJĘ lokalu do 30 m² na salon fryzjerski. 0602-214-389. 92039/A

POSZUKUJĘ lokalu. 012/636-60-04. 15400/D

POSZUKUJĘ małego lokalu lub kiosku w dobrym punkcie. tel/fax 012/429-30-83, do 17.00. 94763/A

Kapelanka/Brozka

mieszkania

[Lipińskiego i Strakowa]

BUDYNEK 1: II KW. 2002

BUDYNEK 1: II/III KW. 2003

BUDUJEMY OD 24 LAT

Biuro sprzedaży, pn-pt: 9-17, sb: 9-13, Kraków, ul. Ruczał 15g, tel. (012) 269 01 09

POSZUKUJĘ małego lokalu w ciągu handlowym, 15-20 m². 012/430-67-50 wieczorem. 15736/A

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, od 110 m², min. 4 pokoje, I/II piętro, Zwierzyńiec, Nowa Wieś. 0603-379-694. 15625/A

POSZUKUJĘ mieszkania służbowego, Podgórze, Kazimierz z Internetem lub możliwością zainstalowania. 0501-69-12-96. 95711/A

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/422-01-10. 93609/B

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/636-60-04. 15400/C

POSZUKUJĘ około 2,5 m² na poddzierżawę sklepu w dobrym punkcie Krakowa. 0604-225-709, 012/647-95-48 (po 20.00). 95377/A

POSZUKUJĘ taniego mieszkania do wynajęcia. 012/294-72-53. 94677/A

POSZUKUJĘ współlokatora do komfortowego mieszkania ul. Torfowa (k. Tesco) 500 zł z mediami. 0601-288-743. 95464/A

POSZUKUJĘ współlokatorek do 2-pokojowego, Huta. 012/648-39-77. 95240/A

RABKA - wynajmę mieszkanie. 018/33-15-125. 88640/A

RACŁAWICKA, dwupokojowe, 43 m², cegła, bezpośrednio sprzedam. 012/294-54-86. 94637/B

ROSTWOROWSKIEGO, sześćdziesięcioczeremietrowe, 145.000. 012/266-69-10. 95222/A

SKAWINA, do wynajęcia dwa lokale biurowe po 30 m². 0601-431-757. 15692/B

ŚLONIKI! Sprzedam mieszkanie własnościowe M-4 (3-pokojowe), 48 m², parter. 012/388-13-23. 14810/A

SMOLUCHOWSKIEGO 32-metrowe sprzedamy „Zawadzki”. 012/635-88-82. 93460/A

SOLIDNE małżeństwo poszukuje bezpośrednio 2-pokojowego, z umeblowaną kuchnią, okolice Wierzyńca, Ugorek. 0607-06-99-14. 95713/A

SPRZEDAM 37-metrowe. 012/654-61-53 wieczorem. 93237/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, 69-metrowe, Kurdwanów. 012/654-39-42. 93111/A

SPRZEDAM bezpośrednio dwupoziomowe 4-pokojowe, 2 łazienki, 2 tarasy, Boh. Wrzesnia. 0604-495-011. 95484/A

SPRZEDAM bezpośrednio pokój z kuchnią, 23-metrowe, Śródmieście. 012/421-03-72. 95638/B

SPRZEDAM dwupokojowe, Azory. 012/421-30-87. 95381/A

SPRZEDAM garaż ul. Spadochroniarzy. 012/655-87-35, 0607-138-557. 15550/A

SPRZEDAM garaż, Daszyńskiego. 012/266-70-86. 94443/A

SPRZEDAM garaż, Siemaszki. 012/636-49-38. 94714/A

SPRZEDAM hipoteczne mieszkanie w kamienicy, całe I piętro, 93,60 m² wraz z lokalem użytkowym, parter 72,40 m² (jedna hipoteka), dzielnica Krowodrza. Bezpośrednio. 0609-098-811. 15821/A

SPRZEDAM jednopokojowe 30m² Fatimska, 68.000,- 0501-731-304. 91706/A

SPRZEDAM jednopokojowe 40-metrowe, spółdzielcze własnościowe, Racławicka. 012/633-72-94. 95401/A

SPRZEDAM lub wydzierżawię lokal usługowy - handlowy 100 m², Kraków - Żabinek, ul. Konecznego. 0602-457-974. 93693/A

SPRZEDAM lub wynajmę kiosk z lokalizacją. 0609-942-435. 15362/A

SPRZEDAM mieszkanie 48 m², z garażem. Atrakcyjny punkt Krakowa i cena. Tel. 0601-41-82-43, 0600-25-69-86, 0601/826-49-88 po 19.00. 14975/A

SPRZEDAM nowe 38 m², wysoki parter, Kurdwanów, niski czynsz. 012/648-69-37. 15587/A

SPRZEDAM nowe dwupokojowe. 012/632-48-34. 15386/B

SPRZEDAM superluksusowe 100 m², Żabinek. 012/416-17-44, 0501-38-37-00. 14905/C

SPRZEDAM, Szuwarowa, 35-metrowe, 115.000,- 0503-583-524. 91881/A

STAROWIŚLNA, 82 m², II p., tel, po remoncie. 012/656-48-98, 0501-49-80-40. 95187/A

STAROWIŚLNA, lokal w podwórku 28 m², do wynajęcia. 012/431-05-84. 15797/A

STOISKA handlowe do wynajęcia. 012/425-65-41. 15393/A

STRUSIA 38 m² 67.000 Albertyńskie 75.000 Centrum B 52 m² 103.000, Szkolne 38 m² 72.000. 012/643-76-60 TD. 95399/A

SZCZAWNICA, dwupokojowe po remoncie sprzedam. 018/262-21-24. 15767/B

SZCZAWNICA, jednopokojowe, ulga, tanio sprzedam. 018/262-21-24. 15767/A

SZCZAWNICA, nowe własnościowe, 46 m², przy parku w Zdroju, blisko centrum I piętro, wysoki standard. 0601-55-54-53. 95378/A

SZUKAM współlokatora do mieszkania studenckiego. 0602-17-26-30. 95280/A

SZYMANOWSKIEGO, 60-metrowe, 180.000 „Zawadzki”. 012/636-22-44. 93468/A

ŚLĄSKA 53-metrowe „Zawadzki”. 012/635-88-82. 93470/A

TANIEJ wynajmę pokój. 012/648-29-50. 94565/A

TANIO mieszkanie, 90 m² w okolicach Rynku Głównego, sprzedam. 0602-230-674. 94848/A

TANIO sprzedam 3-pokojowe, garaż, Huta. 012/262-41-81, po 18.00, 0501-412-262. 94502/A

TANIO sprzedam trzypokojowe, Prokocim. 0603-866-111. 95542/A

TANIO wynajmę 1-pokojowe. 012/425-85-73. 95405/A

TBS nowe, odstąpię 12.2001. 012/656-20-30, 0503-053-756. 94926/A

TELIGI, 51-metrowe, 99.000,- sprzedam. 012/657-02-20, 0601-685-376. 93027/A

TRYJAŃSKI. 012/632-78-11. 87290/A

TRZYPKOJOWE 64,3-metrowe, Płaszowska, tanio sprzedam. 012/656-30-31, 0602-763-646. 95001/B

TRZYPKOJOWE 85.000. 012/632-50-03. 15769/B

TRZYPKOJOWE 86.000. 0501-176-026. 94027/A

TRZYPKOJOWE 90 m², Starowiślna, hipoteczne, sprzedam (bez pośredników). 0608-393-664. 15699/A

TRZYPKOJOWE 900,- 012/270-14-28. 15789/A

TRZYPKOJOWE dwupoziomowe 60 m², Senatorska, sprzeda właściciel. 012/423-35-36. 15749/A

TRZYPKOJOWE hipoteczne parterowe Huta sprzedam lub zamienię. 012/645-37-27. 95397/A

TRZYPKOJOWE kupię. 012/632-50-03. 15769/D

TRZYPKOJOWE spółdzielcze własnościowe, 57-metrowe, VI piętro, Piaski Nowe, sprzedam. 012/657-77-43 18.00-22.00. 93220/A

TRZYPKOJOWE Zakątek - Kazimierza Wielkiego sprzedam. 0604-620-603. 89738/A

TRZYPKOJOWE, Heleny, 64-metrowe, 110.000,- 012/421-46-33. 95611/H

TRZYPKOJOWE, Krowoderskich Zuchów, sprzeda właściciel. 012/635-17-54. 95567/A

TRZYPKOJOWE, osiedle Widok, 55-metrowe, 120.000,- 012/636-93-54. 93080/E

TRZYPKOJOWE, Oświęcienia, sprzedamy. 012/421-46-33. 95611/E

TRZYPKOJOWE, Pułku Lotniczego, 65-metrowe, 125.000,- 012/421-46-33. 95611/A

TRZYPKOJOWE, Ruczaj, 72-metrowe, sprzedamy. 012/422-37-58. 95611/C

TRZYPKOJOWE, Strzelców, nowe, sprzedamy. 012/421-46-33. 95611/I

TRZYPKOJOWE, 012/636-16-77. 90001/A

TRZYPKOJOWE: Piastów, Oświęcienia, Teatrálne, Szkolne, Słoneczne, Jagiellońskie, Stalowe, Zgody, sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 95251/A

UŻYTKOWE: 45 m² parter oraz 35 m² przyziemie, do wynajęcia. 012/270-19-59, 0604-15-12-13. 95701/A

WIECZYSTA, dwupokojowe, komfortowo urządzone, garaż, wynajmę najchętniej Firmie. 601-527-833, 012/281-64-32.

WIELICKA, 50-metrowe, 115.000,- 012/429-47-18. 95716/C

WIELICZKA - centrum, mieszkania nowe, ulga. 0605-095-076. 93179/A

WIELICZKA, mieszkania 30-70 m², ulga. 012/291-30-39. 93971/A

WILEŃSKA, 3-pokojowe + ogródek, okazja. 012/432-06-11, 0604-43-76-88. 15428/A

WŁAŚCICIEL odnajmie jednopokojowe, Urocz. 012/425-91-82. 95451/A

WŁAŚCICIEL sprzeda nowe, bardzo ładne 2-pokojowe, Naczelną. 012/413-38-08 (17.30-22.00). 94034/A

WŁAŚCICIEL wynajmie 160 m² - lokal biurowy, II piętro, centrum, po generalnym remoncie. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.30. 93500/A

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe bez pośredników. 012/657-82-32. 95109/A

WŁAŚCICIEL wynajmie garsonierę. 012/412-85-14. 95541/A

WŁAŚCICIEL wynajmie M-4. 012/653-23-86. 95045/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie. 012/285-93-25. 15754/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie. 012/645-16-40. 93520/A

WŁAŚCICIEL wynajmie studentom 2 pokoje. 012/296-16-65. 95365/A

WWW.STRADOM.GRATKA.PL 94647/X

WYCENA. 012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

WYDZIERŻAWIMY lokal handlowy 63 m². 012/649-42-32. 94902/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Kraków. 059/862-89-80, 0504-99-90-55. 95300/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, niepalącym. 0600-206-025. 95323/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Turka. 0601-711-267. 94935/A

WYNAJMĘ dom z ogrodem w Bochni. 0606-216-068. 92879/A

WYNAJMĘ mieszkanie M-4 w Wieliczce, blisko przystanku MPK, busa. 012/278-24-12 po 15.00, 012/624-23-01 do 15.00. 15375/A

WYNAJMĘ mieszkanie o pow. 72 m² w okolicy Carrefoura, cena 1200 zł z mediami, tel. 0601-45-15-78. 89221/A

WYNAJMĘ mieszkanie. 012/271-55-85. 15744/A

WYNAJMĘ na biuro, kancelarię, gabinety, 105 m² w Śródmieściu. 012/417-12-85. 95325/A

WYNAJMĘ pokój osobie niepalącej. 012/647-48-51. 94730/A

WYNAJMĘ powierzchnię handlową 100-300 m², Gdów przy głównej drodze. 012/451-40-82. 93624/A

WYNAJMĘ trzypokojowe 64-metrowe, Centrum E. 041/35-13-174, 012/26-68-722. 95029/A

WYSOKOSTANDARDOWE wynajmę. 0502-959-515. 94035/A

ZAKOPANE - Krupówki 28 lokal 90 m² sprzedam. Tel. 018/20-156-10. 93697/A

ZAMINIENIE 29 m² na większe. 012/649-62-31. 91844/A

ZAMINIENIE lub sprzedam jednopokojowe, Tarnów na Kraków. 014/621-67-46. 94360/A

ZAMOYSKIEGO, 130-metrowe, 290.000,- 012/644-00-59. 95252/A

120-metrowe, z widokiem na Wawel i ogrody, Sebastiana, wyłącznie bez pośrednika. 012/429-51-21 0603-661-795. 95012/A

140 m², dwupoziomowe, komfortowe, do wynajęcia. 0604-15-12-13, 012/270-19-59. 15691/B

2 pokoje, Huta 56,5, 88.000, hipoteczne. Tel. 018/443-65-60. 95192/A

240 m² - lokal biurowy o wysokim standardzie, centrum, I piętro (windy), wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.30. 93513/A

31-metrowe, dwupokojowe, po remoncie, os. Cegielińska, sprzedam. 012/656-26-78. 93666/A

3-pokojowe (adaptacja) sprzedam. 0504-777-725. 94739/A

3-pokojowe 48 m², os. Piastów, sprzedam. 0604-21-80-86. 15303/C

56 m² wysoki standard, okolice M-1, 125.000. 0603-17-50-35. 95351/A

60 m², Rusznikarska, wykończone, komfortowe. 012/634-30-77, 0503-988-556. 15650/A

600 m² bez pośredników do wynajęcia. 012/644-34-13, 644-52-36. 95394/A

60-metrowy, C. H. Plaża wynajmę. 0501-044-122. 94807/B

65-metrowy, nowe, wysoki standard, właściciel. 0607-992-892. 94454/B

90 m², ładne, Kurdwanów, sprzedam. 012/654-74-46, 0605-288-569. 93836/A

Nieruchomości

ABSOLUTNIE okazynie sprzedam działkę przy zakopiance, Mogilany, 148-arowa. 012/654-50-65. 92720/A

ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomości, kamienice czynszowe i wspólnoty mieszkaniowe „Domena” S.C. 012/292-64-75. 95203/A

ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencje, Grodzka 41. 012/432-06-11, 0604-43-76-88, 0604-59-22-52. 15428/B

ADMINISTRACJA, zarządzanie. 012/292-40-08, 0501-530-447. 94873/B

BIBICE, budowlaną sprzedam. 0602-637-451. 93379/A

BIBICE, nowy wykończony, 11-arowa. 012/429-23-13. 95242/J

BIBICE, sprzedam działkę budowlaną, 9-arową. 0502-85-99-26. 95342/A

BIENIŹCYCE, ulica Kocmyrowska, działka 25,5 ara pod budownictwo jednorodzinne, komercja, 22.000 zł/a (możliwość dokupienia 6,6 a). 0502-670-902. 88138/A

BRONOWICE, 7-arową, sprzedam. 012/429-41-39. 95242/G

BRONOWICE; 7,78 a, budowlane, sprzedam. 0601-477-009. 13035/B

DZIAŁKA 8-arowa, uzbrojona, usługowo-mieszkalna, (pozwolenie na budowę). 0602-627-455. 93919/C

DZIAŁKA budowlana 19 a, Paszyn. 018/440-26-32. 94993/A

DZIAŁKA budowlana, 19-arowa, Siercza. 0502-29-55-03. 91700/A

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona, ogrodzona, przy drodze asfaltowej, pozwolenie na budowę (ulga budowlana 2x), 26-arowa, Modlnica. 0501-654-049. 94591/A

DZIAŁKA pięcioarowa, Tonie, pozwolenie. /012/431-19-52. 88983/B

DZIAŁKA z pozwoleniem na budowę 6 mieszkań. 0501-38-24-61. 15478/A

DZIAŁKĘ 19 a, pozwolenie na budowę, Kokotów, sprzedam. 0501-27-43-10. 15639/A

DZIAŁKĘ 7,5 arów, z domem w pięknym miejscu, przy Ruczaju. /012/632-49-14. 92412/A

DZIAŁKĘ Wola Duchacka, budowlaną, uzbrojoną sprzedam właściciel. 012/655-55-28. 89436/A

DZIAŁKĘ z pozwoleniem na budowę, gmina Michałowice, sprzedam. 0501-483-269. 92100/A

DZIAŁKĘ, dom, Kraków kupimy. /012/29-22-777. 84191/C

DZIAŁKI budowlane koło Słomnik. 012/388-91-75. 95389/A

DZIAŁKI po 700 m², uzbrojone (ul. Stawowa przecznica z Ojcowskiej). /012/388-57-47 po 15.00. 64480/A

DZIAŁKI sprzedam. 0604-140-553. 94022/A

DZIAŁKI zezwolenie, dokumentacja, Niepolomice (również kredyt). 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 94865/A

DZIAŁKI, okolice Liszek, pozwolenie na budowę. 012/625-41-75, 625-41-65. 94457/A

DZIAŁKI, Skotniki. /012/422-21-91. 94647/W

FIRMA sprzedaje budynek w zabudowie szeregowej 228 m², Krowodrza. /012/412-39-96 (8.00-15.00), 0602-742-838. 83093/A

FIRMA sprzedaje domy z odpisem. 0502-97-65-38. 92565/A

GARAŻ, Dąbie. 012/658-44-35. 92446/A

GRĘBAŁÓW, 10 a uzbrojone. 0501-459-764. 93443/A

GRĘBAŁÓW 6-arowa. /012/422-21-91. 94647/V

„GRUNT” pilnie poszukuje działek! 012/632-88-38. 93994/A

INWESTUJ w nieruchomości. 0501-266-320. 88983/C

KAMIENICA, centrum, ok. Karmielickiej 800 m², 10 zajętych mieszkań, działka ok. 6 a, cena 200.000 USD sprzedam „Interdom”. 0601-46-08-19. 93454/A

KLINY Zachód, dom 160 m², zabudowa szeregowa, sprzedam. 0609-373-133. 15050/D

KLINY, bliźniak, 80-metrowy, 5-arowa działka, starodrzew, zatwierdzony projekt rozbudowy. 225.000,-. 0601-432-457. 94727/A

KOKOTÓW Brzegi, stan surowy, właściciel. /012/430-07-61. 95662/A

KUPIĘ dom. /012/421-97-43. 15609/C

KUPIĘ dom. 012/421-97-43. 15417/E

KUPIĘ działkę, dom, Przegorzały, Bielany, bez pośredników. 0601-481-727. 15545/B

KUPIMY nieduży dom. 012/658-76-18, 412-83-49. 94290/A

ŁADNA 106, Łuczycze, zezwolenie, plany, sprzedam. 012/647-59-51. 94300/A

ŁOKIETKA, szeregówkę sprzedamy. 012/266-54-52. 95230/A

ŁUCZANOWICE 10 i 15-arowa. 0606-240-212. 82174/A

MALBORSKA, sprzedam dom do remontu, 13-arowa, właściciel. /012/641-39-88. 94652/B

MAŁŻEŃSTWO kupi działkę pod segment lub domek. 012/635-89-45. 15531/A

MICHAŁOWICE, 41 arów podzielone na 4 działki 10-arowe budowlane, sprzedam w całości. 0602-43-85-89, 012/616-06-46. 15541/B

MIESZKANIA D.B.A.- Development - Nowy Sącz - Jamnicka, 38-65 m². Teren ogrodzony, parkingi, indywidualny garaż. Własność hipoteczna, beczynszowe. Cena 1.840 zł/m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lipiec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 90719/A

MIESZKANIA od 45 do 125 m², ok. Bochni, niska cena. Tel. 0502-224-717. 93665/A

MIRAGE. Nieruchomości. 012/266-09-10, 0501-71-78-93. 14503/A

MOGILANY, 8-arowa, 47.000. 012/266-54-52. 95228/A

NIERUCHOMOŚĆ. Kupię. 012/422-11-24. 92433/A

NOWY dom 460-metrowy do zamieszkania, Wola Batorska k. Niepolomice, sprzedam lub zamienię na mniejszy. /012/281-62-62. 93273/A

NOWY dom wykończony Brzesko. 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 94864/A

NOWY Wiśnicz, połowa bliźniaka, bardzo atrakcyjne, stan surowy zamknięty, elektryka, gaz, sprzedam właściciel. 0604-201-317. 93505/A

OKAZJA. Dom w Radziszowie sprzedam. 0-501-366-406, 0-602-187-617. 94837/B

PIASKI, 1/2 bliźniaka 340.000 odpis. 012/643-76-60 TD. 95400/A

PIĘKNA działka 45 a, Giebułtów. 0604-14-28-91. 92650/A

PILNIE sprzedam dom. 012/657-45-43. 94110/A

PROKOCIM, działka, 40.000,-. /012/423-08-63. 95716/E

PRZEMYSŁOWĄ, 25 - 30 arów kupię. 0602-38-61-81. 94765/A

REKREACYJNE 12 arów, 8.000,-. /012/275-15-96. 15690/A

ROZPOCZĘTA budowa, Klasztorna, właściciel. 0504-556-715. 95452/A

RYBITWY, rozpoczętą budowę sprzedam. 0501-192-109. 88247/A

SPRZEDAM 1/2 bliźniaka (270-metrowy), druga część do budowy, Olszanica. 0501-381-002. 93715/A

SPRZEDAM 15 a gm. Michałowice. 012/388-52-62. 90596/A

SPRZEDAM 2 działki, media, Świątniki Górne. 0603-26-86-81. 92444/A

SPRZEDAM atrakcyjny dom, stan surowy, okolice Wieliczki. 0503-430-064. 93219/A

SPRZEDAM budynek warsztatowy 350 m², Podgórze, cena 170.000 zł. 0504-570-453. 15740/B

SPRZEDAM dom w Skawinie, stan surowy z dachem, cena 150.000,-. /012/276-72-88. 15694/A

SPRZEDAM dwuletni dom w Hucie. 012/292-54-71. 92655/A

SPRZEDAM działkę 11,5 ara, Narama. /012/ 388-43-40. 93272/A

SPRZEDAM działkę 29-arową w Modlnicy. 0504-300-924. 15693/A

SPRZEDAM działkę 80 arów, okolice Makro. 0600-394-589. 94758/B

SPRZEDAM działkę budowlaną 12-arową okolice Gdowa. /012/422-80-66. 95061/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 13,6-arową w Tomaszowicach. 0504-300-924. 15693/B

SPRZEDAM działkę budowlaną 26-arową, Łazy, gm Jerzmanowice. /012/389-53-07. 93215/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 50-arową w Kłaju. 012/659-05-16. 95427/A

SPRZEDAM działkę budowlaną. /012/658-43-37. 93870/B

SPRZEDAM działkę rolno-budowlaną 3,60 ha (siła, woda, gaz), Rudnik koło Dobczyc. /012/271-29-51. 15376/A

SPRZEDAM działkę, Zakamycze. /012/292-44-79. 92717/A

SPRZEDAM działki budowlane od 14 do 20 arów. 012/273-54-33. 95376/A

STAN surowy. 012/648-45-37. 94564/A

SWOSZOWICE, nowy dom, 9-arowa, sprzedam. /012/429-23-13. 95242/I

SZEREĞÓWKA, Wiedeńska, sprzedam. /012/ 655-90-21, 0503-72-45-19. 95068/A

TYNIC, centrum, 40 a. 012/267-24-42. 94451/A

ULGA, chaty - domy z bali. Tel. (0-89) 6244162 85394/A

WADÓW, działki budowlane sprzedamy. 0602-637-451. 93381/A

WADÓW stary dom sprzedamy. 0602-637-451. 93395/A

WIELICZKA KJK-Nieruchomości. 12/291-30-39. 93968/A

WIELICZKA, 8-arowe, pozwolenia. 0502-636-630. 93748/A

WIELICZKA, przecznica Pola, działka budowlana, widokowa, 9,4-arowa, media, bezpieczna geologicznie, osiedle nowych domów, 9.000 zł/a. /012/278-32-63 po 16.00. 92270/A

WOLA Justowska, 15-arowa 160.000,-. /012/ 421-97-43. 15776/A

WOLA Justowska, dom do generalnego remontu, 140.000 zł. 0602-623-560. 15660/A

WOLA Justowska, działka 6,87 a sprzedam. 012/654-82-40. 15584/A

WOLA Justowska, nowy, duży, atrakcyjny dom, sprzedam. 0601-49-05-68. 89990/B

WWW.FLAT.PL 84191/A

WWW.KJK.PL 93969/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

ZABIERZÓW, sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną. 012/285-11-97. 15327/B

ZAKAMYCZE, 18 a. /012/425-25-23. 15058/B

13-arowa (pozwolenie), 27.000,-. 0502-636-630. 93760/A

3 ha, domek 55 m², w uzdrowisku. /012/430-60-28. 15472/C

Usługi

A. Anteny najtaniej. /012/423-57-08. 88983/A

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, wideodomofony, sprzedaż, montaż, raty Cyfra+, Wizja TV. 012/427-15-99, 0501-69-82-15. 89557/A

ALARMY, domofony. /012/413-13-33. 90099/A

ALARMY, kamery, rolety. 0502-025-055. 90214/A

ALARMY. /012/423-55-44 89827/A

ALARMY. /012/650-52-10, 0605-37-40-61, www.kki.pl/iwi 93224/A

ALPINISTYCZNE, montaż płotków śniegowych na dachu. 0503-047-080. 93110/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 92112/A

ANTENOWE instalacje, montaż, naprawa także Cyfra, Wizja. /012/429-53-56. 89305/A

ANTENY - pełny zakres. 012/623-78-41. 95354/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 84710/A

ANTENY, Cyfra. /012/422-87-39. 94595/B

ANTENY, Cyfra. /012/659-13-92, 0501-417-455. 81911/B

ANTENY, dekodery Polsatu, system ratalny, gotówkowy. /012/294-19-00, /012/412-82-56, 0601-41-98-74. 88109/B

ANTENY, montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 80746/A

ANTENY. /012/655-07-81. 89926/A

ANTENY. /012/656-48-85. 92708/A

ANTENY. 012/645-19-13. 94849/A

ANTENY. 012/648-30-42. 89595/A

ANTENY. Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430-66-47. 92230/B

ANTYKI, renowacja. 0604-684-398. 88393/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33, 012/411-84-25. 90156/A

ANTYWŁAM. Zamki tapicerki „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 90884/A

ANTYWŁAMANIA atestowane zamki domykatcze, tapicerowanie, awarie „Express-serwis”. 012/274-60-42, 0607-447-447. 89064/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, drugie drzwi. „Omega”. 012/632-29-58. 92814/A

KOMANDOR SZAFY
z drzwiami przesuwymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Broniewskiego 1 DH "Wanda" 648-50-66 w.12
ul. Wybickiego 1 DH "Gigant" 634-05-22 w.107
UBEZPIECZENIE MIESZKANIA GRATIS

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 88841/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. /012/421-83-06, 0602-437-748. 92115/B

AUTOMATYKA bram. 012/623-78-41. 95352/A

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BIURO Usług Księgowych „Ralf” świadectwo kwalifikacyjne ministra finansów: księgi rachunkowe, VAT, bilanse. Możliwość odbioru dokumentów u klientów. 012/636-26-05 (11-16), 0606-83-50-26. 15077/B

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 89079/A

BRAMY zwijane, segmentowe. 012/261-09-46. 90226/A

BRAMY, balustrady, kraty. 012/387-71-23. 94919/B

BRAMY, drzwi, napędy, szlabany. /012/294-22-45. 81808/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 88784/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia. Fabryczna 7a. /012/412-71-88. 93667/A

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 86048/C

DASZKI. /012/276-48-13. 92574/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMFONY, 4-letnia gwarancja. /012/415-69-52, 0600-682-154. 91363/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97. 89589/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 81939/A

DOMOFON tanio. 012/642-04-36. 86130/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 92571/A

DOMOFONY, naprawa. /012/294-19-84, /012/633-61-28. 91888/A

DOMOFONY, wideodomofony Urmet System, montaż, serwis. 012/414-32-11. 90502/A

DRZEWA, wycinka, pielęgnacja. 012/266-02-56. 92070/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 92170/A

DRZWI stalowe (anty włamaniowe). /012/635-17-54. 85103/A

„DISKRET” Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 131, tel. 012/423-31-00, fax 012/423-44-61, office@diskret.com.pl systemy antywłamaniowe i kontroli dostępu, systemy telewizji dozorowej, systemy sygnalizacji pożaru, elektroniczne zamki Timelox dla hoteli i instytucji. 90229/A

E. Elektryczne. 012/647-33-17. 94198/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 87742/B

ELEKTROAWARIA, instalacje. /012/425-61-75. 84453/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 82686/A

ELEKTROAWARIA. 0606-579-760. 15517/B

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61. 78833/C

ELEKTROINSALACJE, pełny zakres. Tanio. /012/281-92-58, 0608-489-116. 95198/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/276-72-13, 0501-56-86-10. 88321/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/647-10-69. 94896/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/647-30-54, 0501-340-279. 92202/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/647-82-96, 0501-718-195. 71330/A

ELEKTROINSTALACJE, automatyka, alarmy, domofony. 012/423-38-79, 012/623-78-41. 91630/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 89229/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewanie, VAT. 0602-193-435. 92031/A

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/294-19-84, /012/633-61-28. 89874/A

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/388-50-46. 94796/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 84678/A

ELEKTROINSTALACJE. 0600-743-184. 88485/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 87452/A

ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 93701/A

ELEKTRYK tanio. 012/427-15-44. 15255/B

TePi INDECO®
SZAFY, GARDEROBY
Z DRZWIAMI SUWANymi
e-mail: tepi@indeco.com.pl
Mogilska 121, TEL. 413 23 28
Kalwaryjska 9 (Korona) TEL. 656 07 09
BIURO: ul. N.M.Panny 31 TEL. 644 38 08
KREDYT 0 %

G. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 89934/A

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0504-084-820. 15634/B

GAZ, awarie, piecyki. /012/415-49-18. 94494/B

GAZ, piece łazienkowe. CO, spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 95507/A

GAZ, piecyki hydrauliczne. /012/421-23-06, 0502-929-454. 95508/A

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603-166-878. 95152/A

HYDRAULICY, awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0609-554-557. 95140/A

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. /012/656-23-38. 89763/A

ROLETY
RYGLE GRATIS
ŻALUZJE • MARKIZY
BRAMY ROLOWANE
♦ doradztwo ♦ produkcja ♦ montaż
„INTECH” Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

HYDRAULICZNE awarie, przeróbki. 012/638-64-71. 93136/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 13212/A

HYDRAULIKA, awarie, przeróbki. /012/282-47-98. 88937/B

HYDRAULIKA, awarie. 012/642-10-22, 0503-035-090. 93957/A

HYDRAULIKA, awarie. 0606-153-279. 88973/A

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 95160/A

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/282-58-47. 88973/C

HYDRAULIKA, suche tynki, malowanie, panele podłogowe. /012/278-69-17, 0605-429-792. 93959/A

ORLITA
www.ortita.pl
biuro@ortita.pl
ROLETY
zewewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY
segmentowe i zwijane
PARAPETY
zewewnętrzne, lakierowane
ul. Puskarska 7 (12) 261 09 03
ul. Chelmońskiego 11a (12) 636 12 73
Niepolomice (12) 281 20 65

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI, PANELE RENOMOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
• ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 86 66
• os. Niepodległości 3, tel. 641 62 96
ULGA PODATKOWA RATA

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 83611/A

HYDRAULIKA. 012/637-33-74, 0503-401-195. 93129/A

HYDRAULIKA. Awaryjnie. 012/280-54-58. 13212/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 13212/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awaryjnie. 0605-599-144. 13212/B

HYDROINSTALACJE, c.o., wodomierze, rachunki, gwarancje. /012/ 288-21-94, 0502-164-075. 94965/A

INSTALACJE c.o., gazowe, wodne, wentylacyjne. 012/649-17-06. 92910/A

INSTALACJE wod.-kan., gaz, c.o. Szybko. Tanio. Solidnie. /012/415-49-18, 0603-03-44-25. 94494/A

INSTALACJE wod. kan. c.o.; miedź, plastik, przyłącza wod.-kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 60058/A

INSTALACJE wod.-kan., gaz, CO. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 82125/A

INSTALACJE wod.-kan., gaz, c.o., próby szczelności. Naprawa, montaż piecyków. /012/415-25-67, 0603-560-884. 94497/B

INSTALACJE, centralne ogrzewanie, woda, gaz, kanalizacja, usługi oraz sprzedaż materiałów instalacyjnych, grzejników, kotłowni, podgrzewaczy, konkurencyjne ceny. /012/ 645-06-83, 0605-698-150. 95490/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 88608/A

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 92851/A

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 85103/B

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 85103/C

KRATY tanio. /012/633-40-14. 85103/D

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 92590/B

KRATY, ślusarstwo. /012/656-53-00. 93083/A

KRATY. /012/633-40-14. 85103/G

KRATY. /012/635-17-54. 85103/E

MEBLE kuchenne na wymiar. 012/429-52-00. 93218/A

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 92874/A

MYCIE okien, sprzątanie. 012/415-11-34. 94726/B

NAGROBKi granitowe zamów dzisiaj, zmontujemy na wiosnę. W grudniu upust 10%. 012/281-28-96, 0601-51-75-80. 94543/A

NAPRAWA piecyków łazienkowych i centralnego ogrzewania, próba szczelności instalacji gazowej. 012/411-04-86, 0609-371-535. 95003/A

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/411-63-27. 95544/A

ODŚNIEŻANIE, odładzanie dachów. 012/648-68-26, 0600-799-104. 89768/A

P. Panelarz. /012/412-73-67. 90042/A

P. Panele ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, filizy. Tanio, szybko. 012/633-35-77, VAT. 92485/A

PANELARZ tanio. 012/643-31-33. 92308/A

PANELARZ. /012/649-75-14. 92898/A

PANELE, fachowo. 012/655-87-05. 88866/A

PANELE, malowanie, tapetowanie. 012/641-20-09, 501-710-469. 94555/A

PANELE, solidnie. /012/266-68-76. 94808/A

PANELE, tanio. 0603-451-020. 94552/A

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88. 92874/C

PANELE. 0692-35-92-11. 95556/A

PARAPETY zewnętrzne. Tel. 012/261-09-49. 90223/A

„PARKIETLAND”. Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 89837/A

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie, pole-
rowanie. /012/388-12-84, 0606-92-59-92. 87006/B

PISANIE. /012/429-64-63. 14836/A

POSPRZĄTAM mieszkanie. /012/645-88-87. 94656/A

POSPRZĄTAM. /012/430-50-45. 94780/A

PRZEPISANIE najtaniej. /012/645-48-53, 0501-422-143. 93625/A

PRZEPISUJĘ. /012/413-09-01. 93906/B

PRZEPISUJĘ. /012/422-22-08. 95241/A

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 92801/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 92377/A

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22, 0504-424-724. 88045/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59. 94144/C

PRZEPROWADZA Avia. /012/643-60-26. 86088/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urzędy, kasy, kaszki, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. /012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 89450/A

PRZEPROWADZA, Avia. /012/637-49-16, 14688/A

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 89073/A

PRZEPROWADZA. /012/636-61-63. 78308/C

PRZEPROWADZKI. /012/431-18-57, 0602-640-247. 93851/B

RENOWACJA mebli. /012/251-72-28. 82770/A

RENOWACJA mebli. /012/271-49-52, 0608-37-81-73. 91909/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 94916/A

ROLETY tekstylne. Tel. /012/261-09-65. 90221/A

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. /012/261-09-60. 90127/A

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 85103/F

ROLETY, kraty. /012/658-03-93. 92590/A

ROLETY, żaluzje. /012/412-72-58. 86048/D

ROLETY. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/B

S. Sprząta, opróżnia mieszkania, strychy, piwnice. Wywóz. /012/654-92-65, 0604-243-194. 92900/A

SCHODY, balustrady. 609-472-908, /012/643-05-70. 95448/A

SCHODY. /012/278-55-31. 84484/A

SCHODY. 0603-276-555. 93094/A

SIATKI ogrodzeniowe, producent, doskonała oferta zimowa. 014/68-51-734, 0600-655-109. 93809/A

SIATKI przeciwsektowe. Tel. /012/261-09-61. 90220/A

SPRZĄTAMY. 0601-400-275. 94726/C

SPRZĄTANIE i odśnieżanie mechaniczne. /012/ 632-25-39, 0503-763-675. 89996/A

SPRZĄTANIE świąteczne tanio, szybko, solidnie. /012/647-80-45, 503-036-802. 95392/A

SPRZĄTANIE, mycie okien. /012/285-42-26. 89124/A

SPRZĄTANIE, solidnie. 0504-094-287. 92606/B

SPRZĄTANIE, tanio. /012/649-32-84. 95680/A

SPRZĄTANIE. „DomSerwis”. /012/632-45-09. 15038/A

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 92874/B

SPRZĄTANIE. /012/415-72-01. 94726/A

SPRZĄTANIE. /012/641-54-20, 0503-865-598. 90926/A

SPRZĄTANIE. 0503-745-705. 94762/A

SPRZĄTANIE. 0504-095-139. 92607/B

SPRZĄTANIE. 0605-20-80-61. 94726/D

STOLARSTWO. /012/658-15-52. 91939/A

Najlepsze
DRZWI I OKNA
ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81

588101

STRONY www, tanio wykona mgr (e-biz-
nes). 0606-405-892. 15257/A

STUDNIE wiercone, kopane, czyszczenie. /012/ 637-17-73. 88263/A

SZAFY wnękowe, meble kuchenne, biuro-
we na wymiar. /012/267-09-81, 0501-331-580. 83741/A

SZKLARSKIE pogotowie, najtaniej. /012/649-15-94. 88943/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 82991/B

SZKLARSKIE. /012/644-13-63. 88049/A

SZKLARSTWO całodobowe. /012/425-71-20. 88946/A

SZKLARZ tanio. /012/644-27-07. 60913/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 82991/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 81780/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/ 417-35-85, 0501-425-022. 81777/A

ŚLUSARSKIE, zadaszania, kraty. /012/451-78-40. 89110/A

ŚLUSARSTWO ekspres, zamki, kraty. /012/633-03-10, 0601-50-58-13. 13825/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, awarie. 0604-139-509, /012/451-82-22. 91074/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 88841/B

PANELE
PODŁOGOWE
HDF 8mm KRONOPOL
LISTWY WYKOŃCZENIOWE
PŁYTA OSB-3
18 mm 2620x300
ul. Bieńczycka 15 a

27,90
14,90

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 93145/A

TAPICER. /012/294-46-49. 90092/B

TAPICER. /012/411-07-76. 90092/A

TAPICER. /012/415-46-63. 86212/A

TAPICER. /012/659-07-19. 89630/A

TAPICER. /012/638-61-16. 88478/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 92115/A

TAPICEROWANIE u klienta. /012/411-73-64. 93098/A

TAPICERSKIE u klienta. /012/657-24-81. 94522/A

UKŁADANIE podłóg. /012/385-61-48. 93961/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 89679/A

VIDEOBIT. /012/648-94-75. 84722/A

„VIDEOAS”. /012/292-07-00. 89536/C

VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 90068/A

WANNY odnawianie. /012/423-18-80. 15658/C

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymi
INDECO KRAK
ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegorzka 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.
PROMOCJA! 3 szuflady gratis

8158K

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 88865/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 88332/B

WIDEOFILMOWANIE cyfrowe. 0504-583-801. 82645/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. Studio. /012/638-20-31, 0607-915-521. 94832/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/656-17-23. 91754/A

WIDEOFILMOWANIE tanio. /012/633-80-27. 15199/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 82359/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/643-02-10. 76139/A

WYCINKA drzew. 0601-77-66-52. 82846/B

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 92874/D

WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78. 93683/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

ZABUDOWA balkonów, daszki. /012/451-23-69. 91140/A

ZABUDOWA balkonów, promocja. /012/389-11-59. 93663/A

ZABUDOWA wnęk, meble na wymiar. Do 50% rabat! /012/412-22-06. 90880/A

Ż. Żaluzja, tanio, gwarancja. /012/636-95-82, 0502-962-433. 89400/B

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Vēlux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. /012/417-12-01. 82970/A

ŻALUZJA, pionowe, poziome. /012/421-84-56. 94961/A

ŻALUZJA, roleta najtaniej. /012/422-76-30. 90988/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 70560/A

ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. „Skalmar” ceny producenta, Wielicka 8. /012/656-20-04. 90705/A

ŻALUZJE montaż, czyszczenie, naprawa. /012/ 655-79-58. 67074/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. /012/655-74-74. 89281/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. Tel. /012/261-09-62. 90130/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, tanio, solidnie. /012/266-22-56, 0503-975-996. 94607/A

ŻALUZJE, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 89562/A

ŻALUZJE, rolety, aluminiowe, tekstylne. /012/633-42-44. 14274/A

ŻALUZJE, rolety, sprzedaż, montaż, naprawy. Łazarza 13. /012/423-18-64. 83547/A

ŻALUZJE. /012/413-71-78. 90069/B

ŻALUZJE. /012/278-58-15. 89477/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE, rolety, sprzedaż, montaż, naprawy. Łazarza 13. /012/423-18-64. 83547/A

ŻALUZJE. /012/413-71-78. 90069/B

ŻALUZJE. /012/278-58-15. 89477/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

CYKLINOWANIA. /012/634-25-06. 15719/B

CYKLINOWANIA. /012/636-88-96. 92356/A

CYKLINOWANIA. /012/637-65-92. 89423/A

CYKLINOWANIA. /012/658-15-95. 92353/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-68-50. 88877/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/270-35-41. 15784/A

CYKLINOWANIE, układanie, najnowocześniejsze cykliniarki, sprzedaż parkietu, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. /012/655-81-40. 92194/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10.00-18.00/. 89837/E

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polarek, „Grodex”, Łużycka 27. /012/655-52-77. 88374/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/647-76-09. 89605/A

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polarek. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 89765/B

„PARKIETLAND”. Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalbierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 89837/B

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 94821/A

TALA, cyklinowanie, polerowanie, układanie. /012/634-47-25, 0503-002-609. 14798/A

UKŁADANIE, cyklinowanie. Maszyny bezpyłowe. Madej. /012/389-15-55, 0603-222-782. 92129/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASNORĘCZNIE. /012/422-63-96. 13293/A

WŁASN

OKNA

Info handl. pon.-pt. 8.00 - 18.00
0801 681 449
koszt rozmowy wg taryfy lokalnej

Kraków, ul. Czarnowiejska 73

KAMIENIARSKIE, renowacje. /012/655-32-91. 94573/A

KOMINKI 3.300,- /012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

KOMINKI, sztukaterie, wykonuje plastyk. /012/ 267-49-47, 0501-670-052. 92635/A

KOMINKI, wkłady grzewcze najlepszych firm europejskich. Kompleksowa usługa, najniższe ceny. Przy zakupie dodatkowe atrakcje. „Styl Art” Kraków Starowiślna 95 /012/422-90-71; Tarnów Goldammera 7 /014/622-42-37; Nowy Sącz Grodzka 1 /018/444-26-36. 82779/B

KOMINKI, zdruństwo, kominiarstwo. /012/ 416-12-73. 82185/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 15378/A

KOMINKI. 018/337-12-60, 018/33-33-398. 80574/A

KOMINY. Sprzedaż, montaż. 012/637-28-18. 15235/A

KOMPLEKSOWO remonty. 0602-115-073. 93300/A

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 87615/A

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 89599/A

KOPARKA mini, usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 89548/A

KOPARKA, Kamazy, zwalka. 0501-384-126. 91819/A

KOPARKI, koparkoladowarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 87577/A

KOPARKOLADOWARKA Case, Ferguson (4x4). 012/41-92-350, 0605-683-765. 89736/A

KOPARKOLADOWARKA, transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

KOPARKOLADOWARKA. 012/645-40-82. 93448/A

KOPARKOLADOWARKA. 0501-575-468. 94400/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 93250/A

KRĘGI, rury, pustaki żuźlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02 94642/A

ŁAZIENKI. 0501-133-076. 94456/B

MALOWANIE, gładź, reegipsy, filizy, wykończenia wnętrz, profesjonalnie. 0502-458-865. 91885/C

MINIŁADOWARKA Bobcat 773+ dodatkowo osprzęt: wiertnica, zamiatarka do wynajęcia. 012/430-48-04, 430-48-14. 94521/A

ODGRZYBIANIE, osuszanie. 012/647-93-05. 94670/A

OGÓLNOBUDOWLANE, remonty. Konkurencyjne ceny. 0502-89-31-60. 92407/A

OKNA PCV, wymiana gratis. 012/270-18-08. 87420/A

OKNA. 012/271-36-66. 86662/A

PANELE. 012/637-02-26. 81888/A

PODDASZA. 0501-133-076. 94456/A

PRZYJME gruz, Sidzińska. 012/267-10-43. 85071/A

REMonty mieszkań. Filizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89725/A

REMonty, zabudowy wnęk. 012/451-36-33. 90296/A

SAUNY. /012/411-48-03. 15378/B

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 89556/A

SCHODY dębowe. /012/281-63-40.14651/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.sca-laris.krakow.pl 84544/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908, 012/643-05-70. 95447/A

SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/ 412-73-67. 90042/C

SCHODY. 0606-82-27-94. 88602/A

SUCHE reegipsy, adaptacje, ścianki, sufity, VAT, referencje. /012/654-42-20, 0601-50-46-62. 90670/A

SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01. 82538/A

SUCHE tynki, malowanie. 0607-127-657. 93363/A

SUCHE tynki, remonty. /012/654-12-41. 95174/A

SUCHE tynki, wykończenia, adaptacje. 012/ 654-72-54. 92029/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 13736/A

SUCHE tynki. 012/637-02-26. 81890/A

SUCHE tynki. 012/644-67-69. 95355/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/ 412-24-98. 92741/A

ŚCIANY minionej epoki, czas przeszły, gładź, malowanie, hydraulika, filizy. 012/ 645-06-90, 0603-628-883. 95403/A

TANIE remonty, wykończenia. 0600-294-824. 90505/A

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf (referencje). 014/68-58-187, 0604-816-362. 85874/A

TYNKI gipsowe. 012/425-87-96, 602-829-399. 89455/A

TYNKI gipsowe. 0600-193-081. 86704/A

TYNKI, suche tynki, wylewki. 012/654-92-13. 93939/A

TYNKI, wylewki. /012/278-38-77, 0501-24-83-87. 94098/A

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 91370/A

WANNY, odnawianie. 0602-717-791, 265-74-25. 85582/A

WYKONANIE prac budowlanych: remonty, tynki mokre - suche, wylewki, filizy, ocieplanie poddaszy. 014/68-44-202, 0609-315-968. 90140/A

WYKOŃCZENIA, remonty, kraty, bramy. 0502/264-112, 0601/49-74-34, 012/415-79-32. 88075/A

Usługi dla biur

BIURO księgowe, tanio. Huta. ZUS - zaległości, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A

INTERNET. 0501-46-99-49. 92441/A

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 88009/A

REKLAMY, wyrób, montaż. 012/644-67-69. 95353/A

SERWIS foteli biurowych. 012/423-63-82. 80748/A

ŻALUZJE. /012/423-18-64. 83547/C

Naprawy

A. A. Pralek, lodówek. /012/29-666-10, /012/642-20-84. 82031/B

A. Automat pralek. /012/655-22-62. 95511/A

A. Każda pralka. /012/643-51-64. 89851/A

A. Pralek. /012/283-60-29. 15645/A

A. Pralek. 012/638-23-72. 91251/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 76388/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 15510/A

AWARIE, gazowe piecyki. 012/649-08-39, 0602-824-930. 93265/A

BIŻUTERIĘ każdą. /012/430-72-60. 85778/A

BOJLERY, piecyki, kotły, Kuchenki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 85583/A

CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A

ELEKTROELEKTRYKA. 012/647-33-17. 94196/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 82686/B

ELEKTRONAPRAWA. 0606-579-760. 15791/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 92180/A

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 92615/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 89204/A

GAZ, piecyki. 012/425-63-88, 0609-530-502. 95175/A

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 94335/A

KAMER, komputerów. 012/636-77-20, 0503-938-299. 11913/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 95358/A

KOMPUTERY. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 88634/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 13295/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 95281/A

LODÓWEK. 012/425-86-14, 0604-708-157. 90343/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 90346/A

LODÓWKI, chłodnie, dojazd gratis. 0601-400-602, /012/657-67-80, /012/285-82-87. 79486/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 82467/A

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 90932/A

LODÓWKI, zamrażarki, chłodnie. /012/ 635-11-02, 0603-664-608. 92092/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 88595/A

LODÓWKI. /012/636-25-49 (8-20), 0602-155-090. 83106/A

MASZYN szyjących, overlocków. 012/634-41-99. 89617/A

MASZYN szyjących. /012/266-45-48. 84259/B

NAPRAWA piecyków łazienkowych, term itp. Gwarancja. 012/423-58-35, 0501-698-560. 95179/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 14861/A

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. /012/645-47-65. 93766/A

NAPRAWA profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 89938/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów u klienta. /012/260-55-00. 14593/D

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 15304/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 15304/C

NAPRAWA telewizora. 012/645-92-08. 90941/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 14593/C

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 15304/B

PRALEK automatycznych, wszystkie. 012/ 643-08-64, 0503-792-463. 94537/A

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 14804/A

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 14593/B

PRZEWAJANIE: silniki, wirniki, elek-tronarzędzia, AGD Handlowe 5. 0602-463-718. 94888/A

RTV. /012/285-94-14. 14804/B

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 90891/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwaran-cja. 0601-43-72-76. 14593/E

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 93762/A

TANIO RTV. 0600-176-284. 92935/B

TANIO, fachowo, telewizory. /012/636-88-63 wieczorem. 92935/A

TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 14900/B

TELEWIZOR Funai, „Samsung”, „Mayama”. 0605-64-78-84. 14593/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/C

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 14648/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 14648/A

TELEWIZORÓW (wszystkie)./012/266-83-44, 0603-327-437. 88843/A

TELEWIZORÓW, dojazd gratis, gwarancja. 012/642-22-05. 83935/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 94362/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 92230/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 95619/A

UNIMOR „Siesta”. 012/266-94-44. 85661/A

ŻALUZJI. /012/423-18-64. 83547/B

Transport

A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 14726/A

A. A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 12644/A

A. A. A. Transport 6 t, gruz, śmieci. /012/654-92-65. 92900/B

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646. 94633/A

A. Gruz. Wywóz. Transport. 0604-750-519, 012/267-54-47. 91661/A

A. Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 93507/A

AUTOKAR, mikrobusy. /012/269-01-85, 0607-726-009. 86373/A

AUTOTRANSPORT. 2,5t. 0601-41-99-37. 94548/A

AUTOTRANSPORT Jelcz, Kamaz. 012/ 649-89-41, 503-049-832. 90455/A

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 89596/A

BAGAŻOWY Max, VAT. /012/658-58-68, 0502-962-002. 88379/B

BAGAŻOWY, tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 94775/B

BAGAŻOWY. /012/250-68-73, 0501-026-005. 85301/A

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 12846/A

BUS, 14 miejsc, wynajem. 012/645-48-70. 82138/A

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 88898/A

FORD, Lublin. 012/388-52-62. 90593/A

GRUZ, jelcz HDS. 012/653-93-47, 0601-43-05-10. 90359/A

GRUZ, piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 88052/A

IVECO Max. 0501-577-922. 92227/A

IZOTERMA 8 ton, 18 palet. 0603-84-93-92. 93502/C

KAMAZ, piasek, gruz, śmieci. 0600-551-972. 85033/A

KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz, własna zwalka. /012/270-31-76. 84590/B

KRAJ, zagranica. /012/656-56-86, 0605-617-460. 87029/A

MERCEDES 3 tony. /012/264-93-94. 94642/B

MERCEDES siedemnastoosobowy. 0602-484-988. 93199/A

MERCEDES, 1,5 t. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 93629/B

MERCEDESY 2 -5 ton, winda. 0602-223-105. 13249/A

MIKROBUS. /012/648-65-18. 86872/A

MIKROBUSY. 0502-114-248. 85536/B

OSOBOWY do Wiednia i z powrotem. 0600-751-062. 95385/A

PIASEK, ziemia. 012/659-06-88, 0501-286-333. 88047/A

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 94144/B

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0501-678-874, biura, mieszkania po-jemniki bezpłatnie. 83624/A

PRZEPROWADZA Mercedes 4t. 012/425-93-71, 0606-555-778. 94255/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 87271/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 93629/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 89459/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 88492/A

PRZEPROWADZKI, tanio. 0501-420-424. 85539/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 89723/B

SPRINTER 1t tanio. 0503-036-763. 91698/A

STAR 6 t, wywrotka. /012/649-75-64, 0605-109-610. 88493/A

STAR HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 91313/A

TANI transport 1,5 t. 012/644-07-79, 0501-420-115. 84172/A

TANI transport kontener, winda 7 ton. /012/ 413-51-98, 0609-111-829. 90422/A

TANI transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 89014/A

TANIO. /012/655-44-58. 92763/B

TRANSPORT 4t 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A

TRANSPORT do 5 ton, 36 m³, winda. 0605-666-464. 87564/A

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 94487/A

WYKOPY, wyburzenia, zwalka. Kamazy. 0501-465-059. 91819/B

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 91781/A

WYWÓZ gruzu, śmieci. 0604-38-46-49. 92265/A

WYWROTKI, koparka, zwalka. 0501-215-334. 14300/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 94642/C

ŻUK. /012/266-47-47. 88386/A

ŻUK. /012/278-17-90. 90513/A

ŻUK. /012/419-13-49, 0608-724-215. 15636/A

ŻUK. /012/655-44-58. 92763/A

24 m³, 3,5 t. /012/425-20-27. 13869/A

5 osób + 2 t. /012/425-20-27. 13869/C

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe, tanio, licencja. 012/269-41-59, 0607-101-758. 84285/B

A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 86257/A

A. A. Księgowość, pełny zakres. /012/632-25-66 wew.28. 94814/A

A. Biuro księgowe, Promocja. 012/425-11-47. * 14662/B

A. Biuro księgowo-prawne uprawnienia. 012/263-72-77, 0502-51-25-52. 93498/A

A. Księgowość, ZUS. /012/638-46-30. 93669/A

ABAK. „KraK Biznes”. Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 92612/A

AGENCJA „Dług” odzysk profesjonalnie. 0504-120-185. 90515/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/ 416-13-68, /012/411-23-38. 91906/A

AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 12764/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 92297/A

APTEKA w Krakowie, 50% udziałów odstąpię. 012/658-87-19 wieczorem. 88869/A

AS. Biuro rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

BHP szkolenia, consulting. 060212-47-48. 88869/A

BILARDOWY stół wydzierżawię. 0603-608-298. 93941/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, do-jazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

BIURO Księgowe „Memaks”, Słowackiego 39. /012/633-49-97. 53569/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 84361/A

BIURO rachunkowe (uprawnione). /012/ 415-86-43. 88733/A

BIURO rachunkowe z uprawnieniami mini-stry finansów poprowadzi księgi handlowe. /012/649-15-29. 95298/A

STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
FIRMA WYKONAWCZA KATOWICE
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-17-31
e-mail: inkaso@odzysek.pl

BIURO rachunkowe, ksiązka przychodów, K. H. ZUS. /012/421-32-92. 95239/A

BIURO Rachunkowe, licencja miesiąc gra-tis. 012/643-55-95. 88351/A

BIURO Rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

BIURO rachunkowe. /012/649-12-13. 80680/A

BIURO rachunkowe. /012/632-39-94. 92895/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

CZYNNY sklep odstąpię. 012/278-18-16. 15735/A

DAM prowadzę za zlecenia budowlane. 0504-98-32-58. 95320/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

DŁUGI, skutecznie. 0608-77-16-24.94506/A

DZIAŁAJĄCY salon fryzjerski odsprzedam. 0609-21-00-71. 15710/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

FIRMA przyjmie zlecenia na transport ma-teriałów i odpadów niebezpiecznych. Tel. 0501-399-919. 88216/A

FRYZJERSKO-kosmetyczny zakład sprze-dam lub wyposażenie. 0604-468-889. 94818/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczko-wo. /012/417-37-30. 85241/A

KIOSK, Hala Targowa. /012/655-28-72, 0609-099-916. 92144/A

KSIĘGOWANIE, tanio od 150,00 zł. /012/ 681-32-64, 0601-45-32-51. 88264/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

KTO może pożyczyć 10.000,- na 10 miesi-ecy, na 35%./012/283-95-98 wieczorem. 95305/A

MIESNY odstąpię. 0501-459-765. 93440/A

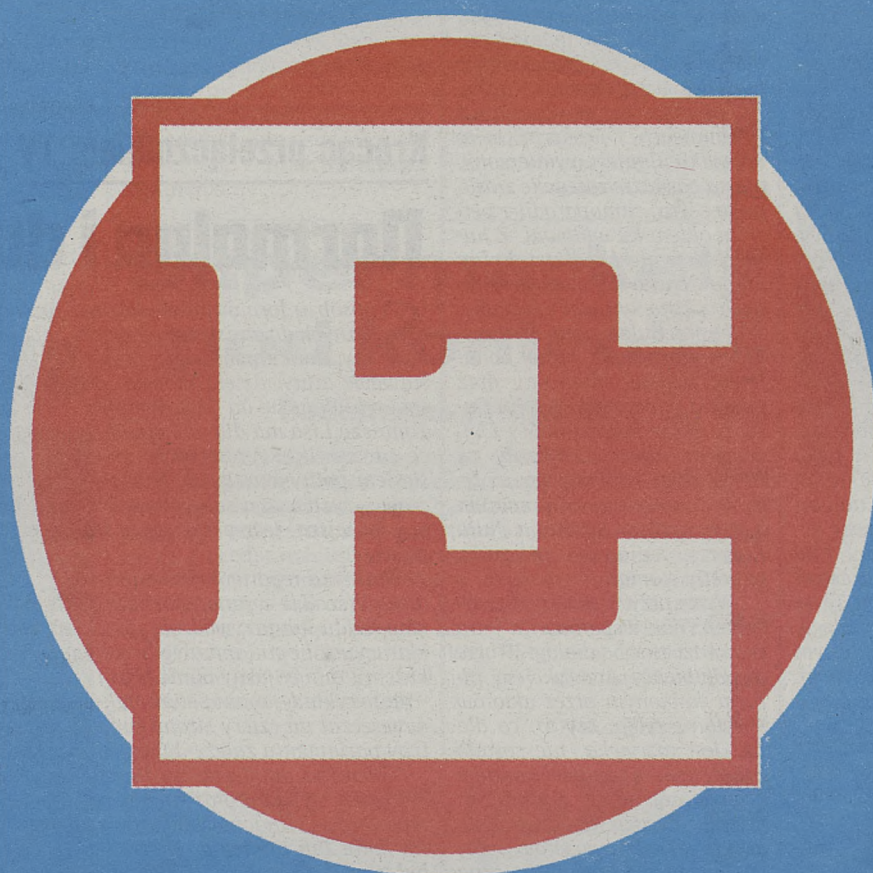
NIEMCY, podatek. /012/411-87-73.88317/A

ODSTĄPIĘ ciucholand, centrum. /012/ 648-77-91. 89434/C

ODSTĄPIĘ ciucholand. 0501-449-661. 95024/A

ODSTĄPIĘ aptekę w Śródmieściu. 0501-372-040. 154

promocja! zapłacimy rachunki 100 osobom



Kup dwie torby proszku do prania „E” oraz dwa dowolnie wybrane produkty z serii „E”, a opłacimy Twoje rachunki w roku 2002*.

Wytnij kody kreskowe z czterech zakupionych ww. produktów „E”, wymyśl hasło reklamowe dla marki „E”, a następnie wyślij wszystko na adres Cussons Polska S.A., ul. Kolska 3, 01-045 Warszawa, z dopiskiem „Promocja E”.

Aby wziąć udział w promocji, wyślij również następujące dane:

Imię i nazwisko Adres

Miejsce zakupu produktów Propozycja hasła reklamowego:
nazwa i adres sklepu

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych DzU nr 133, poz. 883. Podpis

Możesz wysłać więcej niż jedno zgłoszenie (w osobnych kopertach). Oryginalny kupon nie jest wymagany. Spośród nadesłanych propozycji haseł reklamowych wybierzemy i nagrodzimy najlepsze.

*Łączna wartość rachunków do 15.000,00 zł dla każdego nagrodzonego. Koniec promocji 15 lutego 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego). W promocji mogą brać udział tylko osoby pełnoletnie. Szczegółowy regulamin promocji można otrzymać, przesyłając kopertę zwrotną z adresem i znaczkiem na wyżej podany adres. Dane osobowe przetwarzane będą na potrzeby przeprowadzenia powyższej promocji, a także w celach marketingowych Cussons Polska S.A. Dane osobowe podawane są przez Państwa dobrowolnie. Przysługuje Państwu prawo wglądu do swoich danych osobowych, a także prawo ich poprawiania.

Zapiski kinomana

Catherine Zeta-Jones jest aktorką modną. Ma dziś lat trzydzieści. Córka Walijczyka i Irlandki, od dziecka występowała w musicalach. W r. 1990 zadebiutowała na ekranie i wkrótce stała się ulubienicą angielskich

powodu, żeby się nad jej sytuacją rozczulać, gdyby nie fakt, że o tym właśnie jest film „Ulubieńcy Ameryki” z głównym udziałem pięknej Catherine w gronie doborowych partnerów. Zrealizował go Joe Roth, który wcześniej kierował wytwórniami filmowymi jako producent. Sprawił teraz takie wrażenie, jakby wygodnie rozsiadł się w reżyserskim krześle i biernie, choć z sympatią obserwował grających na planie, ciesząc się, że tyle mają doświadczenia i własnej pomysłowości. Zapewne przypilnował potem montażu, bo niewielką komplikację powodowało splatanie się

Pierwszy z nich maczał palce także przy powstawaniu scenariusza (podejrzewam, że przede wszystkim przy pisaniu niesza-blonowych i dowcipnych dialogów), Crystal jest tu zresztą właściwym człowiekiem na właściwym miejscu, grając ruchliwego jak żywe srebro specja od reklamy, który potrafi załatwić wszystko w podskokach. Niby opiekuńczy, ale i cyniczny. Jest nie tylko aktorem („Depresja gangstera”), lecz ma także 6-letnią praktykę w zabawnym prowadzeniu galowych ceremonii wręczenia Oscara. A „Ulubieńcy Ameryki” są filmem autotematycznym, zrobionym tak,

„Ulubieńcy Ameryki”

telewizjów. Paparazzi interesowali się jednak bardziej jej urodą i sercowymi podbojami niż sztuką. W r. 1995 przeprowadziła się do Los Angeles, gdzie też obwołano ją jedną z najpiękniejszych aktorek współczesnego kina. Ale tu mogła już poważnie myśleć o karierze po takich swoich filmach, jak „Maska Zorro” z Antonio Bandera-sem i „Osaczeni” z Seanem Connery. Z mianem „bogini” wyszła za mąż za sławnego Michaela Douglasa i urodziła ich syna, co jeszcze wzmogło blask sukcesów.

Fotoreporterzy nadal nie dają jej spokoju, zajmując się zwłaszcza życiem prywatnym. „Chcę poznać wszystko - mówi - co najbardziej osobiste. Dopiero niedawno nauczyłam się podczas wywiadów odpowiadać formułką: zaraz, zaraz, ja tu promuję film, to nie jest sesja terapeutyczna. Wydaje mnóstwo pieniędzy na ludzi, którzy chronią moją prywatność. Podobałoby mi się, gdyby można było cofnąć czas, kiedy gwiazdy Hollywood otaczała aura tajemniczości”. Tyle pani Zeta-Jones-Douglas i nie byłoby szczególnego

trzech warstw obrazowania: aktualnej, retrospektywnej i wyfantazjowanej. Zdaje się, że nie przeszkadzał aktorom, bo na przykład czołowa postać „ulubieńcy Ameryki” miała pierwotnie przejść transformację, ale Zeta-Jones nie zgodziła się na zmianę swojej koncepcji przedstawienia sylwetki w sposób przerysowany.

Natomiast metamorfozę przechodzi jej filmowa siostra i agentka - Julia Roberts, przez co jest ciekawsza i bardziej wycieniowana w zaskakującej widza koleżeńskiej rywalizacji obu aktorek. Spychana z początku na drugi plan - co wynika nie z intencji rywalki, ale tak zbudowana została rola - Roberts zmienia się nawet fizycznie (przed dietą i po), bogatsza w środki wyrazu. To nie tylko Hollywood, ale także najbardziej wpływowa (nie wiem do brze, co to określenie ma znaczyć, ale takiego użyło czasopismo „Hollywood Report”). Teraz panowie - pomijając trzeciego, który okazał się nieudany Hiszpanem - ważni są dwaj: Billy Crystal i John Cusack.

aby nam się wydawało, że weszliśmy osobiście za kulisy świata kina. Autotematycznym, ale i autoironicznym.

Prosiłaby się satyra na środowisko filmowe, na przemysł, na produkcję, na metody public relations, na gwiazdorskie maniere, na kreowanie mitów, na plotkarstwo o rozwodach i romansach... Owszem, w to wszystko film jest wymierzony, ale na zasadzie zaledwie złośliwego żartu, samoparodii z perskim okiem ku widowni. Z humorem i nieszkodliwą kpinką w oparciu o cytowanie znanych z kina sytuacji i rozmów. Wnet przeradza się to w komedię romantyczną, której bohaterem zostaje porzucony mąż i amant „z odzysku” - John Cusack, aktor bardzo dobry i ujmujący („Gracz”, „Strzały na Broadwayu”). Pod jego wpływem zaniechana przedtem i nietwarzowo uczesana Julia Roberts zmienia się znów w pretty woman.

Warto przysłuchać się i przypatrzeć, jak wspaniale ta para prowadzi ze sobą dialog! W ogóle „Ulubieńcy Ameryki” są filmem zrobionym przez aktorów - pytanie tylko, czy to, co dla nas jest rozrywką, nie zostało przez nich okupione kosztem prawdopodobności. Bo to oni przecież wiedzą najlepiej, w jakim żyją świecie pozorów i póź, co jest prawdą w życiu i na ekranie, ile zawodowego „warsztatu” wnoszą do swojej prywatności i ile tej prywatności muszą sprzedać dla sukcesu, dla pieniędzy, dla kariery. Sami uchylili tu rąbką kurtyny i pokazali kawałek podszewki, nie robiąc z tego wielkiej tragedii, ani psychologicznej afery, ale kolejny film, kolejną komedię - znów wystawiając się na widok publiczny, bo taka to już jest ich profesja.

WŁADYSŁAW CYBULSKI



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Normalna i dworska

Sposób informowania widzów, rozsądna selekcja przygotowanych do emisji sprawozdań, reportaży, wypowiedzi, własny, udokumentowany, a nie natrętny komentarz - oto podstawowe atuty, dzięki którym „Fakty” TVN z ogromną szybkością oddalają się od „Wiadomości” TVP. Zespół kierowany przez Tomasza Lisa ma dla nas prawie każdego dnia jakieś interesujące zdarzenie. Reporterzy tej stacji nie poruszają się wyłącznie śladem polityków, by śledzić ich publiczne występy, ale bardzo często wyznaczają sobie własne szlaki, na których konkurencja jest mniejsza, lecz przekazane stamtąd informacje bardziej oryginalne.

Praktyka reporterów Lisa imponuje jeszcze pod innym względem. Wszelkie wyznania znaczących w kraju polityków, członków rządu lub przywódców partii konfrontują natychmiast z deklaracjami i opiniami wygłaszanymi przez nich wcześniej. Dzięki temu mamy jasny obraz tego i owego dżentelmena, który dziś - na przykład - broni Senatu jak niepodległości, a nie tak dawno wrzeszczał na cztery strony świata, że od unicestwienia wyższej izby parlamentu zależy dalszy rozwój kraju.

Telewizja publiczna na tle telewizji rządzonej przez rodzinę Walterów wypada coraz gorzej i coraz prymitywniej. Dociekliwość reporterów „Wiadomości” ogranicza się do podstawienia mikrofonu temu lub tamtemu. Niegdyś taki rodzaj telewizji nazywany był telewizją dworską i TVP nadal, bez trudu, mieści się w jej kryteriach.

Coraz częściej obserwuje się też, że widzowie TVN o godz. 19.30 nie przełączają już odbiornika na TVP. Wolą zatrzymać się przy „Kropce nad i...”, w której czasem obejrzeć można sceny groteskowe. Jak choćby w miniony wtorek. W obecności Moniki Olejnik spierać się mieli przed kamerą Zygmunt Wrzodak z Ligi Polskich Rodzin i Stawomir Wiatr - niegdyś sekretarz KC - dziś kandydat na pełnomocnika rządu ds. promocji Unii Europejskiej. Wrzodak jest, jaki był, ale po kilku kolejnych występach Wiatra w telewizji Unia Europejska może nam zostać jeszcze bardziej obrzydzona. Nie wiem, jakie argumenty zadecydowały o ostatniej nominacji Sławomira Wiatra. W każdym razie cel nie zostanie chyba osiągnięty. Zamiast przybliżyć, oddala.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

- Alternatywa (dla koalicji) jest zawsze. Mogą nią być wiosenne wybory. I postulat SLD, by wybory parlamentarne odbywały się wiosną, można zrealizować szybciej niż się komukolwiek zdawało.

(MAREK SAWICKI, poseł PSL)

- Jak człowiek może wybierać, to nie powinien wybierać typów, którzy nie trzymają się żadnych reguł. Są jednakże tacy, którzy, jak im się mówi „dzień dobry”, to dają w pysk.

(ANDRZEJ OLECHOWSKI)

- (...) Proszę się nie martwić, w przyszłym roku użykam dokument potwierdzający ukończenie szkoły średniej.

(RENATA BEGER, posłanka Samoobrony)

- (...) Dlaczego nikt nigdy nie miał do mnie pretensji, a dopiero teraz, kiedy pani mecenas zrobiła się sławna, niektórzy próbują przycięć mi łatkę.

(RÓŻA ŻARSKA, posłanka Samoobrony, sędzia Trybunału Stanu)

- Rozmowy z Unią Europejską są prowadzone w kierunku zgodnym z polską racją stanu (...).

(BRONISŁAW GEREMEK)

- Negocjacje z UE prowadzone są nieudolnie. Jest to sprawa na tyle ważna, że można mówić o działaniu wbrew polskiej racji stanu.

(JAROSŁAW KACZYŃSKI, szef Klubu Parlamentarnego PiS)

- (...) W integrującym się świecie nie wolno pozostawać na uboczu.

(BOGUSŁAW WOŁOSZAŃSKI o Unii Europejskiej)

- Z LPR i Samoobroną demokracja w Polsce się nie uda. To są partie antydemokratyczne, antyliberalne, antyeuropejskie (...) są partiami wrogimi interesowi tego kraju, po prostu.

(PAWEŁ ŚPIEWAK, socjolog)

- Mam swoje cele i dążenia. Nie muszę być kobietą - bluszcem.

(LUDGARDA BUZEK, żona b. premiera)



NIERENTOWNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Zysk jest obecnie sprawą najważniejszą i trudno się temu dziwić. Skoro zaczynamy trzynasty rok budowania kapitalizmu, a w tym systemie zysk jest głównym czynnikiem napędowym gospodarki - a tym samym również innych dziedzin życia - przeto o zysku trzeba myśleć zawsze i wszędzie. Tak więc każdy chce dziś zyskać, a nikt nie chce tracić... No, może niezupełnie, bo jest grupa - dość liczna - takich, którzy chcieliby stracić, ale tylko na wadze. Nie będziemy jednak mówić o kilogramach w momencie, kiedy wszyscy mówią prawie wyłącznie o złotychkach.

Zysk, czyli dochód, to jest to, co mamy, kiedy od przychodu odejmiemy wszystkie koszty, a zarazem to, co określa nasz status społeczny i zawodowy, naszą pozycję w świecie, nasze znaczenie, słowem - naszą wartość jako ludzi. (Niektórzy wprawdzie po staroświecku utrzymują, że wartość człowieka należy mierzyc innymi kryteriami i biedak może być człowiekiem bardziej wartościowym niż bogacz, ale są to założenia teoretyczne, a w praktyce - jak sama nazwa wskazuje - liczy się tylko to, co praktyczne). Nic więc dziwnego, że każdy stara się nie tylko o powiększanie swoich przychodów, ale też o zmniejszanie strat. Chodzi rzecz jasna o straty rzeczywiste, bo straty fikcyjne wykazywać warto, ponieważ zmniejszają one wysokość podatku, a wysokość podatków płacić nie lubimy. Prawdę mówiąc, nie lubimy żadnych podatków i lubić nie możemy, bo podatek to część naszych pieniędzy, którą nam państwo odbiera. Wprawdzie to państwo też jest nasze, ale jak gdyby

BRUNO MIECUGOW

Zysk i strata

w mniejszym stopniu niż pieniądze. Bądź co bądź członkostwo w NATO chroni nas przed nagłą i niespodziewaną utratą państwa, a pieniądze chronić musimy sami.

Pieniądże stracić można w różny sposób, możemy zostać okradzeni, obrabowani, oszukani itp., ale jedną z najprzyczekszych strat jest właśnie podatek, bo te pieniądze musimy sami - z bólem serca i ze łzą w oku - odnieść do państwowej kasy. Cóż więc dziwnego, że staramy się je chronić równie skwapliwie, jak przed kradzieżą czy oszustwem? Stał też owe tłumy, które gromadziły się w bankach, by zakładać antypodatkowe lokaty. Warto jednak zauważyć, że ci, którzy nie chcieli stracić pieniędzy na podatku od odsetek, równocześnie tracili mnóstwo czasu, zdrowia i nerwów w owych bankowych kolejkach. Co gorsza, niektórzy spośród nich już zaczynają tracić nadzieję, że unikną podatku, bo nie wszystkie lokaty dają taką gwarancję. Wynika stąd, że chcąc coś zyskać, trzeba zarazem coś stracić, bo w gruncie rzeczy strata i zysk - to bliźniacze rodzeństwo...

Na ogół jednak w tym rachunku zysków i strat pieniądze wychodzą na pierwsze miejsce. Rzadko kiedy ludzie są gotowi stracić pie-

niądze dla zyskania tzw. wyższych, czyli abstrakcyjnych wartości, dużo częściej bywa na odwrót. Weźmy dla przykładu - a są to przykłady nader liczne! - różne gwiazdy teatru, filmu, estrady czy sportu, które tracą poczucie przyzwoitości i nie wstydzą się występować nie tylko w głupawych reklamach, ale też pozować do zdjęć w strojach nie całkiem kompletnych (albo i całkiem bez nich) i w sytuacjach bezsprzecznie żenujących. Jeśli tracąc trochę (?) godności osobistej, można zyskać sporo złotych, najczęściej uważamy to za opłacalne.

Jeśli ktoś powie, że przecież często bywa inaczej, że wielu ludzi decyduje się na tracienie pieniędzy, by w zamian zyskać np. wiedzę czy władzę, to zapomina, iż w takich przypadkach ludzie tracą pieniądze, ale tylko na pewien czas i w przekonaniu, że one im się zwrócą z nawiązką. Mało kto zdobywa wiedzę dla niej samej, większość po prostu inwestuje w wykształcenie z nadzieją, iż będzie to inwestycja opłacalna. W złotychkach lub innej walucie. Co się zaś tyczy władzy, to powszechnie wiadomo, że zdobycie miejsca na scenie politycznej to inwestycja, która szybko się amortyzuje, nawet wówczas, gdy nie trafia się od razu między rządzących. Będąc w opozycji, też można sporo zyskać, no i nie tracić nadziei na lepsze efekty przy następnym podejściu. Dobrze zaplanowana strata może z czasem przynieść zysk.

Jest jednak pewna sytuacja, która kryje w sobie ryzyko straty podwójnej. Jeśli mianowicie pożyczymy przyjacielowi jakąś większą kwotę, to może się zdarzyć, iż stracimy i pieniądze, i przyjaciela. Oczywiście, zyskujemy przy tym pewne doświadczenie, ale nie wszyscy uważają to za dostateczną rekompensatę.



Kontrola bez kontrolowanych

Kłopotliwa sprawa...

- Kontrola w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych już się kończy. Jaka jest obecnie sytuacja personalna? Pełniącym obowiązki dyrektora ZCK, na określony czas, jest Marcin Hanczakowski, dyrektor ZCK Jan Tajster jest oddelegowany czasowo do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Odsunięci od spraw związanych z kontrolą są zastępcy dyrektora - mówi Witold Gadowski, rzecznik prasowy prezydenta Krakowa.

W ubiegłym tygodniu informowano, że „z powodu utrudniania kontroli odsunięto dwoje zastępców dyrektora”. Rzecznik prezydenta mówi, iż zarzut ten sformułował prezes Regionalnej Izby Obrachunkowej, która prowadzi w ZCK kontrolę (wicedyrektor Anna Ralska nie chciała komentować sytuacji, stwierdziła jedynie, że nie przedstawiono jej żadnych zarzutów dotyczących utrudniania kontroli, a ponadto „kontrolujący mogli, jeśli tak było, ukarać nas za to finansowo”). - Szczegółów tych zarzutów o utrudnianiu nie było. Prośba o odsunięcie zwarta była jedynie w piśmie prezesa RIO - powiedział Witold Gadowski. - Na podstawie właśnie tych pism prezesa RIO oddelegowany został dyrektor i odsunięci zastępcy. Podstawą tych decyzji byłoby to, by ułatwiać kontrolę i unikać zarzutów, że kontrolerzy nie mogą w pełni działać. Konkretnych zarzutów do zastępców nie podano, była ogólna uwaga, że utrudniają kontrolę.

- Jeden z zastępców dyrektora ZCK jest chory, drugi jest natomiast na urlopie - powiedział nam wczoraj Marcin Hanczakowski, p.o. dyrektora ZCK (zarazem szef Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska). - Jakże były zarzuty dotyczące utrudniania przez nich kontroli? Ja żadnych formalnych zarzutów nie znam. Być może zwrócić się do kontrolerów RIO, by wyjaśnić tę sprawę.

- Naszym obowiązkiem jest oczywiście stworzenie warunków, by każda kontrola, w tym ZCK, przebiegała jak najsprawniej - mówi wiceprezydent Krakowa Paweł Zorski. Jakże zarzuty

wskazano Zarządowi Miasta, że ten zdecydował o takiej formie kierowania Zarządem Cmentarzy Komunalnych? - Były dwa pisma prezesa RIO. Pierwsze dotyczyło dyrektora Tajster - z wstępnie sformułowanymi zarzutami i na tej podstawie podjęta została decyzja o jego czasowym oddelegowaniu - do momentu wyjaśnienia wątpliwości (z wstępnych informacji wynika już jednak, że np. zarzutu naruszenia tzw. ustawy kominowej - dotyczącej wysokości uposażeń - prawdopodobnie nie będzie). To odsunięcie dyrektorów zostało dokonane na wyraźne życzenie prezesa Regionalnej Izby Obrachunkowej; jest to trudna decyzja, ale taki był wniosek kontrolującego. Jest to jednak problem, że dyrektora, którego działalności dotyczy kontrola nie ma w zakładzie, choć powinien mieć szansę składania wyjaśnień. Uważam, że nie powinno się ferować wyroków przed zakończeniem kontroli i wyjaśnieniem wszystkich spraw, bo może się okazać, że to, co zostało upublicznione - nie potwierdza się. To oczywiście rzadko spotykany przypadek, że odsuwa się całe kierownictwo firmy od spraw związanych z kontrolą. Ja też nie miałem żadnych konkretnych przykładów utrudniania kontroli przez dyrektorów ZCK. Mam nadzieję, że kontrolujący potrafią uzasadnić ten swój wniosek dotyczących dyrektorów. Bardzo ważne jest, by firma nie ucierpiała w wyniku tej sytuacji. Dla mnie to dodatkowo kłopotliwa sprawa, gdyż sprawuję nadzór nad Zarządem Cmentarzy Komunalnych. Ja nie mam żadnych danych dotyczących nieprawidłowości w ZCK, choć oczywiście zawsze jakieś usterki można znaleźć; liczba kontroli, która przez ZCK przechodziła corocznie była chyba największą w przypadku wszystkich jednostek urzędu. Ale być może akurat teraz pokazał się jakiś świetny kontroler i zobaczył to, czego wszyscy poprzedni nie zauważyli.

Jak się dowiedzieliśmy - wczoraj we fragmencie kontroli w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych wziął udział sam prezes Regionalnej Izby Obrachunkowej. (J.ŚW)

Skrzyżowania bez prądu

Potrójne uderzenie

Tramwaj linii 4 zjeżdżał wczoraj wieczorem do zajezdni, z powodu awarii, ale nim tam dojechał doszło do kolejnej „awarii”. Na ulicy Karmielickiej, na wysokości ulicy Siemiradzkiego, tramwaj uderzył w stojący na torowisku samochód osobowy.

- Na razie jeszcze nie wiadomo, czy to tramwaj miał zbyt słabe hamulce, czy też była inna przyczyna tego zdarzenia - powiedział nam policjant z Sekcji Ruchu Drogowego KMP. Uderzenie w jedno auto spowodowało kolejne i w sumie uszkodzeniu uległy trzy pojazdy, w tym dwa polonezy; na szczęście, nikt nie odniósł obrażeń. Przerwa w ruchu (tramwaje nie jeździły do Bronowic) trwała jednak godzinę - do godz. 19.15. Nie był to koniec kłopotów, gdyż około godziny 19 wysiadło zasilanie sieci tramwajowej w rejonie skrzyżowaniu ulicy Dietla, Krakowskiej i Stradomskiej. Tramwaje z konieczności kierowały się więc na skrzyżowanie ul. Dietla ze Starowiślną; m.in. przeciążenie sieci spowodowało z kolei awarię w tym rejonie. Około godziny 19.45 napięcie wróciło, ale jeszcze przez pewien czas trwały rozładowywanie tramwajowych korków, które powstały. (J.ŚW)

Nastroszone zmarzlaki

- Padają osobniki słabe, mniej zdrowe i mniej przebojowe, nie potrafiące zdobyć pokarmu; „dzięki” mrozom odbywa się selekcja naturalna - mówi Jacek Tyblewski

Na krakowskim Rynku zmarzniete gołębie tulą się do ścian Sukiennic, a pod mostem Grunwaldzkim tłoczą się łabędzie, dzioby chowają pod skrzydła. - My w taki mróz ciepłej się ubieramy - ptak nie włoży na siebie więcej ubrań. Za to stroszą pióra i wtedy jest im nieco cieplej - wyglądają jak puchate kulki, bynajmniej nie dlatego, że przytyły dzięki dokarmianiu... - mówi Jacek Tyblewski, wiceprezes Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego. Podpowiada, żeby pomóc zmarzniętym ptakom, trzeba wysypywać im więcej karmy, zwłaszcza wysokokalorycznej. - Ptaki niedobory energii uzupełniają dzięki większej ilości pokarmu - wyjaśnia.

Powinniśmy przy tęgich mrozach dawać mniejszym ptakom - np. sikorom - więcej tłuszczu (tylko niesolonego!), skórki ze słoniny, nasiona oleiste: słonecznika, rzepaku, lnu. Wskazane są w tym okresie tłuczone orzechy włoskie. - Jest w nich dużo tłuszczu i olei roślinnych, a nie są ciężkostrawne, jak np. smalec - wyjaśnia Jacek Tyblewski. Natomiast łabędom dobrze jest wysypywać mieszanekę zbożową, poślad, odpady z młócki zbożowej (jest dostępny w stacjach paszowych, młynach). Można im też ugotować trochę ziemniaków (w nieosolonej wodzie), marchewek, broków, porów - wysypać lekko podsuszone, najlepiej na brzeg rzeki. - Podstawowe menu zimowe łabędzi to jęczmień, owies. Od lat natomiast apelujemy, aby nie dokarmiać łabędzi samym chlebem, bo ich organizmy nie są przystosowane do takiego pokarmu (nie mają odpowiedniej flory bakteryjnej do trawienia chleba, mają po nim zaburzenia trawienne, dostają owrzodzeń - po trzech miesiącach takiego dokarmiania łabędzie są bardzo osłabione i padają). Chleb może być najwyżej dodatkiem do innej karmy - przestrzega Jacek Tyblewski.

MTO dokarmia ptaki w Ogrodzie Botanicznym i w Parku Kościuszki przy Dworcu Białoprądnickim, lada dzień będzie zapewniał karmień także w Parku Lotników. Jest to możliwe m.in. dzięki KTONZ, które odpowiedziało na apel o ziarno słonecznika (MTO bardzo dziękuje). - Dobrze jest wydawać ptakom dużą porcję pokarmu - ale ok. 3 godziny przed zmrokiem (stosują to od 2 - 3 lat ornitolodzy brytyjscy, niemieccy). Przez dzień niech ptaki podejmują aktywność, szukają sobie naturalnego pokarmu, który jest najzdrowszy - przed zmierzchem według potrzeb skorzystają jeszcze z pokarmu w karmnikach - podpowiada Tyblewski.

Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami jest



Gołębie stroszą pióra i chowają się pod ścianami Sukiennic...



... a łabędzie pod mostem Grunwaldzkim

zaopatrzone na tę zimę w karmę, którą refundował Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego. - Dostaliśmy pół tony owsa (każdego dnia, jeśli zabraknie, może być nam dostarczona kolejna partia) i 300 kilogramów słonecznika, które przekazaliśmy Małopolskiemu Towarzystwu Ornitologicznemu. Od jednej ze spółdzielni piekarniczych mamy na zimę zagwarantowanych tyśiąc bochenków chleba. Jest co dać jeśli ptakom, tylko mało jest osób (zaledwie kilka), które zajęłyby się karmieniem - mówi Anna Baranowska, sekretarz KTONZ. Kto chciałby się podjąć karmienia (potrzebna jest w tym systematyczność), powinien zgłosić się do KTONZ: ul. Floriańska 53, tel. 421-77-72 lub 429-43-61. - Możemy takiej osobie dać nawet worek czy dwa owsa dla łabędzi. Poza tym wskażemy kiosk na pl. Na Stawach, gdzie wydawane są chleby przeznaczone do nakarmienia ptaków - mówi Baranowska.

Na zakolu Wisły pod Wawelem doliczono się ponad setki łabędzi-zmarzłaków. KTONZ prosi o sygnały o łabędziach na Wiśle także poza Krakowem - podjedźcie tam z karmą. Jak się dowiedzieliśmy, nie ma problemu z karmieniem gołębi

na Rynku. Wprawdzie nie przychodzi tu teraz osoby, które w cieplejszych okresach roku kupują pszenicę i spędzają czas na karmieniu - jednak KTONZ kilka razy dziennie wysypuje gołębom 2 - 3 wiadra ziarna. - Przydałyby się karmniki na plantach, tak by przechodnie mogli tam coś wrzucić dla ptaków - wskazują przedstawiciele KTONZ. Wiele karmy, niestety, ląduje w śniegu i marnuje się.

Do siedziby KTONZ niemal codziennie ktoś przynosi osłabionego, przemarzniętego, nieraz kalekiego ptaka. Gołębom szkodzi też sól, którą posypuje się chodniki: wżera im się w łapki. - Gdy ktoś widzi osłabionego gołębia, może zabrać go do domu, ogrzać. Można go też przynieść do towarzystwa - te w gorszym stanie trafiają do schroniska, gdzie dochodzą do siebie - mówi Anna Baranowska.

Jacek Tyblewski z MTO podnosi, iż duży mróz to sprawdzian kondycyjny dla ptaków. - Padają osobniki słabe, mniej zdrowe i mniej przebojowe, nie potrafiące zdobyć pokarmu. „Dzięki” mrozom odbywa się selekcja naturalna - tłumaczy.

(MM)
Zdjęcia: Piotr Kędziarski

Notujemy

■ NIELEGALNIE PRAWOCOWALI. Na placu targowym przy ul. Bieńczyckiej zatrzymano 5 Ukraińców (w wieku 25 - 56 lat), którzy nielegalnie handlowali. Złapano także kolejnych pięciu obywateli tego kraju, którzy oferowali do sprzedaży papierosy bez znaków akcyzy. Papierosami (w sumie prawie 600 paczek) zajął się Urząd Kontroli Skarbowej, natomiast policja wszczęła postępowanie zmierzające do wydalenia wszystkich Ukraińców z Polski. (jś)

■ ZBIÓRKA W „ÓSEMCE”. 1590,60 zł przyniosła zbiórka Klubu Honorowych Dawców Krwi przy MPK SA w Krakowie. Kwesta trwała w dniach 10 - 12 grudnia w tramwaju, który jeździł trasą linii nr 8 (Borek Fałęcki - Bronowice Nowe). Przejazd był bezpłatny, za to kwestujący prosili o datek. Pasażerowie nie dawali jednak wiele, nadto w ostatni dzień zbiórki, w związku z protestem studentów i związanym z nim paraliżem komunikacji w mieście, tramwaj kursowały nie kursował prawie 3 godziny. Zbiórka była częścią akcji PCK - „Pomocna dłoń”. Za zebrane pieniądze zostanie zakupiona żywność, która w paczkach świątecznych trafi do ludzi w potrzebie: matek samotnie wychowujących dzieci, sierot, osób bez pracy. (mm)

Krowy na mrozie

Ponad 6 godzin w zepsutej ciężarówce

Kilkanaście krow stało wczoraj przez wiele godzin na mrozie, w ciężarowym liazie z przyczepą - na poboczu ulicy Zakopiańskiej w Krakowie. Transport utknął, około godziny 15, po awarii silnika. Około godziny 20 zjawił się tam, powiadomiony przez mieszkańców, przedstawiciel Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

- O tym przypadku zawiadomiliśmy od razu policję, która zjawiła się na miejscu. Auto jest ze Starego Sącza i jechało do Tarnowa - powiedział nam Adam Bała z KTONZ. - Około godz. 21 mieliśmy sygnał, że uszkodzona część silnika jest wieszona ze Starego Sącza i jest już blisko Krakowa. Jednak ponieważ zwierzęta od tyłu godzin stały na mrozie, bez jedzenia, postanowiono, że gdy samochód ruszy - pojadą do zakładów mięsnych na ul. Rzeźniczej, gdzie transport zostanie rozładowany, by dać im coś do jedzenia i picia. Pojadę, by tego dopilnować, by auto nie odjechało od razu - po naprawie - do Tarnowa - zapewnił nas przedstawiciel KTONZ. (J.ŚW)

W rocznicę wprowadzenia stanu wojennego

Panie, przywróć im pamięć



Apel pamięci ofiar stanu wojennego odbył się przed bazyliką oo. Jezuitów
Fot. Anna Kaczmarz

– Ojczyzna to ziemia i groby. Naród, który utracił pamięć o przeszłości, utracił życie – mówił wczoraj Janusz Kutyba z „Solidarności” Collegium Medicum podczas apelu pamięci ofiar stanu wojennego zorganizowanego przez małopolską „Solidar-

ność”. – Dwadzieścia lat temu Polsce został zadany cios. Dzień ten miał być kresem „Solidarności”, kresem walki o wolność – przypominał.

Apel zorganizowano przy tablicy pamiątkowej znajdującej się przed bazyliką oo. Jezuitów, przy ul. Kopernika.

Podczas uroczystości wymieniano nazwiska osób, które z rąk władzy komunistycznej poniosły śmierć, m.in. księdza Jerzego Popiełuszki i górników z kopalni „Wujek”. – Są wśród nas! – odpowiadał zgromadzony tłum, po każdym wymienianym nazwisku.

Po złożeniu kwiatów przy tablicy upamiętniającej ofiary stanu wojennego – przed bazyliką pojawiła się ona już we wrześniu 1982 roku, kilkakrotnie była niszczone przez UB, ostatecznie odtworzona została przez „Solidarność” Grzegórzek – uczestnicy uroczystości przemaszewowali pod Krzyż Katyński przy kościele św. Idziego. – Panie, przywróć im pamięć – trawestował słowa Nowego Testamentu Wojciech Grzeszek, przewodniczący Zarządu Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność”. – Przywróć pamięć społeczeństwu o tych którzy wierzyli i walczyli o to, żeby żyć w niepodległym kraju. O tych, którzy ginęli i tych, którzy nosili opór w kłapach marynarek. Przywróć pamięć tym, którzy przekonują, że większość Polaków była za wprowadzeniem stanu wojennego. (KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

TEATR STYGMATOR zaprasza na „Poezję i muzykę w ogrodzie” – spotkanie towarzysko-artystyczne w Ogrodzie Botanicznym (ul. Kopernika 27, piwnice) – dziś o godz. 18. Tematem spotkania będzie „Czas w poezji – przemijanie”. W spotkaniu wezmą udział: Alicja Zemanek, Violetta Zygmont i krakowscy poeci; improwizacje na flecie Joachim Neander.

SPOTKANIE GRUPY WSPARCIA DLA OSÓB ZAGNIONYCH – 16 bm. o godz. 15 w Ośrodku Interwencji Kryzysowej przy ul. Radziwiłłowskiej 8b.

W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) – dziś o godz. 19 koncert kameralny w wykonaniu Duo Pepicelli (Włochy).

W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) – dziś o godz. 18.00 – poezja wigilijna Zofii Daszkiewicz.

W BAZYLICE NAJŚWIĘTSZEGO SERCA JEZUSA (ul. Kopernika 26) dziś i 15 bm. (o godz. 19) spotkania rekolekcyjne dla osób żyjących w związkach niesakramentalnych. Prowadzi o. Jarosław Naliwajko SI.

MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA” (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty – grupy Boba Jazz Band – dziś, 15, 20, 21, 22, 26, 28, 29 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW zaprasza 18 bm. o godz. 17 (ul. Skarbowa 4, I p.) na wykład dr med. Magdaleny Szurkowskiej (Katedra i Klinika Endokrynologii Collegium Medicum UJ) pt. „Istota cukrzycy i jej obraz kliniczny. Przyczyny choroby i jej profilaktyka, kryteria wyrównania cukrzycy”.

BEZPŁATNIE NA LODOWISKO – w ramach programu „Bezpieczny Kraków” – do 28 grudnia dzieci i młodzież (do 19 lat) mogą 2 razy w tygodniu bezpłatnie korzystać z lodowiska „Krakowianka” przy ulicy Siedleckiego 7. Ośrodek ma udostępnić lodowisko w poniedziałki (w godz. 16.30 – 18, duża tafla) i piątki (17 – 18.30, mała tafla).

KLUB ZACHĘTA (ul. Kurczaba 25) zaprasza w każdą sobotę (o godz. 10) na turniej szachowy „Nowy Prokocim Open”.

W AULI DOMU KULTURY „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11) – dziś o godz. 18 wernisaż wystawy „Noc pełna cudów”. W programie: prelekcja o wigilii Świąt Bożego Narodzenia w Polsce (kustosze Muzeum Etnograficznego Małgorzata Oleszkiewicz) i wręczenie nagród laureatom. Wystawa czynna do 26 stycznia.

W GALERII CENTRUM (Nowohuckim Centrum Kultury przy pl. Centralnym) – dziś o godz. 17 wernisaż wystawy malarstwa Bogusława Andrusza.

W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY (pl. Centralny) – dziś o godz. 18 (sala 203) Klub Przyjaciół Psychologii – „Nie bój się swojego piękna” (pokaz makijażu wieczorowego i indywidualne porady wizazystki Renaty Radlak; prezentacja nowej linii kosmetyków).

W KLUBIE „KUŹNIA” (os. Złotego Wieku 14) – dziś o godz. 18 w galerii „m” otwarcie wystawy fotograficznej Adama Gryczyńskiego. W programie widowisko poetycko-muzyczne: Alicja Pochylczuk – poezja i Jan Oberbek – muzyka.

Wysłuchać dwóch stron

Uniemożliwić budowę

Komisja Infrastruktury Komunalnej Rady Miasta Krakowa wstrzymała się z wydaniem opinii o projekcie przystąpienia do planu zagospodarowania przestrzennego działek przy ul. Srebrnych Orłów. Nowy plan ma uniemożliwić budowę stacji benzynowej, przeciwko której protestują okoliczni mieszkańcy.

– Nie ma podstaw do zmiany planu w tym miejscu – stwierdził Zygmunt Włodarczyk. Jacek Zieliński spytał, czy na posiedzenie został zaproszony właściciel działki, bo należałoby poznać także jego stanowisko, skoro znane jest stanowisko przeciwników w stacji. – Ta stacja to interes określonej grupy ludzi, a trzeba zająć stanowisko naszych wyborców – mówił Franciszek Nowak.

Większość (przewagą jednego głosu) postanowiła jednak, że komisja nie wyda opinii o czasie przedstawienia stanowiska Zarządu Miasta, skutków finansowych zmiany przeznaczenia działek oraz propozycji zabudowy działek przez inwestora.

Już po głosowaniu wiceprezydent Paweł Zorski przyznał, że koszty zmiany przeznaczenia działek są dziś nieprzewidywalne. – Najprościej byłoby odkupić ten teren – stwierdził wiceprezydent. – A to byłby koszt ok. 4 mln zł (takie były ostatnie wyceny), ale na wykup musi się zgodzić druga strona. Odszkodowania i ich wysokość będą już sprawą sądu. Dlatego też od początku byliśmy za zamianą działek na inne i myślę, że ta droga nie jest jeszcze zamknięta. (GEG)

Trudny rynek

Największe trudności ze znalezieniem pracy mają absolwenci marketingu i zarządzania

Na Akademii Ekonomicznej w Krakowie rozpoczęła się wczoraj dwudniowa V Ogólnopolska Konferencja Sieci Biur Karier.

W Polsce jest 41 biur karier skupionych przy wyższych uczelniach. Ich głównym celem jest przygotowanie studentów do skutecznego poszukiwania pracy. Instytucje te starają się ograniczać bezrobocie wśród absolwentów szkół wyższych, nawiązując w tym celu współpracę z firmami.

Najważniejszymi tematami V Konferencji Sieci Biur Karier są: „zarządzanie zmianą, przystosowanie do nowych warunków i potrzeba elastyczności na rynku pracy”. – Są to tematy aktualne nie tylko w biznesie, lecz także w środowisku akademickim – mówi Sylwia Tałach, z powołanego w tym roku Akademickiego Centrum kariery przy AE. – Biura karier stają obecnie przed problemem wstępującego bezrobocia. Muszą więc być przeprowadzane badania i szkolenia dotyczące umiejętności, jakie powinny być rozwijane przez młodych ludzi – dodaje.

Według niej, największe trudności ze znalezieniem pracy mają obecnie absolwenci marketingu i zarządzania. – Jest

to związane ze spadkiem dynamiki wzrostu gospodarczego. Poszukiwani są specjaliści, ale niekoniecznie w tych dziedzinach – tłumaczy S. Tałach. Jej zdaniem, najszybciej znajdują zatrudnienie absolwenci: bankowości, finansów i informatyki. Problem bezrobocia dotyczy także krakowskiego rynku pracy. – Jest to trudny rynek i to nie tylko dla świeżo upieczonych absolwentów. Także dla osób, które już pracowały – uważa S. Tałach.

V Ogólnopolskiej Konferencji Sieci Biur Karier towarzyszą warsztaty prowadzone przez wysokiej klasy specjalistów. Wczoraj odbyły się one w trzech grupach problemowych: „Adaptacja”, „Motywowanie do zmian” i „Radzenie sobie w nowych sytuacjach”. Uczestnicy spotkania wysłuchali również wykładów („Psychologia zmiany”, „Konieczność zmiany” i „Jak radzić sobie w nowych sytuacjach, czyli o barierach w komunikacji międzykulturowej”).

W konferencji udział bierze 60 przedstawicieli ponad 30 polskich biur karier. Jej organizatorami są Politechnika Krakowska, AGH i Akademia Ekonomiczna w Krakowie. (MAJER)

Zaginął pies

12 grudnia, w rejonie ul. Dębnickiej, zaginął duża, paskowego koloru suczka – mieszaniec. Zwierzę ma 3 lata, kilka dni wcześniej znaleziono je w okolicach Zabierzowa, gdzie prawdopodobnie porzucili je poprzedni właściciele; na ul. Dębnickiej znalazła nowy dom. Jeśli ktoś je widział – proszony jest o kontakt pod nr. tel.: 266-51-20, 633-44-21. (jś)

Krakowska Kongregacja Kupańska, Miasto Kraków, Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa, Firma Artim zapraszają na

TARGI BOŻONARODZENIOWE

na placyce Ryunku Głównego 29.11.01-6.01.02

godz. 12.00-14.00	Poczta Polska zaprasza na „Dzień pisania życzeń świątecznych”
godz. 15.00	Mosty łączące miasta, koncerty zespołów młodzieżowych
godz. 16.00	Happening Fundacji „Dziewczynka z zapalnikami” z Łodzi, zakończony kwestą na rzecz biednych dzieci.

14.12.2001 r.

DZIENNIK POLSKI

RADIO KRAKÓW
Małopolska

Większość nie wie

Wystawa zdjęć Jerzego Koźnika

Wczoraj w Nowohuckim Centrum Kultury otwarta została wystawa zdjęć Jerzego Koźnika: „Stan wojenny w Polsce. 20 lat – fotografie i dokumenty”.

Jest to pierwsza wystawa o tej tematyce przygotowana przez tego znanego polskiego fotografa. Jej autor do lutego 1982 r. pracował w tygodniku „Film”, a później (do 1991 roku) w światowej agencji „Gamma”, jako fotoreporter wydarzeń w Polsce.

Jerzy Koźnik prezentuje w NCK blisko 30 nigdzie nie publikowanych zdjęć m.in.: ks. Jerzego Popiełuszki, z posiedzenia sądu wojskowego przeciwko przywódcom strajku oraz aktora Jacka Nicholsona ze znaczkiem „Solidarności”. Jest też poruszająca kolekcja 15 fotografii (anonimowego autora), ukazująca tragedię górników z kopalni „Wujek”.

Wystawie towarzyszą fotokopie oryginalnych dokumentów związanych ze stanem wojennym. Są wśród nich znaczki pocztowe oraz koperty wykonane w obozie dla internowanych w Białolecie. Zobaczyć można także prasę podziemną z tego okresu, m.in. tygodniki „Solidarność”, „CDN” oraz miesięcznik „Niepodległość”. Niewątpliwą atrakcją są specjalne baknoty z wizerunkami znanych osób (Lecha Wałęsy). Banknoty te rozprowadzane były w stanie wojennym pocztą podziemną, pełniąc rolę cegiełek na różne cele. Duże wrażenie robią też kartki żywnościowe oraz dekrety władz komunistycznych.

– Przygotowałem tę wystawę, aby przypomnieć młodym ludziom o tamtych czasach. Większość z nich nie wie lub nie pamięta, co stało się w Polsce 20 lat temu – mówi Jerzy Koźnik. – Chcę pobudzić wyobraźnię i uświadomić dramat, jaki wszyscy przeżywalismy – dodaje.

Wystawa otwarta będzie codziennie (w godzinach 8 – 20) do 30 grudnia. (MAJER)

0 dniu, kiedy nie było „Teleranka”...

Wszystko odtajnić



Fot. Anna Kaczmarz

„13 grudnia Dniem Hańby Czerwonych Dyktatorów. Szeregowy Wojtek Jaruzelski pod sąd doraźny”. „Tu mieści się siedziba wiernych uczniów Stalina i Dzierżyńskiego. Przerabowane baranki” – tego typu hasła przeczytać można było wczoraj, w 20. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego, pod siedzibą SLD – podczas pikiet zorganizowanej przez przedstawicieli organizacji niepodległościowych.

Manifestanci odczytali m.in. fragmenty przemówienia gene-

rała Wojciecha Jaruzelskiego, które wygłosił w telewizji „w dniu kiedy nie było „Teleranka”. – Żadne dokumenty nie potwierdzają „rewelacji”, że stan wojenny zapobiegł sowieckiej agresji. Autorzy tej zbrodni są w dalszym ciągu obecni na łamach mediów, wmawiają nam, że stan wojenny został wprowadzony dla dobra narodu – mówi Robert Bodnar, prezes Klubu „Naród – Państwo – Niepodległość”. – Protestujemy przeciwko dalszej bezkarności członków Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego i sprawców mordów politycznych z lat osiemdziesiątych. Nawet uchwała Sejmu Rzeczypospolitej o nielegalności wprowadzenia stanu wojennego nie spowodowała prawnych rozliczeń jego autorów. Dziś sądy nadal powołują się na bezprawny nawet w świetle prawa PRL dekret z 12 grudnia 1981 roku – podkreślał.

Manifestanci zwrócili się do Instytutu Pamięci Narodowej z wnioskiem „o objęcie dochodzeniem za zbrodnie popełnione na Narodzie Polskim Wojciecha Jaruzelskiego oraz wszystkich członków WRON”. Zaapelowali także o odtajnienie wszystkich dokumentów związanych z udziałem Związku Radzieckiego i KPZR w przygotowaniu, wprowadzeniu i nadzorowaniu stanu wojennego. (KRM)

JEŹDZIJ BEZPIECZNIE

TAXI 919
KRAKÓW

W GRANICACH ADMINISTRACYJNYCH MIASTA 20% ZNIŻKI Z ABONAMENTU I TELEFONU

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI
0800-500-919

919
0501-232-555
0602-122-919

JADĄC Z NAMI POMAGASZ
DZIECIOM NIEWIDOMYM
REALIZUJEMY KARTY PŁATNICZE

Nie mógł tego znieść

Znęcała się nad mężem, a mąż nad psem

O znęcanie się nad mężem oskarżyła krakowska prokuratura 51-lletnią Krystynę W. Kobiecie grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat więzienia.

Jak ustaliła prokuratura, Krystyna W. utrudniała swojemu mężowi korzystanie z mieszkania i urządzeń domowych, prowokowała kłótnie z blahych powodów, zakłócała sen głośnym zachowaniem. Kobieta zarzucała mężowi, że mało zarabia, nie opiekuje się dziećmi i nie sprząta mieszkania. W trakcie awantur używała wulgarnych słów, rzucała w męża różnymi przedmiotami, m.in. nożem. Małżonek nie mógł tego znieść i zaczął leczyć się psychiatrycznie. W 1997 roku doszło do rozwodu, lecz eksmałżonkowie nadal mieszkali wspólnie. W tym roku poszkodowany mąż powiadomił policję. Prokuratura postawiła Krystynie W. zarzut znęcania się nad mężem, za co grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat więzienia.

Kobieta nie przyznała się do winy. W prokuraturze wyjaśniała, że to mąż wszczynał awantury, a także znęcał się nad psem. (STRZ)

Kary... i co dalej?

Byle nie padało

- Spółka odpowiedzialna za utrzymanie zimowe ulic Podgórza została już dwukrotnie ukarana za niedopełnienie obowiązków - poinformował członków Komisji Infrastruktury Komunalnej RM Krakowa wiceprezydent Krzysztof Adamczyk. Wiceprezydent zaznaczył, że w razie dalszych uchybień wobec spółki mogą być wyciągnięte bardziej restrykcyjne konsekwencje.

Radni dopytywali się, czy są pieniądze na odsnieżanie i czy miasto jest przygotowane na wypadek katastrofalnych opadów. Witold Warzecha, wicedyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UM, zapewnił, że pieniędzy jest dość, a miasto jest przygotowane na wszelkie wypadki i ewentualne usuwanie awarii. Wiceprezydent Adamczyk temu jednak zaprzeczył. - W sytuacji katastrofalnych opadów miasto zostanie sparaliżowane - powiedział Krzysztof Adamczyk. - Gdybyśmy chcieli utrzymywać pełną gotowość spółek odsnieżających, to już w lutym wydalibyśmy pieniądze na całoroczne utrzymanie ulic w mieście.

Zimowym utrzymaniem objęto w Krakowie tylko 680 km ulic - to nieco ponad połowa dróg publicznych w mieście. Koszt pełnego całodobowego dyżuru wszystkich jednostek (46 opłuczonych samochodów, solarek i piaskarek) wynosi 75 tys. zł. (GEG)

Komu zabrać, komu dodać?

Poprawianie budżetu

Wczoraj minął termin zgłaszania poprawek do projektu przyszłorocznego budżetu miasta. Tylko kilkuset z 75 radnych skorzystało z tej możliwości.

Największe zmiany w budżecie proponuje Barbara Bubula. Radna chce, by w prognozie długu publicznego na najbliższe lata nie zakładano przychodów z prywatyzacji spółek gminnych. Oznacza to równocześnie konieczność zmniejszenia wydatków inwestycyjnych do roku 2008 o ok. 600 mln zł. W poprawce radnej znajduje się szczegółowy wykaz zadań (37 pozycji), z których można by „zdjąć” przynajmniej część pieniędzy. Na przyszły rok radna Bubula proponuje m.in. zmniejszenie długu o 11,5 mln zł (kosztrem zdjęć 3,5 mln zł z toru kajakarstwa górskiego, 3 mln zł - z wykopu nieruchomości, a 5 mln zł - z modernizacji stadionu piłkarskiego), zwiększenie wydatków na pomoc mieszkaniową o 300 mln zł, ograniczenie wydatków bieżących (np. w administracji o 5 proc.).

Bogusław Kośmider zgłosił 13 poprawek. Jego propozycja, dotycząc wieloletniego długu, jest łagodniejsza, bo radny chce tylko, by wprowadzono drugą wersję prognozy bez uwzględnienia prywatyzacji spółek. Radny Kośmider chce m.in., by w przyszłorocznym budżecie było o 2 mln zł więcej na Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne i kulturę, proponuje, by o 1 mln zł wzrosły wydatki na promocję gospodarczą, zakup lokali socjalnych i zamiennych oraz wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw.

Kajetan d'Obyrn chce zwiększenia wydatków na lokale socjalne i zamiennne, ale kosztem kwot na budowę mieszkań w TBS (o 5 mln zł). Według Jana Kozłowskiego o ponad 8 mln zł więcej powinno być na lokale socjalne (kosztrem np. LII i rezerwy budżetowej). Barbara Mirek Miśka chce zwiększenia kwot (o 2,5 mln zł) na budowę i modernizację ulic lokalnych. Józef Ratajczak proponuje wprowadzenie opłaty adiacenckiej i zwiększenia o 3 mln zł wydatków na inwestycje policji. Z kolei Marta Patena chce 400 tys. zł na uruchomienie nowych świetlic - ośrodków wsparcia dziennego dla dzieci.

Są też poprawki bardzo szczegółowe. Grażyna Fijałkowska chce m.in. 75 tys. zł na budowę wejścia do Szkoły Podstawowej nr 24, 150 tys. zł na budowę kortów tenisowych przy parku Lili Wenedy, 60 tys. zł na oświetlenie terenu pomiędzy ul. Jerzmanowskiego i Aleksandry. Zofia Radzikowska zgłosiła poprawkę o 380 tys. zł na modernizację systemu grzewczego w Teatrze Ludowym i o 450 tys. zł na budowę kanalizacji opadowej na ul. Balickiej. Piotr Boroń wnioskował o 500 tys. zł na odbudowę kopca Kościuszki. (GEG)

Dmuchiwanie na zimne

- Poparliśmy propozycję zmian, teraz nie będziemy się wycofywać - mówi Władysław Motyka

- Jesteśmy zaniepokojeni próbą mieszkańców ul. Kościuszkowców przywrócenia dawnej, dwukierunkowej organizacji ruchu na naszej i sąsiednich ulicach - mówią mieszkańcy ul. Montwiłła-Mireckiego.

Od sierpnia na ulicy obowiązuje ruch jednokierunkowy oraz ograniczenie prędkości do 40 km/h (wcześniej było 60 km/h). Zmiany w organizacji ruchu zostały wprowadzone na skutek wielokrotnych interwencji mieszkańców oraz przedstawicieli okolicznych placówek, m.in. szkoły. Jak zgodnie wszyscy twierdzą, po zmianach w okolicy znacząco spadł ruch samochodowy, a co za tym idzie, liczba niebezpiecznych zdarzeń drogowych. - Co prawda kierowcy przekraczają dozwolone 40 km/h, jednak i tak notujemy spadek prędkości w porównaniu ze stanem poprzednim o jakieś 30 km/h. Dzięki temu, w razie wypadku, pieszy ma większe szanse na przeżycie. Wskazują na to badania przeprowadzone w USA: przy prędkości samochodu 60 km/h szanse nieumotywowanego są niemal cztery razy większe niż przy 90 km/h (taką prędkość osiągał kierowca jeżdżący naszą ulicą) - mieszkańcy ul. Montwiłła-Mireckiego przytaczają statystyki.

Jak przekonują, zwiększenie ruchu samochodowego na ulicy nie wpłynie korzystnie na stan okolicznych domów, „które już teraz mają popękane ściany”. - Rozprowadzenie ruchu pomiędzy ulicą Montwiłła-Mireckiego i ulicą sąsiednią było logicznym roz-



Na ul. Montwiłła-Mireckiego jest teraz bezpieczniej

Fot. Anna Kaczmarz

wiązaniem. W ten sposób nikt z mieszkańców nie jest uprzywilejowany, nikt też nie jest pokrzywdzony. Każdy w równym stopniu partycypuje w cenie, jaką płacimy za mieszkanie w dużym mieście - twierdzą. W liście skierowanym do Rady Dzielnicy IX zwracają uwagę na fakt, że zmiany organizacji ruchu zawsze wywołują emocje, i że zwykle w takich sytuacjach znajdują się osoby niezadowolone. „Rada nie powinna poddawać się krzykliwym żądaniom i niesprawdzonym opiniom garstki niezadowolonych, lecz przeanalizować rzeczowe argumenty i wszystkie głosy za i przeciw”. Jeżeli Zarząd Dróg i Komunikacji uznał, że nowe rozwiązania poprawią bezpieczeństwo, to z całą pewnością decyzję swoją oparł na analizach i opiniach fachowców oraz na długoletnim doświad-

czeniu w administrowaniu zatłoczonymi drogami - argumentują.

- Rzeczywiście, mieszkańcy ulicy Kościuszkowców protestowali przeciwko nowemu układowi komunikacyjnemu, twierdząc, że wprowadzenie w okolicy jednokierunkowego ruchu miało wpływ na przeniesienie jego „ciężkości” na ich ulicę. Uważali, że stary układ w korzystniejszym dla nich stopniu rozładowywał natężenie komunikacyjne - mówi Władysław Motyka, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy IX. - List mieszkańców Montwiłła-Mireckiego to trochę dmuchiwanie na zimne. Poparliśmy propozycję zmian, teraz nie będziemy się wycofywać. Obecnie w okolicy jest dużo bezpieczniej, co do tego nie mamy żadnych wątpliwości - przekonuje. (KRM)

Od auta do kokainy

Narkotyki za 10 tys. złotych

Policjanci z Sekcji Samochodowej Komendy Miejskiej Policji w Krakowie zatrzymali 29-lletniego mężczyznę, który jest podejrzany o kradzież samochodu, dokonaną kilka dni temu, na terenie Nowego Sącza. Przy tej okazji wyszło, że może on mieć nieco więcej na sumieniu.

W mieszkaniu przy ulicy Długiej, gdzie przebywał 29-latek, znaleziono bowiem: kserokopie dokumentów kupna-sprzedaży samochodów, umowy pożyczki i zastawu, upoważnienia z pieczęciami, pieczęcie z czcionkami umozliwiający tworzenie dowolnej treści napisu, organizator elektroniczny (skradziony pod koniec października w Krakowie) i kopertę z „suszem roślinnym”.

Policję zainteresowało także drugie mieszkanie, z którego korzystał mężczyzna, na osiedlu Oświecenia. Tam z kolei natknięto się m.in.: na skradziony radioodtwarzacz samochodowy, woreczek foliowy „z proszkiem o wadze 38 gramów” oraz podręczną wagę. Szybko ustalono, że „susze roślinne” to konopie indyjskie, natomiast biały proszek to także narkotyk - kokaina. Czarnorynkową wartość narkotyków oszacowano na około 10 tysięcy złotych.

29-latek przewieziono do policyjnego aresztu. (J.ŚW)

Błogosławieństwo do muzeum

„Akt Błogosławieństwa”, udzielonego przez Ojca Świętego Jana Pawła II dla Krakowa trafił wczoraj do zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Do niedzieli dokument - na papierze czerpanym, oprawiony w ramy - będzie można oglądać w sali Fontany w Pałacu Krzysztofory (Rynek Główny 35). Potem musi zostać przygotowana dokumentacja dotycząca nowego eksponatu, trzeba go wpisać do ksiąg muzealnych; znów będzie eksponowany za kilka miesięcy. Jak mówi dyrektor Andrzej Szczygieł, muzeum zamierza przygotować osobny fragment ekspozycji stałej poświęcony papieżowi - tam znalazłby się i dokument zawierający błogosławieństwo.

„Jego świętobliwość Ojciec Święty Jan Paweł II na progu Nowego Tysiąclecia błogosławił Miasto Kraków, jego Władzom i Mieszkańcom. Niech Stołeczne i królewskie Miasto nadal pozostanie wierne wartościom, które uczyniły zę Stolicę Bożego Miłosierdzia” - to tekst dokumentu. Pod nim widnieje podpis Jana Pawła II oraz data: 2 IV 2001.

- Na przełomie marca i kwietnia tego roku pojechaliśmy z pielgrzymką samorządową - Rady i Zarządu Miasta Krakowa - do Rzymu, by podziękować Ojcu Świętemu za to, że był u nas rok wcześniej. Przed wyjazdem przygotowaliśmy tekst błogosławieństwa, uzgodniliśmy go z Kurią Metropolitalną i biskupem Działowskim. Podczas audyencji 2 kwietnia papież podpisał gotowy

dokument - mówi Stanisław Handzlik, który przekazywał wczoraj akt błogosławieństwa do muzeum. Podkreślił, iż wizyta u Ojca Świętego była niezwykle ważnym przeżyciem duchowym. - Być może i na koniec kadencji pojedziemy na pielgrzymkę do Ojca Świętego - by podziękować za opiekę - mówi przewodniczący RMK (takie wyjazdy opłacają sami uczestnicy).

Czy muzeum jest gotowe na to, że odtąd będzie stał promieniować papieskie błogosławieństwo? - Dlaczego nie? - mówi dyrektor Andrzej Szczygieł. - Ale większej frekwencji z tego powodu się nie spodziewamy - dodaje.

Dokument z błogosławieństwem ma stać się częścią planowanej wystawy stałej ekspozycji

Stałe dotacje?

Komisja Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta zaproponowała, by w przyszłorocznym budżecie znalazł się zapis, według którego spora grupa kulturalnych imprez cyklicznych otrzymałaby stałe coroczne dofinansowanie, bez konieczności ubiegania się o nie w ramach programu „Mecenat kulturalny miasta”. Pewność, że danego roku otrzyma się konkretną sumę od gminy, pomogłaby instytucjom w w pozyskiwaniu innych funduszy i wcześniejszym zaplanowaniu rozmiarów przedsięwzięcia.

Radni porównali swoje propozycje z propozycjami Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Miasta, który przygotował osobny wykaz. Ostatecznie na liście zaakceptowanej przez komisję znalazło się około 60 prestiżowych, najbardziej znanych cyklicznych imprez organizowanych przez instytucje gminne lub stowarzyszenia. Znalazły się wśród nich m.in.: Festiwal Beethovena (radni zaproponowali 800 tys. zł), Studencki Festiwal Piosenki, Festiwal Kultury Żydowskiej, intronizacja króla kurkowego. (WT)

Z kroniki wypadków

Na osiedlu Złocien autobus MPK linii 108 potrącił rowerzystkę, która odniosła obrażenia ciała (w tym złamanie podudzia). W Bolechowicach strażcy zajęli się pochyłym drzewem, które zagrażało przechodniom i samochodom. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 98 pacjentom. Do godzin wieczornych Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 2 wypadkach, w których rany odniosły 3 osoby, a także w 24 kolizjach; ponadto zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców. (J.ŚW)

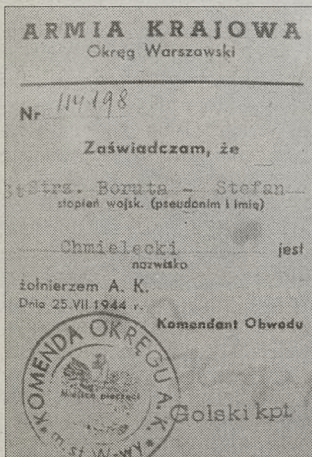


Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik i dyrektor muzeum Andrzej Szczygieł - pomiędzy nimi „Akt Błogosławieństwa” Fot. Piotr Kędziński

Powstańcze losy

Do tej pory zidentyfikowano 20 właścicieli dokumentów

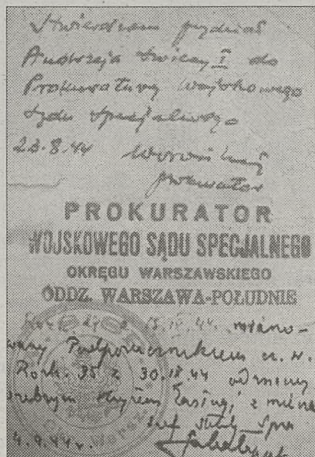
W Muzeum Armii Krajowej możemy oglądać wystawę „Kim byłeś? Gdzie byłeś?”, prezentującą losy powstańców warszawskich. Ich historie ilustruje unikatowy zbiór dokumentów, które zgromadziło muzeum. Pomysłodawcą ekspozycji jest Stanisław Jankowski, krakowski historyk i publicysta.



Na wystawie prezentowany jest zespół pamiątek: 157 oryginalnych legitymacji – zaświadczeń żołnierzy Korpusu Warszawskiego AK, czyli uczestników powstania warszawskiego.

Łącznikiem jest fakt, że po upadku powstania wszyscy żołnierze trafili do niemieckiego stłagu w Fallingbommel. Oprócz ich papierów prezentowane są dokumenty osobiste jeńców – żołnierzy, którzy do obozu dostali się po kampanii wrześniowej.

– Myślę, że wystawa jest istotna przede wszystkim dla historyków i archiwistów – mó-



wi Adama Rapalski, dyrektor placówki. – Mamy też nadzieję, że uda nam się dzięki tej ekspozycji odnaleźć ludzi, których losy dokumentuje wystawa.

Powstańcze legitymacje pozwalają prześledzić losy żołnierzy w czasie powstania: wpisane jest tam nazwisko, imię, pseudonim, przydział, stopień wojskowy, odznaczenie. W zbiorze są także dokumenty przedwojenne, rozmaite okupacyjne zaświadczenia, kennarty, dokumenty z urzędu pracy, zaświadczenia o zwolnieniu z więzienia.

Organizatorzy wystawy mają nadzieję, że może odnajdą się kolejni żołnierze AK, którzy rozpoznają dokumenty swoje lub swoich kolegów. Do tej pory zidentyfikowano 20 właścicieli dokumentów. Specjalnie na wystawę przyjechało kilku żołnierzy, których legitymacje są prezentowane.

Na wystawie można też zobaczyć powstańcze i obozowe akwarele wykonane przez Waleriana Bieleckiego ps. Inżynier Jan, żołnierza AK, uczestnika powstania. Przedstawiają sceny walk w stolicy oraz życie codzienne obozu jenieckiego.

Wystawę w Muzeum Armii Krajowej przy ul. Bosackiej 13 można oglądać do końca lutego.

(WT)

Fot. Piotr Kędzierski

Jacek Kaczmarski

„Mimochodem” w Krakowie

W środowy wieczór w Klubie „38” wystąpił Jacek Kaczmarski. Artysta zaprezentował nowy – składający się z siedemnastu utworów – program, który wiosną przyszłego roku znajdzie się na płycie. Tematyka oscyluje, według słów samego artysty, wokół wszystkiego, co wydarza się w życiu niejako mimochodem: od narodzin, przez dojrzewanie, miłości, kształtowanie się światopoglądu – aż po śmierć. Odnajduje się tu – tak dla Kaczmarskiego charakterystyczne – inspiracje literaturą i malarstwem. Twórczość jego jest jednocześnie czymś na kształt filozoficzno-refleksyjnego komentarza dotyczącego tak współczesności, jak i – bardziej ogólnie – natury człowieka.

W drugiej części koncertu publiczność usłyszała szesnaście znanych już, starszych utworów, wśród nich trzy („Przejście Polaków przez Morze Czerwone”, „Świadectwo”, „Ballada pozytywna”) tematycznie nawiązujące do ogłoszonego 13 grudnia 1981 r. stanu wojennego.

Mimo panującego w klubie przenikliwego zimna koncert trwał niemal dwie i pół godziny. Kaczmarski śpiewał z ogromnym zaangażowaniem, co odczuła i doceniła publiczność. W wykonaniu piosenek cieszących się największym powodzeniem pobrzankała nuta ironii czy autoironii nawet, przydając starym tekstom nowego blasku.

Występ był świetny. Wobec twórcy tej miary można się jedynie zachłysnąć tekstami i chylić czoło przed artystą, który każdym kolejnym programem i każdą kolejną piosenką potwierdza swoją wielkość.

(KBG)

Pogodnie i refleksyjnie

Z życia prymasa

W dwóch krakowskich kościołach będzie można w tę niedzielę wysłuchać Kantaty poetycko-muzycznej pt. „Kłękam przed Przyjacielem”. – Spektakl związany jest z treścią nauk wynikających z życia Prymasa Tysiąclecia kardynała Stefana Wyszyńskiego. Artyści w sposób lekki i barwny zachęcają do rozważań nad życiem – w pogodnych w treści utworach śpiewanych, przeplatanych poetycką refleksją – wyjaśniają organizatorzy. Tematem spektaklu jest odnowa moralna i religijna narodu polskiego.

Kantata stanowi II część spektaklu „Stwarzanie świata”, który był wystawiany w wielu parafiach w całej Polsce. Autorem kantaty jest Roman Kołakowski. Jest zarazem jednym z pięciu wykonawców – obok Marzeny Kucmer-Drzewieckiej, Andrzeja Dziubińskiego, Andrzeja Olejnika i Marcina Rogozińskiego. Organizatorem spektaklu jest Polskie Stowarzyszenie Estradowe „Polst” Dział Programów Katolickich we Wrocławiu. Przedstawienie odwiedziło już wiele polskich parafii, zebrało pozytywne recenzje księży i widzów świeckich.

Do Krakowa spektakl „Kłękam przed Przyjacielem” trafia jakby na podsumowanie kończącego się Roku Prymasowskiego. Zostanie wystawiony w niedzielę o godz. 14.45 w kościele NMP Królowej Polski przy ul. Obrońców Krzyża 1, a o godz. 17.30 w bazylice św. Floriana przy ul. Warszawskiej 1. Wstęp wolny.

(MM)

Za najpiękniejsze – nagroda

Historia wysyłania życzeń

Dziś w godz. 12 – 14 na Rynek Główny w Krakowie zaprasza Poczta Polska. Będzie można dowiedzieć się wszystkiego o historii kartek pocztowych i wysyłania życzeń świątecznych, także w innych krajach świata. Na widzów czekają konkursy, w których nagrodami są m.in. pocztowe – a więc niebieskie – czapki mikołajowe.

Na estradzie pod Ratuszem zaprezentuje się też Jacek Wójcicki – w repertuarze świątecznym. Nadto wystąpi zespół Gringo z Krakowa (można go było zobaczyć w poprzednim wydaniu programu „Droga do Gwiazd” TVN), który zagra akustyczny rock.

Także dziś będzie można z Rynku Głównego wysłać kartkę pocztową z życzeniami dla Ojca Świętego. Poczta, chcąc ułatwić wysyłanie życzeń, nie

tylko ustawi swoje stoiska i skrzynki na Rynku, ale też przybije na każdej pocztówce specjalną pieczęć z adresem siedziby papieża w Watykanie. W następnych dniach, aż do 24 grudnia, ta pieczęć będzie przybijana na Poczcie Głównej przy ul. Westerplatte w Krakowie.

Od dzisiaj aż do wigilii trwać będzie też konkurs na najpiękniejsze życzenia świąteczne. Kto chce w nim wziąć udział, powinien do 24 grudnia wysłać kartkę pocztową na adres: RUP Kraków Śródmieście, skrzynka pocztowa 494, 31-045 Kraków. Przy ocenie będzie brana pod uwagę treść życzeń, jak i wygląd karty, na której zostaną przesłane. Autorzy trzech najpiękniejszych prac otrzymają kolejno: wieżę, radio-magnetofon, encyklopedię multimedialną. Rozwiązanie konkursu przewidziano na pierwsze dni stycznia.

(MM)

Dokąd po szkole?

● MDK FORT 49 „KRZESŁAWICE” (os. Na Stoku 27b, tel. 645-27-14, 645-32-92 lub 645-30-92) zaprasza do: pracowni muzycznej (klasa gitary, zespół instrumentów klawiszowych, studio muzyczno-taneczne, Dziecięcy Zespół Wokalny „Śpiewanki”, zespół wokálně-instrumentalny „Carpe-diem”, grupy wokálně-muzyczne), teatralno-tanecznej (Klub Tańca Towarzystwa „Takt”, młodzieżowe grupy teatralne, Dziecięcy zespół Teatralny), a także na zajęcia plastyczne (plastyka, tkactwo, makrama, Galeria „Fort”, Klub „Sprawne Ręce”) i edukacyjne (informatyka, Klub „PC” oraz kluby: historyczno-turystyczny, „Hades” i Europejski). Prócz tego MDK prowadzi zajęcia z języków obcych (angielski, niemiecki), gimnastykę korekcyjno-wyównawczą, siłownię, tenis stołowy i bilard oraz kluby „Myski Miki”, Przedszkolaka, a także zajęcia reedukacyjne i Klub Wsparcia.

● MDK IM. K.I. GAŁCZYŃSKIEGO zaprasza dziewczęta i chłopców w wieku 8 – 15 lat do sekcji tańca dyskotekowego. Zapisy w sekretariacie (ul. Górników 3, tel 658-37-94).

● CZERWONOPRĄDNIKI DOM KULTURY (ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 411-30-44) zaprasza na: kursy tańca towarzyskiego (Klub Tańca Towarzystwa „Rytm”), kursy języka angielskiego i niemieckiego, gimnastykę korekcyjną, aerobic, a także do pracowni plastycznej (malarstwo, grafika, rzeźba, ceramika, tkactwo, warsztaty plenerowe).

W krainie niezwykłych dźwięków

W klubie „Miasto Krakoff” wystąpił zespół Lenny Valentino.

Jako pierwsi zaprezentowali swe umiejętności młodzi muzycy z krakowskiej formacji Manekin. Mimo iż zżerała ich widoczna trema, udowodnili swymi utworami, że potrafią napisać nowocześnie zaaranżowane piosenki o oryginalnej melodii. To dopiero początek ich drogi artystycznej – a jakże już obiecujący.

Muzycy z grupy Lenny Valentino zawładnęli publicznością od pierwszego utworu. Skupieni, skoncentrowani na muzyce, dalecy od ogranych, rockowych póz, zaproponowali przybyłym podróż do krainy niezwykłych dźwięków. Proste, gitarowe piosenki Artura Rojka (Myslovitz), w niebanalnych aranżacjach Macka Cieślaka (Ścianka) zamieniały się w rozbudowane suit, których równoprawnymi elementami były akustyczne i elektroniczne dźwięki. Momentami muzyka była wyciszona, a kiedy indziej znów wciągała w pulsujący mocnym rytmem psychodeliczny trans. Nie sposób było nie zwrócić uwagi na teksty grupy. Artur Rojek sięgnął w nich do swego dzieciństwa i przywołał wspomnienia zdominowane przez negatywne uczucia – strach, tęsknotę i poczucie opuszczenia.

Na koncercie było szczególnie dużo dziewcząt. To właśnie do nich przemawia najbardziej twórczość lidera Lenny Valentino – charakteryzuje ją bowiem niemal kobieca wrażliwość: brak agresji i delikatność w wyrażaniu uczuć. To był niezwykle koncert – nic dziwnego, że publiczność długo nie pozwalała grupie zejść ze sceny. I spotkała ją zasłużona nagroda – na zakończenie zespół wykonał rewelacyjny pastisz piosenek z repertuaru grupy The Alan Parsons Project.

(GZL)

Po cygańsku i na jazzowo

Podtrzymywanie tradycji

120 osób – soliści, zespoły, chóry – stanęło do Wojewódzkiego Konkursu Piosenki Zimowej i Koled, który przez minione dwa dni odbywał się w MDK im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym 18 w Krakowie. Zgłoszeń do konkursu było 140, jednak zima nie wszystkim uczestnikom pozwoliła dojechać. – Celem konkursu jest podtrzymywanie tradycji koledowania. Czasem z uczestnikami przychodzi tu całe rodziny. Może nawet w domach, przy choince, wszyscy tak chętnie nie śpiewają, ale zainteresowanie konkursem jest olbrzymie – mówiła nam Monika Modrzejewska, dyrektor MDK.

Konkurs przeznaczony był dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z Małopolski. Przyjechali wykonawcy m.in.: z Zakopanego, Laskowej, Wadowic. Śpiewali koledy tradycyjne i nowsze, z repertuaru oazowe-

go (np. „O, gwiazdo betlejem-ska”), jak też piosenki o zimowej tematyce, m.in. „Jest taki dzień” Czerwonych Gitar, „Sanne” Skaldów. Niektórzy wykonawcy wybierali się za Świętą Rodzinę albo przywdziewali skrzydła anielskie. Ci z Zakopanego występowali w strojach góralskich. Zespół cygański z Maruszyny Dolnej wykonał koledę trochę po polsku, trochę po cygańsku. Jedni śpiewali a capella, inni z towarzyszeniem instrumentów, m.in. cymbałek czy keyboardu. Pojawiły się nawet koledy na jazzowo.

Patronem konkursu jest wiceprezydent Krakowa Teresa Starmach, a współorganizatorami – MDK im. Korczaka, Wydział Edukacji Urzędu Miasta Krakowa i Kuratorium Oświaty w Krakowie. Uroczyste ogłoszenie wyników konkursu i koncert laureatów zaplanowano na 18 grudnia o godz. 14 w MDK im. Korczaka.

(MM)

„Nasze dzielnice, nasze dzieci”

Profilaktyczne świetlice

O propozycji utworzenia na terenie działania Komisariatu Policji Kraków Dębni-ki-Łagiewniki świetlic, w których dzieci i młodzież mogłyby twórczo spędzać czas, liczyć na pomoc w nauce, uprawiać sport i korzystać z dożywiania, rozmawiano wczoraj na konferencji w Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay” w Krakowie.

– Świetlice byłyby odpowiedzią na przestępczość nieletnich: kradzieże, włamania, pobicia. Mają cel profilaktyczny – mówi Tomasz Klimek, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Na spotkaniu zostały złożone wstępne deklaracje urzędzenia takich miejsc: przy parafiach, przy szkołach. Policja zadeklarowa-

ła, w miarę możliwości, wyposażenie sal.

Utworzenie sieci takich świetlic zakłada program profilaktyczno-edukacyjny „Nasze dzielnice, nasze dzieci”. Program jest wynikiem prac zespołu osób pragnących podjąć działania na rzecz odpowiadającego rozwoju dzieci i młodzieży. W skład zespołu wchodzi: dyrektorzy szkół, pedagogzy z placówek oświatowych na terenie Dzielnicy VIII i IX, sędziowie i kuratorzy Sądu Rejonowego Kraków-Podgórze, funkcjonariusze policji oraz przedstawiciele Stowarzyszenia Salezjański Ruch Troski o Młodzież „Sal-trom”. Nie wiadomo jeszcze, ile utworzono by świetlic i od kiedy będą dostępne.

(MM)

W stronę Unii

AIESEC Kraków, międzynarodowe stowarzyszenie studentów, organizuje projekt „Eurogmina – program wspierania rozwoju jednostek samorządowych w województwie małopolskim przed wstąpieniem do Unii Europejskiej”.

– Chcemy wspomóc samorządy w działaniach przygotowujących Polskę do integracji z Unią Europejską, a także wyjść na przeciw innym potrzebom gmin i powiatów – podkreśla Robert Noworolski z AIESEC Polska Komitet Lokalny Kraków (ul. Rakowicka 27). W ramach programu każda jednostka samorządu terytorialnego będzie miała do dyspozycji parę stażystów (w tym Polaka) oraz grupę konsultantów. Zadaniem studentów będzie aktywizowanie

samorządów, mające na celu wspomaganie rozwoju agroturystyki, wymiany międzyszkolnej z innymi krajami, nawiązywanie kontaktów z samorządami zagranicznymi, promocja regionu za granicą. – Prace nad projektem podjęto w maju, obecnie trwa rekrutacja studentów – dodaje Robert Noworolski. Staże rozpoczynają się na przełomie lutego i marca, potrwać 2,5 miesiąca (warunkiem uczestniczenia w programie przez gminy i powiaty jest dokonanie jednorazowej wpłaty 1000 zł, studenci nie ponoszą kosztów rekrutacyjnych).

Projekt jest współorganizowany przez Centrum Doradztwa Strategicznego i Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

(ZG)

Sceny batalistyczne

W Pałacu Prasy przy ul. Wielopole 1, wprawdzie nie w renomowanej „Galerii Wielopole” na parterze, ale na szczycie – w bufecie „u Pani Marysi” trwa prezentacja 19 prac olejnych znanego krakowskiego art. mal. Wiesława Nowaka (ur. w 1945 r.), absolwenta krakowskiej ASP w pracowniach Zdzisława Przebindowskiego i Jona Sterna. Autor wielu wystaw indywidualnych, laureat nagród i wyróżnień, kontynuator tradycji Kossaków czy Potrzebowskiego, prezentuje tu zarówno sceny batalistyczne, jak i wesele chłopskie, „pyskowe” ujęcia koni różnych maści, a i pejzaże.

(T.Z.BED.)

Zima, jaka jest...

Auta w rowach

Trudno określić, ile winy w wypadkach, do których doszło od poniedziałku na drogach powiatu wielickiego, ponoszą kierowcy, a ile niedostateczne zabezpieczenie nawierzchni jezdni przy kolejnym ataku zimy.

Wczoraj około godz. 6.30 na drodze wojewódzkiej nr 964 między Podłężem a Ochmanowem do rowu zsunęły się 4 sa-

za zimowe utrzymanie dróg wojewódzkich m.in. w powiecie wielickim. Prezes firmy Jan Wowczak tłumaczy, że zgodnie z przepisami określającymi standardy odśnieżania poszczególnych dróg wykonuje zalecenia Zarządu Dróg Wojewódzkich – Rejonu Dróg Wojewódzkich w Myślenicach. Zgodnie z zamówieniem odśnieża drogi wojewódzkie oraz posypuje solą lub

tuacji na drogach firmy, wykonujące dla nas usługi, muszą same reagować tam, gdzie jest zagrożenie.

RDW w Myślenicach zarządza – oprócz powiatu wielickiego – drogami wojewódzkimi w powiatach: suskim, limanowskim, bocheńskim i myślenickim oraz (częściowo) w krakowskim. Wczoraj dyrektor Filip wydał polecenie, by na drogę wojewódzką nr 964 wyjechały piaskarki. Prezes Wowczak przyznaje, że gdyby miał zamówienie na posypywanie dróg nie tylko na wybranych odcinkach i jezdnie były stale posypywane, łatwiej byłoby utrzymać nawierzchnie w dobrym stanie, ale obawia się dodatkowych kosztów, które nie zostaną firmie zwrócone.

W ostatnim tygodniu w powiecie wielickim doszło do kilku podobnych wypadków. Straż pożarna i pomoc drogowa przez 2 godziny wyciągały z rowu tira, który osunął się z drogi w Winiarach (gmina Gdów). Również tir wpadł do rowu przy ul. Mokrej w Niepołomicach, a w Szczygłowie (gm. Biskupice) przez 4 godziny strażacy z PSP w Wieliczce, wspomagani przez specjalistyczny sprzęt z jednostek ratowniczo-gaśniczych nr 1 i 2 w Krakowie, wyciągali z głębokiego rowu autobus szkolny, który w dodatku „nabił się” na słupek ogrodzeniowy. Na szczęście, ani dzieciom, ani kierowcy nic się nie stało.

Policjanci i strażacy podkreślają, że kierowcy powinni bezwzględnie pamiętać o dostosowaniu prędkości jazdy do warunków pogodowych, ale równocześnie zwracają uwagę, że drogi muszą być systematycznie odśnieżane i posypane.

Tekst i fot.: (WR)

Koszyce

Odległy gaz

Gmina Koszyce jest członkiem Związku Międzygminnego „Gazociąg”, zrzeszającego 23 samorządy z województw małopolskiego i świętokrzyskiego. Wszystkie opłacają składki w nadziei, że ich mieszkańcy będą mogli skorzystać z „błękitnego paliwa”. Część już się tego doczekała. W przypadku innych, np. Koszyc, nadzieje wydają się niewielkie.

Dzięki zaangażowaniu zrzeszonych w związku gmin udało się wykonać kolektor biegnący przez Proszowice i Miechów w stronę Sędziszowa. Druga jego nitka miała być poprowadzona przez Paęcznice do Skalbierza. Perspektywa budowy trzeciej, przez Kazimierz Wielką i Bejsce do Koszyc, wydaje się coraz odleglejsza.

Na ostatnim posiedzeniu związku usłyszeliśmy, że rozbudowa gazociągów na terenach wiejskich jest mało prawdopodobna. Wiąże się to m.in. z przekształceniami Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa. W tej sytuacji pieniądze, które przez lata uczestnictwa w związku wpłacaliśmy ja-

ko składki, przepadną – uważa wójt Koszyc Stanisław Rybak. Przyznaje on, że zastanawia się nad jakąś formą odzyskania od PGNiG wniesionych wkładów. Uzbierało się tego – bez odsetek – około 300 tys. zł. Zachętą do podjęcia takich działań jest przykład jednej z gmin, która w podobnej sprawie odzyskała swoje pieniądze.

Ponieważ statut związku międzygminnego został zmieniony, możemy przeznaczyć jego fundusze nie tylko na rozwój gazociągu, ale także infrastrukturę innego rodzaju. Dlatego, w razie odzyskania pieniędzy, przeznaczylibyśmy je na inne cele, dopuszczalne przez statut. Zwłaszcza że zainteresowanie gazem wśród ubożęcej ludności wiejskiej wydaje się coraz mniejsze – mówi Stanisław Rybak. Gdyby natomiast w przyszłości zainteresowanie gazem wzrosło, taniej byłoby chyba doprowadzić go z położonej po drugiej stronie Wisły gminy Szczurowa niż czekać, aż kolektor wiodący przez Kazimierz Wielką i Bejsce dotrze do Koszyc.

(ALG)

W powiatach:

krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Kraków

Poezja wigilijna

Poetka z Węgrzc, Zofia Daszkiewicz, będzie dzisiaj gościem Śródmiejskiego Ośrodka Kultury przy ul. Mikołajskiej 2 w Krakowie. Od będzie ona tam wieczór autorski „Poezja wigilijna”.

Zofia Daszkiewicz, emerytowana nauczycielka, urodziła się, wychowała i mieszka w podkrakowskich Węgrcach (gm. Zielonki). W dorobku ma kilka tomików poezji, m.in. wydany ostatnio zbiór zatytułowany „Samotna róża”. Swoją poezję zaprezentuje o godz. 18.

(SUB)

Miechów

„Margoś” i „Dzieciństwo”

Janina Bergander, autorka dwutomowej powieści o podtytuł „100 lat z dziejów mojego miasta”, będzie jutro – po raz drugi w ciągu tygodnia – podpisywać swoje dzieło.

Jest to raczej opowieść, nie powieść. Starałam się jednak dość solidnie trzymać faktów historycznych i jak najlepiej oddać atmosferę tego, co bezpowrotnie minęło – powiedziała pisarka. Będzie ona podpisywać książki w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej przy pl. Kościuszki od godz. 10.

(WOJ)

Raciechowice

Praktyczne życzenia

Przed świętami strażacy z gminy Raciechowice odwieżdżą z życzeniami i kalendarzami ponad 1300 domów – tak ustalono na posiedzeniu Zarządu Gminnego ZOSP RP w Raciechowicach.

Wizyty u mieszkańców są nie tylko wyrazem tradycji, lecz dyktują je także względy praktyczne: na 12 kartkach kalendarza zawarte są bowiem informacje o terminach zbiorów śmieci. Kalendarz zilustrowany został fotografią samochodu bojowego na tle remizy w Kwapince.

(JBO)

Skawina

Pszenica dla rolników

350 ton pszenicy otrzymała z Agencji Rynku Rolnego poszkodowani podczas lipcowej powodzi rolnicy z gminy Skawina.

Zboże przydzielono mieszkańcom dziewięciu miejscowości, jego ilość uzależniona została od zgłoszonej powierzchni zalanych gruntów ornych. Najwięcej, 51 ton, otrzymają rolnicy z Ochodzy, o tonę mniej – z Jaśkowic. Na pomoc mogą liczyć obywatele Rzozowa, Radziszowa, Woli Radziszowskiej, Kopanki, Facimiecha, Wielkich Dróg i Pozowic, a także samej Skawiny.

(ETYZ)

mochody: 3 fiaty (punto, brawa i 126p) oraz lublin. Na szczęście żadnemu z kierowców ani pasażerów nic się nie stało, bo nie doszło do zderzenia. Auta po prostu zsuwały się do rowu ze względu na bardzo śliską nawierzchnię: przypominała lodową taflę przysypaną cienką warstwą śniegu. Samochody pomogli wyciągnąć z rowu strażacy z OSP w Staniątkach; akcję zakończyli około 8.30.

Policjanci z KPP w Wieliczce monitorowali w tej sprawie w Rejonie Robót Drogowo-Mostowych w Wieliczce, odpowiedzialnym

piaskiem najbardziej niebezpieczne odcinki: zakręty, spadki, skrzyżowania oraz miejsca przy przystankach autobusowych. Jak mówi, firma otrzyma pieniądze tylko za te usługi, bo taka jest ich specyfikacja.

Dyrektor Rejonu Dróg Wojewódzkich w Myślenicach Eugeniusz Filip jest innego zdania: – Standardy standardami, ale jeśli wykonawca usługi widzi zagrożenie na drodze, powinien bez specjalnego ponaglenia ze strony zarządcy posypać je również – i otrzymać za to zwrot kosztów. Przy tej pogodzie i takiej sy-

Remont „krajówki” w Nowym Brzesku

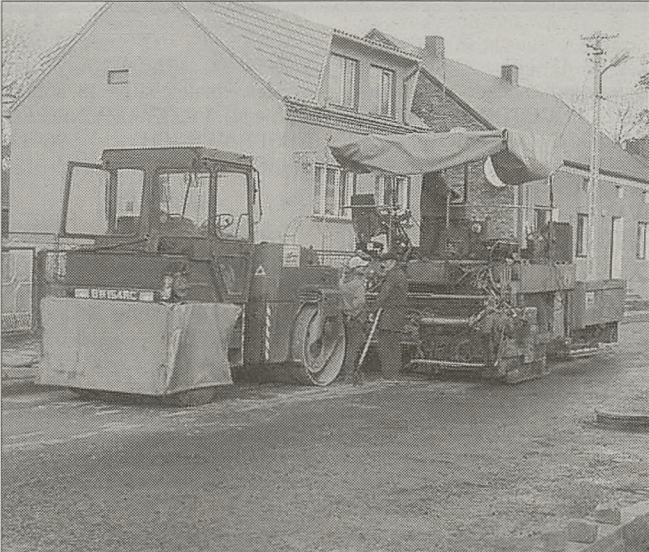
Byle do wiosny...

Jeżeli po pierwszym ataku zimy można było mieć jeszcze złudzenia, że aura pozwoli na dokończenie w tym roku remontu ulic Krakowskiej i Lubelskiej w Nowym Brzesku (droga krajowa nr 79), to po ostatnich opadach i ochłodzeniu trudno już na to liczyć. Inwestycja, której zakończenie planowano na koniec września, potrwa zapewne do wiosny.

Przedstawiciele inwestora, Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych, nie chcą na razie niczego przesądzać. – W piątek mamy spotkanie z dyrektorem firmy wykonującej modernizację i dopiero wtedy będę mogła udzielić oficjalnych informacji w tej sprawie – powiedziała nam wczoraj inspektor nadzoru z ramienia GDDP Anna Reszczyk.

Trudno sobie jednak wyobrazić, że przy kilkucentymetrowej warstwie śniegu i minusowych temperaturach możliwe będzie układanie asfaltu. Po pierwszym ataku zimy i spadku temperatury te prace zostały przerwane, trwały za to roboty przy układaniu brukowej kostki na chodnikach. W tej chwili trakt dla pieszych jest wykonany w około 50 proc. Zakończono też budowę większości wjazdów na posesje. Ostatnio również tych robót zaniechano.

Praca w takich warunkach nie miałyby i tak najmniejszego



Operatorzy maszyn do układania asfaltu muszą poczekać na cieplejsze dni

sensu. Obawiamy się, że chodnik, wykonany w czasie tak niskich temperatur, wiosną mógłby ulec wypaczeniu. Myślę jednak, że gdyby tak się stało, wykonawca w ramach gwarancji usunie usterki – mówi nowobrzecki wójt Jan Chojka. Jego zdaniem, inwestor i wykonawca powinni odłożyć prace do wiosny.

W tej chwili każda decyzja wywoła niezadowolenie. Zdajemy sobie sprawę ze zniecierpliwienia mieszkańców, ale uważam, że skoro czekaliśmy na drogę 30 lat, to możemy po-

czekać jeszcze 5 miesięcy. To na pewno rozsądniejsze, niż robienie czegośkolwiek na siłę – uważa wójt, podkreślając przy tym swoje zadowolenie z faktu, że Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych przystała na poszerzenie zakresu wykonywanych prac. Modernizacja jezdni i chodników objęła skrzyżowanie ulicy Krakowskiej z drogą wojewódzką Słomniki – Nowe Brzesko (ul. Partyzantów) i ulicy Lubelskiej z Polną. Dodatkowy odcinek liczy około 150 metrów.

Tekst i fot. (ALG)

Pani Sąsiadka się martwi

Mieszczuchom to dobrze

Wy to macie dobrze w mieście – nie musicie ulicy odśnieżać, jak samochód nie ruszy, to pojedziecie tramwajem, a jak się dzieciak rozchoruje, to lekarz do domu przyjdzie... – wymawiała mi, jako przedstawicielowi mieszczuchów, Pani Sąsiadka.

Z odśnieżaniem i tramwajem zgoda, ale przecież pani też może wezwać lekarza...

Wezwać to ja mogę, ino co by on jeszcze przyjechał... Owszem, jak już kto prawie umiera, to pogotowie dojedzie. Insza rzecz, że nie wiadomo, kiedy, bo zanim w te nasze zaświaty trafi, to musowo pobłądzi. No, a jak dobrze śniegiem posypie, to ani karetka nie dojedzie, bo nie ma jak.

A lekarz rodzinny?

Nawet żem nie próbowała, bo wiadomo, że każe przyjechać do przychodni. A jak ja się mam po zimnicy tłuc po drodze, to już wolę się sama leczyć. Pod pierzynę wejść, aspirynę tyknąć albo jakis antybiotyk, co go jeszcze trochę po poprzedniej chorobie zostało, i czekam, aż wyzdrowię.

(BAR)

14 grudnia

piątek

Alfreda, Jana



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, 16 - 20, tel. 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziele i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; **Rynek Kleparski 14**, niedziela 9 - 14, tel.: 430-04-10; **ul. Długa 88**, tel. 633-42-90, sobota - niedziela 8 - 23; **ul. Dunajewskiego 2**, poniedziałek - niedziela 8 - 21, tel. 422-65-04; **ul. Dobrego Pasterza 67**, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, niedziela

9 - 16; **ul. Mogilska 21**, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26. **CAŁODOBOWE: os. Centrum A, bl. 3**, tel.: 644-17-36; **os. Na Skarpie 60**, tel.: 644-01-44, w. 500; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Krzywa 13**, tel.: 422-97-98; **ul. Narutowicza 19**, tel.: 415-75-28; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Wielicka 79**, tel.: 655-65-57.

*

KRZESZOWICE, **ul. Krakowska 1**, **MIECHÓW**, **Rynek 12** (po godz. 20), **MYŚLENICE**, **Rynek 10**, **SKAWINA**, **ul. Żwirki i Wigury 1**.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów: Szpital św. Anny** - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skąła**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Proszowice**: tel. 999, **Za-**

chorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustyńska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Krakowska antena

Radio Alfa

6.00 - 9.00 Poranek 6.15 - 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny) 7.15 Autorodeo 8.10 Kwietnik 9.50 Pieniądze i nowoczesność 9.00 - 11.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 11. - 13.00 Moda, uroda i zdrowie 13.00 - 15.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 15.00 - 16.00 Słuchowisko 13.00 - 18.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 18.00 - 19.00 Komu piosenkę? 19.00 - 20.00 Alfabet filmowy 20.00 Gdzie się podziały tamte prywatki 24.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue

Serwis Informacyjny 9.00 do 16.00 co godzinę Skróty informacji 6.00, 7.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 - podsumowanie dnia Serwis pogodowy 6.04, 6.30, 7.04, 7.30, 8.04, 8.30, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04, 17.04, 18.04, 19.04, 20.04, 21.04, 22.04, 23.04, 0.04 Serwis drogowy 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.35, 14.59, 15.35, 15.59, 16.35, 16.50.

6.00 - 10.00 Ach, ten budzik - Dawid Pytlik, Anna Wejman 10.00 - 11.00 Muzyka non stop 11.00 - 15.00 Na wybiegu - Elżbieta Lenart 15.00 - 16.00 Muzyka non stop 16.00 - 18.00 Co jest grane - Szymon Rak 18.00 - 20.00 Cyberdancowa lista przebojów - Szymon Rak 20.00 - 24.00 Delfinarium - Bartek Grzywacz 24.00 - 6.00 Muzyka non stop.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY** - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), **Na Skarpie 66** (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 15.00 - 15.20 Kalejdoskop EMPIK - cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EMPIK 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Warner Music Poland 20.00 - 21.00 Mazzoll & Arhythm Radio - grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozazmysłowe reżyserowane przez Mazzolla - czołowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 Jazzowa Lista Przebojów - czyli 20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

Opera FM

7.05 J. Haydn „La Fedelta premiata” - L.V. Terrani, T. Landy, F. von Stade 9.50 W.A. Mozart „Don Giovanni” - A. Titus, J. Varady, R. Panerai 12.50 L. Delibes „Lakme” - M. Mesple, Ch. Burles, R. Soyler 15.20 J. Massenet „Cyd” - P. Domingo, G. Bumbry, P. Plishka 17.45 G. Donizetti „Lucja z Lammermora” - M. Callas, G. di Stefano, N. Zaccaria 19.50 Ch. Gounod „Faust” - F. Corelli, N. Giaurow, J. Sutherland 23.05 G. F. Haendel „Tamerlano” - R. Jacobs, J. Elwes, H. Ledroit 2.00 S. Mercadante „Il Bravo” - P. Washington, G. Sinimberghi, W. Johns 4.45 V. Martin i Soler „Una Cosa Rara” - M.A. Peters, M. Figueras, G. Fabuel.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00

MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

5.30 Nasza Europa - Monika Wawer, Marcin Pulit 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki, Paweł Sołtysik 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Grzegorz Bernasik, Piotr Czyż, w tym: 9.15 Dwoje na huśtawce - konkurs 9.35 Życie na sześciu nogach - z prof. Kazimierzem Wiechem rozmawia Anna Balicka 9.45 Obrazki z Krakowa 10.10 Moja mania to pytania - Dorota Włosowicz 11.10 Raczej serio rozmowy - Marta Szostkiewicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” - czyta Krzysztof Gordon (odc. 23) 12.05 - 13.00 Grająca szafa - Piotr Czyż 13.05 - 15.00 Podglądanie miasta - Paweł Sołtysik 15.05 - 16.00 W cieniu przeboju 16.10 - 16.45 Co niesie dzień 16.50 - 17.00 Nasza Europa - Monika Wawer, Marcin Pulit 17.05 - 18.00 Alternatywna lista przebojów - prow. Antoni Krupa 18.05 - 20.00 Wiadro Kraków - prow. Magdalena Wojewoda, Mariusz Bartkiewicz 20.05 - 22.00 Piątkowy zawrót głowy - Agnieszka Barańska 22.00 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” - czyta Krzysztof Gordon (odc. 23) 23.15 Nocny szlak Radia Kraków - Piotr Chronowski 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” - czyta Tadeusz Zięba (odc. 24) 2.00 Z radiowego archiwum.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę) Notowania giełdowe: 12.28 Waluta Plus/Minus - serwis walutowy: 9.28 Puls Krakowa - wiadomości lokalne: 6.30 - 16.30 (co godzinę) Prognoza pogody:

6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 8.30 Trasa Plus - informacje dla kierowców: 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) English to go: 7.50, 13.20 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.54.

6.00 - 9.00 Plus dobry - od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłem na skuteczne budzenie: konkursy (codziennie do wygrania tor z logo Radia Plus), co 30 minut: aktualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogody - wszystko w rytm najlepszej muzyki 9.00 - 12.00 Pasmomuzyczne 12.00 - 13.00 W samo południe - magazyn reporterów Radia Plus 12.00 - 16.00 Rytm & Plus: muzyczne premie, niespodzianki, informacje ze świata filmu i motoryzacji, od 14.59 co 30 minut aktualne raporty z krakowskich dróg 16.00 - 16.30 Puls dnia - popołudniówka Radia Plus, komentarze do najważniejszych wydarzeń dnia 16.35 - 17.00 Cały ten sport 17.00 - 20.00 Pasmomuzyczne - ciepła muzyka na zimne jesienne dni 20.00 - 24.00 Nocny odcień Plusa (a od 21.30 do 21.40 Kościół żywy - wydarzenia) 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Serwis drogowy: 7.50, 9.50, 11.50, 13.50 Pogoda: 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 Radio Wanda o świcie 7.15 Informacje służb specjalnych miejskich 7.30 Konkurs „Kolorowe taksówki” 8.15 8.30 Moto Giełda 10.00 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.00 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 19.00 Sjeżdżaj z Lajkonikiem 17.00 Z notatnika reportera 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Muzyczna noc w Wandzie.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 - 18). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek - piątek (11.30 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET**: 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ**: 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII**: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRO-**

DEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **PUNKT KONTAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**: 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa,

pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). **INSPEKCJA CELNA** - tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72,

429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZY-TULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** -

422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWozy NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: **ul. Rakowicka 35a**, tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski**, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony**, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów**, tel.: 645-31-61, ul. Pielegniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) – pt.: 16.05, 18.45, 21.20, sb., nd.: 10.20, 12.55, 15.30, 18.05, 20.40, „American Pie 2” (128', 15 l.) – pt.: 16.25, sb., nd.: 14.35, „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) – pt.: 10.15, sb., nd.: 10.10, 12.30, 14.40, 16.50, „Cień wampira” (108', 15 l., premiera) – pt.: 18.35, 20.45, sb., nd.: 12.25, 16.45, 18.55, 21.20, „Grzeszna miłość” (130', 15 l.) – pt.: 16.35, 19.05, 21.35, sb., nd.: 15, 17.30, 20, „Gulczas, a jak myślisz?” (115', 15 l., premiera) – pt.: 10, 16, 18.15, 20.30, 22.50, sb.: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 22.50, nd.: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, „Intymność” (115', 18 l.) – pt.: 16.30, 18.55, 21.50, sb., nd.: 19, 21.25, „Kod dostępu” (126', 15 l.) – pt.: 16.50, 19.15, 21.40, sb., nd.: 9.40, 12.05, 14.30, 17, 19.25, 21.50, „Mali agenci” (97', b.o.) – pt.: 10.40, sb., nd.: 10.35, 12.45, „Nikomu ani słowa” (129', 15 l., premiera) – pt.: 16.10, 18.40, 21.10, 23.40, sb.: 10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.50, 23.40, nd.: 10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.50, Noce Filmowe Nescafe: „U 571” – „Cienka czerwona linia”, „Pearl Harbor” – pt.: 22, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l.) – pt.: 10.20, 16.20, 18.50, 21.20, sb., nd.: 10.05, 12.35, 15.05, 17.35, 20.05, „Planeta małp” (135', 15 l.) – pt.: 16.15, sb., nd.: 14.55, Poranek Filmowy z Radiem Kraków: „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) – nd.: 10.15, „Ratunku! Jestem rybką” (93', b.o.) – pt.: 10.35, sb., nd.: 10.30, „Rozgrywka” (138', 15 l.) – pt.: 16.45, sb., nd.: 14.45, „Shrek” (110', b.o.) – pt.: 10.10, 19, 20.50, sb., nd.: 9.45, 13.50, 18, „Straszny film 2” (105', 15 l.) – pt.: 19.20, sb., nd.: 10.40, 12.50, 17.25, 19.10, 21.10, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – pt.: 10.30, 18.55, sb., nd.: 10.25, 17.20, 21, „Ulubieńcy Ameryki” (127', 15 l.) – pt.: 16.25, sb., nd.: 11.35, 15.40, 19.50, 22.05, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) – pt.: 16.10, 18.40, 21.15, 23.45, sb.: 9.55, 12.20, 14.50, 17.25, 19.55, 23.45, nd.: 9.55, 12.20, 14.50, 17.25, 19.55.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): pt.-nd.: „Wiedź-

min” (pol., 12 l.) – 15.30, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) – 18, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) – 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) – pt., sb.: 14, 22.50, nd.: 14, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16.25, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 20.30;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16.15, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – pt., nd.: 20.15, sb.: 20.15, 22.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 14.30, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16.20, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) pt.-nd.: 18.15, „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) pt.-nd.: 20.45, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) – pt., sb.: 23.10, „Psy i koty” (USA, b.o.) – sb., nd.: 13;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 13.25, 15.15, 19, 21, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 17.05, Tajemniczy pokaz specjalny – pt.: 23, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) – sb.: 23;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 15.30, 20.15; „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – pt.: 17.30, sb., nd.: 12.45, 17.30;

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16.15, 19.30, „Nikomu ani słowa” (USA, 15 l.) – pt.: 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30, sb.: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30, nd.: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, „Atlantyda – zaginiony łód” (USA, b.o.) – pt.: 13, 15, 17, sb., nd.:

11, 13, 15, 17, „Grzeszna miłość” (USA, 115') – pt., sb.: 19, 21, 23, nd.: 19, 21, „Gulczas – a jak myślisz?” (pol., 15 l.) – pt.: 15.30, 19.30, 21.30, sb., nd.: 11.30, 15.30, 19.30, 21.30, „O” (110', 15 l.) pt.-nd.: 13.30, 17.30, „Amelia” (fr./niem., 120') – pt., sb.: 13, 15.30, 18, 20.30, 23, nd.: 13, 15.30, 18, 20.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – pt.: 13.30, 15.30, sb., nd.: 11.30, 13.30, 15.30, „Zwierzak” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 17.30, „Kameleon” pt.-nd.: 19.15, 21.30, „Shrek” (USA, b.o.) – pt.: 13.15, 15.15, 17.15, sb., nd.: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) pt.-nd.: 19.15, 21.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) – pt.: 13, 15, 17, 19, 21, 23, sb.: 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, nd.: 11, 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l.) – pt.: 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45, sb.: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45, nd.: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30; **PANASONIC IMAX** (al. Pokoju 44): „Podwodny las” (3D) – pt.: 12, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, sb.: 10, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, nd.: 12, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX” (3D) – pt., nd.: 10, 14.15, 18.15, 21.30, sb.: 12, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) – pt., nd.: 11, 15.15, 19.30, sb.: 15.15, „Królestwo słoni” (2D) – pt., nd.: 16.15, sb.: 11, 16.15, 19.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Himalaya” (fr./nep., 104') pt.-nd.: 13.15, „101 Reykjavik” (isl., 98') – pt., sb.: 15, 18.45, 22.40, nd.: 15, 18.45, „Memento” (USA, 116') pt.-nd.: 16.45, „Amelia” (fr./niem., 120') pt.-nd.: 20.30, „Rudolf – czerwono-nosy renifer” (USA, 83') – sb., nd.: 11.30;

GRAFFITI KAWIARNIA FILMOWA (ul. św. Gertrudy 5) (wstęp wolny): „Pan Kleks w kosmosie” cz. I – nd.: 12;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120') – pt.: 13, 17.30, sb.: 15, 17.30, nd.: 13, 17, VI Festiwal Filmu Niemego – Symfonia Grozy, pt.: „Kot i kanarek” (80', Paul Leni, muzyka – VooVoo) – 20, „Ostrzegam” (80', Paul Leni, muzyka – Inside Drumming) – 22, sb.: „Czarownice” (72', Benjamin Christensen, muzyka – Ścianka) –

20, „Ręce Orlaka” (54', Robert Weine, muzyka – Cracow Klezmer Band) – 22, nd.: „Nosferatu – symfonia grozy” (90', Friedrich Wilhelm Murnau, muzyka – Leszek Możdżer) – 20;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): VI Festiwal Filmu Niemego: „Dr Jekyll i Mr Hyde” (reż. John Robertson, płyty ze starego gramofonu) – pt.: 14, nd.: 16, „Wampir” (reż. C.T. Dreyer) – pt.: 16, nd.: 17.30, „Gabinet figur woskowych” (reż. Paul Leni, muzyka na żywo) – pt.: 17.30, sb.: 16, nd.: 14, „Cienie” (reż. Artur Robinson, 55') – sb.: 14, „Zemsta sumienia” (reż. D.W. Griffith) – sb.: 17.30, „Malena” (hiszp./fr., 90') pt.-nd.: 19, „Zagubiona autostrada” (reż. David Lynch, USA, 120') pt.-nd.: 20.30;

KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Quo vadis” (pol., 15 l.) – pt.: 8.30, 17, sb., nd.: 17, „Atlantyda – zaginiony łód” (USA, b.o.) – pt.: 15.15, sb., nd.: 10.15, 15.15, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) pt.-nd.: 12, 20.15;

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 15, „Fucking Amal” (duń./szw., 15 l.) – pt.: 16.45, 20.30, sb., nd.: 20.30, „Malena” (hiszp./fr., 90') pt.-nd.: 18.45, „Billy Elliot” (ang., 110') – sb., nd.: 16.45;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Chungking Express” (Hongkong, 15 l.) – pt.: 17, DKF: Ingmar Bergman – pt.: 18.40, sb.: 17.10, nd.: 16.45, „Angelus” (pol., 15 l.) – pt.: 20.20, sb.: 20.25, nd.: 18.25, „Cisza” (94') – sb.: 15.30, nd.: 20.20;

PASAZ (Rynek Główny 9): pt.-nd.: „Planeta małp” (USA, 12 l.) – 14.45, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) – 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) – 20;

„ROTUNDA” (ul. Oleandry 1): Weekend z Agnieszką Holland „Aktorzy prowincjonalni” (pol., 1979) – sb.: 17, „Całkowite zaćmienie” (ang./fr., 1995) – sb.: 19, „Gorączka” (pol., 1981) – nd.: 17.30, „Trzeci cud” (USA, 1999) – nd.: 20.30;

SFINKS (Górali 5): DKF II Maraton Dobranocek „Koziołek M. i inni” – pt.:

17, „Blow” (USA, 15 l.) – sb., nd.: 17, „Że życie ma sens” (pol., 15 l.) – sb.: 19.10, „Requiem” (pol., 15 l.) – nd.: 19.10;

SWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) – pt.: 15.45, sb., nd.: 14, 15.45, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – pt.-nd.: 17.30, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – pt.: 18, sb., nd.: 16, 18, „Zwierzak” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 20;

TECZA (ul. Praska 52): pt.-nd.: „Ratunku, jestem rybką” (USA, b.o.) – 15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 16.30, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 19;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Atlantyda – Zaginiony łód” (USA, b.o.) – pt.: 9, 16, sb., nd.: 11.15, 16.15, „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18, „Nikomu ani słowa” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 20.15, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – sb., nd.: 13;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): VII Ogólnopolski Festiwal Autorskich Filmów Animowanych OFAFA 2001: pokaz konkursowy – pt.: 12, Retrospektywa filmów z muzyką Marka Wilczyńskiego (96') – po projekcji spotkanie z kompozytorem – pt.: 14, III pokaz konkursowy – pt.: 16, IV pokaz konkursowy – pt.: 18, Retrospektywa filmów Krzysztofa Kiwerskiego (101') – pt.: 20, „Final Fantasy” (jap./USA, 2001) – sb.: 11 (pokaz specjalny), nd.: 18, Retrospektywa filmów Andrzeja Warchała – sb.: 15, Retrospektywa cz. II – sb.: 17.15, Uroczyste zakończenie festiwalu – sb.: 19, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 2001) – nd.: 15.30, „Blow” (USA, 15 l.) – nd.: 19.45;

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – pt.: 20, sb., nd.: 18, 19.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – sb., nd.: 16.30;

*

KRAINA szaleństw dziecięcych – „BZIKOLAND”, os. Willowe 29, tel. 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.



Teatry

STARÝ – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Damy i huzary”.

STARÝ – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Przyjaciele odchodzą”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) – 18: „Królowa przedmieścia”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19: „Kafka”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Stosunki na szczycie”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 9, 11.15: „Rudy Dził i jego pies”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16-18) – 11: „Cudowny naszyjnik”, 18: „Hamlet”.

Filharmonia

ul. Zwierzyniecka 1, godz. 19.30 – koncert oratoryjny: orkiestra i chóry Filharmonii Krakowskiej, Stanisław Krawczyński – dyrygent, Zofia Kilanowicz, Ewa Marciniak, Marcin Ciszewski, Krzysztof Szmyt, Józef Frakstein – wokaliści. W programie: G.F. Haendel – Juda Machabeusz.



Galerie

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa Adama Brinckena z okazji 50. rocznicy urodzin oraz 25-lecia pracy twórczej – „Światło Dnia Pierwszego. Wybrane obiekto-obrazy z lat 1975 – 2000” (do 20 grudnia). Czynna: wt. – sob. 13 – 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomiczewskiego pt. „Pejzaż i konie” oraz wystawa „Prezent dla Ciebie” (dzieła 17 krakowskich artystów). Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa „Krajobra-

zy serdeczne” – fotografie Jakuba Ciećkiewicza. Czynna (do 28 grudnia): pon. – pt. 10 – 17.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa kartonów z murale w Auditorium Chrystusa Króla w Los Angeles. Czynna (do 30 grudnia): wt. – pt. 11 – 13 i 15 – 18.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawy: Zuzanny Janin „I Love You Too/Ja Ciebie Też”, Tomasza Gudzwatego „Following the Rain” oraz „Black Box Recorder”. Czynna (do 6 stycznia): wt. – niedz. 11 – 18.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom:** *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża, Jeziora solankowe: E. Barczyka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica; Podziemne sacrum; codziennie 8.00 – 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20-proc. zniżki bilety wstępu);*

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie.* Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 – 16), nd., pon. (9.30 – 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: *Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona – okno ku wieczności; czynne: codziennie 9 – 15, nd., wt. – niecz., inf. tel. (012) 278-32-66);*

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 15), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 – 15), wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 15), pon. – niecz.;*

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 – 15, wstęp wolny), wt. – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu; wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 15), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;*

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 15), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 – 15), niedz. (12.15 – 17.15); pon. – nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce; wyst. czasowe: Jan Matejko. Opus magnum – polichromia kościoła Mariackiego; Alina i Vanni Scheiwiller – kolekcja współczesnej grafiki krakowskiej* (do 6 I 2002); wyst. czas.: *Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 31 XII); **Hall MNK (I piętro):** wyst. czas.: *Wachlarze z czterech stron świata;*

wt. (10 – 15.30), śr. (10 – 18), czw.-niedz. (10 – 15.30), pon. – nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., śr., pt. – niedz. (10 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Matejko a Średniowiecze; wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), pon. – nieczynne* (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wt., śr., pt.-niedz. (10 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum) (15 XII nieczynne);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wt. czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), śr. (10 – 18), pon. – nieczynne (12 – 20 XII nieczynne).

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny:** Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego,

codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): **Świetlica Wyspiańskiego:** *Wystawa szkła – Norwegia* (do 31 XII); Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 – 18);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa; pon. (10 – 18), śr.-pt. (10 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne; (ul. Krakowska 46): pon. (9 – 15), śr.-pt. (9 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne;*

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiętniki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia, wyst. czas.: Burbonowie Orleańscy i Paryż w drugiej połowie XIX wieku* (do 27 I 2002), wyst. czas.: *Pokaz sztuki japońskiej od XVII do XX wieku* (do III 2002); wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

Gabinety

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 89791/A

CAŁODOBOWO. /012/625-41-52. 14519/G
CHIRURG, USG, konsultacje, internista, EKG, L-4, konsultacje. /012/635-91-29. 84705/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 14152/A
DERMATOLOG. /012/415-46-21, 0502-588-852. 14356/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgdzy. /012/636-27-91. 88415/B

ESPERAL. 0603-925-891. 89402/A

LARYNGOLOG. /012/637-02-45. 14586/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A

MASAŻ kalsyczny próżniowy, reiki. /012/637-38-04. 77554/A

MASAŻ klasyczny. 0691-114-266. 90077/A

MASAŻ kręgosłupa. /012/633-32-35, 0605-416-955. 14569/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 88953/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 88417/A

MASAŻ, rehabilitacja. /012/414-11-97. 81560/A

NEUROLOG, Maria Kania- Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 86949/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. /012/421-71-56. 89260/A

PEDIATRA całodobowo. /012/425-83-03. 79143/A

PEDIATRA całodobowo. /012/636-74-93. 89252/A

PEDIATRA choroby płuc. /012/648-78-41, 0603-245-765. 88954/A

PEDIATRA specjaliści. /012/656-23-73, /012/658-76-98. 88764/C

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 88676/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 89791/B

PEDIATRA. /012/647-57-34. 85440/A

PSYCHIATRA- gabinet. 0608-460-872. 88457/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 88735/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 14453/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. /012/647-59-52. 88419/B

UROLOG. 0604-998-470. 89209/A

USŁUGI PIEŁĘGNIARSKIE
DYPLOMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 87776/A

KOLCZYKOWANIE. /012/643-73-49. 89607/A

PIEŁĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 85037/A

PIEŁĘGNIARKA. /012/422-08-18. 88421/B

PIEŁĘGNIARKI. /012/643-73-49. 89602/A

PIEŁĘGNIARKI. /012/655-88-43, 0605-557-242. 89353/A

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL
♦ Gastroskopia ♦ Rektoskopia
♦ Cytologia ♦ Biopsja
♦ Badania okresowe ♦ Analizy

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

TRANSPORT MEDYCZNY
Wizyty domowe
CAŁODOBOWE
7 dni w tygodniu
tel. 0602 799 053

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG - L4
Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
 - ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 - terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 - TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 - chirurg-urazowy, ortopeda
 - BÓL - LECZENIE
- tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK
● Pediatra ● Internista
● Laryngolog ● Okulista
● Reumatolog ● Neurolog
● Pulmonolog ● Dermatolog
● Urolog ● EKG ● Chirurgdzy
● Odrzuwanie, Esperal

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

Internistów Pediatrów

SCANMED

CAŁODOBOWE

tel. 412 36 93

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57
649-14-70
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica). /012/637-95-39, 0501-014-316. 88407/B

AKUPRESURA, akupunktura, masaż Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! /012/413-72-56, Mogilska 121/704. 91482/A

AKUPUNKTURA masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu. Świtezianki 3. /012/413-35-65 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 90020/A

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerska 9. /012/634-31-26, 0501-188-149. 90018/A

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. /012/421-55-29. 90012/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 81933/A

DERMATOLOGDZY. „Osteomed” Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel. /012/423-40-43, poniedz., środa, piątek. 88135/A

EEG dorośli i dzieci. /012/633-03-96. 89255/A

FIZYKOTERAPIA i laseroterapia, Pomorska 3/5. /012/623-74-73. 89704/A

FIZYKOTERAPIA mgr Wąż (012)413-79-07. 85466/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 85024/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 6159/B

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 82658/A

GINEKOLOG. 0601-439-027. 86602/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 77173/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 87539/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 89613/A

GINEKOLOGIA. USG, /012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 88414/A

GINEKOLOGICZNO - położniczy, specjalistka Lidia Jończak. /012/655-05-30. 86293/A

GINEKOLOGICZNO - położniczy, Stojalowski 15/32. 0604-634-946. 89286/A

Centrum Rehabilitacji
• Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
• Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
• Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Prywatna Klinika Dermatologiczna
• Komputerowa diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych
• Ciężkie postacie trądzika
• Łysienie

Kraków (012) 429-53-99 **ZDROWIE** ul. Św. Gertrudy 28 (012) 429-25-23

derm medik
MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE
• Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
• Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatologii
• Kondycjonowanie skóry

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwirzyńska 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

• ENDERMOLÓGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)
pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
ZAPRASZAMY!!!

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 8841001

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ORT TRA
Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15.30-18.00 tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA) rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY
31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18
Prof. dr hab med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka
przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00. Rejestracja: w dniu przyjęć od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 9020401

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05 tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wstępu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgnarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY z ZABIEGIEM. 6401

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ 2538901

Doktor K + Mediprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
www.mediprof-doktork.pl

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97 909501

GABINET MEDYCZYNY ESTETYCZNEJ
NADPOTLIWOŚĆ dłoni i pach
ZMARSZCZKI MIMICZNE TWARZY
leczenie preparatem DYSPOST
spec. ch. wew. Maria Kunz-Wojtyna METRAMED
Centrum E 25, tel. (012) 425 81 40 839601

CHOROBY SKÓRY
• łuszczyca
• różne postacie łysienia
• ciężkie postacie trądzika
• grzybice
• lasery biostymulujące
• LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
• bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161 8841101

NZOZ „ASKLEPION”
Diagnostyka i leczenie operacyjne, Biblice 353
tel./fax (012) 285-85-83, 285-85-87.
Pn. - pt. 8 - 19.00.

GABINETY SPECJALISTYCZNE: laryngologii, położnictwa i ginekologii, protetyki stomatologicznej i uroinekologii.

DIAGNOSTYKA: USG z głowicą dopochwową, KTG - od 28. tygodnia ciąży, opieka nad kobietą w ciąży i podczas porodu, cytologia, kolposkopia, urodynamika, audiometria - ERA (badanie słuchu).

ZABIEGI OPERACYJNE: oper. ginekologiczne, w tym laparoskopowe i histeroskopowe (usuwanie mięśniaków, guzów jajnika, polipów), leczenie endometriozy, kriochirurgia, leczenie operacyjne i nieoperacyjne (elektrostymulacyjne i farmakologiczne) nietrzymania moczu u kobiet.

Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgnarskiej. 8274601

DIAGNOSTYKA SKUTECZNE LECZENIE GRZYBIC
ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 8844001

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- porady pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
— LECZENIE NADWAGI —
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroskopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odcinka (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA RĘKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologicznej, Urologicznej, Chirurgicznej ogólnej.

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPIENIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny
• ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI
SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE

Kraków, ul. Sławkowska 1
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas

CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanek podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIZOREZANSEM

Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400 alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
- ♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe ♦ Nerwice ♦ Nadciśnienie
- ♦ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

89309019

KRIOMED

- * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
- * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- * ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego

w Krakowie, ul. Trynitarńska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

89309019

Centrum Medyczne „MED-ALL”
ul. Budziszyńska 1
(za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21
641 04 54
pon-pt. 8-20 sob. 9-12

Bezpłatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

- ♦ lekarze pierwszego kontaktu
- ♦ alergologia
- (spirometria, testy, odczulanie)
- ♦ laryngologia dermatologia
- ♦ leczenie cukrzycy

Lekarze wszystkich specjalności

- ♦ gastroscopia RTG, USG (pełny zakres)
- ♦ medycyna pracy - badania wstępne, okresowe i kierowców
- ♦ badania analityczne - (pełny zakres)
- ♦ stomatologia - (pełny zakres)

89309019

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE
Przemyskiego 25 b
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG
ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG
NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG
DERMATOLOG, ALERGOLOG
LARYNGOLOG, OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTA - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

89309019

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85
w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne • cytologia
- RTG • USG • gastroscopia
- rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:

- ♦ chirurgia
- ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
- ♦ ortopedia
- ♦ proktologia ♦ urologia
- ♦ ginekologia i położnictwo
- ♦ choroby wewnętrzne
- ♦ kardiologia ♦ choroby zakaźne
- ♦ hepatologia ♦ gastrologia
- ♦ endokrynologia ♦ laryngologia
- ♦ neurologia ♦ alergologia
- ♦ dermatologia ♦ rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

AS MEDICA tel. 416 28 00
os. Żabinec, ul. Konecznego 6/19 u

Rejestracja pn-pt 8⁰⁰-18⁰⁰; sb 9⁰⁰-13⁰⁰

- ▲ Badania kierowców
- ▲ Badania okresowe
- ▲ EKG, analityka-również w domu pacjenta
- ▲ Internista

SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

Konsultacje wszystkich specjalistów:

- urolog • okulista • ortopeda
- onkolog • stomatolog • chirurg ogólny
- neurolog • kardiolog • chirurg plastyk
- psychiatra • seksuolog • chirurg naczyniowy
- laryngolog • psycholog • chirurg naczyniowy
- dermatolog • endokrynolog • ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Okulistyka / także szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
- Lifting, Exoderm
- szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
- Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
- Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
- Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSITOMETR

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPIENIA - WZW, grypa itd.

89309019

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

Ośrodek Diagnostyczno-Leczniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna
15.XII '01 DNI OTWARTE
bezpłatne konsultacje
(rejestracja telefoniczna)

Pełny zakres badań diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIEŁĘGNIARSKIE
- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

ZAPRASZAMY NA SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE
z tym ogłoszeniem 10 % RABATU

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitarńska 11
od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę

z BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH
w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń

Pacjenci ubezpieczeni w Branżowej Kasie Chorych będą przyjmowani na zasadach obowiązujących w systemie powszechnych ubezpieczeń zdrowotnych.
Rejestracja od 15.11.2001 r. - tel. 430 61 40

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰

- ⇒ Badania analityczne
- ⇒ Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- ⇒ RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- ⇒ Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
- ⇒ Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- ⇒ Chirurgia plastyczna - korekcia blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
- Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim tryestrze ciąży

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontaktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcia wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70

MEDYCYNĄ LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka.

USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30

Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

7615016

HORMON - DIA

BADANIA HORMONALNE
BADANIA ALERGOLOGICZNE
BAKTERIOLOGIA
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAŹNE
PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków
MAZOWIECKA 25, tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 (b. Łokietka 19),
tel. 632-77-32, 632-41-66

4374601

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygańskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

GER-MED
sp. POLSKO-NIEMIĘCKA

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajączków”, hemoroidów, chorób odbytu, operacje.

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA:
usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku, łysienia, krioterapia, elektrokoagulacja

GINEKOLOG
ALERGOLOG
REUMATOLOG
UROLOG

USG
i analityka (pełny zakres)

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

4377016

APARATY SŁUCHOWE
LARYNGOLOG

Bezpłatnie: ♦ badanie słuchu, dobór ♦ wizyty domowe ♦ naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0800 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" s.c.
filia w NOWYM TARGU
UL. KONFEDERACJI TATRZAŃSKIEJ 1a, parter
TEL. (018) 264-94-75 wew. 57

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGIZY **Analityka**

• EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha

www.kardiodent.medi.net.pl
e-mail: kardiodent@medi.net.pl

APARATY SŁUCHOWE

• BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" s.c.
filia w NOWYM TARGU
UL. KONFEDERACJI TATRZAŃSKIEJ 1a, parter
TEL. (018) 264-94-75 wew. 57

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

Odnowa biologiczna

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery
→ Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
→ Powiększamy i modelujemy usta.
→ Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
→ Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

♦ gwarantowane wyszczuplenie metodą drenażu limfatycznego - usuwanie cellulitu
♦ makijaż permanentny - trwałe brwi (też u Klienta)
♦ masaże lecznicze i relaksujące
♦ solarium turbo, świecowanie uszu
♦ ujędrnianie twarzy, szyi, biustu i nóg

Kraków - Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87
(od 14.00 do 19.00) pozostałe do uzgodnienia

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

Lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
Tel. kom. 0608 099939

NOWOŚĆ!
ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE
NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1, (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskopspecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szarych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroscopia
- badania wysiłkowe serca, spirometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORIJA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja chorób oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antykoagulantowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

FALCK
CHRONIMY ŻYCIE I ZDROWIE!

♦ Całodobowe wizyty domowe (internista pediatra)
♦ Transporty medyczne
♦ Medycyna pracy
♦ Badania analityczne w domu pacjenta

CENTRUM MEDYCZNE FALCK Maszachaba

tel. 96-75

▪ Konsultacje i badania
pecjalistyczne (pełen zakres)
▪ Analityka - pełen zakres

ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7³⁰ - 20³⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejania, włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjersko - kosmetyczne „EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

NOWOŚĆ!
KOMPLEKSOWY ZABIEG PIELĘGNACYJNY OCZU

w tym:
REGENERACJA I WZMACNIANIE BRWI I RZĘS, ZABIEG PRZYSPIESZAJĄCY WZROST WŁOSA, TRWAŁA NA RZĘSY, ZABIEGI ANTICELLULITOWE I OCHUDZAJĄCE SZCZĘCZNE PAZNOKCIE BEZPIECZNA METODA FLY-ON

Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48, 0601-520-851, 0607-65-89-48

RZUĆ PALENIE
1 zabieg 95 % skuteczności

▪ kuracja odchudzająca
▪ regeneracja, odnowa organizmu
▪ podnoszenie odporności organizmu

Kraków, ul. Komorowskiego 12 (przecznica z ul. Kościuszki)
tel. (012) 427-17-17

O₂XYGENIUM BAR TLENOWY HELIOTARIUM

internet, masaże, cafe
ul. Zyblikiewicza 12/1
tel. 429 58 31
www.oxygenium.pl

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

• EGYPOTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż

ul. Karmolicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ
działanie wałka uciskowego połączone z masażem ssącym

• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaże, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

STUDIO MAŁGORZATA
os. Kurdwanów, ul. P. Halszki 1B
tel. 654-41-24

POLECA:
usługi fryzjerskie

♦ przedłużanie i zagęszczanie włosami naturalnymi
♦ autoryzacja great lengths - włosy indyjski
♦ spełnienie marzeń o dowolnej fryzurze.

• manicure • pedicure • tipsy
• solarium • zabiegi kosmetyczne
• makijaże dzienne i wieczorowe
• elektrostymulacja proslim 24 • parafango • guam

Gabinet Kosmetyki Laserowej i życie staje się łatwe...

Z okazji drugich urodzin firmy specjalna promocja

• Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
• Usuwanie zmian naczyniowych
• Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
• Rozjaśnianie przebarwień, spłykanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
byliśmy pierwsi! www.dermed.pl jesteście najlepsi!

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust Dermalive, Restylane, New-fill, Dysport.

INSTYTUT KOSMETYCZNY BOŻENY KIELBIK
Kraków, ul. Pijarska 5/7,
tel. 012/422-01-18.

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM

estetica STUDIO

PROMOCJA GWIAZDKOWA RABAT 30 %

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

FITNESS CLUB
CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA ALSTAR
KRAKÓW, UL. ZAWILA 61

PROPONUJE:
- AEROBIC, AEROBIC LIGHT, STEP
- SIŁOWNIA - SQUASH
- SAUNA - SOLARIUM TURBO
- MASAŻ KLASYCZNY
- HYDROMASAŻ
- ZABIEGI I ĆWICZENIA REHABILITACYJNE

ZAPRASZAMY PON.-PT. 14-22, SOB. 9-20
TEL. 252-04-03
www.alstar.pl

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

- znieczulenie kroplowe - bez zastrzyków
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu - bez szwów

DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

• poradnie specjalistyczne • USG (pełny zakres badań)
• rehabilitacja medyczna

(pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W GRUDNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

• Holter, EKG • zabiegi pielęgniarstwa • badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania diagnostyczne: RTG 424-77-51; 424-77-52
- Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
- USG i biopsja 424-83-17
- Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B 424-87-90
- Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
- Test oddechowy 294-32-72 (13-15)
- Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
- Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
- 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
- Bakteriologia, mykologia 424-75-81

RZUĆ PALENIE

Skuteczna (90 %) likwidacja nałogu nikotynowego
* zabiegi aparatem BICOM-ISO9002
* terapie grupowe dla firm

PROMOCJA!
BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c
rejestracja: (w Hotelu Felix)
Pn - Pt 9.00 - 17.00 tel. 012/417-13-78

KONSULTACJE UROLOGICZNE ZDROWIE

• USG - układu moczowego
• choroby prostaty
• pełna diagnostyka laboratoryjna
• zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

Stomatologia

„ABADENT” ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18. 012/632-94-66. 89249/A

BARDZO tanio. Naprawa protez. Szkolne 14/8. 012/632-90-24. 89264/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcja, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 88289/B

CAŁODOBOWA protetyka, wizyty domowe. 0501-027-037. 89271/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. 012/632-90-24. 82695/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, 012/633-82-50. 86403/A

EXPROM. Protezy bezklamrowe, naprawa, dostawy zębów, superekspres. 012/266-01-18. Konkurencyjne ceny! 89620/A

JERZY Dorozniński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwiazdista 9 /boczna Kobylińskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 88433/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńsici -20%. Prądnicka 59, 012/633-14-74. 89149/A

KAZIMIERZOWSKIE 30, 012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 89791/C

KAZIMIERZOWSKIE 7, 012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 88739/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 88405/B

NIEDROGO, solidnie. Protezy bezklamrowe, naprawy. Kolorowe 21. 012/425-88-53. 89842/A

PEŁNY zakres usług- Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 88404/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00, 012/413-04-66. 88402/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowderska 11. 012/ 430-03-57, www.primadente.med.pl 88718/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 88956/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 88400/B

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 88397/A

RENTGEN STOMATOLOGICZNY

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 88409/B

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
● korony, mosty z porcelany.
● **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsky
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie 8840801

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSKOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
● zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
● **KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!**
● protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
● ortodoncja ● chirurgia - zabiegi w narkozie (RTG - na miejscu)
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!
● rekonstrukcja złamanych zębów
● chirurgia
● implanty i wybielanie zębów
● leczenie zachowawcze
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

NZOZ PRO - ORTO - DENT Sp. z o.o.
Plac Serkowski 10, parter
tel. (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27, gab. 218, 219
tel. (012) 266-39-03
PROMOCJA PRZEDŚWIĄTECZNA
● Stomatologia zachowawcza
● Protetyka - Pełny zakres usług
● Ortodoncja (pl. Serkowski 10)
USŁUGI RATALNE!

rok zał. 1991 **Gabinet Stomatologii Estetycznej**
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
● korekta kształtu i koloru zęba
● korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

ARMADENT
KOMPLEKSOWA OPIEKA STOMATOLOGICZNA
Kraków ul. Straszewskiego 6/1A tel. 422-73-97
ul. Nawojki 4 tel. 626-17-01
BEZPOŚREDNIA WSPÓŁPRACA Z LABORATORIUM PROTETYCZNYM ul. Nawojki 4
www.armadent.com.pl

STOMATOLOGIA DZIENNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
■ Stomatologia zachowawcza ■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie ■ Ortodoncja ■ Laser stomatologiczny ■ Usuwanie zębów w domu pacjenta ■ Wykonywanie protez w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
Spokojnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, oraz zdrowia i pomyślności w Nowym Roku swoim Pacjentom życzy
zespół Studia Stomatologii Estetycznej
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2 e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

PARADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
rok zał. 1991
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia
RTG punktowy, panoramiczny
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM lub ŻELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza
● bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
● usuwanie próchnicy żelami Carisolv
● rekonstrukcja złamanych zębów
● lakierowanie zębów
● leczenie w narkozie
● usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
● protezy natychmiastowe
● wkłady koronowo-korzeniowe
● protetyka kosmetyczna (porcelana)
● protezy szkieletowe
Chirurgia
● usuwanie zębów w narkozie
● podcinanie więzadeł laserem
● inne zabiegi chirurgiczne
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia
Niedziela i święta 9-20

STOMATOLOGIA PROTETYKA
PEŁNY ZAKRES USŁUG UL. BRONOWICKA 10A
(obok pętli tramwajowej)
Czynne pon. - pt. 9.00 - 20.00, sob. 9.00 - 13.00
Tel. (012) 638 42 60

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70 EXPRESS

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
www.mm-stupka.com.pl
☎ (012) 266 82 60

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

DENTIMED
● BEZBOLESNIE
● NOWOCZESNE MATERIAŁY
● LEKARZE - tylko specjaliści
● LECZENIE, ESTETYKA
● PEŁNY ZAKRES PROTETYKI
● CHIRURGIA, RTG
ul. Rakowicka 1, tel. 430-37-30 os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10

STOMATOLOGIA KANALAB
zdjęcia:
● panorama
● cefalografia
● tomografia; transcan
● zatoki szczękowe; czołowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00 4380301

DENTAMERICA www.dentamerica.pl
10% ZNIŻKI WYBIELANIE ZĘBÓW, PIĄSKOWANIE
USUWANIE KAMienia NAZĘBOWEGO
● stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
● protetyka ● chirurgia ● narkozy
PEŁNY ZAKRES USŁUG
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p. pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p. WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74 pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
● bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
● implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
● licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
● wybielanie zębów najnowszymi metodami
● likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
● mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
● leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
● bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
● sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21 5ma

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA **LECZENIE** **BEZBOLESNE** **PROTEZY**
ORTODONCJA **I USUWANIE** **BOROWANIE** **MOSTY**
RENTGEN **W NARKOZIE** **LASEREM** **PORCELANOWE**
CHIRURGIA **IMPLANTY** **ŻELEM** **ZATRZASKI**
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
Ortodoncja (aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci)
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

Futsal

Niespodzianka Hydrothermu

W minioną środę w hali w Zielonkach odbyły się kolejne mecze fazy play off o mistrzostwo Krakowa, utrzymanie w I lidze oraz baraże o awans do I i II ligi. Największą niespodzianką sprawił Hydrotherm, który po dogrywce wygrał z Dzikimi Wężami.

Wyniki, o mistrzostwo Krakowa: Baustal - Leyko 9-3. Filipczak 2, Nazarewicz 2, Leśniak 2, Wróbel, Marzec, Dąbrowski - Guzik, Matusiak, Nosal, stan rywalizacji 2-0, awans do półfinału Baustalu; Hydrotherm - Dzikie Węże 3-2 po dogrywce. Bizoń 2, Reinold - Mielec, Lizak,

stan rywalizacji 1-1; Krab Bus I - Krab Bus II 7-3. Gurbiel 4, Rosa, Mazur, Musiał - Dzierżanowski 3, stan rywalizacji 2-0, awans do półfinału Krab Bus I; Best - Cracovia 8-5. Kępski 3, Giza 2, Kusia 2, Świeca - Bednarz 2, Podsiadło 2, Rosiek, stan rywalizacji 2-0 (Best do awansu potrzebuje jeszcze jednej wygranej, Cracovia dwóch).

O awans do I ligi: Nomi - Kawiarnia Cudowne Lata 2-1 po dogrywce. D. Pawlik, J. Krzyżanowski - P. Szczurek, stan rywalizacji 1-1 awans do dalszych gier Kawiarni Cudowne Lata, która zagra z Olszą II; Studio Im-

pet - Wola Batorska 4-12. P. Cichy 2, M. Cichy, Otwinowski - Wadowski 4, Orzechowski 4, P. Miziura 2, Musiał 2, stan rywalizacji 0-2, awans do dalszych gier Woli Batorskiej, która zagra z Bielaniem.

O awans do II ligi: Rafavia - Prof-us 2-5. Kursa, Jabłoński - Knotek 2, D. Tomczuk, Małeczki, Piskorz; Rafavia - Prof-us 3-5. Komenda 3 - Piskorz 3, Stopka, Tomczuk, stan rywalizacji 0-2 awans do dalszych gier Prof-us, który zmierzy się o awans do II ligi z zespołem Bad Boys.

(PAN)

SZS

Eliminacje w Nowej Hucie

Nowohucki MOS należy do najbardziej prężnych w regionie. Szefuje mu Mirosław Maczka. Zawody organizuje Jerzy Hodurek.

Mistrzostwa rejonu w minisiatkówce chłopców (Igrzyska Młodzieży Szkolnej) wygrała SP 87 i zakwalifikowała się do finału wojewódzkiego. Podopieczni Katarzyny Kulisy wyprzedzili 12 konkurentów. Za zwycięzcami uplasowały się: 2. SP 126 (Walde- mar Kocoń), 3. SP 101 (Dariusz Sobczyk), 4. SP 129, 5. SP 86.

Dwie ekipy chłopców - Gimnazjum 45 (Barbara Wikiera i Józef Ziółkowski) oraz Gimn. 39 (Janusz Seweryn) - zagrają w krakowskim finale koszykarskiej gimnazjady. Gorzej wiodło się 11 pozostałym ekipom, w tym pozostałym finalistom - Gimn. 44 (Janusz Skorek) i Gimn. 50 (Andrzej Zaręba). Wyróżniono Daniela Kasaka (najlepszy zawodnik) i Pawła Maja (król strzelców) z Gimn. 45. W turnieju pingpongowym (gimnazjada) triumfowali: indy-

widualnie - Paulina Marek (Gimn. 36) i Robert Rzerzycha (Gimn. 45), lecz do finału krakowskiego awansowało po 6 chłopców i dziewcząt; drużynowo - Gimn. 36 (Marek i Katarzyna Komenda) oraz Gimn. 45 (Rzerzycha i Łukasz Klimas). Oprócz nich zakwalifikowały się zespoły z innych miejsc: dziewczęta z Gimn. 44 i chłopcy z Gimn. 50. Nagrodę Fair Play otrzymał Jakub Kaczor z Gimn. 50.

(MARO)

Siatkówka młodzieżowa

Juniorzy starsi

Grupa I: Muszynianka - Jedyńska Tarnów 3-0, Poprad Stary Sącz - Sandecja Nowy Sącz - mecz przełożony.

1. Muszynianka	4	8	12-0
2. Sandecja	4	7	9-6
3. Jedyńska	5	6	5-12
4. Poprad	3	3	1-9

Grupa II: UKS 22 Kraków - Wisła Kraków - mecz przełożony. Pauzowała Skawa Wadowice.

1. UKS 22	3	5	7-3
2. Wisła	2	4	6-1
3. Skawa	3	3	0-9

Juniorzy młodszy

Grupa I: Jedyńska Bukowno - SP MDK Trzebinia 3-0, MKS Andrychów - Wisła Kraków 0-3, Bieńkówka Budzów - Armatura Kraków 0-3, Grunwald Chelmek - Chrzanovia 1-3.

1. Wisła	8	17	24-1
2. Armatura	9	17	25-3
3. Chrzanovia	9	17	21-8
4. Bukowno	9	14	15-14
5. Andrychów	9	13	14-16
6. Trzebinia	9	11	8-21
7. Budzów	9	10	3-24
8. Chelmek	8	8	1-24

Młodziczki

Grupa I: Podkarpacie Bobowa - Sandecja Nowy Sącz 3-0, Ogniwo Piwniczna - Poprad Stary Sącz 3-0, Muszynianka - Bocięk Wojnarowa 0-3.

1. Ogniwo	7	14	21-1
2. Bocięk	7	12	16-7
3. Bobowa	7	12	15-8
4. Muszynianka	7	8	6-20
5. Sandecja	6	7	5-17
6. Poprad	6	7	6-16

Grupa II: MKS Wieliczka - Wisła Kraków - mecz przełożony, Jedyńska Tarnów - Dobry Wynik Kraków - mecz przełożony, Dalin Myślenice - Armatura Kraków 3-0. W meczu zaległym Dobry Wynik - Dalin 0-3.

1. Dalin	7	14	21-2
2. Wieliczka	6	11	17-4
3. Dobry Wynik	6	8	9-12
4. Armatura	6	8	7-12
5. Wisła	5	7	9-10
6. Jedyńska	6	6	1-18

Grupa III: Maraton Krzeszowice - Soła Kęty 3-0, Jedyńska

Bukowno - Chrzanovia 3-1. Pauzował MKS Andrychów.

1. Andrychów	5	10	15-0
2. Bukowno	6	10	13-8
3. Chrzanovia	5	8	10-7
4. Soła	6	7	4-17
5. Maraton	6	7	5-15

Juniorzy starsi

Grupa I: Okocimski Brzesko - Tarnovia 1-3, LKS Bobowa - GKPS Gorlice 0-3. Mecz zaległy: Okocimski - Bobowa 3-1.

1. Gorlice	5	9	12-5
2. Tarnovia	5	8	11-7
3. Bobowa	5	7	7-10
4. Okocimski	5	6	5-13

Grupa II: MKS Andrychów - Hutnik Kraków 2-3, Maraton Krzeszowice - Janina Libiąż 0-3.

1. Hutnik	4	7	9-5
Janina	4	7	9-5
3. Andrychów	4	6	9-6
4. Maraton	4	4	1-12

Juniorzy młodszy

Grupa I: Tarnovia - Dunajec Nowy Sącz 0-3.

1. Bobowa	6	12	18-2
2. Gorlice	5	9	12-8
Gryf	5	8	11-9
4. Dunajec	6	8	9-13
5. Tarnovia	5	6	6-12
6. Gimnazjum	5	5	3-15

Młodzicy

Grupa I: Tarnovia - Gimnazjum Nowy Sącz 0-3, Sokół Tarnów - Gryf Brzesko 3-1, LKS Bobowa - GKPS Gorlice 3-0.

1. Sokół	6	11	16-8
2. Gimnazjum	5	10	15-5
3. Bobowa	6	8	16-8
4. Gryf	6	8	10-15
5. Gorlice	6	7	8-15
6. Tarnovia	5	5	1-15

Grupa II: Soła Kęty - Hejnał Kęty 2-3, MKS Andrychów - Hilcus Kłós Olkusz 3-0, PKS Barbara Libiąż - Hutnik Kraków - mecz przełożony.

1. Andrychów	6	12	18-2
2. Hutnik	5	9	13-3
3. Hejnał	6	9	10-11
4. Barbara	5	8	10-7
5. Soła	6	7	5-15
6. Hilcus	6	6	0-18

Grupa III: Maraton Krzeszowice - Soła Kęty 3-0, Jedyńska

Badminton dzieci

W hali Akademii Ekonomicznej w Krakowie odbył się mikołajkowy turniej badmintonu dla dzieci, w którym wystartowało 65 zawodniczek i zawodników z pięciu klubów: SP 38 Kraków, Lotka Kraków, SP Radziszów, Lajkonik Radziszów i Olimpia Bukowno.

Wyniki, dziewczęta do 11 lat: 1. Katarzyna Stelmach (Lotka), 2. Karolina Malik (Lotka), 3. Justyna Łochmańczyk (SP Radziszów); do 13 lat: 1. Agata Łachman (SP Radziszów), 2. Joanna Wasyl (SP Radziszów), 3. Magdalena Celak (Lotka); do 15 lat: 1. Justyna Kubacka (SP Radziszów), 2. Magdalena Tomczyk (SP Radziszów), 3. Małgorzata Owczarek (Olimpia); chłopcy do 11 lat: 1. Paweł Śnieżyk (SP Radziszów), 2. Michał Grzanka (Lotka), 3. Kamil Łachman (SP Radziszów); do 13 lat: 1. Karol Garlak (SP Radziszów), 2. Krzysztof Maślanka (SP Radziszów), 3. Alan Sikora (Olimpia); do 15 lat: 1. Marcin Kubacki (SP Radziszów), 2. Tomasz Malina (SP Radziszów), 3. Błażej Gołębowski (Olimpia).

(PAN)

Koszykówka

Juniorzy starsi KORONA - CRACOVIA 117-67 (33-11, 40-21, 23-12, 21-23). Punkty zdobyli: Biliński 27, Mikina 22, Dudzik 19, Serafin 13, Kordas 12, Pająk 12, Szczepaniec 7, Brzozowski 3, Gjikolli 2 - Warmuz 17, Kruczek 13, Kawa 10, Siwiec 8, Gajoch 6, Czarnota 5, Ruchał 4, Kasprzyk 4.

W drugim meczu: Lafarge Kielce - Glimar Gorlice 92-78. Pauzowała Unia Tarnów.

1. Korona	5	7	373-319
2. Glimar	4	7	378-344
3. Lafarge	4	7	357-310
4. Unia	4	5	345-330
5. Cracovia	4	4	264-393

(PAN)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING Sp. z o.o.
POSILKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* przyjęcia WIGILIJNE dla firm
* bankiety
* prowadzenie stołówek pracowników
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
TORTY PIĘTROWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbrowski 138 • Makro, Głogów, 1405m

BAL SYLWESTROWY Z NIESPODZIANKĄ
wesela, przyjęcia okolicznościowe
Kraków, Podedworze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW

Restauracja Hotel* Galicya Sylwester 2001.**
Organizujemy przyjęcia weselne, przyjęcia okolicznościowe, konferencje, bankiety.
Lokal klimatyzowany.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel./fax 012/267-34-20, 012/267-51-33, 0502-072-740.

RESTAURACJA SINUS KLUB TECHNIKA
zaprasza na
* bal sylwestrowy * wesela
* przyjęcia okolicznościowe * bankiety
Kraków, ul. Straszewskiego 28, tel. 421-18-22

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis
MIKOŁAJKI KOLACJE WIGILIJNE SYLWESTER
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

RESTAURACJA „U POLLERA”
zaprasza na spotkania wigilijne i
SZAMPAŃSKIEGO SYLWESTRA
Kraków, Szpitalna 30, tel. 432-32-00, tel./fax 421-80-61

SYLWESTER 2001/02
obsługa imprez okolicznościowych, spotkań towarzyskich rodzinnych, biznesowych, ponadto zjazdy, sympozja, konferencje
31-027 Kraków, ul. Mikołajska 28
tel. 429 60 26, 429 60 42, fax 429 61 39
www.wit-stwosz.hotel.krakow.pl email: wit-stwosz@hotel.krakow.pl

Hotel Batory zaprasza na
BAL SYLWESTROWY (300 zł od osoby)
* wyśmienita zabawa
* domowa kuchnia
* rodzinna atmosfera
* kameralne wnętrza
Kraków ul. Łazarza, tel. 294-30-30

W NAJPIĘKNIJSZYM MIEJSCU W KRAKOWIE
KLUB DZIENNIKARZY „POD GRUSZKĄ”
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
- stoły uginąć się będą od jedła
- napitki bez ograniczeń
- szampańska zabawa zapewni: wodzirej, DJ oraz artyści scen krakowskich.
Więcej informacji oraz rezerwacja miejsc: restauracja „Pod Gruszką”, Kraków, ul. Szczepańska 1 (tel. 422-88-96).
Cena: 400 zł/os. 9536301

RESTAURACJA JAREMA
Polska Kuchnia Kresowa
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje
OPLATKI DLA FIRM
• na miejscu przy pl. Matejki 5
• lub w cateringu (na życzenie kapela folkowa)
w menu świąteczne kresowe przysmaki
Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437, tel. kom. 0502 207 666

Srebrna Góra RESTAURACJA
Wigilijne i karnawałowe spotkania dla firm i przyjaciół.
Ciepła atmosfera, dobra kuchnia!
ul. Księcia Józefa 120, Kraków
tel. 429 71 23, e-mail: srebrnagora@home.pl

Wypożyczalnia

Usługi

Weterynaria

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

TOPOLINO r.zal 1990
Agencja usługowa pośrednictwo
oferuje
profesjonalny dobór:
opiekunek, gospodyń domowych
usługi w zakresie:
sprzątanie biur i mieszkań
633-06-62 0501-508-495 0501-617-338

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

Wypożyczalnia VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

Sprzątanie mieszkań i domów
Szybko i solidnie!
0600 988 030

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA
94-39
GOSPODARCZA
94-34
Internet http://www.coit.com.pl

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
Kraków, Gdynia 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dostawa gratis

Weterynaria

Praktiker

Oferta ważna od 14.12.2001 do 31.12.2001

Da radę!

HITY PRAKTIKERA

DUŻY WYBÓR FAJERWERKÓW



od
3 99

11 99



PODGRZEWACZE
opak. 100 szt.

od
5 99



22900



WYRZYNARKA BOSCH PST 650
moc 450 W
zabawka gratis

22900

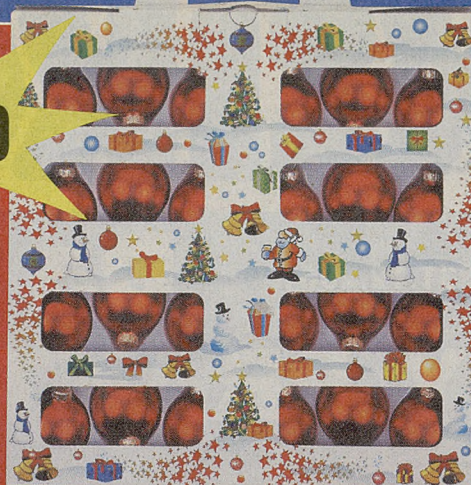
SZLIFIERKA KĄTOWA
BOSCH PWS 600
średnica tarczy 115 mm
walizka plastikowa
zabawka gratis



12 99



BOMBKA 150 MM
stojak do bombki 6,99



LAMPKI
CHOINKOWE
MINIATUROWE
100L
różne kolory

9 99

39 99

BOMBKA GŁADKA
SZKLANA
60 mm, 24 szt.
różne kolory

JODŁA KAUKASKA
w pojemniku 10 l.
wys. 90 - 110 cm

WIELKI WYBÓR CHONEK

12 99

KOMPLETY LUMINARC 6 szt.
6 szklanek 32 cl 12,99
6 kieliszków
do szampa 25 cl 14,99
6 kieliszków
do wina 25 cl 19,99



od
12 99

JASIEK Z POLIESTRU
wym. 35 x 35 cm,
różne wzory i kolory

4 99

od
11 99



FORMY
DO PIECZENIA
różne rodzaje

299 00

PRODUKT POLSKI

ŁÓZKO NICEA
sosna masywna,
wym. materaca 140 x 200 cm
cena bez materaca
materac: różne kolory, wkład ze sprężyn,
dobra jakość, wys. 15 cm 279,000

Praktiker

Da radę!

69 99

BATERIA WANNOWA
kulowa, ścienna, metalowa
rączka, ceramiczna głowica,
kompletna, chrom, seria Alfa,
bateria prysznicowa kulowa,
ścienna, kompletna, chrom,
seria Alfa

79,99

BATERIA UMYWALKOWA
kulowa, sztorcowa, metalowa
rączka, ceramiczna głowica,
chrom, seria Alfa

74 99

BATERIA ZLEWOZMYWAKOWA
kulowa, sztorcowa, metalowa
rączka, ceramiczna głowica,
chrom, seria Alfa

79 99

BATERIA ZLEWOZMYWAKOWA
kulowa, ścienna, metalowa rączka,
ceramiczna głowica, chrom,
seria Alfa

149 00

TERMOWENTYLATOR
PRIMO 2000

moc 2000 W, 2-stopniowa regulacja mocy
(1000 W + 1000 W), termostat,
dwie funkcje: ogrzewanie i chłodzenie

99 99

KONWEKTOR ELEKTRYCZNY PRIMO TURBO 2000
regulacja mocy (750 W, 1250 W i 2000 W),
termostat, wentylator

GRESY NATURALNE
I gat., wym. 33 x 33 cm
płytki schodowa 5,49
listwa cokłowa 3,29

1 m²

21 99

PROZD
OPERA
EN 200

ELEKTRYCZNY OGRZEWACZ WODY
obj. 60 i 80 l, zbiornik emaliowany,
izolacja standardowa, termostat
wewnętrzny ustawiony fabrycznie
na optymalną temperaturę ok. 65 st,
gwarancja 5 lat na zbiornik, 3 lata na
pozostałe elementy urządzenia
ogrzewacz 60 l 299,00
ogrzewacz 80 l 339,00

Promocja:

**"Energia w domu
- ciepła woda"**

Na uczestników czekają nagrody.
o szczegóły pytaj
pracowników działu sanitarnego.

299 00



BON
TOWAROWY
Doskonały
pomysł
na prezent



ZAKUPY
NA RATY

KONTO MAJSTERKOWICZA
Praktiker

7
magicznych
tygodni
WIELKA
PROMOCJA
na
przebieg
przez
cały rok
w sklepach
Praktiker
z 1 listopada
do 31 października
2000



TRANSPORT
Za niewielką
opłatą
dostarczymy
towar do domu



TESTOWANIE
URZĄDZEŃ
Sprawdź,
a przekonasz się
czy działa

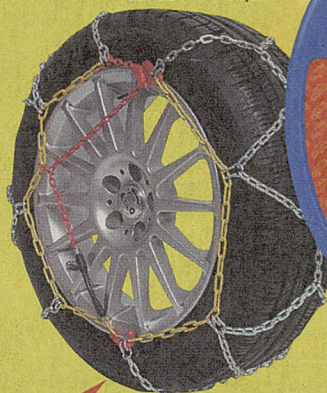


799

PŁYN DO SPRYSKIWACZA „BUDGET” 5 L

-22°C, skutecznie usuwa osad drogowy, lód, sól oraz inne trudne do zmycia zanieczyszczenia szys. Posiada atest PZH

KN 40	59,99
KN 50	62,99
KN 60	64,99
KN 80	69,99



od 59.99

19.99

PŁYN DO CHŁODNIC „BUDGET” 5 L stosowany w temp. do -37°C



24.99



ZESTAW ŚWIĄTECZNY „CAR PLAN”

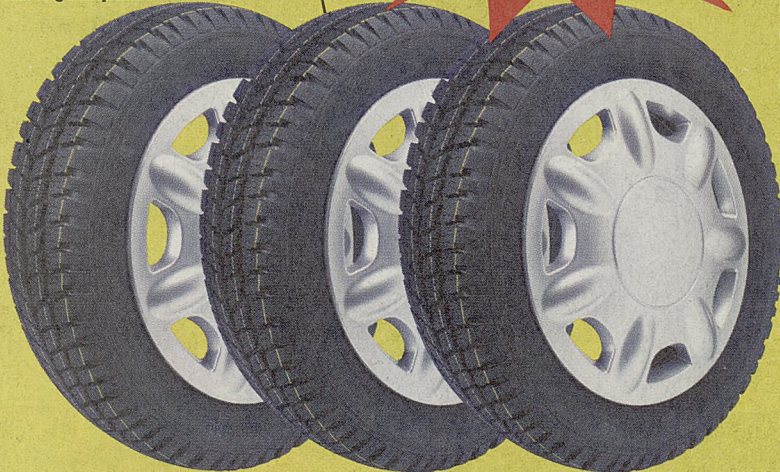
odmrażacz do szyb 300 ml, odmrażacz do zamków 50 ml, spray do cocpitu 300 ml, gąbka - ircha, skrobaczka do szyb

DYWANIKI GUMOWE UNIWERSALNE kpl. 4 szt.

29.99



ZIMOWE OPONY BIEŻNIKOWANE szeroki wybór, dożywotnia gwarancja na błędy produkcyjne lub wykonawcze, bez felg i kotłaków



od 89.99

AKUMULATORY SAMOCHODOWE „BUDGET”

40 Ah/0	89,99
45 Ah/1	99,99
50 Ah/1	119,00
60 Ah/0	129,00
60 Ah/1	129,00
74 Ah/0	179,00
92 Ah/0	229,00



od 89.99

Warszawa-Marki koło Warszawy: M1 - Centrum Handlowe, ul. Radzyńska 303; **Warszawa-Janki koło Warszawy:** Centrum Handlowe Janki, Plac Szwedzki 4 **Łódź:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Brzezińska 27/29; **Łódź:** ul. Wieniawskiego 1/3; **Katowice:** ul. Górnośląska 57; **Czeladź:** M1 - Centrum Handlowe ul. Będzińska 80 **Bytom:** M1 - Centrum Handlowe ul. Strzelców Bytomskich 96; **Zabrze:** M1 - Centrum Handlowe ul. Plutonowego Szkubacza 1; **Poznań:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Szwajcarska 1; **Wrocław:** ul. Krakowska 63/69; **Częstochowa:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Kisielewskiego 8/16; **Kielce:** ul. Radomska 8; **Olsztyn:** al. Gen. Sikorskiego 2b **Radom:** M1 - Centrum Handlowe, al. Grzeczmarowskiego 28 **Kraków:** M1 - Centrum Handlowe al. Pokoju 67 **Gdańsk:** ul. Kołobrzaska 26



i bony towarowe



* Kredyt „7 magicznych tygodni” - do 7% rabatu przy użyciu Konta Majsterkiewicz, raty bez odsetek w kredycie 1/7, spłata odrębna o w kredycie z przesuniętą rata. Szczegóły w punktach kredytowych.